› Safety

Thule Maple infant car seat

UN/ECE Regulation No. 129/03

EN	3	**FI**	39	**SK**	75
FR	6	**IS**	42	**SL**	79
ES	10	**ET**	46	**BG**	82
DE	14	**LV**	49	**HR**	87
NL	18	**LT**	53	**EL**	90
PT	21	**UK**	56	**TR**	95
IT	25	**PL**	60	**KO**	98
SV	29	**CS**	64	**AR**	101
DA	32	**HU**	68		
NO	36	**RO**	72		

5563581001

Bring your life
thule.com

IMPORTANT - READ CAREFULLY AND SAVE THESE INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE.

⚠ WARNING

DEATH OR SERIOUS INJURY TO YOUR CHILD CAN OCCUR IF YOU DO NOT FOLLOW THESE IN-STRUCTIONS.

GENERAL

s1. This product is certified according to ECE R129/03 and must only be used in regions/countries where this regulation is applied.

s2. Not intended for / authorized for / tested for use in Canada / The United States of America.

s3. This infant car seat shall only be used rearward-facing for children whose height is between 40 - 75 cm and who weigh a maximum of 13 kg. The child must travel rearward-facing from birth up until 15 months of age. Check your child's size regularly and make sure the car seat is facing the right direction for your child's size and age. For more information, read the car seat's instructions manual. If in doubt, contact your local dealer or Customer Support.

s4. Thule recommends keeping your child in rearward-facing position during travel for as long as possible. The recommendation is based on studies of crash injuries showing that rearward-facing travel provide greater protection for your child compared to the forward-facing position.

s5. Always check before buying your car seat whether the car seat can be properly installed in your vehicle. Installation of the infant car seat can be done either with the ISOFIX base or with the vehicle's 3-point belt system. Installing your car seat with a 2-point safety belt is only allowed on an aircraft seat. For more information on compatible vehicles, contact your local dealer or visit thule.com Car Seat fit assistant and follow the instructions in your vehicle manufacturer's handbook.

s6. Never use your child restraint system on a vehicle seat fitted with an activated frontal airbag, unless the airbag is deactivated. Death or serious injury can occur if the airbag is activated.

s7. This product is primarily intended for use in cars and on strollers.

s8. Never leave the child unattended in the car seat.

s9. Do not let children play with this product.

s10. Do not use the child restraint system if it has been subjected to violent stresses in an accident. The child restraint system must be replaced after an accident even if there is no visible damage.

s11. Do not use the child restraint system if any components are broken or missing.

s12. Do not modify or make any additions to the child restraint system without the approval of the Type Approval Authority. Death or serious injury can occur if you do not follow these instructions.

s13. This car seat is not intended for prolonged periods of sleeping.

s14. This car seat does not replace a cot or a bed. Should your child need to sleep, then it should be placed in a suitable cot or bed.

s15. SUFFOCATION HAZARD: Premature infants, infants with respiratory problems, and infants under 4 months are at greatest risk of suffocation. Before use, make sure to consult with your medical provider.

s16. STRANGULATION HAZARD: Children have strangled in loose or partially buckled harness straps. Fully restrain the child even when carrier is used outside the vehicle.

s17. Do not place the car seat on raised surfaces, such as a table or a chair.

s18. Do not use the car seat without the seat textile cover. The seat textile cover is a safety feature and shall only be replaced by an original Thule seat textile cover.

s19. RISK OF BURNS Children's skin is sensitive and may be injured on heated surfaces. Cover the child restraint system with a light blanket to protect it from exposure to direct sunlight when kept in the car for a longer period of time. If the car seat is left uncovered in the car, plastic and metal parts of the car seat may become overheated. Use the Thule Maple car seat cover to protect your child from becoming hot in the car seat and make sure to check the car seat for hot parts before placing your child in the car seat.

s20. Always use the infant inlay until your child reaches a height of 60 cm. The infant inlay is a safety feature and shall only be replaced by an original Thule infant inlay.

s21. For enhanced protection of your vehicle's back seat, Thule recommends using the Thule back seat protector before installing your car seat system.

s22. Do not use accessories or replacement parts other than those approved by the manufacturer. Warranty will be void if non-original parts or accessories are used.

s23. Take caution when buying a second-hand or previously bought child restraint system. Only purchase a child restraint system with known history. Damage resulting from violent stresses or crash may not be visible. If in doubt, contact your local dealer or Customer Support.

s24. Do not use this child restraint system 7 years after the date of manufacture.

INSTALLATION

ISOFIX base installation

s25. Before using the base for the first time, remove the plastic strip from the battery compartment on the bottom of the base.

s26. When installing the child restraint system, make sure the base display verifies the installation of your child restraint system. LED indicators and audible signals confirm correct/incorrect installation. If there is no audible signal or visible LED indications, check the batteries. The batteries shall only be replaced with 2 x 1.5 V AA / LR06 size batteries. For more information, read the ISOFIX base instructions manual.

s27. Before placing the base on the vehicle seat, fold out the support-leg from the bottom of the base and make sure the AcuTight crank handle is fully lowered on the base.

s28. Ensure that the ISOFIX connectors on the base are securely attached to the vehicle's ISOFIX anchorages. There should be an audible “click” and the LED indicators for the ISOFIX connectors should show green indicating that the base has been properly attached to the ISOFIX anchorages.

s29. Pull the AcuTight crank handle back and forth several times until the base is firmly locked in place on the vehicle seat. The AcuTight crank handle will over torque once the correct assembly force is applied.

s30. Extend the support-leg until it is in direct contact with the vehicle floor. When the support-leg is completely folded out and fully extended to a stable position on the vehicle floor, the LED indicator for the support-leg will show green.

s31. If a LED indicator shows red and there is an audible sound, check the support-leg position and individual ISOFIX connectors. Adjust the positions until there is an audible feedback and the LED indicator shows green.

s32. Ensure that there are no objects or space between the support-leg and vehicle floor. If there are storage compartments in the floor of the vehicle, contact the vehicle manufacturer.

s33. The base shall always remain securely installed in the vehicle. Only remove the base for cleaning and maintenance or when shifting cars.

Car seat installation

s34. Install the car seat in the upright position. The lie-flat position of the infant car seat is only allowed when the vehicle is not in motion or when installing the car seat on a stroller.

s35. Make sure the carry handle is in the upright locked safety position before lifting the car seat.

s36. Make sure to rotate the seat in driving position until there is an audible "click" and the LED indicators show green.

s37. Always keep the car seat and the base in driving position in the vehicle, even when not in use.

s38. Do not leave the car seat and the base uninstalled in the vehicle even if the vehicle is unoccupied. In the event of an emergency brake or accident, an unsecured car seat may injure other passengers or yourself.

s39. Do not let the car seat come into contact with the vehicle interior, such as the side of the car door or the front seat. Always ensure that the car seat is not wedged against any surface when closing the vehicle door.

s40. Make sure that rigid items and parts made of plastic do not become trapped under a movable seat or in a door of the vehicle.

s41. Make sure the car seat is not trapped or weighed down by luggage or other heavy objects.

s42. Make sure luggage or loose objects are properly secured. Unsecured luggage may cause severe injuries to children and adults in case of accidents.

3-point belt installation

s43. For proper installation with the 3-point belt system, read the car seat's instructions

manual and follow the instructions in your vehicle manufacturer's handbook.

s44. Install the car seat in the upright position with the carry handle in the forward position (anti-rebound position) towards your baby's feet.

s45. Make sure the safety belt is tightened without slack and not twisted.

s46. Pull the car safety belt to make sure it is threaded tight along all green markings on the car seat.

s47. Check that the car seat is securely fastened and remains stable on the vehicle seat.

Child

s48. When placing your child in the car seat, check that the shoulder harness straps are at the correct height and level to the child's shoulders.

s49. Make sure the headrest is positioned at the correct height. The child's head should be centred within the car seat's headrest area, receiving support on both sides to prevent tipping forward or to the sides. The top of the child's head should not be more than 2 cm (0,8 inch) above the top of the headrest when it is in its highest position.

s50. When the child's head is above the highest position allowed, the child has outgrown the seat and you must change the car seat to a toddler car seat.

s51. The harness straps must be tightened without slack and not twisted.
There shall be no more than two fingers space (1 cm) between the harness and your child. If there is more space, readjust and tighten the harness further.

s52. Make sure the harness straps are securely attached to the buckle.

s53. Avoid using thick clothing or blankets that interfere with the fastening or tightening of the harness. Instead, place a blanket over the child once the child is securely fastened in the harness.

s54. Never place items with a string around a child's neck, such as hood strings, pacifier cords, toys etc.

USE

s55. Make sure that all passengers are informed about how to release their child in the event of an emergency.

s56. Before each journey ensure that the child restraint system is correctly installed.

s57. If the child attempts to loosen the child restraint during the journey, immediately stop the vehicle and securely fasten the child in the car seat before continuing.

s58. Never adjust the child restraint system while driving.

s59. Never take your child out of the car seat while the vehicle is in motion.

s60. Make sure to take breaks often during longer car journeys so you can take your child out of the car seat as often as possible.

Stroller

s61. Only use with appropriate car seat adapters designed for Thule strollers and other compatible car seat adapters. For more information on installation with car seat adapters, contact your local dealer or visit thule.com.

s62. Do not exceed the car adapter's weight limit, as it determines the weight capacity of the car seat on your stroller.

s63. Always engage the parking break on the stroller before installing the car seat.

s64. Do not push or lift the stroller with the car seat's carry handle.

s65. Make sure that the car seat is securely attached to the stroller and does not wobble or come loose.

s66. Check all attachments and fasteners to ensure that all locking mechanisms are correctly engaged.

Aircraft

s67. This car seat is certified for use in aircraft. Contact the airline in advance to verify whether your car seat is acceptable for use on board. Remember to check whether the width and height of your car seat will fit the aircraft seat.

s68. Installation of this car seat on an aircraft seat is only approved with the Thule Seat Belt shortener.

s69. To install the belt shortener, attach it to the aircraft safety belt according to the car seat's instructions manual. The Thule Seat Belt shortener is sold separately. For more information, contact your local dealer or visit thule.com.

CLEANING AND MAINTENANCE

s70. Regularly inspect your child restraint system for damage and signs of wear. Check that no fasteners are bent, broken, missing or loose. Examine the fabric regularly for tears, worn spots or any other signs of damage.

s71. Do not use any aggressive cleaning products; these may harm the construction material of the child restraint system.

s72. Machine wash the seat textile cover, headrest cover and inlay at max. 30°C.

s73. The fabrics on the car seat can be cleaned by hand. Spot clean or hand wash with mild soap and warm water. Hang to air dry completely.

s74. Clean the harness straps and sun canopy with a wet cloth.

s75. Thule uses the lubricant Gleitmo 300 to reduce friction on Bowden cables and ensure the longevity of user functions over time.

s76. Do not lubricate buckles and fasteners. Buckle should fasten with a "click" sound. If there is no "click" sound, please contact Customer Support.

s77. Remove the child restraint system from the vehicle seat if not in use for a long period of time. Store in a cool, dry place and somewhere your child can not access it. Avoid prolonged exposure to direct sunlight.

FR

IMPORTANT - LISEZ ATTENTIVEMENT CES INSTRUCTIONS ET CONSERVEZ-LES POUR RÉFÉRENCE FUTURE. LEUR NON-RESPECT POURRAIT COMPROMETTRE LA SÉCURITÉ DE VOTRE ENFANT.

⚠ AVERTISSMENT

UNE UTILISATION NON CONFORME AUX INSTRUCTIONS DU PROPRIÉTAIRE PEUT PROVOQUER DES BLESSURES GRAVES, VOIRE MORTELLES.

INFORMATIONS GÉNÉRALES

s1. Ce produit est certifié selon la norme ECE R129/03 et ne doit être utilisé que dans les zones géographiques/pays où cette réglementation est appliquée.

s2. Non destiné à / autorisé / testé pour une utilisation au Canada / aux États-Unis d'Amérique.

s3. Ce siège auto pour bébé ne doit être utilisé que dos à la route pour les enfants mesurant entre 40 et 75 cm et pesant au maximum 13 kg. L'enfant doit voyager dos à la route de la naissance jusqu'à l'âge de 15 mois. Vérifiez régulièrement la taille de votre enfant et assurez-vous que le siège auto est orienté dans la bonne direction en fonction de sa taille et de son âge. Pour plus d'informations, lisez le manuel d'instructions du siège auto. En cas de doute, contactez votre revendeur local ou le service clientèle.

s4. Thule recommande de maintenir votre enfant en position dos à la route pendant les trajets aussi longtemps possible. Cette recommandation est basée sur des études sur les blessures causées par une collision montrant que les trajets effectués en position dos à la route assurent une meilleure protection pour votre enfant qu'en position face à la route.

s5. Vérifiez toujours avant d'acheter votre siège auto si ce dernier peut être correctement installé dans votre véhicule. L'installation du siège auto pour bébé peut se faire soit avec la base ISOFIX, soit avec le système de ceinture de sécurité du véhicule à 3 points d'ancrage. L'installation de votre siège auto avec ceinture de sécurité à 2 points d'ancrage n'est autorisée que sur un siège d'avion. Pour plus d'informations sur les véhicules compatibles, contactez votre revendeur local ou visitez l'assistant d'ajustement de siège auto thule.com et suivez les instructions du manuel du fabricant de votre véhicule.

s6. N'utilisez jamais votre système de retenue pour enfants sur un siège de véhicule équipé d'un airbag frontal activé, sauf si l'airbag est désactivé. Si l'airbag activé, cela pourrait provoquer des blessures graves, voire mortelles.

s7. Ce produit est principalement destiné à être utilisé dans les voitures et sur les poussettes.

s8. Ne laissez jamais l'enfant sans surveillance dans le siège auto.

s9. Ne laissez pas les enfants jouer avec ce produit.

s10. N'utilisez pas le dispositif de retenue pour enfants s'il a été soumis à des contraintes violentes lors d'un accident. Le dispositif de retenue pour enfants doit être remplacé après un accident, même s'il n'y a pas de dommages visibles.

s11. N'utilisez pas le dispositif de retenue pour

enfants si un composant est cassé ou manquant.

s12. Ne modifiez pas ni n'apportez aucun ajout au dispositif de retenue pour enfants sans l'approbation de l'autorité d'approbation. Le non-respect de ces instructions pourrait provoquer des blessures graves, voire mortelles.

s13. Ce siège auto n'est pas conçu pour des périodes prolongées de sommeil.

s14. Ce siège auto ne remplace pas un berceau ou un lit. Si votre enfant a besoin de dormir, vous devez le placer dans un berceau ou un lit adapté.

s15. RISQUE DE SUFFOCATION : les prématurés, les nourrissons souffrant de problèmes respiratoires et les nourrissons de moins de 4 mois sont les plus exposés au risque de suffocation. Avant utilisation, assurez-vous de consulter votre professionnel de santé.

s16. RISQUE D'ÉTRANGLEMENT : Des enfants se sont étranglés dans des sangles de harnais desserrées ou partiellement bouclées. Immobilisez complètement l'enfant même lorsque le porte-bébé est utilisé à l'extérieur du véhicule.

s17. Ne placez pas le siège auto sur des surfaces surélevées, par exemple une table ou une chaise.

s18. N'utilisez pas le siège auto sans la housse textile du siège. La housse textile du siège est un dispositif de sécurité et ne doit être remplacée que par une housse textile Thule d'origine.

s19. RISQUE DE BRÛLURES : la peau des enfants est sensible et les surfaces chaudes peuvent provoquer des brûlures. Recouvrez le système de retenue pour enfants d'une couverture légère pour le protéger de l'exposition directe à la lumière du soleil lorsqu'il est laissé dans la voiture pendant une période prolongée. Si le siège auto est exposé dans la voiture sans housse, les parties en plastique et en métal du siège auto peuvent surchauffer. Utilisez la housse de siège auto Thule Maple pour protéger votre enfant de la chaleur dans le siège auto et assurez-vous de vérifier les surfaces chaudes éventuelles du siège auto avant d'y installer votre enfant.

s20. Utilisez toujours l'incrustation pour nouveau-né jusqu'à ce que votre enfant atteigne une hauteur de 60 cm. L'incrustation pour nouveau-né est un dispositif de sécurité et ne doit être remplacée que par une incrustation pour nouveau-né d'origine Thule.

s21. Pour une meilleure protection de la banquette arrière de votre véhicule, Thule vous recommande d'utiliser la protection de banquette arrière Thule avant d'installer votre système de siège auto.

s22. N'utilisez pas d'accessoires ni de pièces de rechange autres que celles approuvées par le fabricant. La garantie sera annulée si des pièces ou des accessoires autres que ceux d'origine sont utilisés.

s23. Take caution when buying a second-Soyez prudent lorsque vous achetez un système de retenue pour enfants d'occasion ou acheté précédemment. N'achetez qu'un système de retenue pour enfants dont les antécédents sont connus. Les dommages résultant de contraintes violentes ou d'un accident peuvent ne pas être visibles. En cas de doute, contactez votre revendeur local ou le service clientèle.

s24. N'utilisez pas ce dispositif de retenue pour enfants 7 ans après la date de fabrication.

INSTALLATION

Installation de base ISOFIX

s25. Avant d'utiliser la base pour la première fois, retirez la bande de plastique du compartiment des piles situé sous la base.

s26. Lors de l'installation du système de retenue pour enfants, assurez-vous que l'écran de la base vérifie l'installation de votre système de retenue pour enfants. Les voyants LED et les signaux sonores confirment l'installation correcte/incorrecte. S'il n'y a pas de signal sonore ou d'indications LED visibles, vérifiez les piles. Les piles ne doivent être remplacées que par 2 piles 1,5 V AA/LR06. Pour plus d'informations, lisez le manuel d'instructions de la base ISOFIX.

s27. Avant de placer la base sur le siège du véhicule, dépliez le pied de support par le bas de la base et vérifiez que les poignées AcuTight sont complètement abaissées sur la base.

s28. Assurez-vous que les ISOFIX connecteurs sur la base sont solidement fixés aux ancrages du ISOFIX véhicule. Il doit y avoir un "clic" audible et les voyants LED des ISOFIX connecteurs doivent s'afficher en vert indiquant que la base a été correctement fixée aux ISOFIX ancrages.

s29. Tirez plusieurs fois sur la poignée AcuTight d'avant en arrière jusqu'à ce que la base soit solidement fixée sur le siège du véhicule. Un surcouple sera appliqué à la poignée AcuTight une fois la force d'assemblage correcte exercée.

s30. Sortez le pied de support jusqu'à ce qu'il soit en contact direct avec le plancher du véhicule. Lorsque le pied de support est entièrement déplié et entièrement sorti jusqu'à une position stable sur le plancher du véhicule, l'indicateur LED du pied de support s'allume en vert.

s31. Si un voyant LED est rouge et qu'un son sonore retentit, vérifiez la position de la jambe de support et les connecteurs individuels ISOFIX . Ajustez les positions jusqu'à ce qu'il y ait un retour audible et que le voyant LED s'affiche en vert.

s32. Assurez-vous qu'il n'y a pas d'objets ou d'espace entre la jambe de support et le plancher du véhicule. S'il y a des compartiments de rangement dans le plancher du véhicule, contactez le constructeur du véhicule.

s33. La base doit toujours rester solidement installée dans le véhicule. Retirez uniquement la base pour le nettoyage et l'entretien ou lors du changement de voiture.

Installation du siège auto

s34. Installez le siège auto en position verticale. La position couchée à plat du siège auto pour bébé n'est autorisée que lorsque le véhicule ne roule pas ou lors de l'installation du siège auto sur une poussette.

s35. Assurez-vous que la poignée de transport est en position de sécurité verticale verrouillée avant de soulever le siège auto.

s36. Assurez-vous de faire pivoter le siège en position de conduite jusqu'à ce qu'il y ait un "clic" audible et que les voyants LED s'affichent en vert.

s37. Gardez toujours le siège auto et la base en position de conduite dans le véhicule, même lorsqu'ils ne sont pas utilisés.

s38. Ne laissez pas le siège auto et la base non installés dans le véhicule même si ce dernier est inoccupé. En cas de freinage d'urgence ou d'accident, un siège auto non fixé peut blesser les autres passagers ou vous-même.

s39. Ne laissez pas le siège auto entrer en contact avec l'intérieur du véhicule, comme le côté de la portière de la voiture ou le siège avant. Vérifiez toujours que le siège auto n'est pas coincé contre une surface lorsque vous fermez la portière du véhicule.

s40. Assurez-vous que les objets rigides et les pièces en plastique ne se retrouvent pas coincés sous un siège mobile du véhicule ou dans une portière du véhicule.

s41. Assurez-vous que le siège auto n'est pas coincé ou surchargé par des bagages ou d'autres objets lourds.

s42. Assurez-vous que les valises ou objets sont correctement fixés. Des valises non fixées peuvent provoquer des blessures graves aux enfants et aux adultes en cas d'accident.

Installation d'une ceinture 3 points

s43. Pour une installation correcte avec le système de ceinture à 3 points d'ancrage, lisez le manuel d'instructions du siège auto et suivez les instructions du manuel du fabricant de votre véhicule.

s44. Installez le siège auto en position verticale avec la poignée de transport en position avancée (anti-rebound position) vers les pieds de votre bébé.

s45. Assurez-vous que la ceinture de sécurité est serrée sans être lâche ni vrillée.

s46. Tirez sur la ceinture de sécurité Voiture pour vous assurer qu'elle est bien enfilée le long de toutes les marques vertes sur le siège auto.

s47. Vérifiez que le siège auto est solidement attaché et qu'il reste stable sur le siège du véhicule.

Enfant

s48. Lorsque vous installez votre enfant dans le siège auto, vérifiez que les sangles du harnais sont à la bonne hauteur et au bon niveau par rapport aux épaules de l'enfant.

s49. Assurez-vous que l'appuie-tête est positionné à la bonne hauteur. La tête de l'enfant doit être centrée dans la zone de l'appuie-tête du siège auto, et recevoir un soutien des deux côtés pour éviter qu'elle ne bascule vers l'avant ou sur les côtés. Le haut de la tête de l'enfant ne doit pas être à plus de 2 cm (0,8 pouce) au-dessus du sommet de l'appuie-tête lorsqu'il est dans sa position la plus haute.

s50. Lorsque la tête de l'enfant est au-dessus de la position la plus haute autorisée, cela signifie que l'enfant est devenu trop grand pour le siège et vous devez en changer pour un autre adapté aux jeunes enfants.

s51. Les sangles du harnais doivent être serrées sans être lâches ni vrillées. Il ne doit pas y avoir plus de deux doigts (1 cm) d'espace entre le harnais et votre enfant. S'il y a plus d'espace, réajustez et resserrez le harnais.

s52. Assurez-vous que les sangles de harnais sont solidement attachées à la boucle.

s53. Évitez d'utiliser des vêtements épais ou des couvertures qui interfèrent avec la fixation ou le serrage du harnais. Placez plutôt une couverture sur l'enfant une fois l'enfant solidement attaché dans le harnais.

s54. Ne placez jamais d'objets avec une ficelle autour du cou d'un enfant, tels que des cordons de capuche, des cordons de tétine, des jouets, etc.

UTILISER

s55. Assurez-vous que tous les passagers sont informés de la façon de détacher leur enfant en cas d'urgence.

s56. Avant chaque sortie, assurez-vous que le système de retenue pour enfants est correctement installé.

s57. Si l'enfant tente de desserrer le dispositif de retenue pour enfants pendant le trajet, arrêtez immédiatement le véhicule et attachez solidement l'enfant dans le siège auto avant de reprendre la route.

s58. Ne réglez jamais le dispositif de retenue pour enfants pendant que vous conduisez.

s59. Ne sortez jamais votre enfant du siège auto lorsque le véhicule roule.

s60. Assurez-vous de faire des pauses régulièrement pendant les longs trajets en voiture afin de pouvoir sortir votre enfant du siège auto aussi souvent que possible.

Poussette

s61. Utilisez uniquement avec les adaptateurs de siège auto appropriés conçus pour les poussettes Thule et autres adaptateurs de siège auto compatibles. Pour plus d'informations sur l'installation avec les adaptateurs de siège auto, contactez votre revendeur local ou visitez thule.com.

s62. Ne dépassez pas la limite de poids de l'adaptateur pour voiture, car elle détermine la charge utile du siège auto sur votre poussette.

s63. Actionnez toujours le frein sur la poussette avant d'installer le siège auto.

s64. Ne manœuvrez pas ou ne soulevez pas la poussette avec la poignée de transport du siège auto.

s65. Assurez-vous que le siège auto est solidement fixé à la poussette, qu'il ne vacille pas et qu'il n'est pas lâche.

s66. Vérifiez toutes les fixations et attaches pour vous assurer que tous les mécanismes de verrouillage sont correctement enclenchés.

Avion

s67. Ce siège auto est certifié pour une utilisation dans les avions. Contactez la compagnie aérienne à l'avance pour vérifier si votre siège auto peut être utilisé à bord. N'oubliez pas de vérifier si la largeur et la hauteur de votre siège auto sont adaptées au siège de l'avion.

s68. L'installation de ce siège auto sur un siège d'avion n'est approuvée qu'avec le dispositif raccourcisseur de ceinture de sécurité Thule.

s69. Pour installer la pince permettant de raccourcir la ceinture, fixez-la à la ceinture de sécurité de l'avion conformément au manuel d'instructions du siège auto. Le dispositif raccourcisseur de ceinture de sécurité Thule est vendu séparément. Pour plus d'informations, contactez votre revendeur local ou visitez thule.com.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

s70. Inspectez régulièrement votre système de retenue pour enfant pour déceler tout dommage et signe d'usure. Vérifiez qu'aucune fixation n'est pliée, cassée, manquante ou desserrée. Vérifiez régulièrement que le tissu ne présente pas de déchirures, d'usure ou d'autres signes de détérioration.

s71. N'utilisez pas de produits de nettoyage agressifs ; ceux-ci peuvent endommager les matériaux de construction du dispositif de retenue pour enfants.

s72. Lavez en machine la housse textile du siège, la housse d'appuie-tête et la coque à 30 °C max.

s73. Les tissus sur le siège auto peuvent être nettoyés à la main. Nettoyez les taches ou lavez à la main avec du savon doux et de l'eau chaude. Séchez à l'air libre.

s74. Nettoyez les sangles de harnais et le pare-soleil avec un chiffon humide.

s75. Thule utilise le lubrifiant Gleitmo 300 pour réduire la friction sur les câbles Bowden et assurer la longévité des fonctions utilisateur dans le temps.

s76. Ne lubrifiez pas les boucles et les attaches. La boucle doit se fixer avec un son de "clic". S'il n'y a pas de son de "clic", veuillez contacter le service clientèle.

s77. Retirez le dispositif de retenue pour enfants du siège du véhicule s'il n'est pas utilisé pendant une période prolongée. Stockez-le dans un endroit frais et sec inaccessible pour votre enfant. Évitez une exposition prolongée à la lumière directe du soleil.

ES

IMPORTANTE: LEA DETENIDAMENTE ESTAS INSTRUCCIONES Y CONSÉRVELAS PARA FUTURAS CONSULTAS. SI NO SIGUE ESTAS INSTRUCCIONES, PUEDE PONER EN PELIGRO LA SEGURIDAD DE SU HIJO.

⚠ ADVERTENCIA

EL INCUMPLIMIENTO DE LAS INSTRUCCIONES DEL FABRICANTE PUEDE PRODUCIR LESIONES GRAVES E INCLUSO LA MUERTE.

GENERAL

s1. Este producto está certificado de acuerdo con ECE R129/03 y solo debe usarse en regiones/países donde se aplique esta normativa.

s2. No está diseñado para/autorizado para/probado para su uso en Canadá/Estados Unidos de América.

s3. Esta silla de automóvil para bebé solo se utilizará orientada hacia atrás para niños cuya altura esté comprendida entre 40 y 75 cm y que pesen un máximo de 13 kg. El niño debe viajar orientado hacia atrás desde su nacimiento hasta los 15 meses de edad. Verifique el tamaño de su hijo con frecuencia y asegúrese de que la silla de automóvil esté orientada en la dirección correcta para el tamaño y la edad de su hijo. Para obtener más información, lea el manual de instrucciones de la silla de automóvil. En caso de duda, póngase en contacto con su distribuidor local o con el servicio de atención al cliente.

s4. Thule recomienda mantener al niño en posición orientada hacia atrás durante el viaje el mayor tiempo posible. La recomendación se basa en estudios de lesiones por accidente que demuestran que viajar en la posición orientada hacia atrás proporciona una mayor protección para su hijo, en comparación con la posición orientada hacia delante.

s5. Antes de comprar la silla de automóvil para bebé, compruebe siempre si la silla se puede instalar correctamente en el vehículo. La instalación de la silla de automóvil para bebé se puede realizar con la base ISOFIX o con el sistema de cinturón de 3 puntos del vehículo. La instalación de la silla de automóvil para bebé con un cinturón de seguridad de 2 puntos solo está permitida en un asiento de avión. Para obtener más información sobre vehículos compatibles, póngase en contacto con su distribuidor local o visite thule.com para acceder al asistente de ajuste de sillas de automóvil y siga las instrucciones del manual del fabricante de su vehículo.

s6. No utilice nunca el sistema de retención infantil en un asiento del vehículo equipado con un airbag frontal activado, a menos que el airbag esté desactivado. Si se activa el airbag, se pueden producir lesiones graves o la muerte.

s7. Este producto está diseñado principalmente para su uso en automóviles y cochecitos.

s8. No deje nunca al niño desatendido en el asiento del automóvil.

s9. No deje que los niños jueguen con este producto.

s10. No utilice el sistema de retención infantil si ha sido sometido a tensiones violentas en un accidente. El sistema de retención infantil debe sustituirse tras un accidente, aunque no se produzcan daños visibles.

s11. No utilice el sistema de retención infantil si algún componente está roto o falta.

s12. No modifique ni realice ningún añadido al sistema de retención infantil sin la aprobación de la autoridad de aprobación. Si no sigue estas instrucciones, pueden producirse lesiones graves o la muerte.

s13. Este asiento de automóvil no está diseñado para períodos prolongados de sueño.

s14. Este asiento de automóvil no reemplaza una cuna ni una cama. Si su hijo necesita dormir, debe colocarse en una cuna o cama adecuada.

s15. PELIGRO DE ASFIXIA: Los bebés prematuros, los bebés con problemas

respiratorios y los bebés menores de 4 meses corren el mayor riesgo de asfixia. Antes de usar, asegúrese de consultar con su proveedor médico.

s16. PELIGRO DE ESTRANGULAMIENTO: Se ha producido casos de estrangulamiento de niños con correas de arneses sueltos o parcialmente abrochados. Sujete totalmente al niño, incluso cuando se utilice el portabebés fuera del vehículo.

s17. No coloque el asiento para automóvil sobre superficies elevadas, como una mesa o una silla.

s18. No utilice la silla de automóvil sin la cubierta textil del asiento. La cubierta textil del asiento es un dispositivo de seguridad y solo se sustituirá por una cubierta textil original Thule del asiento.

s19. RIESGO DE QUEMADURAS La piel de los niños es sensible y puede lesionarse al entrar en contacto con superficies calientes. Cubra el sistema de retención infantil con una manta ligera para protegerlo de la exposición a la luz solar directa cuando se mantenga en el coche durante un período de tiempo más prolongado. Si la silla se deja descubierta en el vehículo, las partes de plástico y metal de la silla para automóvil pueden sobrecalentarse. Use la cubierta de silla de automóvil Thule Maple para que su hijo no tenga calor en la silla y asegúrese de revisar la silla de automóvil por si las piezas están calientes antes de colocar al niño en ella.

s20. Utilice siempre la incrustación para bebés hasta que su hijo alcance una altura de 60 cm. La incrustación para bebés es un dispositivo de seguridad y solo debe sustituirse por una incrustación original Thule para bebés.

s21. Para una mayor protección del asiento trasero del vehículo, Thule recomienda utilizar el protector del asiento trasero Thule antes de instalar el sistema de silla de automóvil para bebé.

s22. No utilice accesorios o piezas de repuesto que no sean las aprobadas por el fabricante. La garantía se anulará si se utilizan piezas o accesorios no originales.

s23. Ten cuidado a la hora de comprar un sistema de retención infantil de segunda mano o comprado anteriormente. Compre solo un sistema de retención infantil con historial conocido. Los daños resultantes de tensiones violentas o choques pueden no ser visibles. En caso de duda, póngase en contacto con su distribuidor local o con el servicio de atención al cliente.

s24. No utilice este sistema de retención infantil 7 años después de la fecha de fabricación.

INSTALACIÓN

Instalación de base ISOFIX

s25. Antes de usar la base por primera vez, retire la tira de plástico del compartimento de la batería en la parte inferior de la base.

s26. Al instalar el sistema de retención infantil, asegúrese de que la pantalla de la base verifica la instalación del sistema de retención infantil. Los indicadores LED y las señales sonoras confirman la instalación correcta o incorrecta. Si no se escucha una señal sonora ni se ven indicaciones LED visibles, compruebe las baterías. Las baterías solo se sustituirán por 2 baterías de tamaño AA/LR06 de 1,5 V. Para obtener más información, lea el manual de instrucciones de la base ISOFIX.

s27. Antes de colocar la base en el asiento del vehículo, despliegue la pata de apoyo desde la parte inferior de la base y asegúrese de que la manivela AcuTight esté totalmente bajada en la base.

s28. Asegúrese de que los conectores ISOFIX de la base estén bien conectados a los anclajes ISOFIX del vehículo. Debe escucharse un "clic" audible y los indicadores LED de los conectores ISOFIX deben mostrarse en verde, lo que indica que la base se ha instalado correctamente a los anclajes ISOFIX.

s29. Tire de la manivela AcuTight hacia adelante y hacia atrás varias veces hasta que la base esté firmemente bloqueada en su lugar en el asiento del vehículo. La manivela AcuTight sobrepasará el par de torsión una vez que se aplique la fuerza de montaje correcta.

s30. Extienda la pata de apoyo hasta que esté en contacto directo con el suelo del vehículo. Cuando la pata de apoyo esté completamente plegada y totalmente extendida hasta una posición estable en el suelo del vehículo, el indicador LED de la pata de apoyo se mostrará en verde.

s31. Si un indicador LED se muestra en rojo y se escucha un sonido, compruebe la posición de la pata de apoyo y los conectores ISOFIX individuales. Ajuste las posiciones hasta que se escuche una señal y el indicador LED se muestre en verde.

s32. Asegúrese de que no haya objetos ni espacio entre la pata de apoyo y el suelo del vehículo. Si hay compartimentos de almacenamiento en el suelo del vehículo, póngase en contacto con el fabricante del vehículo.

s33. La base deberá permanecer siempre instalada de forma segura en el vehículo. Solo retire la base para la limpieza y el mantenimiento o cuando cambie de coche.

Instalación del asiento de automóvil

s34. Instale la silla de automóvil para bebé en posición vertical. La posición reclinable de la silla de automóvil para bebé solo se permite cuando el vehículo no esté en movimiento o cuando se instale la silla en una silla de paseo.

s35. Asegúrese de que la asa está en la posición de seguridad vertical y bloqueada antes de levantar el asiento para automóvil.

s36. Asegúrese de girar el asiento en posición de conducción hasta que haya un "clic" audible y los indicadores LED se muestren en verde.

s37. Mantenga siempre la silla de automóvil y la base en la posición para viajar en el vehículo, incluso cuando no se esté usando.

s38. No deje la silla de automóvil y la base sin instalar en el vehículo, incluso si el vehículo está desocupado. En caso de una frenada de emergencia o un accidente, una silla de automóvil sin asegurar puede lesionar a otros pasajeros o a usted mismo.

s39. No deje que la silla entre en contacto con el interior del vehículo, como el lateral de la puerta del automóvil o el asiento delantero. Asegúrese siempre de que la silla de automóvil no esté encajada contra ninguna superficie al cerrar la puerta del vehículo.

s40. Asegúrese de que los elementos rígidos y las piezas de plástico no queden atrapados debajo de un asiento móvil o en una puerta del vehículo.

s41. Asegúrese de que la silla de automóvil no quede atrapada ni se colocan encima maletas u otros objetos pesados.

s42. Asegúrese de que las maletas u objetos sueltos estén debidamente sujetos. Las maletas no aseguradas pueden causar lesiones graves a niños y adultos en caso de accidentes.

Instalación con cinturón de 3 puntos

s43. Para una instalación correcta con el sistema de cinturón de 3 puntos, lea el manual de instrucciones de la silla de automóvil y siga las instrucciones del manual del fabricante del vehículo.

s44. Instale la silla de automóvil en posición vertical con el asa en posición hacia delante (posición antirrebote) hacia los pies del bebé.

s45. Asegúrese de que el cinturón de seguridad se tense sin holgura y no esté girado.

s46. Tire del cinturón de seguridad del automóvil para asegurarse de que esté bien fijado a lo largo de todas las marcas verdes de la silla de automóvil.

s47. Compruebe que la silla de automóvil esté bien sujeta y permanezca estable en el asiento del vehículo.

Niño

s48. Al colocar al niño en la silla de automóvil, compruebe que las correas del arnés para el hombro estén a la altura y al nivel correctos de los hombros del niño.

s49. Asegúrese de que el reposacabezas esté colocado a la altura correcta. La cabeza del niño debe estar centrada dentro de la zona del reposacabezas de la silla de automóvil, recibiendo apoyo a ambos lados para evitar que se incline hacia delante o hacia los lados. La parte superior de la cabeza del niño no debe estar a más de 2 cm (0,8 pulgadas) por encima de la parte superior del reposacabezas cuando esté en su posición más alta.

s50. Cuando la cabeza del niño quede por encima de la posición más alta permitida, el niño es demasiado grande para la silla y debe cambiar la silla por un asiento de automóvil para niños pequeños.

s51. Las correas del arnés deben apretarse sin holgura y no girarse. No debe haber más de dos dedos de espacio (1 cm) entre el arnés y el niño. Si hay más espacio, vuelva a ajustar y apriete más el arnés.

s52. Asegúrese de que las correas del arnés estén bien sujetas a la hebilla.

s53. Evite usar ropa gruesa o mantas que interfieran con el cierre o apriete del arnés. En su lugar, coloque una manta sobre el niño una vez que esté bien sujeto con el arnés.

s54. Nunca coloque artículos con una cuerda alrededor del cuello de un niño, como cuerdas de capucha, cuerdas de chupetes, juguetes, etc.

USO

s55. Asegúrese de que todos los pasajeros sepan cómo liberar al niño de la silla de automóvil en caso de emergencia.

s56. Antes de cada viaje, asegúrese de que el sistema de retención infantil está instalado correctamente.

s57. Si el niño intenta aflojar el sistema de retención infantil durante el viaje, detenga inmediatamente el vehículo y sujete firmemente al niño en el asiento antes de continuar.

s58. No ajuste nunca el sistema de retención infantil mientras conduce.

s59. Nunca saque a su hijo del asiento para automóvil mientras el vehículo esté en movimiento.

s60. Asegúrese de tomar descansos con frecuencia durante los viajes más largos en automóvil para poder sacar a su hijo del asiento del automóvil con la mayor frecuencia posible.

Silla de paseo

s61. Utilícela únicamente con adaptadores de silla de automóvil adecuados y diseñados para sillas de paseo Thule y otros adaptadores de silla de automóvil compatibles. Para obtener más información sobre la instalación con adaptadores de sillas de automóvil, póngase en contacto con su distribuidor local o visite thule.com.

s62. No excedas el límite de peso del adaptador para coche, ya que determina la capacidad de peso del asiento de coche en la silla de paseo.

s63. Siempre active el freno de estacionamiento en la silla de paseo antes de instalar el asiento para automóvil.

s64. No empuje ni levante la silla de paseo con el asa de la silla de automóvil.

s65. Asegúrese de que la silla de automóvil esté bien sujeta a la silla de paseo y de que no se tambalee ni se suelte.

s66. Compruebe todas las fijaciones y los cierres para asegurarse de que todos los mecanismos de bloqueo están encajados correctamente.

Avión

s67. Esta silla de automóvil está certificada para su uso en aviones. Póngase en contacto con la aerolínea con antelación para verificar si permiten el uso a bordo de la silla de automóvil. Recuerde comprobar si la anchura y la altura de la silla de automóvil se ajustarán al asiento del avión.

s68. La instalación de esta silla de automóvil en un asiento de avión solo se aprueba con el reductor de cinturón de seguridad Thule.

s69. Para instalar el acortador de cinturón, sujételo al cinturón de seguridad del avión siguiendo el manual de instrucciones de la silla de automóvil. El reductor de cinturón de seguridad Thule se vende por separado. Para obtener más información, póngase en contacto con su distribuidor local o visite thule.com.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

s70. Inspeccione con frecuencia el sistema de retención infantil en busca de daños o signos de desgaste. Compruebe que no haya ninguna fijación doblada, rota, suelta o que falte. Examine el tejido con frecuencia en busca de desgarros, puntos desgastados o cualquier otra señal de daño.

s71. No utilice productos de limpieza agresivos, ya que pueden dañar el material de construcción del sistema de retención infantil.

s72. Lave a máquina la cubierta textil del asiento, la cubierta del reposacabezas y la incrustación a un máximo de 30 °C.

s73. Los tejidos de la silla de automóvil se pueden limpiar a mano. Elimine las manchas o lave el tejido a mano con jabón suave y agua tibia. Tiéndalo hasta que se seque completamente al aire.

s74. Limpie las correas del arnés y la capota con un paño húmedo.

s75. Thule utiliza el lubricante Gleitmo 300 para reducir la fricción en los cables Bowden y garantizar la longevidad de las funciones del usuario a lo largo del tiempo.

s76. No lubrique las hebillas ni los cierres. La hebilla debe abrocharse con un sonido de "clic". Si no hay ningún sonido de "clic", póngase en contacto con Atención al cliente.

s77. Retire el sistema de retención infantil de la silla de vehículo si no se utiliza durante un periodo prolongado. Guárdelo en un lugar fresco y seco y en algún lugar al que su hijo no pueda acceder. Evite la exposición prolongada a la luz solar directa.

WICHTIG – LESEN SIE DIESE ANLEITUNG SORGFÄLTIG DURCH UND BEWAHREN SIE SIE ZUM NACHSCHLAGEN AUF. DIE SICHERHEIT DES KINDES KANN BEEINTRÄCHTIGT WERDEN, WENN SIE DIESE ANWEISUNGEN NICHT BEFOLGEN.

⚠ WARNUNG

DIE NICHTEINHALTUNG DER ANWEISUNGEN DES HERSTELLERS KANN ZU SCHWEREN VERLETZUNGEN BIS HIN ZUM TOD.

ALLGEMEINES

s1. Dieses Produkt ist gemäß ECE R129/03 zertifiziert und darf nur in Regionen/Ländern verwendet werden, in denen diese Vorschrift gilt.

s2. Nicht für die Verwendung in Kanada / den Vereinigten Staaten von USA vorgesehen / zugelassen / getestet.

s3. Der Autokindersitz darf nur für Kinder mit einer Größe von 40 bis 75 cm und einem Gewicht von höchstens 13 kg verwendet werden. Das Kind muss von der Geburt bis zum Alter von 15 Monaten rückwärtsgerichtet fahren. Überprüfe regelmäßig die Größe Deines Kindes und vergewissere Dich, dass die Sitzrichtung auf die Größe und das Alter Deines Kindes abgestimmt ist. Weitere Informationen findest Du in der Bedienungsanleitung des Kindersitzes. Wende Dich im Zweifelsfall an Deinen Händler vor Ort oder an den Kundendienst.

s4. Thule empfiehlt, Dein Kind so lange wie möglich in einer rückwärtsgerichteten Sitzposition zu transportieren. Diese Empfehlung basiert auf Studien über Unfallverletzungen, die zeigen, dass Dein Kind in der rückwärtsgerichteten Position geschützter unterwegs ist als in der vorwärtsgerichteten Position.

s5. Prüfe vor dem Kauf Deines Kindersitzes immer, ob er ordnungsgemäß in Deinem Fahrzeug montiert werden kann. Die Montage des Autokindersitzes kann entweder mit der ISOFIX Basis oder mit dem 3-Punkt-Gurtsystem des Fahrzeugs erfolgen. Die Montage des Kindersitzes mit einem 2-Punkt-Sicherheitsgurt ist nur auf einem Flugzeugsitz zulässig. Weitere Informationen zu kompatiblen Fahrzeugen erhältst Du bei Deinem Händler vor Ort oder in der Kaufhilfe für Autokindersitze unter thule.com. Befolge die Anweisungen im Handbuch Deines Fahrzeugherstellers.

s6. Verwende das Kindersitzsystem niemals auf einem Fahrzeugsitz mit einem aktivierten Front-Airbag, es sei denn, der Airbag ist ausgeschaltet. Ein aktiver Airbag kann zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen.

s7. Dieses Produkt ist hauptsächlich zur Verwendung im Auto und auf Kinderwagen vorgesehen.

s8. Lass Dein Kind niemals unbeaufsichtigt im Kindersitz.

s9. Lass Kinder nicht mit diesem Produkt spielen.

s10. Verwende den Kindersitz nicht, wenn er bei einem Unfall starken Belastungen ausgesetzt war. Der Kindersitz muss nach einem Unfall ausgetauscht werden, auch wenn er keine sichtbaren Schäden aufweist.

s11. Verwende den Kindersitz nicht, wenn irgendein Teil defekt ist oder fehlt.

s12. Nimm ohne Genehmigung der Zulassungsbehörde keine Änderungen oder Ergänzungen am Kindersitz vor. Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen.

s13. Dieser Kindersitz ist nicht für längeres Schlafen geeignet.

s14. Dieser Autositz ist kein Ersatz für ein Kinderbett oder eine Liege. Wenn Dein Kind schlafen soll, leg es in ein geeignetes Kinderbett oder eine Liege.

s15. ERSTICKUNGSGEFAHR: Bei Frühgeborenen, Säuglingen mit Atemproblemen und Säuglingen unter 4 Monaten besteht die größte Erstickungsgefahr. Konsultiere vor der Verwendung unbedingt Deine Ärztin oder Deinen Arzt.

s16. STRANGULATIONSGEFAHR: Kinder wurden durch lose oder teilweise geschlossene Gurtbänder stranguliert. Schnalle das Kind vollständig an, auch wenn der Kindersitz außerhalb des Fahrzeugs verwendet wird.

s17. Stelle den Autositz nicht auf erhöhten Oberflächen wie einen Tisch oder einen Stuhl.

s18. Verwende den Kindersitz nicht ohne seinen Stoffsitzbezug. Der Stoffbezug ist ein Sicherheitsfaktor und darf nur durch einen Originalsitzbezug von Thule ersetzt werden.

s19. VERBRENNUNGSGEFAHR Kinderhaut ist empfindlich. Erhitzte Oberflächen können sie verletzen. Decke den Kindersitz mit einer leichten Decke ab, um ihn vor direkter Sonneneinstrahlung zu schützen, wenn Du ihn über einen längeren Zeitraum im Auto lässt. Wenn der Kindersitz unbedeckt im Auto gelassen wird, können sich Kunststoff- und Metallteile des Kindersitzes überhitzen. Verwende den Thule Maple Kindersitzbezug, um Dein Kind vor Überhitzung im Kindersitz zu schützen. Überprüfe den Kindersitz auf heiße Teile, bevor Du Dein Kind in den Kindersitz setzt.

s20. Benutze immer die Säuglingseinlage, bis Dein Kind eine Größe von 60 cm erreicht hat. Die Säuglingseinlage ist ein Sicherheitsfaktor und darf nur durch eine originale Thule Säuglingseinlage ersetzt werden.

s21. Thule empfiehlt, vor der Montage des Kindersitzsystems den Thule Rücksitzschoner anzubringen, um den Rücksitz Deines Fahrzeugs optimal zu schützen.

s22. Verwende kein anderes Zubehör bzw. keine Ersatzteile als die vom Hersteller zugelassenen. Die Garantie ist nichtig, wenn nicht originale Teile oder Zubehör verwendet werden.

s23. Sei vorsichtig beim Kauf eines gebrauchten oder bereits erworbenen Kindersitzsystems. Kaufe nur ein Kindersitzsystem mit bekannter Geschichte. Schäden, die durch extreme Belastungen oder einen Aufprall entstanden sind, sind möglicherweise nicht sichtbar. Wende Dich im Zweifelsfall an Deinen Händler vor Ort oder den Kundendienst.

s24. Verwende dieses Kindersitzsystem 7 Jahre nach dem Herstellungsdatum nicht mehr.

MONTAGE

ISOFIX Basismontage

s25. Entferne vor der ersten Benutzung der Basis den Kunststoffstreifen aus dem Batteriefach an der Unterseite der Basis.

s26. Vergewissere Dich bei der Montage des Kindersitzsystems, dass das Display der Basis die korrekte Anbringung Deines Kindersitzes bestätigt. LED-Anzeigen und akustische Signale bestätigen die korrekte/falsche Montage. Wenn kein akustisches Signal oder sichtbare LED-Anzeigen vorhanden sind, überprüfe die Batterien. Die Batterien dürfen nur durch 2 x 1,5V-Batterien der Größe AA / LR06 ersetzt werden. Weitere Informationen findest Du in der Bedienungsanleitung der ISOFIX Basis.

s27. Klappe den Stützfuß unter der Basis aus und stelle sicher, dass der AcuTight Kurbelgriff vollständig auf die Basis abgesenkt ist, bevor Du die Basis auf dem Fahrzeugsitz platzierst.

s28. Stelle sicher, dass die ISOFIX Verbindungen an der Basis sicher an den ISOFIX Verankerungen des Fahrzeugs befestigt sind. Es sollte ein hörbares Klicken wahrnehmbar sein und die LED-Anzeigen der ISOFIX Verbindungen sollten grün leuchten. Das bedeutet, dass die Basis ordnungsgemäß an den ISOFIX Verankerungen befestigt wurde.

s29. Bewege den AcuTight Kurbelgriff mehrmals vor und zurück, bis die Basis fest auf dem Fahrzeugsitz eingerastet ist. Der AcuTight Kurbelgriff überdreht, sobald genug Montagekraft erreicht ist.

s30. Ziehe den Stützfuß aus, bis er direkten Kontakt mit dem Fahrzeugboden hat. Wenn der Stützfuß vollständig ausgeklappt und bis zu einer stabilen Position auf dem Fahrzeugboden ausgezogen ist, leuchtet die LED-Anzeige des Stützfußes grün.

s31. Wenn eine LED-Anzeige rot leuchtet und ein Ton hörbar ist, überprüfe die Position des Stützfußes und die einzelnen ISOFIX Verbindungen. Passe die Positionen an, bis ein hörbares Signal ertönt und die LED-Anzeige grün leuchtet.

s32. Stelle sicher, dass sich zwischen dem Stützfuß und dem Fahrzeugboden keine Gegenstände befinden oder kein Platz vorhanden ist. Wenn sich im Fahrzeugboden Gepäckfächer befinden, wende Dich an den Fahrzeughersteller.

s33. Die Basis muss stets sicher im Fahrzeug montiert bleiben. Entferne die Basis nur zur Reinigung und Instandhaltung oder wenn Du das Auto wechselst.

Kindersitzmontage

s34. Montiere den Kindersitz in aufrechter Position. Die Liegeposition des Autokindersitzes ist nur zulässig, wenn das Fahrzeug nicht in Bewegung ist oder der Kindersitz an einem Kinderwagen angebracht wird.

s35. Vergewissere Dich, dass sich der Tragegriff in der aufrechten, verriegelten Sicherheitsposition befindet, bevor Du den Kindersitz anhebst.

s36. Achte darauf, den Sitz in die Fahrposition zu drehen, bis ein hörbares Klicken wahrnehmbar ist und die LED-Anzeigen grün leuchten.

s37. Lasse den Kindersitz und die Basis im Fahrzeug immer in Fahrposition, auch wenn sie nicht verwendet werden.

s38. Lasse den Kindersitz und die Basis nicht unmontiert im Fahrzeug, selbst wenn das Fahrzeug nicht benutzt wird. Bei einer Notbremsung oder einem Unfall kann ein ungesicherter Kindersitz andere Passagiere oder Dich selbst verletzen.

s39. Achte darauf, dass der Kindersitz nicht mit dem Fahrzeuginnenraum in Kontakt kommt, beispielsweise mit der Seite der Autotür oder dem Vordersitz. Stelle sicher, dass der Kindersitz beim Schließen der Fahrzeugtür nicht verkeilt ist.

s40. Stelle sicher, dass starre Gegenstände und Kunststoffteile nicht unter einem verstellbaren Sitz oder in der Fahrzeugtür eingeklemmt werden.

s41. Stelle sicher, dass der Kindersitz nicht durch Reisegepäck oder andere schwere Gegenstände eingeklemmt oder beschwert wird.

s42. Stelle sicher, dass Reisegepäck oder lose Gegenstände ordnungsgemäß gesichert sind. Nicht gesichertes Reisegepäck kann bei Unfällen zu schweren Verletzungen von Kindern und Erwachsenen führen.

Montage mit 3-Punkt-Gurt

s43. Für eine ordnungsgemäße Montage mit dem 3-Punkt-Gurtsystem lies die Bedienungsanleitung des Kindersitzes und befolge die Anweisungen in der Bedienungsanleitung Deines Fahrzeugherstellers.

s44. Montiere den Kindersitz in aufrechter Position mit dem Tragegriff in der nach vorn verlagerten Position (Anti-Rückprall-Position) in Richtung der Füße Deines Babys.

s45. Vergewissere Dich, dass der Sicherheitsgurt festgezogen und nicht verdreht ist.

s46. Ziehe am Sicherheitsgurt des Autos, um sicherzustellen, dass dieser entlang aller grünen Markierungen auf dem Kindersitz straff gezogen ist.

s47. Stelle sicher, dass der Kindersitz sicher befestigt ist und stabil auf dem Fahrzeugsitz verbleibt.

Kind

s48. Wenn Du Dein Kind in den Kindersitz setzt, vergewissere Dich, dass die Schultergurte in der richtigen Position auf der Höhe der Schultern des Kindes sind.

s49. Stelle sicher, dass die Kopfstütze auf der richtigen Höhe positioniert ist. Der Kopf des Kindes sollte sich mittig im Kopfstützenbereich des Kindersitzes befinden und auf beiden Seiten gestützt werden, damit er nicht nach vorne oder zur Seite kippt. Der Kopf des Kindes sollte nicht mehr als 2 cm über der Oberkante der Kopfstütze liegen, wenn sie in der höchsten Position ist.

s50. Wenn sich der Kopf des Kindes über der höchsten zulässigen Position befindet, ist es zu groß für den Sitz und Du musst den Kindersitz durch einen Kleinkindersitz ersetzen.

s51. Die Gurte müssen straff gespannt sein und dürfen nicht verdreht sein. Zwischen dem Gurt und Deinem Kind darf nicht mehr als zwei Finger (1 cm) Platz sein. Wenn mehr Platz vorhanden ist, justiere den Gurt und spanne ihn straffer.

s52. Stelle sicher, dass die Gurtbänder sicher am Gurtschloss befestigt sind.

s53. Verwende keine dicke Kleidung oder Decken, die das Befestigen oder Spannen des Gurts verhindern. Lege stattdessen eine Decke über das Kind, sobald es sicher im Gurt angeschnallt ist.

s54. Lege niemals Gegenstände mit einer Schnur um den Hals des Kindes, wie z. B. Kapuzenkordeln, Schnullerketten, Spielzeug usw.

VERWENDEN

s55. Stelle sicher, dass alle Passagiere darüber Bescheid wissen, wie sie ihr Kind im Notfall befreien können.

s56. Stelle vor jeder Fahrt sicher, dass das Kinderrückhaltesystem richtig montiert ist.

s57. Wenn das Kind während der Fahrt versucht, den Kindersitzgurt zu lösen, halte das Fahrzeug sofort an und schnalle das Kind sicher im Kindersitz an, bevor Du weiterfährst.

s58. Stelle das Kindersitzsystem niemals während der Fahrt ein.

s59. Nimm Dein Kind niemals aus dem Kindersitz, während das Fahrzeug in Bewegung ist.

s60. Achte darauf, bei längeren Autofahrten häufig Pausen einzulegen, damit Du Dein Kind so oft wie möglich aus dem Kindersitz nehmen kannst.

Kinderwagen

s61. Verwende nur geeignete Kindersitzadapter, die für Thule Kinderwagen konzipiert wurden, und andere kompatible Kindersitzadapter. Weitere Informationen zur Montage mit Kindersitzadaptern findest Du bei Deinem Händler vor Ort oder unter thule.com.

s62. Überschreite die Gewichtsgrenze des Autoadapters nicht, da diese die Gewichtskapazität des Kindersitzes auf Deinem Kinderwagen bestimmt.

s63. Betätige immer die Feststellbremse des Kinderwagens, bevor Du den Kindersitz montierst.

s64. Schiebe den Kinderwagen nicht und heben Sie ihn nicht mit dem Tragegriff des Kindersitzes.

s65. Achte darauf, dass der Kindersitz sicher am Kinderwagen befestigt ist und nicht wackelt oder sich löst.

s66. Überprüfe alle Anbauteile und Befestigungen, um sicherzustellen, dass alle Verriegelungsmechanismen richtig eingerastet sind.

Flugzeuge

s67. Dieser Autositz ist für die Verwendung in Flugzeugen zugelassen. Erkundige Dich im Voraus bei der Fluggesellschaft, ob Dein Kindersitz an Bord verwendet werden kann. Denke daran, zu prüfen, ob Deine Kindersitz in der Höhe und Breite auf den Flugzeugsitz passt.

s68. Die Montage dieses Kindersitzes auf einem Flugzeugsitz ist nur mit dem Thule Sicherheitsgurtverkürzer zugelassen.

s69. Um den Gurtverkürzer zu montieren, befestige ihn gemäß der Bedienungsanleitung des Kindersitzes am Sicherheitsgurt des Flugzeugs. Der Thule Sicherheitsgurtverkürzer ist separat erhältlich. Weitere Informationen erhältst Du bei Deinem Händler vor Ort oder unter thule.com.

REINIGUNG UND WARTUNG

s70. Überprüfe Dein Kindersitzsystem regelmäßig auf Schäden und Abnutzungserscheinungen. Stelle sicher, dass keine Befestigungselemente verbogen, beschädigt, fehlend oder locker sind. Untersuche den Stoff regelmäßig auf Risse, abgenutzte Stellen oder andere Anzeichen von Beschädigungen.

s71. Verwende keine aggressiven Reinigungsprodukte; diese können das Konstruktionsmaterial des Kinderrückhaltesystems beschädigen.

s72. Wasche den Stoffsitzbezug, den Kopfstützenbezug und die Einlage bei max. 30 °C.

s73. Der Stoff des Kindersitzes kann von Hand gereinigt werden. Fleckenreinigung oder Handwäsche mit mildem Waschmittel und warmem Wasser. Bis zu vollständigen Trocknung an der Luft aufhängen.

s74. Reinige die Gurte und das Sonnenverdeck mit einem feuchten Tuch.

s75. Thule verwendet das Gleitmittel Gleitmos 300, um die Reibung an Bremszügen zu verringern und die Langlebigkeit der Benutzerfunktionen zu gewährleisten

s76. Schnallen und Verschlüsse nicht schmieren. Die Schnalle sollte mit einem Klickgeräusch schließen. Wenn Du kein Klickgeräusch hörst, wende Dich bitte an den Kundendienst.

s77. Entferne das Kindersitzsystem vom Fahrzeugsitz, wenn es längere Zeit nicht verwendet wird. Bewahre es an einem kühlen, trockenen, für Dein Kind nicht zugänglichen Ort auf. Vermeide längere direkte Sonneneinstrahlung.

BELANGRIJK - BEWAAR DEZE INSTRUCTIES ALS TOEKOMSTIG NASLAGWERK. DE VEILIGHEID VAN HET KIND KOMT IN HET GEDRANG ALS U DEZE INSTRUCTIES NIET OPVOLGT.

⚠WARSCHUWING

ALS U ZICH NIET HOUDT AAN DE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES VAN DE FABRIKANT, KAN DAT LEIDEN TOT ERNSTIG LETSEL OF DOOD.

ALGEMEEN

s1. Dit product is gecertificeerd conform ECE R129/03 en mag alleen worden gebruikt in regio's/landen waar deze norm wordt toegepast.

s2. Niet bedoeld voor / geautoriseerd voor / getest voor gebruik in Canada / De Verenigde Staten van Amerika.

s3. Dit kinderzitje voor in de auto mag alleen naar achteren gericht worden gebruikt en alleen voor kinderen met een lengte tussen 40 en 75 cm en een gewicht van maximaal 13 kg. Het kind moet vanaf de geboorte tot de leeftijd van 15 maanden met het gezicht naar achteren worden vervoerd. Controleer regelmatig of uw kind nog voldoet aan de lengte- en gewichtsvoorschriften en vergewis u ervan dat het kinderzitje voor in de auto geschikt is voor de lengte en het gewicht en de leeftijd van uw kind. Lees de gebruiksaanwijzing van het kinderzitje voor in de auto voor meer informatie. Neem in geval van twijfel contact op met uw plaatselijke dealer of de klantenservice.

s4. Thule beveelt aan om uw kind tijdens het reizen zo lang mogelijk in een achterwaarts gerichte positie te laten zitten. Deze aanbeveling is gebaseerd op onderzoeken naar letsel bij ongevallen. Hieruit is gebleken dat kinderen in achterwaarts gerichte positie tijdens het rijden beter worden beschermd dan kinderen in voorwaarts gerichte positie.

s5. Controleer voordat u een kinderzitje koopt altijd of het kinderzitje goed kan worden gemonteerd in uw auto. Het montage van het kinderzitje kan worden uitgevoerd met behulp van de ISOFIX basis of het driepuntsgordelsysteem van het voertuig. Het installeren van uw kinderzitje met behulp van een 2-puntsgordelsysteem is alleen toegestaan op een vliegtuigstoel. Voor meer informatie over compatibele voertuigen kunt u contact opnemen met uw plaatselijke dealer of gebruikmaken van de thule.com Maatassistent voor autozitjes en de instructies in het handboek van de fabrikant van uw voertuig opvolgen.

s6. Gebruik het kinderzitje nooit op een stoel in voertuig met een geactiveerde airbag aan de voorzijde, tenzij de airbag is gedeactiveerd. Als de airbag wordt geactiveerd, kan dit leiden tot dood of ernstig letsel.

s7. Dit product is voornamelijk bedoeld voor gebruik in auto's en op kinderwagens.

s8. Laat het kind nooit alleen achter in het autozitje.

s9. Laat kinderen niet met dit product spelen.

s10. Gebruik het kinderzitje niet als het is onderworpen werd aan hevige krachten tijdens een ongeval. Het kinderzitje moet ná een ongeval worden vervangen, ook als er geen zichtbare beschadigingen zijn.

s11. Gebruik het kinderzitje niet als een onderdeel kapot is of ontbreekt.

s12. Het is niet toegestaan wijzigingen of toevoegingen aan te brengen aan het kinderzitje zonder de goedkeuring van de Typegoedkeuringsinstantie. Als u deze instructies niet opvolgt, kan dit dood of ernstig letsel tot gevolg hebben.

s13. Dit autozitje is niet bedoeld om langdurig in te slapen.

s14. Dit autozitje is geen vervanging voor een wieg of een bed. Als uw kind moet gaan slapen, dan moet het in een geschikte wieg of bed worden gelegd.

s15. SUFFOCATIEGEVAAR: Premature baby's, baby's met ademhalingsproblemen en baby's jonger dan 4 maanden lopen het grootste risico op verstikking. Overleg vóór gebruik met uw medische zorgverlener.

s16. VERSTIKKINGSGEVAAR: Kinderen kunnen verstikken als de riemen los zitten of slechts gedeeltelijk zijn vastgemaakt. Zet het kind volledig vast, zelfs als de drager buiten het voertuig wordt gebruikt.

s17. Plaats de autozitje niet op verhoogde oppervlakken, zoals een tafel of een stoel.

s18. Gebruik het kinderzitje niet zonder de stoffen zittinghoes. De stoffen hoes is een veiligheidsvoorziening en mag alleen worden vervangen door een originele Thule zittinghoes.

s19. KANS op BRANDWONDEN De huid van kinderen is gevoelig en kan verbranden door warme oppervlakken. Bedek het kinderzitje met een lichte deken om deze te beschermen tegen direct zonlicht wanneer het langere tijd in de auto wordt bewaard. Als het autozitje onbedekt in de auto wordt achtergelaten, kunnen plastic en metalen onderdelen van het autozitje oververhit raken. Gebruik de Thule Maple zittinghoes om uw kind te beschermen tegen oververhitting in het autozitje en controleer of onderdelen van het autozitje heet zijn voordat u het kind in het kinderzitje plaatst.

s20. Gebruik altijd de babyschaal totdat uw kind een lengte van 60 cm heeft bereikt. De inlay is een veiligheidsvoorziening en mag alleen worden vervangen door een originele Thule babyschaal.

s21. Voor een betere bescherming van de achterbank van uw auto wordt aangeraden om Thule de Thule achterbankbeschermer te gebruiken voordat u het kinderzitje installeert.

s22. Gebruik geen andere accessoires of reserveonderdelen dan deze die door de fabrikant werden goedgekeurd. De garantie vervalt als er niet-originele onderdelen of accessoires worden gebruikt.

s23. Wees voorzichtig bij aankoop van een tweedehands of eerder gekocht kinderzitje. Koop alleen een kinderzitje met een gekende geschiedenis. Schade als gevolg van spanning of een crash is mogelijk niet zichtbaar. Neem bij twijfel contact op met uw plaatselijke dealer of de klantenservice.

s24. Het stoeltje mag niet langer worden gebruikt dan tot 7 jaar na de productiedatum.

INSTALLATIE

ISOFIX-basisinstallatie

s25. Voordat u de basis voor het eerst gebruikt, verwijdert u de plastic strip uit het batterijvak aan de onderkant van de basis.

s26. Controleer tijdens het installeren van het kinderzitje of de indicatoren op de basis aangeven dat het kinderzitje correct werd geplaatst. Met indicatielampjes en geluidssignalen wordt aangegeven of het zitje al dan niet juist werd geïnstalleerd. Als er geen geluidssignaal wordt gehoord of indicatielampje zichtbaar is, dient u de batterijen te controleren. De batterijen (2 stuks) mogen alleen worden vervangen door batterijen van het type 1,5 V AA/ LR06. Lees de gebruiksaanwijzing van de ISOFIX basis voor meer informatie.

s27. Voordat u de basis op de autostoel plaatst, dient u de steunpoot aan de onderkant van de basis uit te klappen en ervoor te zorgen dat de AcuTight zwengel volledig plat op de basis rust.

s28. Controleer of de ISOFIX connectoren aan de onderkant stevig zijn bevestigd aan de ISOFIX verankeringspunten van het voertuig. U hoort een 'klik' en de indicatielampjes op de ISOFIX connectoren gaan groen branden als de basis goed is bevestigd aan de ISOFIX verankeringspunten.

s29. Trek de AcuTight zwengel meerdere keren heen en weer totdat de basis stevig vast zit op de autostoel. De AcuTight zwengel zal niet verder draaien wanneer de juiste aandraaikoppel is bereikt.

s30. Schuif de steunpoot uit totdat deze in rechtstreeks contact met de voertuigvloer staat. Wanneer de steunpoot volledig uitgevouwen en volledig is uitgeschoven naar een stabiele positie op de voertuigvloer, geeft de LED-indicator voor de steunpoot groen aan.

s31. Als een led-indicator rood is en er klinkt een waarschuwingssignaal, controleert u de positie van de steunpoot en de afzonderlijke ISOFIX aansluitingen. Pas de posities aan tot er hoorbare terugkoppeling is en de led-indicator groen is.

s32. Controleer dat er zich geen voorwerpen of ruimte bevinden tussen de steunpoot en de voertuigvloer. Als er opslagcompartimenten aanwezig zijn in de vloer van het voertuig, neemt u contact op met de voertuigfabrikant.

s33. De basis moet altijd stevig op zijn plaats in het voertuig blijven. Verwijder de basis alleen voor reiniging en onderhoud of wanneer deze moet worden overgezet naar een andere auto.

Installatie van het autostoeltje

s34. Installeer het kinderzitje rechtop. De vlakliggende positie van het kinderzitje mag alleen worden gebruikt wanneer het voertuig niet in beweging is of wanneer het kinderzitje op een kinderwagen wordt gebruikt.

s35. Controleer dat de handgreep zich in de rechtopstaande, vergrendelde veiligheidsstand bevindt voordat u het autozitje optilt.

s36. Zorg ervoor dat u het zitje in rijpositie draait totdat er een hoorbare "klik" is en de led-indicatoren groen tonen.

s37. Houd het kinderzitje en de basis altijd in de rijpositie in het voertuig, zelfs op het moment dat ze niet worden gebruikt.

s38. Laat het kinderzitje en de basis niet los in het voertuig, ook als ze niet worden gebruikt. In het geval van een noodstop of een ongeval kan een niet-vastgezet kinderzitje andere passagiers of uzelf verwonden.

s39. Laat het kinderzitje niet in contact komen met het interieur van het voertuig, zoals de zijkant van de autodeur of de voorstoel. Zorg er altijd voor dat het kinderzitje niet gekneld raakt tegen een oppervlak wanneer u de deur van het voertuig sluit.

s40. Zorg ervoor dat harde voorwerpen en onderdelen van kunststof niet beklemd raken onder een verplaatsbare zitting of tussen een deur van het voertuig.

s41. Zorg ervoor dat het kinderzitje niet bekneld raakt of wordt belast door bagage of andere zware voorwerpen.

s42. Zorg ervoor dat bagage en losse voorwerpen goed zijn vastgezet. Losse bagage kan bij ongevallen ernstig letsel bij kinderen en volwassenen veroorzaken.

Installatie 3-puntsriem

s43. Lees voor een goede installatie van het driepuntgordelsysteem de gebruiksaanwijzing van het kinderzitje en volg de instructies in het handboek van de fabrikant van uw voertuig.

s44. Installeer het kinderzitje rechtop met de draaggreep in voorwaartse stand (anti-rebound positie) in de richting van de voeten van uw baby.

s45. Vergewis u ervan dat de veiligheidsgordel strak en zonder speling is vastgemaakt en niet gedraaid is.

s46. Trek aan de veiligheidsgordel van de auto om ervoor te zorgen dat die stevig vastzit langs alle groene markeringen op het auto zitje.

s47. Controleer dat het kinderzitje stevig is vastgemaakt en stabiel blijft op de autostoel.

Kind

s48. Controleer wanneer u uw kind in het autozitje plaatst ofdat de schouderriemen op de juiste hoogte zitten, gelijk met de schouders van het kind.

s49. Controleer dat de hoofdsteun op de juiste hoogte is geplaatst. Het hoofd van het kind moet zich in het midden van het hoofdsteunoppervlak van het zitje bevinden en worden ondersteund aan beide kanten om te voorkomen dat het naar voren of zijwaarts kantelt. De bovenkant van het hoofd van het kind mag niet meer dan 2 cm uitsteken boven de bovenkant van de hoofdsteun wanneer deze zich in de hoogste positie bevindt.

s50. Wanneer het hoofd van het kind zich boven het hoogst toegestane punt bevindt, is het kind het zitje ontgroeid en moet u het zitje vervangen door een kinderzitje voor peuters.

s51. De gordelriemen moeten zonder speling worden aangehaald en mogen niet gedraaid zijn. Er mag niet meer dan twee vingers (1 cm) ruimte zitten tussen de gordel en uw kind. Als er meer speling is, moet u de gordel verstellen en strakker aantrekken.

s52. Zorg ervoor dat de gordelriemen stevig aan de gesp zijn bevestigd.

s53. Gebruik geen dikke kleding of deken die het vastzetten of aanspannen van de gordel in de weg staat. Leg in plaats daarvan een deken over het kind zodra het kind stevig in de gordel is vastgemaakt.

s54. Plaats nooit voorwerpen met een koord om de nek van het kind, zoals koorden van een muts, van een speen, van speelgoed enzovoort.

GEBRUIK

s55. Zorg ervoor dat alle passagiers op de hoogte zijn van hoe ze het kind kunnen bevrijden in een noodsituatie.

s56. Controleer voor elke reis of het kinderzitje correct is geïnstalleerd.

s57. Als het kind tijdens de reis probeert de gordelriemen los te maken, stopt u het voertuig onmiddellijk en zet u het kind weer stevig vast in het kinderzitje voordat u verdergaat.

s58. Verstel het kinderzitje nooit tijdens het rijden.

s59. Neem het kind nooit uit het kinderzitje terwijl het voertuig in beweging is.

s60. Neem tijdens langere autoritten regelmatig een pauze, zodat u uw kind zo vaak mogelijk uit het kinderzitje kunt nemen.

Kinderwagen

s61. Gebruik alleen adapters voor kinderzitjes die zijn ontworpen voor Thule kinderwagens en andere compatibele adapters voor kinderzitjes. Voor meer informatie over de installatie met adapters voor kinderzitjes kunt u contact opnemen met een dealer bij u in de buurt of gaan naar thule.com.

s62. Overschrijd de gewichtslimiet van de adapter niet. Deze is bepalend voor het draagvermogen van het kinderzitje op uw kinderwagen.

s63. Gebruik altijd de parkeerrem op de kinderwagen voordat u het autostoeltje plaatst.

s64. Duw of til de kinderwagen niet met het draaghengsel van het autostoeltje.

s65. Zorg ervoor dat het kinderzitje stevig is bevestigd aan de kinderwagen en niet wiebelt of losraakt.

s66. Controleer alle bevestigingen om er zeker van te zijn dat alle vergrendelingsmechanismen goed vastzitten.

Vliegtuig

s67. Dit kinderzitje is gecertificeerd voor gebruik in vliegtuigen. Neem van tevoren contact op met de luchtvaartmaatschappij om na te gaan of uw kinderzitje geschikt is voor gebruik aan boord. Vergeet niet te controleren of de breedte en hoogte van uw kinderzitje geschikt zijn voor de vliegtuigstoel.

s68. Installatie van dit kinderzitje op een vliegtuigstoel is alleen goedgekeurd bij gebruik van de Thule Gordelverkorter.

s69. U installeert de belt shortener door deze te bevestigen aan de veiligheidsriem van het vliegtuig overeenkomstig de gebruiksaanwijzing van het kinderzitje. De Thule Gordelverkorter wordt apart verkocht. Neem voor meer informatie contact op met uw plaatselijke dealer of ga naar thule.com.

REINIGING EN ONDERHOUD

s70. Controleer de veiligheidsgordel regelmatig op schade en tekenen van slijtage. Controleer dat geen van de bevestigingen gebogen of gebroken zijn, ontbreken of loszitten. Controleer de stof geregeld op scheurtjes, slijtageplekken of andere tekenen van beschadiging.

s71. Gebruik geen agressieve reinigingsproducten; deze kunnen het materiaal van het kinderzitje beschadigen.

s72. Was de textielhoes, de hoofdsteunhoes en de inlay in de wasmachine op max. 30 °C.

s73. De stoffen op het kinderzitje kunnen met de hand worden gereinigd. U kunt plekken plaatselijk reinigen of de stof met de hand wassen in warm water met milde zeep. Ophangen en aan de lucht laten drogen.

s74. Reinig de gordelriemen en de zonnekap met een natte doek.

s75. Thule gebruikt het smeermiddel Gleitmo 300 om wrijving op Bowden-kabels te verminderen en de duurzaamheid van gebruiksfuncties in de loop der tijd te waarborgen.

s76. U moet de gespen en bevestigingen niet smeren. Bij het vastmaken van de gesp moet een klikgeluid hoorbaar zijn. Als er geen klikgeluid klinkt, moet u contact opnemen met de klantenservice.

s77. Verwijder het kinderzitje van de autostoel als het langere tijd niet wordt gebruikt. Bewaar het op een koele, droge plaats, op een plek waar uw kind er niet bij kan. Vermijd langdurige blootstelling aan direct zonlicht.

PT

IMPORTANTE – LEIA COM ATENÇÃO E GUARDE PARA REFERÊNCIA FUTURA. A SEGURANÇA DA CRIANÇA PODERÁ SER AFETADA SE ESSAS INSTRUÇÕES NÃO FOREM SEGUIDAS.

⚠ AVISO

NÃO SEGUIR AS INSTRUÇÕES DO FABRICANTE PODERÁ CAUSAR FERIMENTOS GRAVES OU MORTE!

GERAL

s1. Este produto possui certificação de acordo com a regulamentação ECE R129/03 e só deve ser usado em regiões/países em que ela é aplicada.

s2. Não destinado/autorizado para/testado para uso no Canadá/Estados Unidos da América.

s3. Este assento infantil para veículos só deve ser usado voltado para trás com crianças com altura entre 40 – 75 cm e peso máximo de 13 kg. A criança deverá viajar virada para trás desde o nascimento até 15 meses de idade. Verifique o tamanho do seu filho regularmente e certifique-se de que o assento infantil para veículos esteja voltado para a direção correta correspondente ao tamanho e à idade da criança. Para obter mais informações, leia o manual de instruções do assento infantil para veículos. Em caso de dúvida, entre em contato com seu revendedor local ou com o atendimento ao cliente.

s4. Thule recomenda manter seu filho na posição voltada para trás durante viagens o maior tempo possível. A recomendação baseia-se em estudos de lesões em colisões que mostram que as viagens voltadas para trás fornecem maior proteção para seu filho em comparação com a posição voltada para frente.

s5. Verifique sempre antes de comprar o assento automóvel se este pode ser correctamente instalado no veículo. A instalação do assento automóvel para criança pode ser efectuada com a base ISOFIX ou com o sistema de cinto de 3 pontos do veículo. A instalação do assento automóvel com um cinto de segurança de 2 pontos só é permitida num assento de avião. Para obter mais informações sobre veículos compatíveis, contacte o seu revendedor local ou consulte, em thule.com, o Assistente de compatibilidade de assentos automóveis e siga as instruções indicadas no manual do fabricante do seu veículo.

s6. Nunca use seu sistema de retenção infantil em um assento de veículo equipado com airbag frontal ativado, a menos que o airbag esteja desativado. Morte ou ferimentos graves poderão ocorrer se o airbag for ativado.

s7. Este produto destina-se principalmente ao uso em carros e carrinhos de bebê.

s8. Jamais deixe a criança sem supervisão na cadeirinha infantil para veículos.

s9. Não permita que crianças brinquem com este produto.

s10. Não use o sistema de retenção infantil se ele foi submetido a estresses violentos em um acidente. O sistema de retenção infantil deve ser substituído após um acidente, mesmo que não haja danos visíveis.

s11. Não use o sistema de retenção infantil se algum componente estiver quebrado ou faltando.

s12. Não modifique nem efectue quaisquer adições ao sistema de retenção para crianças sem a aprovação da Type Approval Authority. Pode ocorrer morte ou ferimentos graves se não seguir estas instruções.

s13. Este assento para veículos não foi desenvolvido para períodos prolongados de sono.

s14. Este assento infantil para veículos não substitui um berço ou uma cama. Se seu filho precisar dormir, ele deverá ser colocado em um berço ou cama adequado.

s15. RISCO DE ASFIXIA: bebês prematuros, bebês com problemas respiratórios e bebês com menos de 4 meses correm o maior risco de asfixia. Antes de usar, certifique-se de consultar seu profissional de saúde.

s16. RISCO DE ESTRANGULAMENTO: existem casos de crianças que foram estranguladas por cintos soltos ou parcialmente afivelados. Restrinja totalmente a criança mesmo quando o transportador for usado fora do veículo.

s17. Não coloque o assento infantil para veículos em superfícies elevadas, como uma mesa ou uma cadeira.

s18. Não use a cadeirinha infantil para veículos sem a capa têxtil do assento. A cobertura têxtil para assento é um recurso de segurança e só deve ser substituída por uma cobertura têxtil para assento original Thule.

s19. RISCO DE QUEIMADURAS: a pele das crianças é sensível e pode ser ferida em superfícies aquecidas. Cubra o sistema de retenção infantil com um cobertor leve para protegê-lo contra à exposição à luz solar direta quando mantido no carro por um período mais longo. Se o assento infantil for deixado descoberto no carro, as peças plásticas e metálicas da cadeirinha infantil poderão superaquecer. Use a capa para assento infantil Thule Maple para proteger seu filho contra o calor no assento infantil e certifique-se de verificar se há peças quentes no assento infantil antes de acomodar a criança.

s20. Use sempre o acessório para bebês até que seu filho chegue a uma altura de 60 cm. O inlay para bebês é um recurso de segurança que só deve ser substituído por um inlay original Thule para bebês.

s21. Para maior proteção do assento traseiro do seu veículo, a Thule recomenda usar o protetor para banco traseiro Thule antes de instalar o sistema de assento infantil para veículos.

s22. Não use acessórios ou peças de reposição diferentes das aprovadas pelo fabricante. A garantia será anulada se peças ou acessórios não originais forem utilizados.

s23. Tenha cuidado ao comprar um sistema de retenção infantil comprado anteriormente ou em segunda mão. Compre apenas um sistema de retenção infantil com histórico conhecido. Danos resultantes de estresses violentos ou acidentes podem não ser visíveis. Em caso de dúvida, entre em contato com seu revendedor local ou suporte ao cliente.

s24. Não use este sistema de retenção infantil 7 anos após a data de fabricação.

INSTALAÇÃO

Instalação de base ISOFIX

s25. Antes de usar a base pela primeira vez, remova a tira plástica do compartimento da bateria na parte inferior da base.

s26. Ao instalar o sistema de retenção infantil, certifique-se de que o display da base indique o status da instalação do sistema de retenção infantil. LEDs indicadores e sinais sonoros confirmam a instalação correta/incorreta. Se não houver sinal sonoro ou indicações de LED visíveis, verifique as baterias. As baterias devem ser substituídas apenas por baterias de tamanho 2 x 1,5 V AA/LR06. Para obter mais informações, leia o manual de instruções da base ISOFIX.

s27. Antes de colocar a base no banco do veículo, abra a perna de apoio da base e certifique-se de que a manivela AcuTight esteja totalmente abaixada na base.

s28. Certifique-se de que os conectores da base ISOFIX estejam fixados com segurança às ancoragens ISOFIX do veículo. Deve haver um "clique" audível e os LEDs indicadores dos conectores ISOFIX devem mostrar verde para indicar que a base foi fixada corretamente às ancoragens ISOFIX.

s29. Puxe a manivela AcuTight várias vezes para frente e para trás até que a base esteja travada firmemente no banco do veículo. A manivela AcuTight excederá o torque após a força de montagem correta ser aplicada.

s30. Estenda a perna de suporte até ela entrar em contato direto com o assoalho do veículo. Quando a perna de suporte estiver completamente aberta e estendida em uma posição estável no assoalho do veículo, o LED indicador da perna de suporte mostrará verde.

s31. Se um indicador de LED mostrar vermelho e houver um som audível, verifique a posição da perna de suporte e os conectores individuais ISOFIX . Ajuste as posições até que haja um feedback audível e o indicador de LED mostre verde.

s32. Certifique-se de que não haja objetos ou espaço entre a perna de suporte e o piso do veículo. Se houver compartimentos de armazenamento no assoalho do veículo, entre em contato com o fabricante do veículo.

s33. A base deverá permanecer sempre firmemente instalada no veículo. Somente remova a base para limpeza e manutenção ou ao movê-la de um carro para outro.

Instalação de assento automóvel

s34. Instale o assento infantil para veículos na posição vertical. A posição aberta deitada do assento infantil para veículos só é permitida quando o veículo não está em movimento ou ao instalar o assento infantil em um carrinho de bebê.

s35. Certifique-se de que a alça de transporte esteja na posição de segurança vertical travada antes de levantar o assento infantil para veículos.

s36. Certifique-se de girar a cadeirinha na posição de condução até que haja um "clique" audível e os indicadores de LED mostrem verde.

s37. Sempre mantenha o assento infantil e a base na posição de condução no veículo, mesmo quando não estiverem em uso.

s38. Não deixe o assento infantil e a base desinstalados no veículo mesmo quando o veículo estiver desocupado. Em caso de frenagem de emergência ou acidente, um assento infantil solto poderá ferir os ocupantes do veículo.

s39. Não deixe o assento infantil entrar em contato com as partes internas do veículo, como a lateral da porta do carro ou o banco da frente. Certifique-se sempre de que o assento infantil não esteja encostado em nenhuma superfície ao fechar a porta do veículo.

s40. Certifique-se de que itens rígidos e peças de plástico não fiquem presos sob um assento móvel ou na porta do veículo.

s41. Certifique-se de que o assento do carro não esteja preso ou pesado por mala de viagem ou outros objetos pesados.

s42. Certifique-se de malas de viagem ou objetos soltos estejam presos corretamente. Em caso de acidente, malas soltas poderão causar ferimentos graves em crianças e adultos.

Instalação com o cinto de 3 pontos

s43. Para instalação correta com o sistema do cinto de 3 pontos, leia o manual de instruções da cadeirinha infantil para veículos e siga as instruções do manual do fabricante do veículo.

s44. Instale o assento infantil para veículos na posição vertical com a alça de transporte na posição avançada (posição antirrebote) em direção aos pés do seu bebê.

s45. Certifique-se de que o cinto de segurança seja apertado sem folga nem torcido.

s46. Puxe o cinto de segurança do carro para garantir que ele esteja justo em todas as marcas verdes do assento infantil para veículos.

s47. Verifique se o assento infantil para veículos está preso com segurança e permanece estável no assento do veículo.

Criança

s48. Ao colocar seu filho no assento infantil, verifique se as faixas do cinto de ombro estão na altura e no nível corretos nos ombros da criança.

s49. Certifique-se de que o apoio de cabeça esteja posicionado na altura correta. A cabeça da criança deve ser centralizada dentro da área do apoio de cabeça do assento infantil de modo a receber apoio de ambos os lados para evitar inclinar para a frente ou para as laterais. A parte superior da cabeça da criança não deve estar mais de 2 cm (0,8 pol.) acima do apoio de cabeça quando em sua posição mais alta.

s50. Quando a cabeça da criança está acima da posição mais alta permitida, a criança ultrapassou a capacidade do assento infantil, o qual deverá ser substituído por um modelo para crianças maiores.

s51. As faixas do cinto devem ser apertadas sem folga e não devem ser torcidas. Não deve haver mais do que dois dedos de espaço (1 cm) entre o cinto e seu filho. Se houver mais espaço, reajuste e aperte-o mais.

s52. Certifique-se de que as tiras do cinto estejam presas com segurança à fivela.

s53. Evite o uso de roupas grossas ou cobertores que interfiram no ajuste ou aperto do cinto. Em vez disso, coloque um cobertor sobre a criança depois que ela estiver presa com segurança pelo cinto.

s54. Nunca coloque itens com uma corda no pescoço de uma criança, como cordas de capô, cabos de chupeta, brinquedos, etc.

USAR

s55. Certifique-se de que todos os passageiros sejam informados sobre como soltar a criança em caso de emergência.

s56. Antes de cada passeio, certifique-se de que o sistema de retenção infantil esteja instalado corretamente.

s57. Se a criança tentar soltar o sistema de retenção infantil durante o passeio, pare imediatamente o veículo e prenda a criança com segurança no assento infantil antes de prosseguir.

s58. Nunca ajuste o sistema de retenção infantil ao dirigir.

s59. Nunca tire seu filho da cadeirinha infantil enquanto o veículo estiver em movimento.

s60. Certifique-se de fazer pausas com frequência durante passeios de carro mais longos para que você possa remover a criança do assento infantil o máximo possível.

Carrinho de bebê

s61. Use somente com adaptadores para assentos infantis apropriados projetados para carrinhos de bebê Thule e outros adaptadores para assentos infantis para veículos. Para obter mais informações sobre a instalação com adaptadores para assentos infantis, entre em contato com seu revendedor local ou visite thule.com.

s62. Não exceda o limite de peso do adaptador do carro, pois ele determina a capacidade de peso do assento infantil para veículos em seu carrinho de bebê.

s63. Engate sempre o travão de mão no carrinho antes de instalar o assento automóvel.

s64. Não empurre nem levante o carrinho com a alça de transporte do assento automóvel.

s65. Certifique-se de que o assento infantil

esteja preso com segurança ao carrinho de bebê e não oscile nem se solte.

s66. Verifique todas as fixações e fixadores para garantir que todos os mecanismos de travamento estejam acionados corretamente.

Aeronave

s67. Este assento infantil para veículos é certificado para uso em aeronaves. Entre em contato com a companhia aérea com antecedência para verificar se o assento infantil é aceitável para uso a bordo. Lembre-se de verificar se a largura e a altura do assento infantil são compatíveis com o assento da aeronave.

s68. A instalação deste assento infantil para veículos em um assento de avião só é aprovada com o Encurtador de cinto de segurança da Thule.

s69. Para instalar o encurtador de cinto, prenda-o ao cinto de segurança da aeronave de acordo com o manual de instruções do assento infantil. O Encurtador de cinto de segurança da Thule é vendido separadamente. Para obter mais informações, entre em contato com seu revendedor local ou visite thule.com.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

s70. Inspecione regularmente seu sistema de retenção infantil em busca de sinais de danos e desgaste. Verifique se há fixações dobradas, quebradas, ausentes ou frouxas. Examine regularmente o tecido em busca de rasgos, pontos de desgaste ou outros sinais de danos.

s71. Não use produtos de limpeza agressivos; podem prejudicar o material de construção do sistema de retenção infantil.

s72. Lave a capa têxtil para assento, a cobertura para encosto de cabeça e o forro na máquina de lavar a até 30 °C.

s73. O tecido do assento infantil para veículos pode ser limpo manualmente. Limpe ou lave a mão com sabão neutro e água morna. Pendure para secar completamente ao ar.

s74. Limpe as alças do cinto e a cobertura solar com um pano molhado.

s75. Thule usa o lubrificante Gleitmo 300 para reduzir o atrito nos cabos Bowden e garantir a longevidade das funções do usuário ao longo do tempo.

s76. Não lubrifique fivelas e fixadores. A fivela deve fechar com um som de "clique". Se não houver um som de "clique", entre em contato com o atendimento ao cliente.

s77. Remova o sistema de retenção infantil da cadeirinha do veículo se não estiver em uso por um longo período de tempo. Guarde em um lugar fresco e seco e em algum lugar onde seu filho não possa acessá-lo. Evite exposição prolongada à luz solar direta.

IT

IMPORTANTE – LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI PER CONSULTARLE IN FUTURO. LA SICUREZZA DEI TUOI BAMBINI POTREBBE ESSERE A RISCHIO SE NON SEGUI QUESTE ISTRUZIONI.

⚠ AVVERTENZA

LA MANCATA OSSERVAZIONE DELLE ISTRUZIONI DEL PRODUTTORE PUÒ CAUSARE GRAVI INFORTUNI O LA MORTE.

GENERALE

s1. Questo prodotto è certificato secondo ECE R129/03 e deve essere utilizzato solo nelle regioni/paesi in cui viene applicata questa normativa.

s2. Non destinato a/autorizzato per/testato per l'uso in Canada/Stati Uniti d'America.

s3. Questo seggiolino per auto deve essere utilizzato solo rivolto contro il senso di marcia per i bambini di altezza compresa tra 40 e 75 cm e che pesano al massimo 13 kg. Il bambino deve viaggiare rivolto all'indietro dalla nascita fino ai 15 mesi di età. Controlla regolarmente le dimensioni del tuo bambino e assicurati che il seggiolino auto sia rivolto nella giusta direzione per le dimensioni e l'età del tuo bambino. Per ulteriori informazioni, leggere il manuale di istruzioni del seggiolino auto. In caso di dubbi, contattare il rivenditore locale o l'assistenza clienti.

s4. Thule raccomanda di tenere il bambino in posizione rivolta contro il senso di marcia durante il viaggio il più a lungo possibile. La raccomandazione si basa su studi sulle lesioni da incidente che dimostrano che i viaggi rivolti all'indietro garantiscono una maggiore protezione per il bambino rispetto alla posizione rivolta in avanti.

s5. Controlla sempre prima di acquistare il seggiolino auto se il seggiolino auto per neonati può essere installato correttamente nel tuo veicolo. L'installazione del seggiolino auto per neonati può essere effettuata con la base ISOFIX o con il sistema di cinture a 3 punti del veicolo. L'installazione del seggiolino auto con una cintura di sicurezza a 2 punti è consentita solo sul sedile dell'aereo. Per ulteriori informazioni sui veicoli compatibili, contattare il rivenditore locale o utilizzare il Fit Assistant del seggiolino auto visitando la pagina Web thule.com e attenersi alle istruzioni contenute nel manuale del produttore del veicolo.

s6. Non utilizzare mai il sistema di ritenuta per bambini su un sedile del veicolo dotato di airbag frontale attivato, a meno che l'airbag non sia disattivato. Morte o lesioni gravi possono verificarsi se l'airbag è attivato.

s7. Questo prodotto è destinato principalmente all'uso in auto e sui passeggini.

s8. Non lasciare mai il bambino incustodito nel seggiolino auto.

s9. Non lasciare che i bambini giochino con questo prodotto.

s10. Non utilizzare il sistema di ritenuta per bambini se è stato sottoposto a sollecitazioni violente in un incidente. Il sistema di ritenuta per bambini deve essere sostituito dopo un incidente, anche se non vi sono danni visibili.

s11. Non utilizzare il sistema di ritenuta per bambini se uno dei componenti è rotto o mancante.

s12. Non modificare o apportare aggiunte al sistema di ritenuta per bambini senza l'approvazione dell'autorità di omologazione. Se non si seguono queste istruzioni, possono verificarsi lesioni fatali o gravi.

s13. Questo seggiolino auto non è destinato a periodi prolungati di sonno.

s14. Questo seggiolino auto non sostituisce una culla o un letto. Se il tuo bambino ha bisogno di dormire, allora dovrebbe essere messo in una culla o in un letto.

s15. RISCHIO DI SOFFOCAMENTO: I neonati prematuri, i neonati con problemi respiratori e i bambini sotto i 4 mesi sono a maggior rischio di soffocamento. Prima dell'uso, assicurarsi di consultare il proprio medico.

s16. RISCHIO DI STRANGOLAMENTO: i bambini sono stati strangolati in cinture dell'imbracatura allentate o parzialmente allacciate. Trattenere completamente il bambino anche quando il seggiolino auto viene utilizzato all'esterno del veicolo.

s17. Non posizionare il seggiolino auto su superfici rialzate, come un tavolo o una sedia.

s18. Non utilizzare il seggiolino auto senza la copertura tessile del sedile. La copertura tessile del sedile è una caratteristica di sicurezza e deve essere sostituita solo da una copertura tessile originale Thule del sedile.

s19. RISCHIO DI USTIONI La pelle dei bambini è sensibile e può essere ferita su superfici riscaldate. Coprire il seggiolino auto con una coperta leggera per proteggerlo dall'esposizione alla luce solare diretta quando viene tenuto in auto per un periodo di tempo più lungo. Se il seggiolino auto viene lasciato scoperto nell'auto, le parti in plastica e metallo del prodotto potrebbero surriscaldarsi. Utilizzare il copri seggiolino auto Thule Maple per proteggere il bambino dal surriscaldamento nel seggiolino auto e assicurarsi di controllare il seggiolino auto per rilevare la presenza di parti calde prima di posizionare il bambino nel seggiolino auto.

s20. Utilizzare sempre l'inserto per neonati fino a quando il bambino non raggiunge un'altezza di 60 cm. L'inserto per neonati è un elemento di sicurezza e deve essere sostituito solo da un inserto originale Thule per neonati.

s21. Per una maggiore protezione del sedile posteriore del veicolo, Thule consiglia di utilizzare la protezione del sedile posteriore Thule prima di installare il sistema di seggiolino auto.

s22. Non utilizzare accessori o parti di ricambio diverse da quelle approvate dal produttore. La garanzia decade in caso di utilizzo di parti o accessori non originali.

s23. Fare attenzione quando si acquista un sistema di ritenuta per bambini di seconda mano o acquistato in precedenza. Acquista solo un sistema di ritenuta per bambini con una storia nota. I danni derivanti da sollecitazioni violente o colpi potrebbero non essere visibili. In caso di dubbi, contattare il rivenditore locale o l'assistenza clienti.

s24. Non usare questo sistema di ritenuta per bambini 7 anni dopo la data di fabbricazione.

INSTALLAZIONE

Installazione di ISOFIX base

s25. Prima di utilizzare la base per la prima volta, rimuovete la striscia di plastica dal vano batterie sul fondo della base.

s26. Quando si installa il sistema di ritenuta per bambini, assicurarsi che il display della base verifichi l'installazione del sistema di ritenuta per bambini. Gli indicatori LED e i segnali acustici confermano l'installazione corretta/errata. Se non è presente alcun segnale acustico o indicazione LED visibile, controllare le batterie. Le batterie devono essere sostituite solo con 2 batterie da 1,5 V AA / LR06. Per ulteriori informazioni, leggere il manuale di istruzioni della base ISOFIX.

s27. Prima di posizionare la base sul sedile del veicolo, estrarre la gamba di supporto dal fondo della base e assicurati che la maniglia AcuTight sia completamente abbassata sulla base

s28. Assicurarsi che i ISOFIX connettori sulla base siano fissati saldamente agli ancoraggi del ISOFIX veicolo. Dovrebbe esserci un "clic" udibile e gli indicatori LED per i ISOFIX connettori dovrebbero mostrare il verde indicando che la base è stata fissata correttamente agli ISOFIX ancoraggi.

s29. Tirare la maniglia AcuTight avanti e indietro più volte fino a quando la base non è saldamente bloccata sul sedile del veicolo. La maniglia AcuTight smetterà di girare una volta applicata la forza di assemblaggio corretta.

s30. Estendere la gamba di supporto fino a quando non è a diretto contatto con il pavimento del veicolo. Quando la gamba di supporto è completamente aperta e completamente estesa in una posizione stabile sul pavimento del veicolo, l'indicatore LED per la gamba di supporto apparirà verde.

s31. Se un indicatore LED mostra rosso e viene emesso un suono udibile, controllare la posizione della gamba di supporto e i singoli ISOFIX connettori. Regolare le posizioni fino a quando non viene visualizzato un feedback udibile e l'indicatore LED viene visualizzato in verde.

s32. Assicurarsi che non vi siano oggetti o spazi tra la gamba di supporto e il pavimento del veicolo. Se sono presenti vani portaoggetti nel pavimento del veicolo, contattare il produttore del veicolo.

s33. La base deve rimanere sempre saldamente installata nel veicolo. Rimuovere la base solo per la pulizia e la manutenzione o quando si cambia auto.

Installazione seggiolino auto

s34. Installare il seggiolino auto in posizione verticale. La posizione sdraiata del seggiolino per auto è consentita solo quando il veicolo non è in movimento o quando si installa il seggiolino auto su un passeggino.

s35. Assicurarsi che la maniglia si trovi nella posizione di sicurezza bloccata in posizione verticale prima di sollevare il seggiolino auto.

s36. Assicurati di ruotare il sedile in posizione di guida fino a quando non viene udito un "clic" e gli indicatori LED appaiono verdi.

s37. Mantenere sempre il seggiolino auto e la base in posizione di guida nel veicolo, anche quando non sono in uso.

s38. Non lasciare il seggiolino auto e la base non fissati nel veicolo anche se il veicolo non è occupato. In caso di frenata di emergenza o incidente, un seggiolino auto non assicurato può ferire altri passeggeri o l'utente.

s39. Non lasciare che il seggiolino auto entri in contatto con l'interno del veicolo, ad esempio il lato della portiera dell'auto o il sedile anteriore. Assicurarsi sempre che il seggiolino auto non sia incastrato contro alcuna superficie quando si chiude la portiera del veicolo.

s40. Assicurarsi che gli oggetti rigidi e le parti in plastica non rimangano intrappolati sotto un sedile mobile o in una porta del veicolo.

s41. Assicurarsi che il seggiolino auto non sia intrappolato o appesantito da bagaglio o altri oggetti pesanti.

s42. Assicurarsi che i bagagli o gli oggetti liberi siano fissati correttamente. I bagagli non protetti possono causare gravi lesioni a bambini e adulti in caso di incidenti.

Installazione della cintura a 3 punti

s43. Per una corretta installazione con il sistema di cinture a 3 punti, leggere il manuale di istruzioni del seggiolino auto e seguire le istruzioni contenute nel manuale del produttore del veicolo.

s44. Installa il seggiolino auto in posizione verticale con la maniglia in posizione in avanti (anti-rebound position) verso i piedi del tuo bambino.

s45. Assicurarsi che la cintura di sicurezza sia stretta senza allentamento e non attorcigliata.

s46. Tirare la cintura di sicurezza per assicurarsi che sia infilata saldamente lungo tutti i segni verdi sul seggiolino auto.

s47. Verificare che il seggiolino auto sia saldamente allacciato e rimanga stabile sul sedile del veicolo.

Bambino

s48. Quando metti il tuo bambino nel seggiolino auto, controlla che le cinghie dell'imbracatura delle spalle siano all'altezza e al livello corretto rispetto alle spalle del bambino.

s49. Assicurati che il poggiatesta sia posizionato all'altezza corretta. La testa del bambino deve essere centrata all'interno dell'area del poggiatesta del seggiolino auto, ricevendo supporto su entrambi i lati per evitare di inclinarsi in avanti o ai lati. La parte superiore della testa del bambino non deve trovarsi più di 2 cm sopra la parte superiore del poggiatesta quando si trova nella posizione più alta.

s50. Quando la testa del bambino si trova al di sopra della posizione più alta consentita, il bambino è diventato troppo grande per il seggiolino e devi cambiare il seggiolino auto con un seggiolino auto per bambini in età prescolare.

s51. Le cinghie dell'imbracatura devono essere serrate senza allentamento e non attorcigliate. Non devono esserci più di due dita (1 cm) di spazio tra il bambino e l'imbracatura. Se c'è più spazio, regolare nuovamente e stringere ulteriormente l'imbracatura.

s52. Assicurarsi che le cinghie dell'imbracatura siano fissate saldamente alla fibbia.

s53. Evitare l'uso di indumenti spessi o coperte che interferiscono con il fissaggio o il serraggio dell'imbracatura. Invece, mettere una coperta sopra il bambino una volta che il bambino è saldamente fissato nell'imbracatura.

s54. Non posizionare mai oggetti con una corda intorno al collo del bambino, come lacci del cappuccio, corde per ciuccio, giocattoli, ecc.

UTILIZZO

s55. Assicurarsi che tutti i passeggeri siano informati su come liberare il bambino in caso di emergenza.

s56. Prima di ogni viaggio assicurarsi che il sistema di ritenuta per bambini sia installato correttamente.

s57. Se il bambino tenta di allentare il sistema di ritenuta per bambini durante il viaggio, arrestare immediatamente il veicolo e fissarlo saldamente nel seggiolino prima di continuare.

s58. Non regolare mai il sistema di ritenuta per bambini durante la guida.

s59. Non togliere mai il bambino dal seggiolino mentre il veicolo è in movimento.

s60. Assicurati di fare spesso delle pause durante i viaggi in auto più lunghi in modo da poter portare il tuo bambino fuori dal seggiolino il più spesso possibile.

Passeggino

s61. Utilizzare solo con adattatori per seggiolini auto appropriati progettati per passeggini e altri adattatori per Thule seggiolini auto compatibili. Per ulteriori informazioni sull'installazione con gli adattatori per seggiolini auto, contattare o visitare il rivenditore locale thule.com.

s62. Non superare il limite di peso dell'adattatore per auto, in quanto determina la capacità di peso del seggiolino auto sul passeggino.

s63. Inserire sempre il freno di stazionamento sul passeggino prima di installare il seggiolino auto.

s64. Non spingere o sollevare il passeggino con la maniglia del seggiolino auto.

s65. Assicurarsi che il seggiolino auto sia fissato saldamente al passeggino e non oscilli o si allenti.

s66. Controllare tutti gli accessori e gli elementi di fissaggio per assicurarsi che tutti i meccanismi di bloccaggio siano inseriti correttamente.

Velivolo

s67. Questo seggiolino auto è certificato per l'uso in aeromobili. Contatta la compagnia aerea in anticipo per verificare se il tuo seggiolino auto è accettabile per l'uso a bordo. Ricordati di controllare se la larghezza e l'altezza del tuo seggiolino auto si adattano al sedile dell'aereo.

s68. L'installazione di questo seggiolino auto su un sedile dell'aeromobile è approvata solo con accorciatore di cinture di sicurezza Thule.

s69. Per installare l'accorciatore per cinture, fissarlo alla cintura di sicurezza dell'aeromobile seguendo il manuale di istruzioni del seggiolino auto. Accorciatore di cinture di sicurezza Thule è venduto separatamente. Per ulteriori informazioni, contattare o visitare il rivenditore Thule locale thule.com.

PULIZIA E MANUTENZIONE

s70. Controllare regolarmente il sistema di ritenuta per bambini per verificare la presenza di eventuali danni o segni di usura. Verificare che le chiusure non siano piegate, rotte, mancanti o allentate. Esaminare regolarmente il tessuto per verificare la presenza di strappi, punti usurati o altri segni di danneggiamento.

s71. Non utilizzare prodotti per la pulizia aggressivi; questi possono danneggiare il materiale di costruzione del sistema di ritenuta per bambini.

s72. Lavare in lavatrice la copertura tessile del sedile, la copertura del poggiatesta e l'inserto a una temperatura massima di 30°C.

s73. I tessuti sul seggiolino auto possono essere puliti a mano. Pulire o lavare a mano con sapone neutro e acqua tiepida. Stendere per asciugare completamente.

s74. Pulire le cinghie dell'imbracatura e il tettuccio parasole con un panno umido.

s75. Thule utilizza il lubrificante Gleitmo 300 per ridurre l'attrito sui cavi Bowden e garantire la longevità delle funzioni dell'utente nel tempo.

s76. Non lubrificare fibbie e elementi di fissaggio. La fibbia dovrebbe essere allacciata con un suono "click". Se non viene emesso alcun suono di "clic", contattare l'Assistenza clienti.

s77. Rimuovere il sistema di ritenuta per bambini dal sedile del veicolo se non viene utilizzato per un lungo periodo di tempo. Conservare in un luogo fresco e asciutto e in un luogo in cui il bambino non possa accedervi. Evitare l'esposizione prolungata alla luce solare diretta.

VIKTIGT – LÄS INSTRUKTIONERNA NOGA OCH SPARA DEM FÖR FRAMTIDA BRUK. OM DU INTE FÖLJER INSTRUKTIONERNA KAN DET PÅVERKA BARNETS SÄKERHET.

⚠ VARNING

OM SÄKERHETSANVISNINGARNA INTE FÖLJS KAN ALLVARLIGA SKADOR ELLER DÖDSFALL INTRÄFFA.

ALLMÄNT

s1. Denna produkt är certifierad enligt ECE R129/03 och får endast användas i regioner/länder där denna förordning tillämpas.

s2. Ej avsedd för / godkänd för / testad för användning i Kanada / USA.

s3. Den här bilbarnstolen för spädbarn får endast användas bakåtvänd för barn som är 40–75 cm långa och som väger högst 13 kg. Barnet måste färdas bakåtvänt från födseln till 15 månaders ålder. Kontrollera storleken på ditt barn regelbundet och se till att bilbarnstolen är vänd åt rätt håll efter barnets storlek och ålder. För mer information, läs instruktionshandboken för bilbarnstolen och om du har några frågor kontaktar du din lokala återförsäljare eller kundtjänst.

s4. Thule rekommenderar att du håller ditt barn bakåtvänt så länge som möjligt. Rekommendationen bygger på studier av krockskador som visar att en bakåtvänd position ger större skydd för barnet jämfört med en framåtvänd position.

s5. Kontrollera alltid att bilbarnstolen kan installeras korrekt i ditt fordon innan du köper den. Installationen av bilbarnstolen för spädbarn kan göras antingen med ISOFIX-basen eller fordonets trepunktsbälte. Det är endast tillåtet att installera bilbarnstolen med ett tvåpunktsbälte i ett flygplanssäte. För mer information om kompatibla bilar kontaktar du din lokala återförsäljare eller går till thule.com installationsassistans för bilbarnstol och följer instruktionerna i handboken från biltillverkaren.

s6. Använd aldrig bilbarnstolen på sätet om fordonet är utrustat med en frontalkrockkudde, såvida inte krockkudden är inaktiverad. Dödsfall eller allvarlig skada kan inträffa om krockkudden aktiveras.

s7. Denna produkt är främst avsedd att användas i bilar och på barnvagnar.

s8. Lämna aldrig barnet utan uppsikt i bilbarnstolen.

s9. Låt inte barn leka med den här produkten.

s10. Använd inte bilbarnstolen om den har utsatts för våldsamma påfrestningar vid en olycka. Bilbarnstolen måste bytas ut efter en olycka även om det inte finns några synliga skador.

s11. Använd inte bilbarnstolen om någon komponent är trasig eller saknas.

s12. Ändra inte och lägg inte till något till bilbarnstolen utan godkännande av myndigheten för typgodkännande. Dödsfall eller allvarlig personskada kan inträffa om du inte följer de här instruktionerna.

s13. Den här bilbarnstolen är inte avsedd för längre perioder av sömn.

s14. Bilbarnstolen ersätter inte en liggdel eller barnsäng. När ditt barn behöver sova ska det placeras i lämplig liggdel eller barnsäng.

s15. KVÄVNINGSRISK: För tidigt födda barn, spädbarn med andningsproblem och spädbarn under 4 månader löper störst risk för kvävning. Rådgör med en läkare innan användning.

s16. STRYPRISK: Barn har strypts i löst eller delvis knäppta axelremmar. Spänn fast barnet ordentligt även när bärstolen används utanför fordonet.

s17. Placera inte bilbarnstolen på upphöjda ytor, t.ex. ett bord eller en stol.

s18. Använd inte bilbarnstolen utan textilöverdraget till sätet. Textilöverdraget har en säkerhetsfunktion och får endast ersättas med ett originalöverdrag från Thule.

s19. RISK FÖR BRÄNNSKADOR Barns hud är känslig och kan skadas på uppvärmda ytor. Täck över bilbarnstolen med en lätt filt som skyddar den från exponering för direkt solljus när den sitter i bilen under en längre tid. Om bilbarnstolen lämnas i fordonet utan att täckas över kan plast- och metalldelar bli överhettade. Använd Thule Maple bilbarnstolsöverdrag för att skydda barnet från att bli för varmt i bilbarnstolen och glöm inte att kontrollera om några delar av bilbarnstolen är upphettade innan du sätter ned barnet i den.

s20. Använd alltid spädbarnsinlägget tills ditt barn når en längd av 60 cm. Spädbarnsinlägget är en säkerhetsfunktion och får endast ersättas av ett Thule originalinlägg.

s21. För bättre skydd av bilens baksäte rekommenderar Thule att du använder Thule baksätesskydd innan du installerar bilbarnstolen.

s22. Använd inte andra tillbehör eller reservdelar än de som godkänts av tillverkaren. Garantin upphör att gälla om icke-originaldelar eller tillbehör används.

s23. Var försiktig när du köper en begagnad bilbarnstol. Köp endast en bilbarnstol med känd historia. Skador till följd av våldsamma påfrestningar eller krock kanske inte syns. Om du är osäker, kontakta din lokala återförsäljare eller kundsupport.

s24. Använd inte denna bilbarnstol 7 år efter tillverkningsdatum.

INSTALLATION

Installation av ISOFIX-basen

s25. Innan du använder basen för första gången, ta bort plastremsan från batterifacket på undersidan av basen.

s26. När du installerar bilbarnstolen ska du se till att installationen verifieras på basens display. LED-lampor och ljudsignaler bekräftar korrekt/felaktig installation. Om det inte förekommer någon ljudsignal eller synliga LED-indikeringar kontrollerar du batterierna. Batterierna får endast bytas ut mot 2 x 1,5 V AA/LR06-batterier. För mer information, läs instruktionshandboken för ISOFIX-basen.

s27. Innan basen placeras på fordonssätet: fäll ut stödbenet från basens undersida och se till att AcuTight-justeringshandtaget är helt nedsänkt på basen.

s28. Se till att ISOFIX-anslutningarna på basen är ordentligt fastsatta i fordonets ISOFIX-förankringar. Det ska höras ett "klick" och LED-indikatorerna för ISOFIX-anslutningarna ska visa grönt, vilket indikerar att basen har fästs korrekt på ISOFIX-förankringarna.

s29. Dra AcuTight-justeringshandtaget fram och tillbaka flera gånger tills basen är ordentligt fastlåst på fordonets säte. AcuTight-justeringshandtaget möter mer motstånd när rätt monteringskraft appliceras.

s30. Förläng stödbenet tills det är i direkt kontakt med fordonets golv. När stödbenet är helt utfällt till ett stabilt läge på fordonets golv lyser LED-indikatorn för stödbenet grönt.

s31. Om en LED-indikator visar rött och det hörs ett ljud, kontrollerar du stödbenets position och enskilda ISOFIX-anslutningar. Justera positionerna tills det hörs en ljudsignal och LED-indikatorn visar grönt.

s32. Se till att det inte finns några föremål eller utrymme mellan stödbenet och fordonets golv. Om det finns förvaringsfack i fordonets golv, kontakta fordonstillverkaren.

s33. Basen ska alltid vara säkert installerad i fordonet. Ta endast bort basen för rengöring och underhåll eller vid byte av bil.

Installation av bilbarnstolen

s34. Installera bilbarnstolen i upprätt läge. Plant läge för bilbarnstolen är endast tillåtet när fordonet inte är i rörelse eller när den installeras på en barnvagn.

s35. Se till att bärhandtaget är i upprätt och låst säkerhetsläge innan du lyfter upp bilbarnstolen.

s36. Se till att rotera stolen i körposition tills det hörs ett "klick" och LED-indikatorerna visar grönt.

s37. Ha alltid bilbarnstolen och basen i körposition i fordonet, även när de inte används.

s38. Lämna inte bilbarnstolen och basen oinstallerade i fordonet när de inte används. I händelse av en kraftig inbromsning eller olycka kan en lös bilbarnstol skada andra passagerare eller dig själv.

s39. Låt inte bilbarnstolen komma i kontakt med fordonets interiör, till exempel sidan av bildörren eller framsätet. Se alltid till att bilbarnstolen inte är fastkilad mot någon yta när du stänger bildörren.

s40. Se till att styva föremål och delar av plast inte fastnar under ett rörligt säte eller i en dörr på fordonet.

s41. Se till att bilbarnstolen inte är instängd eller tyngd av bagage eller andra tunga föremål.

s42. Se till att bagage eller lösa föremål är ordentligt säkrade. Osäkrat bagage kan orsaka allvarliga skador på barn och vuxna vid olyckor.

Installation av 3-punktsbälte

s43. För korrekt installation med trepunktsbältessystemet, läs instruktionsmanualen för bilbarnstolen och följ instruktionerna i fordonstillverkarens handbok.

s44. Installera bilbarnstolen i upprätt läge med bärhandtaget i framåtläge (anti-rebound-läge) mot barnets fötter.

s45. Se till att säkerhetsbältet är åtdraget och inte slappt eller vridet.

s46. Dra i säkerhetsbältet för att se till att det är sträckt längs alla gröna markeringar på bilbarnstolen.

s47. Kontrollera att bilbarnstolen är ordentligt fastsatt och sitter stabilt på fordonets säte.

Barn

s48. När du placerar barnet i bilbarnstolen ska du kontrollera att axelremmarna är i rätt höjd och i nivå med barnets axlar.

s49. Se till att huvudstödet är placerat i rätt höjd. Barnets huvud ska vara centrerat i huvudstödets område och få stöd på båda sidor för att förhindra att det tippar framåt eller åt sidorna. Toppen av barnets huvud bör inte hamna mer än 2 cm (0,8 tum) ovanför toppen av huvudstödet när det är i sitt högsta läge.

s50. När barnets huvud hamnar över den högsta tillåtna positionen har barnet vuxit ur stolen och du måste byta till en bilbarnstol för småbarn.

s51. Axelremmarna måste dras åt ordentligt så att de inte är slappa eller vridna. Det får inte vara mer än två fingrar (1 cm) mellan axelremmen och ditt barn. Om det finns mer utrymme ska axelremmen justeras och dras åt ytterligare.

s52. Se till att axelremmarna sitter fast ordentligt på spännet.

s53. Undvik att använda tjocka kläder eller filtar som stör fästet eller åtdragningen av axelremmen. Lägg istället en filt över barnet efter att remmen har spänts fast.

s54. Placera aldrig föremål med snöre runt ett barns hals, till exempel luvsnören, nappband, leksaker osv.

ANVÄNDNING

s55. Se till att alla passagerare informeras om hur de ska frigöra sitt barn i händelse av en nödsituation.

s56. Kontrollera före varje resa att bilbarnstolen är korrekt installerad.

s57. Om barnet försöker lossa bilbarnstolen under resan ska du omedelbart stanna fordonet och spänna fast barnet ordentligt igen innan du fortsätter.

s58. Justera aldrig bilbarnstolen under körning.

s59. Lyft aldrig upp barnet ur bilbarnstolen när fordonet är i rörelse.

s60. Se till att ta pauser ofta under längre bilresor så att du kan ta upp barnet ur bilbarnstolen så ofta som möjligt.

Barnvagn

s61. Bilbarnstolen ska endast användas tillsammans med lämpliga bilstolsadaptrar som är avsedda för Thule barnvagnar och andra kompatibla bilstolsadaptrar. För mer information om installation med bilstolsadaptrar kontaktar du din lokala återförsäljare eller går till thule.com.

s62. Överskrid inte bilstolsadapterns viktgräns, eftersom den fastställer barnvagnens viktkapacitet för bilbarnstolen.

s63. Lägg alltid i barnvagnens parkeringsbroms innan du installerar bilbarnstolen.

s64. Barnvagnen får inte köras eller lyftas med hjälp av bilstolens bärhandtag.

s65. Se till att bilbarnstolen sitter fast ordentligt på vagnen och inte vinglar eller kan lossna.

s66. Kontrollera alla fästen och fästelement för att säkerställa att alla låsmekanismer är korrekt inkopplade.

Flygplan

s67. Den här bilbarnstolen är certifierad för användning i flygplan. Kontakta flygbolaget i förväg för att kontrollera om din bilbarnstol är godkänd för användning ombord. Kom ihåg att kontrollera att bilbarnstolens bredd och höjd passar på flygplanssätet.

s68. Installation av den här bilbarnstolen på ett flygplansäte är endast godkänd med Thule Bältesförkortare.

s69. Du installerar bältesförkortaren genom att fästa den på flygplanets säkerhetsbälte enligt instruktionshandboken för bilbarnstolen. Thule Bältesförkortare säljs separat. För mer information kontaktar du din lokala återförsäljare eller går till thule.com.

RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

s70. Kontrollera regelbundet bilbarnstolen efter skador och slitage. Kontrollera att inga fästelement är böjda, trasiga, saknas eller sitter löst. Undersök tyget regelbundet efter revor, punktslitage eller andra tecken på skador.

s71. Använd inte några aggressiva rengöringsmedel, eftersom de kan skada konstruktionsmaterialet i bilbarnstolen.

s72. Maskintvätta textilöverdrag för säte, nackstödsöverdrag och inlägg på max. 30 °C.

s73. Tyget på bilbarnstolen kan rengöras för hand. Rengör eller tvätta för hand med milt tvättmedel och varmt vatten. Lufttorka hängande tills tyget är helt torrt.

s74. Rengör axelremmarna och solskyddet med en våt trasa.

s75. Thule använder smörjmedlet Gleitmo 300 för att minska friktionen på Bowden-kablar och säkerställa livslängden för användarfunktioner över tid.

s76. Spännen och fästelement ska inte smörjas. Det ska höras ett "klick" när spännet fästs. Om det inte hörs något "klick" kontaktar du kundtjänst.

s77. Ta bort bilbarnstolen från fordonets säte om det inte används under en längre tid. Förvara det på en sval, torr plats där ditt barn inte kan komma åt den. Undvik längre exponering för direkt solljus.

DA

VIGTIGT - LÆS DENNE VEJLEDNING OMHYGGELIGT OG GEM DEN FOR FREMTIDIG REFERENCE. DU RISIKERER AT UDSÆTTE DIT BARN FOR FARE, HVIS DU IKKE FØLGER ANVISNINGERNE I DENNE VEJLEDNING.

⚠ ADVARSEL

MANGLENDE OVERHOLDELSE AF PRODUCENTENS ANVISNINGER KAN FØRE TIL ALVORLIGE SKADER ELLER DØD.

GENERELLE

s1. Dette produkt er certificeret i henhold til ECE R129/03 og må kun bruges i regioner/lande, hvor denne forordning finder anvendelse.

s2. Ikke beregnet til / godkendt til / testet til brug i Canada / USA.

s3. Denne autostol må kun anvendes bagudvendt til børn, hvis højde er mellem 40 - 75 cm, og som vejer maksimalt 13 kg. Barnet skal rejse bagudvendt fra fødslen og indtil 15 måneders alderen. Tjek dit barns størrelse regelmæssigt, og sørg for, at autostolen vender i den rigtige retning i forhold til dit barns størrelse og alder. For mere information, læs autostolens brugsanvisning. Hvis du er i tvivl, skal du kontakte din lokale forhandler eller kundeservice.

s4. Thule anbefaler, at du holder dit barn bagudvendt under kørslen så længe som muligt. Anbefalingen er baseret på undersøgelser af ulykkesskader, der viser, at bagudvendt kørsel giver større beskyttelse for dit barn sammenlignet med fremadvendt position.

s5. Før du køber en autostol, skal du altid kontrollere, om autostolen kan installeres korrekt i din bil. Installationen af autostolen kan enten ske med den ISOFIX base eller med bilens 3-punkts selesystem. Det er kun tilladt at installere din autostol med en 2-punktssele på et flysæde. . For mere information om kompatible køretøjer, kontakt din lokale forhandler eller besøg thule.com Assistent til montering af autostol og følg anvisningerne i bilproducentens håndbog.

s6. Brug aldrig dit barnesikkerhedssystem på et bilsæde, der er udstyret med en aktiveret frontairbag, medmindre airbaggen er deaktiveret. Død eller alvorlig personskade kan forekomme, hvis airbaggen aktiveres.

s7. Dette produkt er primært beregnet til brug i biler og på klapvogne.

s8. Efterlad aldrig barnet uden opsyn i autostolen.

s9. Lad ikke børn lege med dette produkt.

s10. Brug ikke børnesikkerhedssystemet, hvis det har været udsat for voldsomme belastninger i en ulykke. Børnesikkerhedssystemet skal udskiftes efter en ulykke, også selv om der ikke er synlige skader.

s11. Brug ikke børnesikkerhedssystemet, hvis en komponent er i stykker eller mangler.

s12. Der må ikke foretages ændringer eller tilføjelser til systemet til fastholdelse af barnet uden godkendelse fra Type Godkendelsesmyndighed. Død eller alvorlig personskade kan forekomme, hvis du ikke følger disse instruktioner.

s13. Denne autostol er ikke beregnet til at sove i længere perioder.

s14. Dette bilsæde erstatter ikke en barneseng eller en seng. Hvis dit barn har brug for at sove, skal det placeres i en egnet barneseng eller seng.

s15. KVÆLNINGSFARE: For tidligt fødte spædbørn, spædbørn med åndedrætsbesvær og spædbørn under 4 måneder har størst risiko for kvælning. Før brug skal du sørge for at konsultere din læge.

s16. FARE FOR STRANGULERING: Børn er blevet kvalt i løse eller delvist fastspændte seler. Spænd barnet helt fast, også når autostolen bruges uden for bilen.

s17. Anbring ikke autostolen på hævede overflader, såsom et bord eller en stol.

s18. Brug ikke autostolen uden sædets tekstilbetræk. Sædets tekstilbetræk er en sikkerhedsforanstaltning og må kun erstattes af et originalt Thule tekstilbetræk til sædet.

s19. RISIKO FOR BRÆNDING Børns hud er følsom og kan komme til skade på opvarmede overflader. Dæk autostolen til med et let tæppe for at beskytte den mod direkte sollys, når den opbevares i bilen i længere tid. Hvis autostolen efterlades utildækket i bilen, kan plast- og metaldele i autostolen blive overophedede. Brug den Thule Maple autostolsbetræk for at beskytte dit barn mod at blive varm i autostolen, og sørg for at tjekke autostolen for varme dele, før du placerer dit barn i autostolen.

s20. Brug altid babyindlægget, indtil dit barn når en højde på 60 cm. Babyindlægget er en sikkerhedsforanstaltning og må kun udskiftes med et originalt Thule babyindlæg.

s21. For bedre beskyttelse af bagsædet i din bil, Thule anbefaler at bruge Thule bagsædebeskytteren, før du monterer autostolsystemet.

s22. Brug ikke andet tilbehør eller reservedele end dem, der er godkendt af producenten. Garantien bortfalder, hvis der anvendes ikke-originale dele eller tilbehør.

s23. Vær forsigtig, når du køber en brugt eller tidligere købt barnefastholdelsesanordning. Køb kun en barnefastholdelsesanordning med kendt historik. Skader som følge af voldsomme belastninger eller styrt er måske ikke synlige. Hvis du er i tvivl, skal du kontakte din lokale forhandler eller kundesupport.

s24. Brug ikke denne barnefastholdelsesanordning 7 år efter fremstillingsdatoen.

INSTALLATION

ISOFIX basisinstallation

s25. Før du bruger basen første gang, skal du fjerne plastikstrimlen fra batterirummet i bunden af basen.

s26. Når du monterer børnesikkerhedssystemet, skal du sørge for, at basens display bekræfter monteringen af dit børnesikkerhedssystem. LED-indikatorer og lydsignaler bekræfter korrekt/forkert installation. Hvis der ikke er noget lydsignal eller synlige LED-indikationer, skal du kontrollere batterierne. Batterierne må kun udskiftes med 2 x 1,5 V AA / LR06 batterier. For mere information, læs ISOFIX brugsanvisning til basen.

s27. Før du placerer basen på bilsædet, skal du folde støttebenet ud fra bunden af basen og sikre dig, at AcuTight-håndsvinget er fuldt sænket på basen.

s28. Sørg for, at ISOFIX stikkene på basen er forsvarligt fastgjort til køretøjets ISOFIX ankerpladser. There should be an audible “click” and the LED indicators for the ISOFIX stikkene skal lyse grønt, hvilket indikerer, at basen er korrekt tilsluttet til ISOFIX anchorages.

s29. Træk AcuTight-håndsvinget frem og tilbage flere gange, indtil basen er låst fast på bilsædet. AcuTight-håndsvinget vil overspænde, når den korrekte monteringskraft er påført.

s30. Forlæng støttebenet, indtil det er i direkte kontakt med køretøjets gulv. Når støttebenet er foldet helt ud og trukket helt ud til en stabil position på køretøjets gulv, lyser LED-indikatoren for støttebenet grønt.

s31. Hvis en LED-indikator lyser rødt, og der er en hørbar lyd, skal du kontrollere støttebenets position og individuelle ISOFIX stik. Juster positionerne, indtil der er en hørbar tilbagemelding, og LED-indikatoren lyser grønt.

s32. Sørg for, at der ikke er genstande eller mellemrum mellem støttebenet og køretøjets gulv. Hvis der er opbevaringsrum i køretøjets gulv, skal du kontakte bilproducenten.

s33. Basen skal altid være sikkert installeret i køretøjet. Fjern kun basen til rengøring og vedligeholdelse eller ved skift af bil.

Installation af bilsæde

s34. Monter autostolen i lodret position. Autostolens liggende position er kun tilladt, når køretøjet ikke er i bevægelse, eller når autostolen monteres på en klapvogn.

s35. Sørg for, at bærehåndtaget er i lodret låst sikkerhedsposition, før du løfter bilsædet.

s36. Sørg for at dreje sædet i kørestilling, indtil der er et hørbart "klik", og LED-indikatorerne viser grønt.

s37. Opbevar altid autostolen og basen i kørestilling i bilen, selv når den ikke er i brug.

s38. Efterlad ikke autostolen og basen uinstalleret i bilen, selv om der ikke er nogen i bilen. I tilfælde af en nødopbremsning eller en ulykke kan en usikret autostol skade andre passagerer eller dig selv.

s39. Lad ikke autostolen komme i kontakt med bilens interiør, såsom siden af bildøren eller forsædet. Sørg altid for, at autostolen ikke er kilet fast mod nogen overflade, når du lukker bildøren.

s40. Sørg for, at stive genstande og dele af plast ikke kommer i klemme under et bevægeligt sæde eller i en af bilens døre.

s41. Sørg for, at autostolen ikke er fanget eller tynget af bagage eller andre tunge genstande.

s42. Sørg for, at bagage eller løse genstande er ordentligt sikret. Usikret bagage kan forårsage alvorlige kvæstelser for børn og voksne i tilfælde af ulykker.

3-punkts bæltemontering

s43. For korrekt montering med 3-punktsselesystemet skal du læse autostolens brugsanvisning og følge instruktionerne i bilproducentens håndbog.

s44. Monter autostolen i lodret position med bærehåndtaget i fremadrettet position (anti-rebound-position) mod din babys fødder.

s45. Sørg for, at sikkerhedsselen er spændt uden slæk og ikke er snoet.

s46. Træk i bilens sikkerhedssele for at sikre, at den sidder stramt langs alle grønne markeringer på autostolen.

s47. Kontroller, at autostolen er sikkert fastgjort og forbliver stabil på bilsædet.

Barn

s48. Når du placerer dit barn i autostolen, skal du kontrollere, at skulderselens stropper er i den rigtige højde og på niveau med barnets skuldre.

s49. Sørg for, at nakkestøtten er placeret i den korrekte højde. Barnets hoved skal være centreret inden for autostolens nakkestøtteområde og modtage støtte på begge sider for at forhindre tipning fremad eller til siderne. Toppen af barnets hoved må ikke være mere end 2 cm (0,8 tommer) over toppen af nakkestøtten, når den er i sin højeste position.

s50. Når barnets hoved er over den højest tilladte position, er barnet vokset ud af sædet, og du skal skifte autostolen ud med en autostol til småbørn.

s51. Selestropperne skal spændes uden slæk og må ikke vrides. Der må ikke være mere end to fingres afstand (1 cm) mellem selen og dit barn. Hvis der er mere plads, skal selen justeres og strammes yderligere.

s52. Sørg for, at selestropperne sidder ordentligt fast på spændet.

s53. Undgå at bruge tykt tøj eller tæpper, der forstyrrer fastgørelsen eller stramningen af selen. Placer i stedet et tæppe over barnet, når barnet er fastgjort sikkert i selen.

s54. Anbring aldrig genstande med en snor om et barns hals, såsom hættesnore, suttesnore, legetøj osv.

ANVENDELSE

s55. Sørg for, at alle passagerer er informeret om, hvordan de slipper deres barn i tilfælde af en nødsituation.

s56. Før hver tur skal du sikre, at barnefastholdelsessystemet er korrekt monteret.

s57. Hvis barnet forsøger at løsne barnefastholdelsesanordningen under kørslen, skal du straks standse køretøjet og fastgøre barnet sikkert i autostolen, før du fortsætter.

s58. Juster aldrig barnefastholdelsessystemet under kørsel.

s59. Tag aldrig dit barn ud af autostolen, mens bilen er i bevægelse.

s60. Sørg for at holde pauser ofte under længere bilture, så du kan tage dit barn ud af autostolen så ofte som muligt.

Klapvogn

s61. Brug kun med passende autostoladaptere, der er designet til Thule klapvogne og andre kompatible autostoladaptere. For mere information om installation med autostoladaptere, kontakt din lokale forhandler eller besøg thule.com.

s62. Overskrid ikke biladapterens vægtgrænse, da den bestemmer bilsædets vægtkapacitet på din klapvogn.

s63. Aktiver altid parkeringsbremsen på klapvognen, før du monterer autostolen.

s64. Du må ikke skubbe eller løfte klapvognen med autostolens bærehåndtag.

s65. Sørg for, at autostolen sidder godt fast på klapvognen og ikke vakler eller løsner sig.

s66. Kontroller alt tilbehør og alle fastgørelseselementer for at sikre, at alle låsemekanismer er korrekt aktiveret.

Fly

s67. Denne autostol er certificeret til brug i fly. Kontakt flyselskabet på forhånd for at kontrollere, om din autostol er acceptabel til brug om bord. Husk at tjekke, om bredden og højden på din autostol passer til flysædet.

s68. Installation af denne autostol på et flysæde er kun godkendt med den Thule seleforkorter.

s69. For at installere seleforkorteren skal du fastgøre den til flyets sikkerhedssele i henhold til autostolens instruktionsmanual. Thule seleforkorter sælges separat. For mere information, kontakt din lokale forhandler eller gå ind på thule.com.

RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

s70. Undersøg regelmæssigt dit barns fastholdelsessystem for skader og tegn på slid. Kontroller, at ingen fastgørelseselementer er bøjede, ødelagte, manglende eller løse. Undersøg stoffet regelmæssigt for revner, slidte pletter eller andre tegn på skade.

s71. Brug ikke aggressive rengøringsmidler; Disse kan skade barnefastholdelsessystemets byggemateriale.

s72. Vask sædets tekstilbetræk, nakkestøttebetræk og indlæg i maskine ved maks. 30°C.

s73. Stofferne på autostolen kan rengøres i hånden. Pletvask eller håndvask med mild sæbe og varmt vand. Hæng til lufttørring.

s74. Rengør seleremmene og solsejlet med en våd klud.

s75. Thule bruger smøremidlet Gleitmo 300 til at reducere friktionen på Bowden-kabler og sikre levetiden for brugerfunktioner over tid.

s76. Smør ikke spænder og fastgørelsesanordninger. Spænde skal fastgøres med en "klik" lyd. Hvis der ikke er nogen "klik"-lyd, bedes du kontakte kundesupport.

s77. Fjern barnefastholdelsessystemet fra bilsædet, hvis det ikke har været i brug i længere tid. Opbevares på et køligt, tørt sted og et sted, hvor dit barn ikke kan få adgang til det. Undgå langvarig udsættelse for direkte sollys.

NO

VIKTIG – LES NØYE OG TA VARE PÅ SOM REFERANSE. HVIS DU IKKE FØLGER DISSE INSTRUKSJONENE, KAN DET GÅ UT OVER BARNETS SIKKERHET.

⚠ ADVARSEL

UNNLATELSE AV Å FØLGE PRODUSENTENS INSTRUKSJONER KAN MEDFØRE ALVORLIG PERSONSKADE ELLER DØD.

GENERELT

s1. Dette produktet er sertifisert i henhold til ECE R129/03 og må bare brukes i regioner/land der denne forskriften brukes.

s2. Ikke ment for / autorisert for / testet for bruk i Canada / USA.

s3. Denne bilbarnestolen skal kun brukes bakovervendt for barn med en høyde mellom 40 og 75 cm og som veier maksimalt 13 kg. Barnet må sitte bakovervendt fra fødselen til det er 15 måneder. Sjekk barnets størrelse regelmessig og sørg for at bilstolen vender i riktig retning for barnets størrelse og alder. For mer informasjon, les bilstolens instruksjonshåndbok. Hvis du er i tvil, kontakt din lokale forhandler eller kundestøtte.

s4. Thule anbefaler å holde barnet i bakovervendt stilling under reisen så lenge som mulig. Anbefalingen er basert på studier av kollisjonsskader som viser at bakovervendt kjøring gir større beskyttelse for barnet sammenlignet med forovervendt stilling.

s5. Sjekk alltid før du kjøper bilsetet om det kan installeres riktig i kjøretøyet ditt. Bilsetet kan enten installeres med ISOFIX-basen eller med kjøretøyets 3-punkts sikkerhetsbelte. Det er bare tillatt å installere bilsetet med et 2-punkts sikkerhetsbelte på et flysete. For mer informasjon om kompatible kjøretøy, kan du kontakte din lokale forhandler eller besøke thule.com bilstoltilpasningsassistent og følge instruksjonene i kjøretøyprodusentens håndbok.

s6. Bruk aldri barnesikringssystemet på et bilsete som er utstyrt med kollisjonspute, med mindre kollisjonsputen er deaktivert. Død eller alvorlig skade kan oppstå hvis kollisjonsputen er aktivert.

s7. Dette produktet er primært beregnet for bruk i biler og på barnevogner.

s8. La aldri barnet være uten tilsyn i bilstolen.

s9. Ikke la barn leke med dette produktet.

s10. Ikke bruk barnesikringssystemet hvis det har blitt utsatt for voldsomme påkjenninger i en ulykke. Barnesikringssystemet må skiftes ut etter en ulykke, selv om det ikke er noen synlig skade.

s11. Ikke bruk barnesikringssystemet hvis noen av komponentene er ødelagte eller mangler.

s12. Ikke modifiser eller legg til noe i barnesikringssystemet uten godkjenning av typegodkjenningsmyndighetene. Død eller alvorlig skade kan oppstå hvis du ikke følger disse instruksjonene.

s13. Dette bilseteret er ikke beregnet for lengre perioder med søvn.

s14. Dette bilsetet erstatter ikke en barneseng eller en seng. Hvis barnet ditt trenger å sove, må det legges i en passende barneseng eller seng.

s15. KVELNINGSFARE: For tidlig fødte spedbarn, spedbarn med luftveisproblemer og spedbarn under 4 måneder har størst risiko for kvelning. Rådfør deg med helsepersonell før bruk.

s16. KVELNINGSFARE: Barn har blitt kvalt av løse eller delvis spente selestropper. Spenn barnet helt fast selv når bilsetet brukes utenfor bilen.

s17. Ikke plasser bilstolen på hevede overflater, for eksempel et bord eller en stol.

s18. Ikke bruk bilstolen uten setets tekstiltrekk. Setetekstiltrekket er en sikkerhetsfunksjon og skal kun erstattes av et originalt Thule setetekstiltrekk.

s19. FARE FOR BRANNSKADER Barns hud er sensitiv og kan bli skadet på oppvarmede overflater. Dekk barnesikringssystemet med et lett teppe for å beskytte det mot eksponering for direkte sollys når det oppbevares i bilen over lengre tid. Hvis bilsetet blir liggende utildekket i bilen, kan plast- og metalldeler på bilsetet bli overopphetet. Bruk Thule Maple setetrekket for å beskytte barnet ditt mot å bli varmt i bilsetet, og sørg for å sjekke bilsetet for varme deler før du plasserer barnet ditt i det.

s20. Bruk alltid Infant Inlay til barnet ditt når en høyde på 60 cm. Infant Inlay er en sikkerhetsfunksjon og skal bare erstattes av et originalt Thule Infant Inlay.

s21. For å beskytte bilens baksete bedre, anbefaler Thule at du bruker Thule baksetebeskytter før du installerer barnesetesystemet.

s22. Ikke bruk tilbehør eller reservedeler annet enn det som er godkjent av produsenten. Garantien er ugyldig hvis ikke-originale deler eller tilbehør brukes.

s23. Vær forsiktig når du kjøper et brukt eller tidligere kjøpt barnesikringssystem. Kjøp bare et barnesikringssystem med kjent historie. Skader som følge av voldsomme påkjenninger eller krasj er kanskje ikke synlige. Hvis du er i tvil, kontakt din lokale forhandler eller kundestøtte.

s24. Ikke bruk dette barnesikringssystemet 7 år etter produksjonsdatoen.

INSTALLASJON

ISOFIX-baseinstallasjon

s25. Før du bruker basen for første gang, må du fjerne plaststrimmelen fra batterirommet på bunnen av basen.

s26. Når du installerer barnesetet, må du sørge for at displayet på basen bekrefter installasjonen av barnesetet. LED-indikatorer og lydsignaler bekrefter riktig/feil installasjon. Hvis det ikke er noe hørbart signal eller synlige LED-indikasjoner, må du kontrollere batteriene. Batteriene skal kun byttes ut med 2 x 1,5 V AA/LR06-batterier. Hvis du vil ha mer informasjon, kan du lese bruksanvisningen for ISOFIX-basen.

s27. Før du plasserer basen på bilsetet, brett ut støttebenet fra undersiden av basen og forsikre deg om at AcuTight-sveivhåndtaket er helt senket på basen.

s28. Forsikre deg om at ISOFIX-festene på basen er ordentlig festet til kjøretøyets ISOFIX-forankring. Det skal komme et hørbart «klikk», og LED-indikatorene for ISOFIX-festene skal lyse grønt, noe som indikerer at basen er riktig festet til ISOFIX-forankringen.

s29. Trekk AcuTight-sveivhåndtaket frem og tilbake flere ganger til basen er godt låst på plass på bilsetet. AcuTight -sveivhåndtaket vil overdreie når korrekt monteringskraft er oppnådd.

s30. Forleng støttebenet til det er i direkte kontakt med kjøretøyets gulv. Når støttebenet er helt foldet ut og helt utstrakt til en stabil posisjon på kjøretøyets gulv, vil LED-indikatoren for støttebenet lyse grønt.

s31. Hvis en LED-indikator lyser rødt og det er et lydsignal, må du kontrollere støttebenposisjonen og individuelle ISOFIX-fester. Juster posisjonene til du får en hørbar tilbakemelding og LED-indikatoren lyser grønt.

s32. Forsikre deg om at det ikke er gjenstander eller mellomrom mellom støttebenet og kjøretøyets gulv. Hvis det er oppbevaringsrom i gulvet i kjøretøyet, må du kontakte produsenten av kjøretøyet.

s33. Basen skal alltid være sikkert installert i kjøretøyet. Fjern bare basen for rengjøring og vedlikehold eller når du skifter biler.

Bilsete-installasjon

s34. Monter bilsetet i oppreist stilling. Den liggende posisjonen til bilsetet for spedbarn er kun tillatt når kjøretøyet ikke er i bevegelse eller når du installerer bilsetet på en barnevogn.

s35. Forsikre deg om at bærehåndtaket er i oppreist låst sikkerhetsposisjon før du løfter bilsetet.

s36. Sørg for å rotere setet i kjørestilling til det er et hørbart "klikk" og LED-indikatorene viser grønt.

s37. Oppbevar alltid bilsetet og basen i kjørestilling i kjøretøyet, selv når de ikke er i bruk.

s38. Ikke la bilsetet og basen være uinstallert i

kjøretøyet selv om ingen sitter i setet. Ved nødbrems eller ulykke kan et usikret bilsete skade andre passasjerer eller deg selv.

s39. Ikke la bilsetet komme i kontakt med bilens interiør, for eksempel på siden av bildøren eller forsetet. Forsikre deg alltid om at bilsetet ikke er klemt mot noen overflater når du lukker kjøretøydøren.

s40. Forsikre deg om at stive gjenstander og deler laget av plast ikke blir fanget under et bevegelig sete eller i en dør på kjøretøyet.

s41. Pass på at bilsetet ikke er fanget eller tynget ned av bagasje eller andre tunge gjenstander.

s42. Sørg for at bagasje eller løse gjenstander er forsvarlig sikret. Usikret bagasje kan forårsake alvorlige skader på barn og voksne i tilfelle ulykker.

3-punkts belteinstallasjon

s43. For riktig montering med 3-punkts beltesystemet, les bilstolens instruksjonshåndbok og følg instruksjonene i bilprodusentens håndbok.

s44. Installer bilstolen i oppreist stilling med bærehåndtaket i foroverstilling (anti-rebound-stilling) mot babyens føtter.

s45. Forsikre deg om at sikkerhetsbeltet strammes uten slakk og ikke er vridd.

s46. Trekk i bilbeltet for å sikre at det er gjenget stramt langs alle grønne markeringer på bilsetet.

s47. Kontroller at bilsetet er ordentlig festet og forblir stabilt på kjøretøyets sete.

Barn

s48. Når du plasserer barnet ditt i bilstolen, må du kontrollere at skulderselestroppene er i riktig høyde og nivå med barnets skuldre.

s49. Forsikre deg om at hodestøtten er plassert i riktig høyde. Barnets hode skal være sentrert innenfor hodestøttens område i bilsetet og få støtte på begge sider for å forhindre tipping fremover eller til sidene. Toppen av barnets hode bør ikke være mer enn 2 cm over toppen av hodestøtten når den er i høyeste posisjon.

s50. Når barnets hode er over den høyeste tillatte posisjonen, har barnet vokst ut av setet, og du må bytte bilstol til et småbarnssete.

s51. Selestroppene må strammes uten slakk og ikke vris. Det skal ikke være mer enn to fingres avstand (1 cm) mellom selen og barnet. Hvis det er mer plass, juster og stram selen ytterligere.

s52. Forsikre deg om at selestroppene er ordentlig festet til spennen.

s53. Unngå å bruke tykke klær eller tepper som kan være til hinder for festing eller stramming av selen. Legg i stedet et teppe over barnet når barnet er sikkert festet i selen.

s54. Plasser aldri gjenstander med en snor rundt et barns hals, for eksempel hettesnorer, smokksnorer, leker osv.

BRUK

s55. Sørg for at alle passasjerer er informert om hvordan de skal løsne barnet fra setet i nødstilfeller.

s56. Før hver reise må du kontrollere at barnesikringssystemet er riktig installert.

s57. Hvis barnet forsøker å løsne barnesikringen under reisen, må du umiddelbart stoppe bilen og feste barnet sikkert i bilstolen før det fortsetter.

s58. Juster aldri barnesikringssystemet mens du kjører.

s59. Ta aldri barnet ut av bilstolen mens bilen er i bevegelse.

s60. Sørg for å ta pauser ofte under lengre bilturer, slik at du kan ta barnet ut av bilstolen så ofte som mulig.

Barnevogn

s61. Brukes bare med egnede bilseteadaptere designet for Thule barnevogner og andre kompatible bilseteadaptere. For mer informasjon om installasjon med bilseteadaptere, kontakt din lokale forhandler eller besøk thule.com.

s62. Ikke overskrid biladapterens vektgrense, da dette bestemmer vektkapasiteten til bilsetet på barnevognen.

s63. Bruk alltid parkeringsbremsen på barnevognen før du installerer bilstolen.

s64. Ikke skyv eller løft barnevognen med bilsetets bærehåndtak.

s65. Forsikre deg om at bilsetet er ordentlig festet til barnevognen og ikke vingler eller løsner.

s66. Kontroller alle fester og festeanordninger for å sikre at alle låsemekanismer er riktig festet.

Fly

s67. Dette bilsetet er sertifisert for bruk i fly. Kontakt flyselskapet på forhånd for å bekrefte om bilsetet ditt er akseptabelt for bruk om bord. Husk å sjekke om bredden og høyden på bilsetet ditt passer til flysetet.

s68. Installering av dette bilsetet på et flysete er kun godkjent med Thule sikkerhetsbelteforkorter.

s69. For å installere belteforkorteren, fest den til flybeltet i henhold til bilsetets instruksjonshåndbok. Thule sikkerhetsbelteforkorter selges separat. Hvis du vil ha mer informasjon, kan du kontakte din lokale forhandler eller besøke thule.com.

RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD

s70. Inspiser regelmessig barnesikringssystemet for skader og tegn på slitasje. Sjekk at ingen fester er bøyd, ødelagt, mangler eller er løse. Undersøk materialet regelmessig for rifter, slitte flekker eller andre tegn på skade.

s71. Ikke bruk sterke rengjøringsmidler. Disse kan skade byggematerialet til barnesikringssystemet.

s72. Vask setets tekstiltrekk, nakkestøttetrekk og innlegg i maskin på maks 30 °C.

s73. Stoffet på bilsetet kan rengjøres for hånd. Punktvask eller håndvask med mild såpe og varmt vann. Heng til tørk.

s74. Rengjør selestroppene og solseilet med en våt klut.

s75. Thule bruker smøremiddelet Gleitmo 300 for å redusere friksjon på Bowden-kabler og sikre lang levetid for brukerfunksjoner over tid.

s76. Ikke smør spenner og fester. Spennen skal festes med et «klikk». Hvis det ikke kommer noen «klikkelyd», må du kontakte kundestøtten.

s77. Fjern barnesikringssystemet fra bilen hvis det ikke skal brukes over en lengre tidsperiode. Oppbevar det på et kjølig, tørt sted og et sted barnet ditt ikke får tilgang til det. Unngå langvarig eksponering for direkte sollys.

TÄRKEÄÄ – LUE HUOLELLISESTI JA PIDÄ TALLESSA. NÄIDEN OHJEIDEN JÄTTÄMINEN NOUDATTAMATTA VOI VAIKUTTAA LAPSEN TURVALLISUUTEEN.

⚠ VAROITUS

VALMISTAJAN OHJEIDEN NOUDATTAMATTA JÄTTÄMINEN VOI AIHEUTTAA VAKAVIA VAMMOJA TAI KUOLEMANVAARAN.

YLEISTÄ

s1. Tämä tuote on sertifioitu ECE R129/03 -standardin mukaan, ja sitä saa käyttää vain sellaisilla alueilla tai sellaisissa maissa, joissa tätä standardia sovelletaan.

s2. Ei ole tarkoitettu/sallittu/testattu käytettäväksi Kanadassa/Yhdysvalloissa.

s3. Tätä turvaistuinta saavat käyttää taaksepäin suunnattuna vain lapset, jotka ovat 40–75 cm pitkiä ja painavat enintään 13 kg. Lapsen on matkustettava selkä menosuuntaan syntymästä 15 kuukauden ikään asti. Tarkista lapsesi koko säännöllisesti ja varmista, että turvaistuin on lapsesi koon ja iän edellyttämällä tavalla oikeassa suunnassa. Lisätietoja on turvaistuimen käyttöoppaassa. Jos olet epävarma, ota yhteyttä paikalliseen jälleenmyyjään tai asiakastukeen.

s4. Thule suosittelee, että pidät lapsen matkan aikana selkä menosuuntaan mahdollisimman pitkään. Suositus perustuu kolarivammoja koskeviin tutkimuksiin, joiden mukaan matkustaminen selkä menosuuntaan suojaa lastasi paremmin kuin lapsesi ollessa kasvot menosuuntaan.

s5. Tarkista aina ennen turvaistuimen ostamista, voidaanko turvaistuin asentaa ajoneuvoon oikein. Turvaistuimen asennuksessa voidaan käyttää ISOFIX-alustaa tai ajoneuvon kolmipistevyöjärjestelmää. Turvaistuimen asentaminen kaksipisteturvavyöllä on sallittua ainoastaan lentokoneen istuimessa. Lisätietoja yhteensopivista ajoneuvoista saat paikalliselta jälleenmyyjältäsi tai thule.comin turvaistuimen valinta-avustajasivulta ja noudattamalla ajoneuvon valmistajan käsikirjassa annettuja ohjeita.

s6. Älä koskaan käytä turvaistuinta ajoneuvon istuimessa, jossa on aktivoitu etuturvatyyny, paitsi jos ilmatyyny on poistettu käytöstä. Ilmatyynyn laukeaminen voi johtaa kuolemaan tai vakavaan loukkaantumiseen.

s7. Tämä tuote on tarkoitettu käytettäväksi pääasiassa autoissa ja lastenrattaissa.

s8. Älä milloinkaan jätä lasta valvomatta turvaistuimeen.

s9. Älä anna lasten leikkiä tällä tuotteella.

s10. Älä käytä turvaistuinta, jos siihen on kohdistunut voimakkaita iskuja onnettomuudessa. Turvaistuin on vaihdettava onnettomuuden jälkeen, vaikka näkyviä vaurioita ei olisi.

s11. Älä käytä turvaistuinta, jos jokin sen osista on rikkoutunut tai se puuttuu.

s12. Älä muuta lasten turvaistuinta tai tee siihen lisäyksiä ilman tyyppihyväksyntälaitoksen hyväksyntää. Näiden ohjeiden noudattamatta jättäminen voi johtaa kuolemaan tai vakavaan loukkaantumiseen.

s13. Tätä turvaistuinta ei ole tarkoitettu pitkille nukkumisjaksoille.

s14. Tämä turvaistuin ei ole vauvansängyn tai vuoteen korvike. Kun lapsi tarvitsee unta, hänet on sijoitettava asianmukaiseen lastenvaunuun, vauvansänkyyn tai vuoteeseen.

s15. TUKEHTUMISVAARA: Suurin tukehtumisriski on ennenaikaisesti syntyneillä vauvoilla, hengitysongelmista kärsivillä vauvoilla ja alle 4 kuukauden ikäisillä vauvoilla. Keskustele terveydenhuoltopalvelujen tarjoajan kanssa ennen käyttöä.

s16. KURISTUMISVAARA: Lapsia on kuristunut irrallisiin tai osittain suljettuihin kiinnityshihnoihin. Pidä lapsi täysin paikallaan myös silloin, kun turvaistuinta käytetään ajoneuvon ulkopuolella.

s17. Älä aseta turvaistuinta korotetuille pinnoille, kuten pöydälle tai tuolille.

s18. Älä käytä turvaistuinta ilman istuimen tekstiilisuojaa. Istuinosan tekstiilisuoja on turvaominaisuus, ja sen tilalle saa vaihtaa vain alkuperäisen Thule-istuimen tekstiilisuojan.

s19. PALOVAMMOJEN RISKI Lasten iho on herkkä, ja kuumat pinnat voivat vaurioittaa sitä. Peitä turvaistuin kevyellä peitolla ja suojaa sitä auringonvalolta, kun sitä pidetään autossa pidemmän aikaa. Jos turvaistuin jätetään peittämättä autoon, turvaistuimen muovi- ja metalliosat voivat ylikuumentua. Käytä Thule Maple -turvaistuimen suojaa, jotta lapsellesi ei tule kuuma turvaistuimessa. Varmista ennen lapsen asettamista turvaistuimeen, että turvaistuimessa ei ole kuumia osia.

s20. Käytä vauvan sisäpehmustetta, kunnes lapsesi on 60 cm pitkä. Vauvan sisäpehmuste on turvaominaisuus, ja sen tilalle saa vaihtaa vain Thulen alkuperäisen vauvan sisäpehmusteen.

s21. Takaistuimen suojaamiseksi paremmin Thule suosittelee, että takaistuimelle asennetaan Thulen takaistuimen suojus ennen auton turvaistuimen asentamista.

s22. Älä käytä muita kuin valmistajan hyväksymiä lisävarusteita tai varaosia. Takuu raukeaa, jos käytät muita kuin alkuperäisiä osia tai tarvikkeita.

s23. Ole varovainen, kun ostat käytetyn tai aikaisemmin ostetun turvaistuimen. Osta vain sellainen turvaistuin, jonka historia on tiedossa. Onnettomuudesta johtuvat vauriot eivät välttämättä näy. Jos olet epävarma, ota yhteyttä paikalliseen jälleenmyyjään tai asiakastukeen.

s24. Älä käytä tätä turvaistuinta, kun valmistuspäivästä on kulunut yli 7 vuotta.

ASENNUS

ISOFIX pohjan asennus

s25. Ennen kuin käytät alustaa ensimmäistä kertaa, irrota muoviliuska alustan pohjassa olevasta paristolokerosta.

s26. Varmista turvaistuinta asennettaessa alustan näytöstä, että turvaistuimen asennus on vahvistettu. LED-merkkivalot ja äänisignaalit vahvistavat oikean/väärän asennuksen. Jos et kuule äänimerkkiä tai LED-merkkivalot eivät pala, tarkista paristot. Paristot saa vaihtaa vain kahteen 1,5 V:n AA-LR06-koon paristoon. Lisätietoja on ISOFIX-alustan käyttöohjeessa.

s27. Taita tukijalka ulos alustan alaosasta ja varmista, että AcuTight-kampakahva on laskettu kokonaan alustan päälle, ennen kuin asetat alustan ajoneuvon istuimelle.

s28. Varmista, että alustan ISOFIX-liittimet on kiinnitetty kunnolla ajoneuvon ISOFIX-ankkuripisteisiin. Sinun tulisi kuulla napsahdus, ja ISOFIX-liittimien merkkivalojen pitäisi palaa vihreinä sen merkiksi, että alusta on kiinnitetty ISOFIX-ankkuripisteisiin oikein.

s29. Vedä AcuTight-kampikahvaa muutaman kerran edestakaisin, kunnes alusta on tukevasti paikallaan ajoneuvon istuimessa. AcuTight-kampikahvaa ylikiristyy oikeaa asennusvoimaa käytettäessä.

s30. Vedä tukijalka ulos niin, että se koskettaa ajoneuvon lattiaa. Kun tukijalka on taitettu kokonaan ulos ja se on täysin ulosvedettynä vakaassa asennossa ajoneuvon lattialla, tukijalan LED-merkkivalo palaa vihreänä.

s31. Jos LED-merkkivalo palaa punaisena ja kuulet äänimerkin, tarkista tukijalan asento ja yksittäiset ISOFIX-liittimet. Säädä niiden asentoa, kunnes kuulet äänipalautteen ja LED-merkkivalo palaa vihreänä.

s32. Varmista, että tukijalan ja ajoneuvon lattian välillä ei ole esineitä tai tilaa. Jos ajoneuvon pohjassa on säilytyslokeroita, ota yhteyttä ajoneuvon valmistajaan.

s33. Alustan on aina oltava tukevasti kiinnitettynä ajoneuvoon. Irrota alusta vain puhdistamista ja ylläpitoa varten tai autoa vaihdettaessa.

Turvaistuimen asennus

s34. Asenna turvaistuin pystyasentoon. Turvaistuimen saa asettaa vaaka-asentoon vain silloin, kun ajoneuvo ei liiku tai kun turvaistuin asennetaan rattaiden päälle.

s35. Varmista ennen turvaistuimen nostamista, että kantokahva on lukittuna pystyasentoon.

s36. Käännä istuin ajoasentoon, jolloin kuulet napsahduksen ja LED-merkkivalot syttyvät palamaan vihreinä.

s37. Pidä turvaistuinta ja alustaa ajoneuvossa aina ajoasennossa, myös silloin, kun niitä ei käytetä.

s38. Älä jätä turvaistuinta ja alustaa kiinnittämättä ajoneuvoon, vaikka ajoneuvo olisi tyhjä. Hätäjarrutuksen tai onnettomuuden tapauksessa kiinnittämätön turvaistuin voi vahingoittaa muita matkustajia tai itseäsi.

s39. Älä anna turvaistuimen koskettaa ajoneuvon sisäosia, kuten auton ovea tai etuistuinta. Varmista aina, että turvaistuin ei jää puristuksiin pintojen väliin, kun suljet ajoneuvon oven.

s40. Varmista, että muovista valmistetut kovat esineet ja osat eivät jää siirrettävän istuimen alle tai ajoneuvon oven väliin.

s41. Varmista, että turvaistuimen päällä ei ole matkatavaroita tai muita raskaita esineitä.

s42. Varmista, että matkatavarat tai irralliset esineet on kiinnitetty kunnolla. Kiinnittämättömät matkatavarat voivat aiheuttaa onnettomuustapauksissa vakavia vammoja lapsille ja aikuisille.

Kolmipistehihnan asennus

s43. Lue kolmipistevyöjärjestelmän asennusohjeet turvaistuimen käyttöoppaasta ja noudata ajoneuvon valmistajan käsikirjassa annettuja ohjeita.

s44. Asenna turvaistuin pystyasentoon niin, että kantokahva on etuasennossa (kimpoamisen estämiseksi) suunnattuna lapsesi jalkoja kohti.

s45. Varmista, että turvavyö on kiristetty siten, ettei se ole löysällä tai kiertynyt.

s46. Vedä turvavyötä varmistaaksesi, että se kulkee tiukasti turvaistuimen kaikkien vihreiden merkintöjen mukaisesti.

s47. Tarkista, että turvaistuin on lujasti kiinni ja että se pysyy tukevasti paikallaan ajoneuvon istuimessa.

Lapsi

s48. Kun asetat lasta turvaistuimeen, tarkista, että olkavaljaiden hihnat ovat oikeassa korkeudessa ja samalla tasolla lapsen hartioiden kanssa.

s49. Varmista, että niskatuki on oikealla korkeudella. Lapsen pään on oltava turvaistuimen niskatukialueen keskellä, ja pää on tuettava molemmilta puolilta, jotta se ei pääse notkahtamaan eteen tai sivuille. Lapsen päälaki saa olla enintään 2 cm niskatuen yläreunan yläpuolella, kun niskatuki on korkeimmassa asennossa.

s50. Kun lapsen pää on sallitun korkeimman asennon yläpuolella, lapsi on kasvanut istuimesta ulos, ja turvaistuin on vaihdettava taaperon turvaistuimeen.

s51. Hihnat on kiinnitettävä siten, etteivät ne ole löysällä tai kiertyneitä. Hihnojen ja lapsen välissä saa olla enintään kaksi sormellista (1 cm) tilaa. Jos tilaa on enemmän, säädä hihnoja ja kiristä niitä lisää.

s52. Varmista, että valjaiden hihnat ovat lujasti kiinni soljessa.

s53. Vältä paksujen vaatteiden tai peittojen käyttämistä, sillä ne haittaavat valjaiden kiinnittämistä tai kiristämistä. Aseta sen sijaan huopa lapsen päälle, kun lapsi on turvallisesti kiinni valjaissa.

s54. Älä koskaan laita lapsen kaulaan narullisia esineitä, kuten hupun naruja, tutin naruja tai leluja.

KÄYTTÖ

s55. Varmista, että kaikki matkustajat tietävät, miten lapsen voi hätätilanteessa irrottaa turvaistuimesta.

s56. Varmista ennen jokaista matkaa, että lasten turvajärjestelmä on asennettu oikein.

s57. Jos lapsi yrittää löysätä hihnoja matkan aikana, pysäytä ajoneuvo välittömästi ja kiinnitä lapsi kunnolla turvaistuimeen ennen kuin jatkat matkaa.

s58. Älä koskaan säädä turvaistuinta ajon aikana.

s59. Älä koskaan ota lasta pois turvaistuimesta ajoneuvon ollessa liikkeessä.

s60. Muista pitää taukoja usein pidemmillä automatkoilla, jotta voit ottaa lapsesi pois turvaistuimesta mahdollisimman usein.

Rattaat

s61. Käytä vain Thule-rattaille suunniteltuja turvaistuinsovittimia ja muita yhteensopivia turvaistuinsovittimia. Lisätietoja asennuksesta turvaistuinsovittimien avulla saat paikalliselta jälleenmyyjältä tai osoitteesta thule.com.

s62. Älä ylitä autosovittimen painorajoitusta, sillä se määrittää rattaiden turvaistuimen painokapasiteetin.

s63. Kytke aina lastenrattaiden seisontajarru päälle ennen turvaistuimen asentamista.

s64. Älä työnnä tai nosta vaunuja turvaistuimen kantokahvasta.

s65. Varmista, että turvaistuin on varmasti kiinni rattaissa eikä huoju tai irtoa.

s66. Tarkista kaikki kiinnitykset ja kiinnikkeet varmistaaksesi, että kaikki lukitusmekanismit on lukittu oikein.

Lentokone

s67. Tämä turvaistuin on sertifioitu lentokoneessa käytettäväksi. Kysy lentoyhtiöltä etukäteen, voiko turvaistuintasi käyttää lentokoneessa. Muista tarkistaa, sopiiko turvaistuimen leveys ja korkeus lentokoneen istuimeen.

s68. Tämän turvaistuimen saa kiinnittää lentokoneen istuimeen vain Thulen turvavyönlyhennin -turvavyönlyhentimellä.

s69. Asenna vyönlyhennin lentokoneen turvavyöhön turvaistuimen käyttöoppaan ohjeiden mukaisesti. Thulen turvavyönlyhennin -turvavyönlyhennin myydään erikseen. Lisätietoja saat paikalliselta jälleenmyyjältä tai osoitteesta thule.com.

PUHDISTUS JA HUOLTO

s70. Tarkista säännöllisesti, että turvaistuimessa ei ole vaurioita ja kulumia. Tarkista, että kiinnikkeet eivät ole taipuneet, rikkoutuneet, kadonneet tai löystyneet. Tarkista säännöllisesti, että kankaassa ei ole repeämiä, kulumia tai muita vaurion merkkejä.

s71. Älä käytä voimakkaita puhdistustuotteita. Ne voivat vahingoittaa turvaistuimen rakennemateriaalia.

s72. Pese istuimen tekstiilisuoja, niskatuen suojus ja sisäpeite koneessa enintään 30 °C:ssa.

s73. Turvaistuimen kankaan voi puhdistaa käsin. Poista tahrat tai pese käsin miedolla pesuaineella ja lämpimällä vedellä. Ripusta ja anna kuivua kokonaan.

s74. Puhdista valjaiden hihnat ja aurinkokuomu märällä liinalla.

s75. Thule vähentää Bowden-kaapeleiden kitkaa voiteluaineella Gleitmo 300 ja varmistaa käyttäjätoimintojen pitkäikäisyyden ajan mittaan.

s76. Älä voitele solkia ja kiinnikkeitä. Soljen pitäisi napsahtaa paikalleen. Jos et kuule napsahdusta, ota yhteyttä asiakastukeen.

s77. Irrota lasten turvavyö ajoneuvon istuimesta, jos sitä ei käytetä pitkään aikaan. Säilytä sitä viileässä ja kuivassa paikassa ja paikassa, johon lapsi ei pääse käsiksi. Vältä pitkäaikaista altistumista suoralle auringonvalolle.

IS

MIKILVÆGT – LESIÐ VANDLEGA OG GEYMIÐ TIL SÍÐARI NOTA. ÖRYGGI BARNSINS KANN AÐ VERA STEFNT Í HÆTTU EF EKKI ER FARIÐ EFTIR ÞESSUM LEIÐBEININGUM.

⚠VIÐVÖRUN

MISBRESTUR Á ÞVÍ AÐ FYLGJA LEIÐBEININGUM FRAMLEIÐANDA GETUR LEITT TIL ALVARLEGRA MEIÐSLA EÐA DAUÐA!

ALMENNUR

s1. Þessi vara er sannvottuð samkvæmt ECE R129/03 og hana má eingöngu nota á þeim svæðum/löndum þar sem þeirri reglugerð er framfylgt.

s2. Ekki ætlað fyrir / leyft fyrir / prófað til notkunar í Kanada / Bandaríkjunum.

s3. Þennan ungbarnabílstól skal aðeins nota afturvísandi fyrir börn sem eru á bilinu 40–75 cm að hæð og sem vega að hámarki 13 kg. Barnið verður að ferðast afturvísandi frá fæðingu til 15 mánaða aldurs. Athugaðu stærð barnsins reglulega og gakktu úr skugga um að bílstóllinn snúi í rétta átt miðað við stærð og aldur barnsins. Frekari upplýsingar er að finna í leiðbeiningahandbók bílstólsins. Ef þú ert í vafa skaltu hafa samband við söluaðila þinn eða þjónustuver.

s4. Thule mælir með að barnið snúi öfugt miðað við aksturssstefnu eins lengi og unnt er. Sú ráðlegging byggir á rannsóknum á meiðslum við árekstur sem sýna að þegar barn snýr öfugt miðað við aksturssstefnu veitir það betri vörn en það þegar það snýr fram.

s5. Gætið ávallt að því áður en keyptur er bílstóll hvort hægt sé að festa hann rétt í bílinn. Hægt er að festa barnabílstólinn ýmist með ISOFIX undirstöðunni eða með þriggja punkta belti bílsins. Einungis má festa bílstólinn með tveggja punkta öryggisbelti í flugvélasæti. Til að fá frekari upplýsingar um samhæf ökutæki skal hafa samband við söluaðila eða notast við thule.com bílstólsaðstoðina og fylgja leiðbeiningunum í handbók bílaframleiðandans.

s6. Notið aldrei aðhaldsbúnað fyrir börn í sæti bíls með virkan loftpúða frammí, nema að loftpúðinn hafi verið gerður óvirkur. Dauði eða alvarleg meiðsli geta átt sér stað ef loftpúðinn er virkur.

s7. Þessi vara er fyrst og fremst ætluð til notkunar í bílum og á kerrum.

s8. Skiljið barnið aldrei eftir eftirlitslaust í bílstólnum.

s9. Ekki láta börn leika sér með þessa vöru.

s10. Ekki nota aðhaldsbúnaðinn fyrir börn ef hann hefur orðið fyrir ofsalegu álagi í slysi. Skipta verður um aðhaldsbúnaðinn fyrir börn eftir slys jafnvel þó engar skemmdir séu sýnilegar.

s11. Ekki nota aðhaldsbúnaðinn fyrir börn ef einhver hluti hans er bilaður eða hann vantar.

s12. Ekki breyta eða bæta neinu við aðhaldsbúnað fyrir börn án samþykkis gerðarviðurkenningaryfirvalds. Dauði eða alvarleg meiðsli geta hlotist af ef þessum leiðbeiningum er ekki fylgt.

s13. Þessi bílstóll er ekki ætlaður fyrir langvarandi svefn.

s14. Þessi bílstóll kemur ekki í stað barnarúms eða rúms. Ef barnið þitt þarf að sofa, þá ætti það að vera sett í viðeigandi barnarúm eða rúm.

s15. KÖFNUNARHÆTTA: Fyrirburar, börn með öndunarvandamál og börn yngri en 4 mánaða eru í mestri hættu á köfnun. Fyrir notkun skal ræða málið við þann aðila sem veitir heilbrigðisþjónustu.

s16. KYRKINGARHÆTTA: Börn hafa kyrkst í lausum eða að hluta til spenntum beltum. Haldið barninu föstum að fullu, jafnvel þegar vagninn er notaður utan ökutækisins.

s17. Ekki setja bílstólinn á upphækkað yfirborð, svo sem borð eða stól.

s18. Ekki nota bílstólinn án textíláklæðisins. Textíláklæði sætisins er öryggiseiginleiki og einungis má skipta um það með upprunalegu Thule textíláklæði sætis.

s19. HÆTTA Á BRUNA Húð barna er viðkvæm og meiðsli kunna að vera á heitum fleti. Setjið létta ábreiðu yfir aðhaldsbúnaðinn fyrir börn til að verja hann fyrir beinu sólarljósi þegar hann er lengi í bílnum. Ef bílstóllinn er skilinn eftir berskjaldaður, geta hlutir sem eru í bílnum úr plasti og málmi ofhitnað. Notið Thule Maple bílstólshlífina til að verja barnið fyrir því að hitna í bílstólnum og verið viss um að kanna hvort hlutar bílstólsins séu heitir áður en barnið er sett í bílstólinn.

s20. Notið ávallt ungbarnainnleggið þar til barnið nær 60 cm hæð. Ungbarnainnleggið er öryggisbúnaður og það má eingöngu skipta um með upprunalegu Thule ungbarnainnleggi.

s21. Til að auka enn öryggi aftursætis bílsins, mælir Thule með því að nota Thule aftursætishlífina áður en sætisbúnaður er settur í bílinn.

s22. Ekki nota aðra aukahluti eða varahluti en þá sem framleiðandi hefur samþykkt. Ábyrgð fellur úr gildi ef hlutir eða fylgihlutir sem ekki eru upprunalegir eru notaðir.

s23. Gætið varúðar þegar þú kaupir notaða eða áður keypta aðhaldsbúnað fyrir börn. Kauptu aðeins aðhaldsbúnað fyrir börn með þekkta sögu. Skemmdir af völdum ofbeldisfulls álags eða hruns eru ef til vill ekki sýnilegar. Ef þú ert í vafa skaltu hafa samband við söluaðila þinn eða þjónustuver.

s24. Ekki nota þennan aðhaldsbúnað fyrir börn 7 árum eftir framleiðsludagsetningu.

UPPSETNING

ISOFIX grunnuppsetning

s25. Áður en undirstaðan er notuð í fyrsta skipti skal taka plaststrimilinn af rafhlöðuhólfinu neðan á undirstöðunni.

s26. Þegar aðhaldsbúnaði fyrir barn er komið fyrir skal gæta þess að gaumljós undirstöðunnar staðfesti uppsetningu aðhaldsbúnaðarins fyrir barnið. LED ljós og hljóðmerki staðfesta rétta/ranga uppsetningu. Ef ekkert hljóðmerki heyrist eða engin LED kvikna, skal athuga rafhlöðurnar. Aðeins skal setja tvær nýjar 1,5 V AA rafhlöður af stærðinni LR06. Nánari upplýsingar er að finna í ISOFIX leiðbeiningahandbók undirstöðunnar.

s27. Áður en þú setur undirstöðuna á sæti bílsins skaltu fella stuðningsfótinn frá botni undirstöðunnar og ganga úr skugga um að AcuTight tjakkhandfangið séu lækkuð að fullu niður á undirstöðuna.

s28. Gangið úr skugga um að ISOFIX tengin á botninum séu tryggilega fest við festingar ökutækisins ISOFIX . Það ætti að heyrast "smellur" og ljósdíóðuvísarnir fyrir tengin ISOFIX ættu að sýna grænt sem gefur til kynna að botninn hafi verið rétt festur við festingarnar ISOFIX.

s29. Togið og ýtið AcuTight tjakkhandfangið nokkrum sinnum þar til undirstaðan er þéttingsföst í bílsætinu. AcuTight tjakkhandfangið nær hámarksátaki þegar réttu afli til samsetningar er beitt.

s30. Framlengja skal burðarfótinn þar til hann snertir gólf ökutækisins. Þegar stuðningsfóturinn er alveg brotinn út og að fullu framlengdur í stöðuga stöðu á gólfi ökutækisins sést grænn ljósdíóða fyrir stuðningsfótinn.

s31. Ef LED ljós er rautt og hljóðmerki heyrist, skal athuga stöðu stuðningsfótarins og hverrar einstakar ISOFIX tengingar. Stillið af þar til hljóðmerki heyrist og LED ljósin eru græn.

s32. Gangið úr skugga um að engir hlutir eða bil séu á milli burðarfótar og gólfs ökutækisins. Ef geymslurými eru í gólfi ökutækisins skal hafa samband við framleiðanda ökutækisins.

s33. Undirstaðan skal ávallt vera örugglega föst í bílnum. Takið undirstöðuna aðeins úr fyrir þrif eða viðhald eða þegar skipt er um bíl.

Bílstóll festur

s34. Setjið bílstólinn í upprétta stöðu. Smábarnabílstóllinn má aðeins vera í flatri stöðu þegar bíllinn er ekki á ferð eða þegar bílstólnum er komið fyrir á barnavagni.

s35. Gakktu úr skugga um að handfangið sé í uppréttri læstri öryggisstöðu áður en bílstólnum er lyft.

s36. Gætið þess að snúa sætinu í ökustöðunni þar til smellur heyrist og LED ljósin verða græn.

s37. Hafið bílstólinn og undirstöðuna ávallt í ökustillingu í bílnum, jafnvel þegar þau eru ekki í notkun.

s38. Ekki skilja bílstólinn og undirstöðuna eftir óuppsett í bílnum jafnvel þó enginn sé í bílnum. Ef hemla þarf í neyð eða ef slys verður getur laus bílstóll meitt aðra farþega eða þig.

s39. Ekki leyfa bílstólnum að snerta innra byrði bílsins, eins og framhurðina eða framsætið. Tryggið ávallt að bílstóllinn sé ekki skorðaður upp við neinn flöt þegar bíldyrunum er lokað.

s40. Gakktu úr skugga um að stífir hlutir og plasthlutar festist ekki undir færanlegu sæti eða í hurð ökutækisins.

s41. Gangið úr skugga um að bílstóllinn sé ekki fastur undir farangri eða öðrum þungum hlutum.

s42. Gakktu úr skugga um að farangur eða lausir hlutir séu tryggilega festir. Ótryggður farangur getur valdið alvarlegum meiðslum á börnum og fullorðnum ef slys verða.

Festing með 3ja punkta belti

s43. Til að fá rétta uppsetningu með 3ja punkta beltakerfinu skaltu lesa leiðbeiningarnar fyrir bílstólinn og fylgja leiðbeiningunum í handbók framleiðanda ökutækisins.

s44. Setjið bílstólinn í upprétta stöðu með burðarhandfangið í framstöðu (afturkastsstöðu) í átt að fótum barnsins.

s45. Gangið úr skugga um að öryggisbeltið sé strekkt án slaka og ekki snúið.

s46. Togið í öryggisbelti bílsins til að vera viss um að það sé þrætt þétt meðfram allri grænu merkingunni á bílstólnum.

s47. Gakktu úr skugga um að bílstóllinn sé tryggilega spenntur og haldist stöðugur á sæti bílsins.

Barn

s48. Þegar barnið er sett í bílstólinn skal athuga hvort axlaböndin séu í réttri hæð og slétt við axlir barnsins.

s49. Gangið úr skugga um að höfuðstuðningurinn sé í réttri stöðu og hæð. Höfuð barnsins á að vera í miðjum höfuðstuðningi bílstólsins, þannig að

stuðningur sé báðum megin til að koma í veg fyrir að höfuðið hallist fram eða til hliðanna. Hvirfill barnsins á ekki að vera meira en 2 cm fyrir ofan efri brún höfuðstuðningsins þegar hann er í hæstu stöðu.

s50. Þegar höfuð barnsins er yfir hæstu leyfilegu stöðu hefur barnið vaxið úr sætinu og þú verður að skipta um bílstól í smábarnabílstól.

s51. Beltin verða að vera hert án slaka og ekki snúin. Ekki skal vera meira en tveggja fingra bil (1 cm) á milli beltanna og barnsins. Ef bilið er meira þar að laga og herða beltin betur.

s52. Gakktu úr skugga um að beltisólarnar séu tryggilega festar við sylgjuna.

s53. Forðist að nota þykkan fatnað eða ábreiður sem trufla festingu eða herðingu beltanna. Þess í stað skal setja ábreiðu yfir barnið þegar það er örugglega fast í beltin.

s54. Settu aldrei hluti með bandi um háls barnsins, svo sem hettustrengi, snuðsnúrur, leikföng o.s.frv.

NOTA

s55. Gætið þess að allir farþegar viti hvernig eigi að losa barnið ef neyðartilvik verður.

s56. Fyrir hverja ferð skal ganga úr skugga um að aðhaldsbúnaður fyrir börn sé rétt settur upp.

s57. Ef barnið reynir að losa um aðhaldsbúnaðinn á meðan á ferðinni stendur skaltu tafarlaust stöðva bílinn og festa barnið tryggilega í bílstólinn áður en haldið er áfram.

s58. Lagið aldrei aðhaldsbúnað barns við akstur.

s59. Taktu barnið aldrei úr bílstólnum á meðan ökutækið er á hreyfingu.

s60. Gakktu úr skugga um að taka hlé oft á lengri bílferðum svo að þú getir tekið barnið þitt úr bílstólnum eins oft og mögulegt er.

Barnakerra

s61. Notið eingöngu viðeigandi breytistykki fyrir bílstóla sem gerð eru fyrir Thule barnavagna og önnur samhæf breytistykki fyrir bílstóla. Til að fá nánari upplýsingar um hvernig bílstól er komið fyrir með breytistykkjum, skal hafa samband við söluaðila á staðnum eða fara á thule.com.

s62. Ekki fara yfir þyngdartakmörk breytistykkisins fyrir bílstóla því það kveður á um þyngd bílstóllsins á barnavagninum.

s63. Settu alltaf hemilinn á kerruna áður en bílstóllinn er festur.

s64. Ekki ýta eða lyfta kerrunni með burðarhandfangi bílstólsins.

s65. Gakktu úr skugga um að bílstóllinn sé tryggilega festur við kerruna og vaggi ekki eða losni.

s66. Gætið að öllum aukabúnaði og festingum til að tryggja að allur læsingarbúnaður sé rétt festur.

Loftfar

s67. Þessi bílstóll er vottaður til notkunar í flugvél. Hafið samband við flugfélagið fyrirfram til að sannreyna hvort bílstóllinn sé ásættanlegur til notkunar um borð. Mundu að kanna hvort breidd og hæð bílstólsins passi í sætið í flugvélinni.

s68. Uppsetning þessa bílstóls í flugvélasæti er aðeins viðurkennd með Sylgja til að stytta Thule beltisól.

s69. Til að setja beltisstyttinguna á, skal festa hana við öryggisbeltið í flugvélinni samkvæmt leiðbeiningarhandbók bílstólsins. Sylgja til að stytta Thule beltisól er selt sér. Til að fá nánari upplýsingar skal hafa samband við söluaðila á staðnum eða fara á thule.com.

ÞRIF OG VIÐHALD

s70. Athugið reglulega hvort skemmdir eða merki séu um slit á aðhaldsbúnaðinum fyrir barnið. Gangið úr skugga um að engin festing sé beygð, brotin, hana vanti eða hún laus. Kannið reglulega hvort efnið sé rifið, með slitbletti eða önnur merki um skemmdir.

s71. Ekki nota árásargjarnar hreinsivörur; Þetta getur skaðað byggingarefni aðhaldsbúnaðarins fyrir börn.

s72. Þvoið textíláklæði stólsins, áklæði höfuðstuðningsins og innleggsins í þvottavél við mest 30 °C.

s73. Efnið á bílstólnum má handþvo. Hreinsið bletti eða þvoið í höndum með mildri sápu og heitu vatni. Hengið upp og látið þorna alveg.

s74. Hreinsið beltin og sólhlífina með blautum klút.

s75. Thule notar smurefnið Gleitmo 300 til að draga úr núningi á Bowden snúrum og tryggja langlífi notendaaðgerða með tímanum.

s76. Ekki smyrja smellur og festingar. Smellur eiga að festast með smelli. Ef enginn smellur heyrist skal hafa samband við þjónustuborð (Customer Support).

s77. Takið aðhaldsbúnaðinn fyrir barn úr bílsætinu ef hann er ekki notaður í langan tíma. Geymið á svölum, þurrum stað þar sem barnið kemst ekki að því. Varist að hafa lengi í beinu sólarljósi.

ET

NB! LUGEGE NEED JUHISED HOOLIKALT LÄBI JA HOIDKE ALLES EDASISEKS KASUTUSEKS. NENDE JUHISTE EIRAMINE VÕIB SEADA OHTU LAPSE TURVALISUSE.

⚠ HOIATUS

TOOTJA JUHISTE EIRAMISEL VÕIB TEKKIDA TÕSINE VIGASTUS VÕI SURM.

ÜLDINE

s1. See toode on sertifitseeritud vastavalt ECE R129/03 ja seda tohib kasutada ainult piirkondades/riikides, kus seda määrust kohaldatakse.

s2. Ei ole ette nähtud / volitatud / testitud kasutamiseks Kanadas / Ameerika Ühendriikides.

s3. Seda laste turvaiste tohib kasutada seljaga sõidu suunas ainult laste puhul, kelle pikkus on 40-75 cm ja kes kaaluvad maksimaalselt 13 kg. Laps peab sünnist kuni 15 kuu vanuseni liikuma tahapoole. Kontrollige regulaarselt oma lapse suurust ja veenduge, et turvatool oleks teie lapse suurusele ja vanusele vastavas suunas. Lisateabe saamiseks lugege turvatooli kasutusjuhendit. Kahtluse korral võtke ühendust kohaliku edasimüüja või klienditoega.

s4. Thule Soovitame hoida last reisi ajal võimalikult kaua tahapoole suunatud asendis. Soovitus põhineb liiklusõnnetuste vigastuste uuringutel, mis näitavad, et seljaga sõidu suunas liikumine pakub teie lapsele suuremat kaitse võrreldes ettepoole suunatud asendiga.

s5. Kontrollige alati enne turvatooli ostmist, kas turvatooli saab teie sõidukisse õigesti paigaldada. Imiku turvatooli saab paigaldada kas alusel ISOFIX või sõiduki kolmepunktilise rihmasüsteemi abil. Turvaistme paigaldamine kahepunktilise turvavööga on lubatud ainult lennukiistmel. Ühilduvate sõidukite kohta lisateabe saamiseks võtke ühendust kohaliku edasimüüjaga või külastage veebisaiti thule.com Turvaistme sobitusabiline ja järgige sõiduki tootja käsiraamatus esitatud juhiseid.

s6. Ärge kunagi kasutage lapse turvasüsteemi sõidukiistmel, mis on varustatud aktiveeritud eesmise turvapadjaga, välja arvatud juhul, kui turvapadi on välja lülitatud. Turvapadja aktiveerimisel võib tekkida surm või tõsine vigastus.

s7. See toode on mõeldud peamiselt kasutamiseks autodes ja jalutuskärudel.

s8. Ärge kunagi jätke last turvatooli järelevalveta.

s9. Ärge laske lastel selle tootega mängida.

s10. Lapse turvasüsteemi ei tohi kasutada juhul, kui see on õnnetuse ajal tugeva pinge all olnud. Pärast õnnetust peab lapse turvasüsteemi välja vahetama isegi juhul, kui sel pole nähtavaid kahjustusi.

s11. Ärge kasutage lapse turvasüsteemi, kui mõni osa on katki või puudub.

s12. Lapse turvasüsteemi ei tohi muuta ega täiendada ilma tüübikinnitusasutuse heakskiiduta. Juhul kui te kõnealuseid juhiseid ei järgi, võib see lõppeda tõsise kehavigastuse või surmaga.

s13. See turvatool ei ole mõeldud pikemaks magamiseks.

s14. See turvatool ei asenda võrevoodit ega voodit. Kui teie lapsel on vaja magada, tuleb see paigutada sobivasse võrevoodisse või voodisse.

s15. LÄMBUMISOHT: Kõige suurem lämbumisoht on enneaegsetel imikutel, hingamisprobleemidega imikutel ja alla 4 kuu vanustel imikutel. Enne kasutamist konsulteerige kindlasti oma arstiga.

s16. POOMISOHT: lapsi on poonud lahtised või pooleldi kinnitatud turvarihmad. Kinnitage laps täielikult isegi siis, kui kasutate seadet väljaspool sõidukit.

s17. Ärge asetage turvatooli tõstetud pindadele, näiteks lauale või toolile.

s18. Turvaistet ei tohi kasutada ilma istme tekstiilkatteta. Istme tekstiilkate on ohutusfunktsioon ja selle võib asendada ainult ettevõtte Thule istme tekstiilkattega.

s19. PÕLETUSOHT Laste nahk on tundlik ja see võib kuumade pindade tõttu kahjustuda. Kui lapse turvasüsteem on olnud autos pikema aja jooksul, siis katke see õhukese tekiga, et seda otsese päikesevalguse eest kaitsta. Juhul kui turvaiste on autos katmata, võivad turvaistme plast- ja

metallosad üle kuumeneda. Kasutage turvaistme katet Thule Maple, et lapsel ei hakkaks turvaistmel palav. Samuti kontrollige enne lapse turvaistmele asetamist seda, et turvaistme osad ei oleks kuumad.

s20. Kui laps ei ole veel 60 cm pikk, kasutage alati imiku sisematerjali. Imiku sisematerjal on ohutusfunktsioon ja selle võib asendada ainult Thule imiku sisematerjaliga.

s21. Sõiduki tagaistme paremaks kaitsmiseks soovitab Thule kasutada enne turvaistme süsteemi paigaldamist Thule tagaistme kaitset.

s22. Kasutada ei tohi muid kui tootja poolt heaks kiidetud tarvikuid ja varuosi. Juhul kui kasutatakse muid kui originaalosi või -tarvikuid, kaotab garantii kehtivuse.

s23. Olge ettevaatlik, kui ostate kasutatud või varem ostetud lapse turvasüsteemi. Ostke ainult teadaoleva ajalooga lapse turvasüsteem. Tugevast pingest või kokkupõrkest tulenevad kahjustused ei pruugi olla nähtavad. Kahtluse korral võtke ühendust kohaliku edasimüüja või klienditoega.

s24. Ärge kasutage seda lapse turvasüsteemi 7 aastat pärast valmistamiskuupäeva.

PAIGALDUS

ISOFIX-aluse paigaldamine

s25. Enne aluse esmakordset kasutamist eemaldage aluse alumiselt osalt akulahtri plastriba.

s26. Lapse turvasüsteemi paigaldamisel veenduge, et aluse ekraan kinnitab teie lapse turvasüsteemi paigaldamise. LED-näidikud ja helisignaalid tagavad kinnituse õige/vale paigaldamise korral. Juhul kui helisignaal või nähtavad LED-näidikud puuduvad, kontrollige patareisid. Patareid võib asendada vaid 2 x 1,5 V AA / LR06 patareidega. Lisateavet leiate aluse ISOFIX kasutusjuhendist.

s27. Enne aluse sõidukiistmele asetamist keerake tugijalg aluse alt välja ja veenduge, et AcuTight käsivända käepidet oleks täielikult alusele langetatud.

s28. Veenduge, et aluse ISOFIX-i ühendused on kindlalt sõiduki ISOFIX-i kinnituspunktide külge kinnitatud. Kõlama peaks klõpsatus ja ISOFIX-i ühenduste rohelised LED-näidikud peaksid süttima, mis on märk sellest, et alus on õigesti ISOFIX-i kinnituspunktide külge kinnitatud.

s29. Tõmmake AcuTight käsivända käepidet mitu korda edasi ja tagasi, kuni alus on sõidukiistmel kindlalt kohale lukustunud. Kui olete rakendanud piisavalt sulgemisjõudu, saavutab AcuTight käsivända käepide maksimaalse pöördemomendi.

s30. Sirutage tugijalga, kuni see on otseses kontaktis sõiduki põrandaga. Kui tugijalg on täielikult välja volditud ja täielikult välja sirutatud stabiilsesse asendisse sõiduki põrandal, näitab tugijala LED-indikaator rohelist.

s31. Juhul kui süttib punane LED-näidik ja kõlab helisignaal, siis kontrollige tugijala asendit ja üksikuid ISOFIX-ühendusi. Kohandage asendeid, kuni kõlab heliline tagasiside ja süttib roheline LED-näidik.

s32. Veenduge, et tugijala ja sõiduki põranda vahel ei oleks esemeid ega ruumi. Kui sõiduki põrandas on panipaiku, võtke ühendust sõiduki tootjaga.

s33. Alus peab alati olema kindlalt sõidukisse paigaldatud. Eemaldage alus vaid puhastamise ja hoolduse eesmärgil või auto vahetamiseks.

Turvatooli paigaldus

s34. Paigaldage turvaiste püstises asendis. Lapse turvaistme lamamisasend on lubatud vaid siis, kui sõiduk ei liigu või kui paigaldate turvaistet lapsevankrile.

s35. Enne turvatooli tõstmist veenduge, et sang oleks püstises lukustatud ohutusasendis.

s36. Pöörake iste sõiduasendisse kuni klõpsatuse kuulmiseni ja roheliste LED-näidikute süttimiseni.

s37. Hoidke turvaiste ja alus sõidukis alati sõiduasendis isegi siis, kui te neid ei kasuta.

s38. Ärge jätke paigaldamata turvaistet ja alust sõidukisse isegi siis, kui sõidukis ei ole mitte kedagi. Hädapidurdamise või õnnetuse korral võib paigaldamata turvaiste vigastada teisi sõitjaid või teid ennast.

s39. Ärge laske turvatoolil kokku puutuda sõiduki salongiga, näiteks autoukse külje või esiistmega. Veenduge alati, et turvatool ei oleks sõiduki ukse sulgemisel kiilutud vastu mis tahes pinda.

s40. Veenduge, et jäigad esemed ja plastist osad ei jääks liikuva istme või sõiduki ukse alla kinni.

s41. Veenduge, et turvatool ei oleks pagasi või muude raskete esemete lõksus ega koormatud.

s42. Veenduge, et pagas või lahtised esemed oleksid korralikult kinnitatud. Kinnitamata pagas võib õnnetuste korral põhjustada raskeid vigastusi lastele ja täiskasvanutele.

3-punkti vöö paigaldamine

s43. 3-punkti vöösüsteemiga nõuetekohaseks paigaldamiseks lugege turvatooli kasutusjuhendit ja järgige oma sõiduki tootja käsiraamatus olevaid juhiseid.

s44. Paigaldage turvaiste püstises asendis ja kandesang ettepoole suunatud asendis (tagasipõrke vastases asendis) ning lapse jalgade poole suunatult.

s45. Veenduge, et turvavöö on pingul ja sel pole lõtke ega keerde.

s46. Tõmmake auto turvavööd veendumaks, et see on keermestatud tihedalt mööda kõiki turvatooli rohelisi märgiseid.

s47. Kontrollige, kas turvatool on kindlalt kinnitatud ja püsib sõidukiistmel stabiilsena.

Laps

s48. Kontrollige, et lapse turvaistmele asetamise ajal on õlgade turvarihmad õigel kõrgusel ja lapse õlgade suhtes õigesti paigaldatud.

s49. Veenduge, et peatugi on õigel kõrgusel. Lapse pea peab olema autoistme peatoe piirkonna keskel ja mõlemalt poolt toetatud, et ennetada ettepoole või külgedele kaldumist. Lapse pea ülemine osa ei tohi olla peatoe ülemisest osast kõrgemal kui 2 cm, kui peatugi on kõige kõrgemas asendis.

s50. Kui lapse pea on väljaspool kõige kõrgemat asendis, on laps istmest välja kasvanud, mis tähendab, et peate vahetama turvaistme väikelapse turvaistme vastu.

s51. Turvarihmad peavad olema pingul ja neil ei tohi olla lõtke ega keerde. Turvarihma ja teie lapse vahel ei tohi olla rohkem kui kahe sõrme (1 cm) suurune vahe. Juhul kui vahe on suurem, reguleerige ja pingutage turvarihma.

s52. Veenduge, et turvarihmad on kindlalt pandla külge kinnitatud.

s53. Vältige paksude riiete või tekkide kasutamist, sest need võivad takistada rihma kinnitamist või pingutamist. Selle asemel asetage tekk lapse peale pärast seda, kui laps on rihmaga kindlalt kinnitatud.

s54. Ärge kunagi asetage nööriga esemeid lapse kaela ümber, näiteks kapuutsipaelu, lutipaelu, mänguasju jne.

KASUTAMINE

s55. Veenduge, et kõik reisijad teaksid, kuidas last hädaolukorras istmelt vabastada.

s56. Enne iga teekonda veenduge, et lapse turvasüsteem on õigesti paigaldatud.

s57. Kui laps üritab sõidu ajal lapse turvasüsteemi lõdvendada, peatage sõiduk viivitamatult ja kinnitage laps enne jätkamist kindlalt turvatooli.

s58. Ärge kunagi reguleerige lapse turvasüsteemi sõidu ajal.

s59. Ärge kunagi võtke last turvatoolist välja, kui sõiduk liigub.

s60. Pikemate autosõitude ajal tehke kindlasti sageli pause, et saaksite lapse võimalikult tihti turvatoolist välja võtta.

Jalutuskäru

s61. Kasutada võib vaid Thule lapsevankrite jaoks ette nähtud turvaistmete adaptereid ja muid ühilduvaid turvaistmete adaptereid. Turvaistmete adapterite paigaldamise lisateabe jaoks võtke ühendust kohaliku edasimüüjaga või külastage veebisaiti thule.com.

s62. Ärge ületage autoadapteri kaalupiirangut, kuna see määrab teie jalutuskäru turvatooli kandevõime.

s63. Enne turvaistme paigaldamist pange jalutuskäru parkimispidur alati peale.

s64. Ärge lükake või tõstke jalutuskäru autosõiduki turvahälli kandekäepidemega.

s65. Veenduge, et turvatool oleks kindlalt jalutuskäru külge kinnitatud ega kõiguks ega tuleks lahti.

s66. Kontrollige kõiki manuseid ja kinnitusvahendeid veendumaks, et kõik lukustusmehhanismid on õigesti sisse lülitatud.

Õhusõiduk

s67. See turvatool on sertifitseeritud kasutamiseks lennukites. Võtke eelnevalt ühendust lennufirmaga, et kontrollida, kas teie turvatool on pardal kasutamiseks vastuvõetav. Ärge unustage kontrollida, kas teie turvatooli laius ja kõrgus sobivad lennukiistmega.

s68. Käesoleva turvaistme paigaldamine lennukiistmele on lubatud ainult tootega Thule Turvavöö lühendaja.

s69. Turvavöö lühendaja paigaldamiseks kinnitage see vastavalt turvaistme kasutusjuhendile lennuki turvavöö külge.

Tarvik Thule Turvavöö lühendaja on müügil eraldi. Lisateabe jaoks võtke ühendust kohaliku edasimüüjaga või külastage veebisaiti thule.com.

PUHASTAMINE JA HOOLDUS

s70. Kontrollige regulaarselt oma lapse turvasüsteemi kahjustuste ja kulumisjälgede suhtes. Kontrollige, et kinnitusdetailid ei oleks painutatud, purunenud, puuduvad ega lahti. Kontrollige kangast regulaarselt rebendite, kulunud kohtade või muude kahjustuste märkide suhtes.

s71. Ärge kasutage agressiivseid puhastusvahendeid; need võivad kahjustada lapse turvasüsteemi ehitusmaterjali.

s72. Masinpesta istme tekstiilkatet, peatoe katet ja sisekatet maksimaalselt 30°C juures.

s73. Turvatoolil olevaid kangaid saab puhastada käsitsi. Puhastage või peske käsi pehmetoimelise seebi ja sooja veega. Riputage õhu kätte, kuivage täielikult.

s74. Puhastage turvarihmu ja päikesevarju niiske lapiga.

s75. Thule kasutab määrdeainet Gleitmo 300, et vähendada hõõrdumist Bowdeni kaablitel ja tagada kasutajafunktsioonide pikaealisus aja jooksul.

s76. Pandlaid ja kinniteid ei tohi määrida. Pannal peab kinnituma klõpsatusega. Juhul kui klõpsatust ei kostu, võtke ühendust klienditoega.

s77. Eemaldage lapse turvasüsteem sõidukiistmelt, kui seda ei kasutata pikka aega. Hoida jahedas, kuivas kohas ja kohas, kus teie laps sellele ligi ei pääse. Vältige pikaajalist kokkupuudet otsese päikesevalgusega.

SVARĪGI! UZMANĪGI IZLASIET UN SAGLABĀJIET TURPMĀKAI UZZIŅAI. ŠO NORĀDĪJUMU NEIEVĒROŠANA VAR APDRAUDĒT BĒRNA DROŠĪBU.

⚠ BRĪDINĀJUMS

RAŽOTĀJA NORĀDĪJUMU NEIEVĒROŠANA VAR NOVEST PIE NOPIETNĀM TRAUMĀM VAI NĀVES.

VISPĀRĪGI

s1. Šis produkts ir sertificēts saskaņā ar ECE R129/03 un to drīkst lietot tikai reģionos/valstīs, kur tiek piemērota šī regula.

s2. Nav paredzēts / atļauts / pārbaudīts lietošanai Kanādā / Amerikas Savienotajās Valstīs.

s3. Šo zīdaiņu autokrēsliņu izmanto tikai,lai pārvadātu bērnus ar skatu uz aizmuguri, kuru augums ir no 40 līdz 75 cm un kuri sver ne vairāk kā 13 kg. Bērnam no dzimšanas līdz 15 mēnešu vecumam jāceļo ar skatu uz aizmuguri. Regulāri pārbaudiet bērna izmēru un pārliecinieties, vai automašīnas sēdeklītis ir vērsts pareizajā virzienā atbilstoši jūsu bērna izmēram un vecumam. Lai iegūtu papildinformāciju, izlasiet automašīnas sēdekļa lietošanas instrukciju rokasgrāmatu. Ja rodas šaubas, sazinieties ar vietējo izplatītāju vai klientu atbalsta dienestu.

s4. Thule iesaka ceļojuma laikā, cik vien iespējams, turēt bērnu ar skatu atpakaļ. Šī ieteikuma pamatā ir pētījumi par avārijas traumām, kas liecina, ka ceļošana ar skatu atpakaļ nodrošina jūsu bērnam lielāku aizsardzību nekā ar skatu uz priekšu.

s5. Pirms autokrēsliņa iegādes vienmēr pārbaudiet, vai autokrēsliņu var pareizi uzstādīt jūsu transportlīdzeklī. Zīdaiņu autokrēsliņa uzstādīšanu var veikt vai nu ar ISOFIX pamatni vai ar transportlīdzekļa 3 punktu drošības jostas sistēmu. Autokrēsliņa uzstādīšana ar 2 punktu drošības jostu ir atļauta tikai lidmašīnas sēdeklī. Lai iegūtu papildinformāciju par saderīgiem transportlīdzekļiem, sazinieties ar vietējo tirgotāju vai apmeklējiet vietni thule.com autosēdeklīša piestiprināšanas palīgs un izpildiet sava transportlīdzekļa ražotāja rokasgrāmatā sniegtos norādījumus.

s6. Nekad nelietojiet bērnu ierobežotājsistēmu uz transportlīdzekļa sēdekļa, kas aprīkots ar aktivizētu priekšējo drošības spilvenu, ja vien drošības spilvens nav deaktivizēts. Ja gaisa spilvens ir aktivizēts, var iestāties nāve vai nopietni ievainojumi.

s7. Šis produkts galvenokārt ir paredzēts lietošanai automašīnās un ratiņos.

s8. Nekad neatstājiet bērnu bez uzraudzības automašīnas sēdeklī.

s9. Neļaujiet bērniem spēlēties ar šo produktu.

s10. Nelietojiet bērnu ierobežotājsistēmu, ja negadījumā tā ir bijusi pakļauta spēcīgai slodzei. Bērnu ierobežotājsistēma pēc negadījuma ir jānomaina pat tad, ja nav redzamu bojājumu.

s11. Nelietojiet bērnu ierobežotājsistēmu, ja kāda no sastāvdaļām ir bojāta vai trūkst.

s12. Nepārveidojiet bērnu ierobežotājsistēmu un neveiciet tajā papildinājumus bez Tipa apstiprināšanas iestādes apstiprinājuma. Ja neievērosiet šos norādījumus, var rasties nopietnas traumas vai iestāties nāve.

s13. Šis autokrēsliņš nav paredzēts ilgstošai gulēšanai.

s14. Šis autokrēsliņš neaizstāj bērnu gultiņu vai gultu. Ja jūsu bērnam ir jāguļ, tad tas ir jānovieto piemērotā bērnu gultiņā vai gultā.

s15. NOSMAKŠANAS RISKS. Priekšlaicīgi dzimušiem zīdaiņiem, zīdaiņiem ar elpošanas traucējumiem un zīdaiņiem līdz 4 mēnešu vecumam ir vislielākais nosmakšanas risks. Pirms lietošanas noteikti konsultējieties ar savu veselības aprūpes speciālistu.

s16. NOŽŅAUGŠANĀS RISKS. Bērni ir nožņaugušies vaļīgās vai daļēji piesprādzētās drošības jostās. Pilnībā norobežojiet bērnu pat tad, ja turētājs tiek izmantots ārpus transportlīdzekļa.

s17. Nenovietojiet automašīnas sēdekli uz paceltām virsmām, piemēram, galda vai krēsla.

s18. Nelietojiet autokrēsliņu bez sēdekļa auduma pārvalka. Sēdekļa auduma pārvalks ir drošības elements, un to var aizstāt tikai ar oriģinālu Thule sēdekļa auduma pārvalku.

s19. APDEGUMU RISKS. Bērnu āda ir jutīga un var tikt ievainota uz apsildāmām virsmām. Pārklājiet bērnu drošības sistēmu ar vieglu segu, lai pasargātu to no tiešas saules gaismas iedarbības, ja turat to automašīnā ilgāku laiku. Ja autokrēsliņš automašīnā tiek atstāts neapsegts, autokrēsliņa plastmasas un metāla daļas var sakarst. Izmantojiet autokrēsliņa pārvalku Thule Maple, lai pasargātu bērnu no karstuma autokrēsliņā, un pirms bērna ievietošanas autokrēsliņā noteikti pārbaudiet, vai autokrēsliņā nav karstu detaļu.

s20. Vienmēr izmantojiet zīdaiņa ieliktni, līdz jūsu bērns sasniedz 60 cm augumu. Zīdaiņa ieliktnis ir drošības elements, un to drīkst aizstāt tikai ar oriģinālo Thule zīdaiņa ieliktni.

s21. Lai uzlabotu automašīnas aizmugurējā sēdekļa aizsardzību, Thule pirms autokrēsliņa sistēmas uzstādīšanas ieteicams izmantot Thule aizmugurējā sēdekļa aizsargu.

s22. Nelietojiet citus piederumus vai rezerves daļas, izņemot tās, ko apstiprinājis ražotājs. Garantija nav spēkā, ja tiek izmantotas neoriģinālas detaļas vai piederumi.

s23. Esiet piesardzīgs, pērkot lietotu vai iepriekš nopirktu bērnu ierobežotājsistēmu. Iegādājieties tikai bērnu ierobežotājsistēmu ar zināmu vēsturi. Bojājumi, kas radušies vardarbīgas slodzes vai avārijas rezultātā, var nebūt redzami. Ja rodas šaubas, sazinieties ar vietējo izplatītāju vai klientu atbalsta dienestu.

s24. Nelietojiet šo bērnu ierobežotājsistēmu 7 gadus pēc izgatavošanas datuma.

UZSTĀDĪŠANA

ISOFIX bāzes uzstādīšana

s25. Pirms pamatnes pirmās lietošanas reizes noņemiet plastmasas sloksni no bateriju nodalījuma pamatnes apakšā.

s26. Uzstādot bērnu ierobežotājsistēmu, pārliecinieties, vai pamatnes displejs apliecina jūsu bērnu ierobežotājsistēmas uzstādīšanu. LED indikatori un skaņas signāli apstiprina pareizu/nepareizu uzstādīšanu. Ja nav skaņas signāla vai redzamu LED indikāciju, pārbaudiet baterijas. Baterijas var nomainīt tikai ar 2 x 1,5 V AA/LR06 izmēra baterijām. Lai iegūtu papildinformāciju, izlasiet ISOFIX pamatnes instrukciju rokasgrāmatu.

s27. Pirms pamatnes novietošanas uz transportlīdzekļa sēdekļa nolieciet atbalsta kāju no pamatnes apakšas un pārbaudiet, vai AcuTight sviras rokturi ir pilnībā nolaisti uz..

s28. Pārliecinieties, vai ISOFIX savienotāji uz pamatnes ir droši piestiprināti pie transportlīdzekļa ISOFIX enkurvietām.

Jābūt dzirdamam klikšķim, un ISOFIX savienotāju LED indikatoriem ir jādeg zaļā krāsā, norādot, ka pamatne ir pareizi piestiprināta pie ISOFIX enkurvietām.

s29. Vairākas reizes velciet AcuTight sviras rokturi uz priekšu un atpakaļ, līdz pamatne ir stingri nofiksēta vietā uz transportlīdzekļa sēdekļa. AcuTight sviras rokturis pārsniegs griezes spēku, kad tiks pielikts pareizais montāžas spēks.

s30. Pagariniet atbalsta kāju, līdz tā ir tiešā saskarē ar transportlīdzekļa grīdu. Kad atbalsta kāja ir pilnībā salocīta un pilnībā izstiepta līdz stabilam stāvoklim uz transportlīdzekļa grīdas, atbalsta kājas LED indikators parādīsies zaļā krāsā.

s31. Ja LED indikators deg sarkanā krāsā un ir dzirdama skaņa, pārbaudiet atbalsta kājas stāvokli un atsevišķus ISOFIX savienotājus. Noregulējiet pozīcijas, līdz ir dzirdams signāls un LED indikators deg zaļā krāsā.

s32. Pārliecinieties, ka starp atbalsta kāju un transportlīdzekļa grīdu nav priekšmetu vai atstarpes. Ja transportlīdzekļa grīdā ir uzglabāšanas nodalījumi, sazinieties ar transportlīdzekļa ražotāju.

s33. Pamatnei vienmēr ir jāpaliek droši uzstādītai transportlīdzeklī. Noņemiet pamatni tikai tīrīšanai un apkopei vai tad, kad maināt automašīnas.

Autokrēsliņa uzstādīšana

s34. Uzstādiet autokrēsliņu vertikālā stāvoklī. Zīdaiņu autokrēsliņa guļus stāvoklis ir atļauts tikai tad, ja transportlīdzeklis nav kustībā vai ja uzstādāt autokrēsliņu uz bērnu ratiem.

s35. Pirms autokrēsliņa pacelšanas pārliecinieties, vai pārnēsāšanas rokturis ir vertikāli bloķētā drošības pozīcijā.

s36. Noteikti pagrieziet sēdekli braukšanas stāvoklī, līdz ir dzirdams "klikšķis" un LED indikatori rāda zaļu krāsu.

s37. Vienmēr turiet automašīnas sēdekli un pamatni transportlīdzeklī braukšanas pozīcijā, pat ja to nelietojat.

s38. Neatstājiet autokrēsliņu un pamatni transportlīdzeklī nepiestiprinātā veidā pat tad, ja transportlīdzeklī neviena nav. Ārkārtas bremzēšanas vai avārijas gadījumā nenostiprināts autokrēsliņš var savainot jūs vai citus pasažierus.

s39. Neļaujiet autokrēsliņam saskarties ar transportlīdzekļa salonu, piemēram, automašīnas durvīm vai priekšējo sēdekli. Aizverot transportlīdzekļa durvis, vienmēr pārliecinieties, vai autokrēsliņš nav iespiests pret kādu virsmu.

s40. Pārliecinieties, ka cietie priekšmeti un detaļas, kas izgatavotas no plastmasas, neiekļūst zem pārvietojama sēdekļa vai transportlīdzekļa durvīs.

s41. Pārliecinieties, ka automašīnas sēdeklis nav iesprostots vai noslogots ar bagāžu vai citiem smagiem priekšmetiem.

s42. Pārliecinieties, vai bagāža vai vaļīgi priekšmeti ir pareizi nostiprināti. Nenodrošināta bagāža var radīt smagas traumas bērniem un pieaugušajiem negadījumu gadījumā.

3 punktu jostas uzstādīšana

s43. Lai pareizi uzstādītu trīspunktu drošības jostas sistēmu, izlasiet autokrēsliņa lietošanas instrukciju rokasgrāmatu un ievērojiet automašīnas ražotāja rokasgrāmatā norādītās instrukcijas.

s44. Uzstādiet automašīnas sēdekli vertikālā stāvoklī ar pārnēsāšanas rokturi priekšējā stāvoklī (pretatsitiena stāvoklī) pret mazuļa kājām.

s45. Pārliecinieties, vai drošības josta ir pievilkta, nav vaļīga un sagriezusies.

s46. Pavelciet automašīnas drošības jostu, lai pārliecinātos, ka tā ir cieši piestiprināta gar visiem zaļajiem marķējumiem uz automašīnas sēdekļa.

s47. Pārbaudiet, vai automašīnas sēdeklis ir droši nostiprināts un paliek stabils uz transportlīdzekļa sēdekļa.

Bērns

s48. Novietojot bērnu autokrēsliņā, pārbaudiet, vai drošības jostas plecu daļas ir bērna pleciem atbilstošā augstumā un līmenī.

s49. Pārliecinieties, vai galvas balsts ir novietots pareizā augstumā. Bērna galvai jābūt automašīnas sēdekļa galvas balsta zonas centrā, saņemot atbalstu abās pusēs, lai tā nevarētu sasvērties uz priekšu vai uz sāniem. Bērna galvas augšdaļa nedrīkst atrasties vairāk kā 2 cm (0,8 collas) virs galvas balsta augšdaļas, kad tas atrodas visaugstākajā pozīcijā.

s50. Kad bērna galva atrodas virs augstākās atļautās pozīcijas, bērns ir pāraudzis sēdekli, un jums ir jāmaina automašīnas sēdeklis uz mazuļa automašīnas sēdekli.

s51. Drošības jostām jābūt pievilktām bez vaļīgām vietām, un tās nedrīkst būt sagriezušās. Starp drošības jostu un jūsu bērnu nedrīkst būt vairāk vietas kā diviem pirkstiem (1 cm). Ja ir vairāk vietas, noregulējiet un pievelciet drošības jostu ciešāk.

s52. Pārliecinieties, vai drošības jostas ir stingri piestiprinātas pie sprādzes.

s53. Izvairieties no biezu apģērbu vai segu lietošanas, kas traucē siksnas piestiprināšanu vai pievilkšanu. Tā vietā novietojiet segu virs bērna, kad bērns ir droši piestiprināts siksnā.

s54. Nekad nelieciet ap bērna kaklu priekšmetus ar auklu, piemēram, kapuces auklas, knupīša auklu, rotaļlietas utt.

LIETOT

s55. Pārliecinieties, vai visi pasažieri ir informēti par to, kā ārkārtas situācijā izņemt bērnu no autokrēsliņa.

s56. Pirms katra brauciena pārliecinieties, vai bērnu ierobežotājsistēma ir pareizi uzstādīta.

s57. Ja bērns brauciena laikā mēģina atraisīt bērnu ierobežotājsistēmu, nekavējoties apturiet transportlīdzekli un, pirms turpināt braukt, droši nostipriniet bērnu autokrēsliņā.

s58. Nekad neregulējiet bērnu ierobežotājsistēmu braukšanas laikā.

s59. Nekad neizņemiet bērnu no automašīnas sēdekļa, kamēr transportlīdzeklis ir kustībā.

s60. Garāku braucienu laikā noteikti bieži ņemiet pārtraukumus, lai pēc iespējas biežāk varētu izņemt bērnu no automašīnas sēdekļa.

Ratiņi

s61. Lietojiet tikai ar atbilstošiem autokrēsliņu adapteriem, kas paredzēti Thule ratiņiem un citiem saderīgiem autokrēsliņu adapteriem. Lai iegūtu papildinformāciju par uzstādīšanu ar autokrēsliņu adapteriem, sazinieties ar vietējo tirgotāku vai apmeklējiet vietni thule.com.

s62. Nepārsniedziet automašīnas adaptera svara ierobežojumu, jo tas nosaka autokrēsliņa kravnesību ratiņiem.

s63. Pirms autokrēsliņa uzstādīšanas vienmēr izmantojiet ratiņu bremzes.

s64. Nestumiet un neceliet ratiņus, izmantojot automašīnas sēdeklīša pārnēsāšanas rokturi.

s65. Pārliecinieties, vai autokrēsliņš ir droši piestiprināts pie ratiņiem un nešūpojas vai neatvienojas.

s66. Pārbaudiet visus stiprinājumus un fiksatorus, lai pārliecinātos, vai visi fiksējošie mehānismi ir pareizi saslēgti.

Lidaparāts

s67. Šis autokrēsliņš ir sertificēts lietošanai lidmašīnās. Iepriekš sazinieties ar aviosabiedrību, lai pārbaudītu, vai jūsu autokrēsliņš ir pieņemams izmantošanai lidmašīnā. Neaizmirstiet pārbaudīt, vai jūsu autokrēsliņa platums un augstums derēs lidmašīnas sēdeklim.

s68. Šī autokrēsliņa uzstādīšana uz lidmašīnas sēdekļa ir apstiprināta tikai ar Thule Drošības jostas īsinātājs.

s69. Lai uzstādītu jostas saīsinātāju, piestipriniet to pie gaisa kuģa drošības jostas saskaņā ar automašīnas sēdekļa instrukciju rokasgrāmatu. Tas Thule Drošības jostas īsinātājs tiek pārdots atsevišķi. Lai iegūtu papildinformāciju, sazinieties ar vietējo izplatītāju vai apmeklējiet thule.com.

TĪRĪŠANA UN APKOPE

s70. Regulāri pārbaudiet, vai jūsu bērnu ierobežotājsistēmai nav bojājumu un nodiluma pazīmju. Pārbaudiet, vai stiprinājumi nav saliekti, salauzti, pazuduši vai vaļīgi. Regulāri pārbaudiet, vai audumā nav plēsumu, nodilušu vietu vai citu bojājumu pazīmju.

s71. Nelietojiet agresīvus tīrīšanas līdzekļus; tie var kaitēt bērnu ierobežotājsistēmas konstrukcijas materiālam.

s72. Mazgājiet mašīnā sēdekļa tekstila pārvalku, galvas balsta pārsegu un ieliktni ne vairāk kā 30 ° C temperatūrā.

s73. Autokrēsliņa audumu var tīrīt ar rokām. Notīriet netīro vietu vai mazgājiet ar rokām, izmantojot maigas ziepes un siltu ūdeni. Pakariet, lai pilnībā izžūst gaisā.

s74. Notīriet drošības jostas siksnas un saules aizsargu ar mitru drānu.

s75. Thule izmanto smērvielu Gleitmo 300, lai samazinātu berzi uz Bowden kabeļiem un laika gaitā nodrošinātu lietotāja funkciju ilgmūžību.

s76. Neeļļojiet sprādzes un stiprinājumus. Sprādzei jāpiestiprina ar "klikšķa" skaņu. Ja nav "klikšķa" skaņas, lūdzu, sazinieties ar klientu atbalsta dienestu.

s77. Noņemiet bērnu ierobežotājsistēmu no transportlīdzekļa sēdekļa, ja to ilgstoši nelieto. Glabājiet vēsā, sausā vietā un kaut kur, kur jūsu bērns tam nevar piekļūt. Izvairieties no ilgstošas tiešas saules gaismas iedarbības.

SVARBU. ATIDŽIAI PERSKAITYKITE ŠIAS INSTRUKCIJAS IR PASILIKITE JAS, KAD GALĖTUMĖTE NAUDOTI ATEITYJE. NEATSIŽVELGUS Į ŠIAS INSTRUKCIJAS, GALI BŪTI SUMAŽINTAS JŪSŲ VAIKO SAUGUMAS.

⚠ ĮSPĖJIMAS

NEPAISYMAS GAMINTOJO NURODYMŲ GALI SUKELTI RIMTUS SUŽALOJIMUS AR MIRTĮ.

BENDRA

s1. Šis produktas yra sertifikuotas pagal ECE R129/03 ir gali būti naudojamas tik regionuose / šalyse, kuriose taikomas šis reglamentas.

s2. Neskirta / autorizuota / išbandyta naudoti Kanadoje / Jungtinėse Amerikos Valstijose.

s3. Ši kūdikių automobilio kėdutė gali būti naudojama tik 40 iki 75 cm ūgio ir ne daugiau kaip 13 kg svorio vaikams. Vaikas privalo važiuoti atbulas nuo gimimo iki 15 mėnesių amžiaus. Reguliariai tikrinkite vaiko ūgį ir svorį ir įsitikinkite, kad automobilio kėdutė nukreipta tinkama kryptimi, atsižvelgiant į jūsų vaiko dydį ir amžių. Norėdami gauti daugiau informacijos, skaitykite automobilio kėdutės instrukcijų vadovą. Jei jums kyla dvejonių, kreipkitės į vietinį prekybos atstovą arba klientų aptarnavimo tarnybą.

s4. Thule rekomenduoja kelionės metu kuo ilgiau laikyti vaiką į galą atsuktoje padėtyje. Rekomendacija pagrįsta sužalojimų susidūrimo metu tyrimais, rodančiais, kad į galą atsukta kelionė užtikrina geresnę jūsų vaiko apsaugą, palyginti su į priekį nukreipta padėtimi.

s5. Prieš įsigydami automobilio kėdutę visada patikrinkite, ar automobilio kėdutę galima tinkamai sumontuoti jūsų transporto priemonėje. Kūdikių automobilio kėdutę galima tvirtinti ant ISOFIX pagrindo arba automobilio 3 taškų saugos diržu. Automobilio kėdutę tvirtinti 2 taškų saugos diržu leidžiama tik ant orlaivio sėdynės. Norėdami gauti daugiau informacijos apie suderinamas transporto priemones, susisiekite su vietiniu pardavimo atstovu arba apsilankykite thule.com automobilio kėdučių pritaikymo pagalbinėje priemonėje ir vykdykite transporto priemonės gamintojo vadove pateiktas instrukcijas.

s6. Niekada nenaudokite vaikų apsaugos sistemos ant transporto priemonės sėdynės, kurioje yra aktyvuota priekinė oro pagalvė, nebent oro pagalvė būtų išjungta. Mirtis ar sunkus sužalojimas gali įvykti, jei oro pagalvė yra įjungta.

s7. Šis produktas pirmiausia skirtas naudoti automobiliuose ir vežimėliuose.

s8. Niekada nepalikite vaiko be priežiūros automobilio kėdutėje.

s9. Neleiskite vaikams žaisti su šiuo produktu.

s10. Nenaudokite vaikų apsaugos sistemos, jei avarijos atveju jai kliuvo stiprių smūgių. Po avarijos vaikų apsaugos sistemą būtina pakeisti, net jei nėra matomų pažeidimų.

s11. Nenaudokite vaikų apsaugos sistemos, jei kuri nors sudedamoji dalis yra sulūžusi arba jos nėra.

s12. Nekeiskite vaikų apsaugos sistemos ir nenaudokite jokių priedų, negavę tipo patvirtinimo įstaigos. patvirtinimo. Šių nurodymų nesilaikymas gali lemti mirtį arba sunkius sužalojimus.

s13. Ši automobilinė kėdutė nėra skirta ilgam miegui.

s14. Ši automobilio kėdutė negali pakeisti lovelės ar lovos. Jei jūsų vaikui reikia miegoti, jį / ją reikia guldyti į tinkamą lovelę ar lovą.

s15. UŽDUSIMO PAVOJUS: Didžiausia uždusimo rizika kyla neišnešiotiems kūdikiams, kvėpavimo sutrikimų turintiems kūdikiams ir kūdikiams iki 4 mėnesių. Prieš naudodami būtinai pasitarkite su savo medicinos paslaugų teikėju.

s16. PAVOJUS PASISMAUGTI. Vaikai gali pasismaugti laisvais arba netvirtai prisegtais diržais. Visiškai prisekite vaiką, net jei nešynė naudojama ne transporto priemonėje.

s17. Nedėkite automobilio kėdutės ant pakeltų paviršių, tokių kaip stalas ar kėdė.

s18. Nenaudokite automobilio kėdutės be tekstilinio sėdynės užvalkalo. Tekstilinis sėdynės užvalkalas yra saugos priemonė ir jį galima pakeisti tik originaliu „Thule“ tekstiliniu sėdynės užvalkalu.

s19. PAVOJUS NUDEGTI Vaikų oda yra jautri, tad ją gali pažeisti šildomi paviršiai. Uždenkite vaiko saugos kėdutę plona antklode, kad apsaugotumėte ją nuo tiesioginių saulės spindulių poveikio, jei kėdutė laikoma automobilyje ilgesnį laiką. Jei automobilio kėdutė automobilyje paliekama neuždengta, plastikinės ir metalinės automobilio kėdutės dalys gali stipriai įkaisti. Naudokite automobilio kėdutės uždangalą „Thule Maple“ kad vaikas pernelyg nesušiltų automobilio kėdutėje, bet prieš įsodindami vaiką į automobilio kėdutę būtinai patikrinkite, ar automobilio kėdutės dalys neįkaitusios.

s20. Visada naudokite kūdikio įdėklą, kol vaikas pasieks 60 cm aukštį. Kūdikio įdėklas yra saugos priemonė ir gali būti pakeistas tik originaliu Thule kūdikio įdėklu.

s21. Norėdami geriau apsaugoti savo transporto priemonės galinę sėdynę, „Thule“ rekomenduoja naudoti „Thule“ galinės sėdynės apsaugą prieš tvirtinant vaikų apsaugos sistemą.

s22. Nenaudokite priedų ar atsarginių dalių, išskyrus tuos, kuriuos patvirtino gamintojas. Garantija negalioja, jei naudojamos neoriginalios dalys ar priedai.

s23. Būkite atsargūs pirkdami naudotą ar anksčiau įsigytą vaikų apsaugos sistemą. Įsigykite tik vaikų apsaugos sistemą su žinoma istorija. Žala, atsiradusi dėl smurtinių įtempių ar avarijos, gali būti nematoma. Jei abejojate, kreipkitės į vietinį prekybos atstovą arba klientų aptarnavimo tarnybą.

s24. Nenaudokite šios vaikų apsaugos sistemos praėjus 7 metams nuo pagaminimo datos.

MONTAVIMAS

ISOFIX pagrindo montavimas

s25. Prieš naudodami pagrindą pirmą kartą, nulupkite plastikinę juostelę nuo akumuliatoriaus skyriaus, esančio pagrindo apačioje.

s26. Tvirtindami vaikų apsaugos sistemą, įsitikinkite, ar pagrindo ekrane yra patvirtinimas, kad vaiko apsaugos sistema pritvirtinta tinkamai. LED indikatoriai ir garsiniai signalai patvirtina, ar jį sumontuota teisingai, ar neteisingai. Jei nėra garsinio signalo ar matomų LED indikacijų, patikrinkite baterijas. Baterijos keičiamos tik 2 x 1,5 V AA / LR06 dydžio baterijomis. Norėdami gauti daugiau informacijos, skaitykite ISOFIX pagrindo instrukcijų vadovą.

s27. Prieš uždėdami pagrindą ant automobilio sėdynės, atlenkite atraminę koją nuo pagrindo dugno ir įsitikinkite, ar AcuTight rankenėlė visiškai nuleista ant pagrindo.

s28. Įsitikinkite, ar ISOFIX pagrindo jungtys yra patikimai pritvirtintos prie transporto priemonės ISOFIX kilpų. Turėtų pasigirsti spragtelėjimas ir ISOFIX jungčių LED indikatoriai turėtų šviesti žaliai. Tai nurodo, kad pagrindas tinkamai pritvirtintas prie ISOFIX kilpų.

s29. Keletą kartų patraukite AcuTight rankenėlę pirmyn ir atgal, kol pagrindas patikimai prisitvirtins prie transporto priemonės sėdynės. Pritvirtinus tinkama jėga, AcuTight rankenėlė prasisuks.

s30. Ištraukite atraminę koją tiek, kad tiesiogiai remtųsi į transporto priemonės grindis. Kai atraminė koja yra visiškai sustumta ir visiškai ištraukta ir tvirtai remiasi į transporto priemonės grindis, atraminės kojos LED indikatorius pradės šviesti žalia šviesa.

s31. Jei LED indikatorius rodo raudoną spalvą ir girdimas garsas, patikrinkite atraminės kojos padėtį ir atskiras ISOFIX jungtis. Reguliuokite padėtį, kol pasigirs garsinis grįžtamasis ryšys ir LED indikatorius pasirodys žaliai.

s32. Įsitikinkite, kad tarp atraminės kojos ir transporto priemonės grindų nėra pašalinių daiktų ar tarpo. Jei transporto priemonės grindyse yra daiktadėžių, kreipkitės į transporto priemonės gamintoją.

s33. Pagrindas visada turi likti tvirtai sumontuotas transporto priemonėje. Pagrindą nuimkite tik valydami, remontuodami priežiūrai arba keisdami automobilį.

Automobilio kėdutės montavimas

s34. Automobilio kėdutę montuokite stačiai. Automobilio kėdutę leidžiama naudoti gulsčioje padėtyje, tik kai transporto priemonė nejuda arba kai automobilio kėdutė montuojama ant vežimėlio.

s35. Prieš pakeldami automobilio sėdynę, įsitikinkite, kad nešiojimo rankena yra vertikalioje užrakintoje saugos padėtyje.

s36. Būtinai pasukite sėdynę į važiavimo padėtį, kol pasigirs spragtelėjimas ir LED indikatoriai pradės šviesti žaliai.

s37. Transporto priemonėje visada laikykite automobilio kėdutę ir pagrindą važiavimo padėtyje, net kai jos nenaudojate.

s38. Nepalikite automobilio kėdutės ir pagrindo nesumontuotų transporto priemonėje, net jei transporto priemonėje nėra keleivių. Avarinio stabdymo ar avarijos atveju nepritvirtinta automobilio kėdutė gali sužeisti kitus keleivius arba jus.

s39. Neleiskite automobilio kėdutei liestis su transporto priemonės salonu, pavyzdžiui, automobilio durelių šonu ar priekine sėdyne. Uždarydami transporto priemonės dureles visada įsitikinkite, kad automobilio kėdutė nėra prispausta prie jokio paviršiaus.

s40. Įsitikinkite, kad standūs daiktai ir dalys, pagamintos iš plastiko, neįstrigtų po judančia sėdyne arba transporto priemonės durelėse.

s41. Įsitikinkite, kad automobilio kėdutė nėra įstrigusi ar pasverta bagažo ar kitų sunkių daiktų.

s42. Įsitikinkite, kad bagažas ar palaidi daiktai yra tinkamai pritvirtinti. Dėl neapsaugoto bagažo nelaimingų atsitikimų atveju vaikai ir suaugusieji gali sunkiai susižeisti.

3 taškų diržų montavimas

s43. Norėdami tinkamai pritvirtinti 3 taškų saugos diržo sistema, skaitykite automobilio kėdutės instrukcijų vadovą ir vadovaukitės instrukcijomis, pateiktomis jūsų automobilio gamintojo instrukcijoje.

s44. Sumontuokite automobilio kėdutę stačiai padėtyje, nulenkę nešimo rankeną pirmyn (apsaugos nuo atšokimo padėtyje) link kūdikio kojų.

s45. Įsitikinkite, ar saugos diržas yra įtemptas, neatsipalaidavęs ir nesusisukęs.

s46. Patraukite automobilio saugos diržą, kad įsitikintumėte, jog jis yra tvirtai įsriegtas išilgai visų žalių ženklų ant automobilio sėdynės.

s47. Patikrinkite, ar automobilio kėdutė yra patikimai pritvirtinta ir išlieka stabili ant automobilio sėdynės.

Vaikas

s48. Sodindami vaiką į automobilio kėdutę, patikrinkite, ar pečių diržai yra tinkamame aukštyje ir vaiko pečių lygyje.

s49. Įsitikinkite, ar galvos atrama yra tinkamame aukštyje. Vaiko galva turėtų būti ties automobilio kėdutės galvos atramos centru, paremta iš abiejų pusių, kad ji nenulinktų į priekį arba į šonus. Vaiko viršugalvis negali išsikišti aukščiau kaip per 2 cm (0,8 colio) virš galvos atramos viršaus, kai ji yra aukščiausioje padėtyje.

s50. Kai vaiko galva yra virš aukščiausios leistinos padėties, vaikas peraugo kėdutę ir jūs turite pakeisti automobilio kėdutę į mažylio automobilinę kėdutę.

s51. Diržai turi būti įtempti, neatsipalaidavę ir nesusisukę. Tarp diržų ir vaiko turi būti ne daugiau kaip dviejų pirštų tarpas (1 cm). Jei vietos yra daugiau, sureguliuokite ir įtempkite diržus.

s52. Įsitikinkite, ar diržai yra tvirtai pritvirtinti prie sagties.

s53. Nenaudokite storų drabužių ar antklodžių, kurios kliudo pritvirtinti ar priveržti diržus. Vietoj to, užklokite antklodę ant vaiko, kai vaikas bus tvirtai prisegtas diržais.

s54. Niekada nedėkite daiktų su virvele aplink vaiko kaklą, pvz., gobtuvo virvelių, žindukų virvių, žaislų ir pan.

NAUDOTI

s55. Įsitikinkite, ar visi keleiviai yra informuoti, kaip išlaisvinti vaiką iš automobilio kėdutės avarijos atveju.

s56. Prieš kiekvieną kelionę įsitikinkite, kad vaikų apsaugos sistema yra tinkamai sumontuota.

s57. Jei vaikas kelionės metu bando atlaisvinti vaiko apsaugos priemonę, nedelsdami sustabdykite transporto priemonę ir prieš tęsdami saugiai pritvirtinkite vaiką automobilio kėdutėje.

s58. Niekada nereguliuokite vaikų apsaugos sistemos vairuodami.

s59. Niekada neimkite vaiko iš automobilio kėdutės, kol transporto priemonė juda.

s60. Ilgesnių kelionių automobiliu metu būtinai dažnai darykite pertraukas, kad galėtumėte kuo dažniau ištraukti vaiką iš automobilio kėdutės.

Vežimėlis

s61. Naudokite tik su tinkamais vaikiškųjų automobilio sėdynių adapteriais, ir kitais suderinamais vaikiškųjų automobilio kėdučių adapteriais skirtais „Thule“ vežimėliams. Norėdami gauti daugiau informacijos, kaip montuoti vaikiškų automobilio kėdučių adapteriais, susisiekite su vietiniu pardavimo atstovu arba apsilankykite thule.com.

s62. Neviršykite automobilio kėdutės adapterio svorio ribos, nes ji lemia ant vežimėlio primontuotos automobilio kėdutės maksimalią apkrovą.

s63. Prieš montuodami automobilio kėdutę, visada įjunkite vežimėlio stovėjimo stabdį.

s64. Nespauskie ir nekelkite vežimėlio už automobilio kėdutės nešimo rankenos.

s65. Įsitikinkite, ar automobilio kėdutė yra tvirtai pritvirtinta prie vežimėlio ir nekliba arba neatsipalaiduoja.

s66. Patikrinkite visus priedus ir tvirtinimo elementus, kad įsitikintumėte, jog visi fiksavimo mechanizmai yra tinkamai įjungti.

Orlaivis

s67. Ši automobilio kėdutė yra sertifikuota naudoti orlaiviuose. Iš anksto susisiekite su oro linijų bendrove, kad pasitikrintumėte, ar jūsų automobilio kėdutė yra tinkama naudoti lėktuve. Nepamirškite patikrinti, ar jūsų automobilio kėdutės plotis ir aukštis tiks orlaivio sėdynei.

s68. Šios automobilio kėdutės montavimas ant orlaivio sėdynės patvirtintas tik su „Thule" kėdutės diržo trumpinimo priemonėr".

s69. Norėdami pritvirtinti diržo patrumpinimą, pritvirtinkite jį prie orlaivio saugos diržo pagal automobilio kėdutės instrukcijų vadovą. „Thule" kėdutės diržo trumpinimo priemonėr" parduodamas atskirai. Norėdami gauti daugiau informacijos, susisiekite su vietiniu prekybos atstovu arba apsilankykite thule.com.

VALYMAS IR PRIEŽIŪRA

s70. Reguliariai tikrinkite vaiko apsaugos sistemą, ar nėra pažeidimų ir nusidėvėjimo požymių. Patikrinkite, ar tvirtinimo detalės nėra sulinkusios, sulaužytos ar atsipalaidavusios. Reguliariai tikrinkite audinį, ar nėra įplyšimų, nusidėvėjimo ar kitų pažeidimo požymių.

s71. Nenaudokite jokių agresyvių valymo priemonių; tai gali pakenkti vaikų apsaugos sistemos statybinei medžiagai.

s72. Sėdynės tekstilinis užvalkalas, galvos atramos dangtelis ir įdėklas plaunamas mašinoje ne aukštesnėje kaip 30 °C temperatūroje.

s73. Audinius ant automobilio sėdynės galima valyti rankomis. Nuvalykite arba nuplaukite rankomis švelniu muilu ir šiltu vandeniu. Pakabinkite, kad oras visiškai išdžiūtų.

s74. Diržus ir stogelį nuo saulės valykite šlapia šluoste.

s75. Thule naudoja tepalą "Gleitmo 300", kad sumažintų trintį ant Bowdeno kabelių ir užtikrintų vartotojo funkcijų ilgaamžiškumą laikui bėgant.

s76. Netepkite sagčių ir tvirtinimo detalių. Sagtis turėtų būti užsisegti su spragtelėjimu. Jei nesigirdi spragtelėjimo, susisiekite su klientų aptarnavimo tarnyba.

s77. Nuimkite vaiko apsaugos sistemą nuo transporto priemonės sėdynės, jei ji nenaudojama ilgą laiką. Laikyti vėsioje, sausoje vietoje ir ten, kur vaikas negali jos pasiekti. Venkite ilgalaikio tiesioginių saulės spindulių poveikio.

UK

ВАЖЛИВО. УВАЖНО ПРОЧИТАЙТЕ ТА ЗБЕРІГАЙТЕ ДЛЯ ДОВІДКИ В МАЙБУТНЬОМУ. НЕВИКОНАННЯ ЦИХ ІНСТРУКЦІЙ МОЖЕ ВПЛИНУТИ НА БЕЗПЕКУ ДИТИНИ.

⚠ОПЕРЕДЖЕННЯ

НЕВИКОНАННЯ ІНСТРУКЦІЙ ВИРОБНИКА МОЖЕ ПРИЗВЕСТИ ДО СЕРЙОЗНИХ ТРАВМ АБО СМЕР.

ЗАГАЛЬНЕ

s1. Цей продукт сертифіковано відповідно до стандарту ECE R129/03, і він має використовуватися лише в регіонах/країнах, де застосовується цей регламент.

s2. Не призначений / не дозволений / протестований для використання в Канаді / Сполучених Штатах Америки.

s3. Це автокрісло для немовлят можна використовувати тільки в положенні проти ходу руху для дітей, чий зріст становить від 40 до 75 см і вага не більш як 13 кг. Під час поїздки в автокріслі дитина від народження й до 15-місячного віку має бути розташована обличчям проти ходу руху автомобіля. Регулярно перевіряйте зріст і вагу вашої дитини та переконайтеся, що автокрісло розташовано в правильному положенні. Для отримання додаткової інформації прочитайте інструкцію з експлуатації автокрісла. Якщо сумніваєтеся, зверніться до місцевого дилера або служби підтримки клієнтів.

s4. Компанія Thule рекомендує тримати дитину в положенні проти ходу руху під час подорожі якомога довше. Ця рекомендація ґрунтується на дослідженнях травм під час зіткнень, які показують, що положення проти ходу

руху забезпечує більший захист вашої дитини порівняно з положенням за ходом руху автомобіля.

s5. Перед покупкою дитячого автокрісла завжди перевіряйте, чи можна його правильно встановити у вашому автомобілі. Установлення автокрісла для немовлят може здійснюватися як за допомогою бази ISOFIX, так і за допомогою триточкової системи ременів автомобіля. Установлювати дитяче автокрісло за допомогою двоточкової системи ременів безпеки дозволяється лише на сидіння літака. Для отримання додаткової інформації про сумісні транспортні засоби зверніться до місцевого дилера або відвідайте thule.com асистента з підбору автокрісел і дотримуйтесь інструкцій у довіднику виробника транспортного засобу.

s6. Ніколи не використовуйте дитячу систему фіксації на сидінні автомобіля з активованою фронтальною подушкою безпеки, якщо подушку безпеки не вимкнено. Якщо спрацює подушка безпеки, це може призвести до смерті або серйозних травм.

s7. Цей виріб в першу чергу призначений для використання в автомобілях і на колясках.

s8. Ніколи не залишайте дитину без нагляду в автокріслі.

s9. Не дозволяйте дітям гратися з цим виробом.

s10. Не використовуйте дитячу утримуючу систему, якщо вона зазнала сильних навантажень під час аварії. Дитяча утримуюча система підлягає заміні після аварії, навіть якщо немає видимих пошкоджень.

s11. Не використовуйте дитячу утримуючу систему, якщо будь-який компонент зламаний або відсутній.

s12. Не модифікуйте й не вносьте жодних доповнень до дитячої системи фіксації без дозволу від органу сертифікації відповідності. Якщо не дотримуватися цих інструкцій, це може призвести до смерті або серйозних травм.

s13. Це автокрісло не призначене для тривалого сну.

s14. Дане автокрісло не замінює дитяче ліжечко або ліжко. Якщо дитині потрібно спати, то її слід покласти у відповідне ліжечко або ліжко.

s15. НЕБЕЗПЕКА ЗАДУХИ. Недоношені немовлята, немовлята з респіраторними захворюваннями й немовлята віком до 4 місяців мають найбільший ризик задухи. Перед використанням обов'язково проконсультуйтеся з медичним працівником.

s16. НЕБЕЗПЕКА УДУШЕННЯ: Діти задушилися в ослаблених або частково застебнутих ременях безпеки. Повністю зафіксуйте дитину, навіть якщо переноска використовується поза автомобілем.

s17. Не ставте автокрісло на підвищені поверхні, такі як стіл або стілець.

s18. Не використовуйте автокрісло без текстильного чохла для сидіння. Текстильний чохол для сидіння є елементом безпеки, і його можна замінити лише оригінальним текстильним чохлом для сидіння виробництва Thule.

s19. НЕБЕЗПЕКА ОПІКІВ. Дитяча шкіра чутлива й може травмуватися в разі контакту з нагрітими поверхнями. Накрийте систему фіксації легкою ковдрою, щоб захистити її від впливу прямих сонячних променів під час тривалого зберігання в автомобілі. Якщо автокрісло залишити не накритим в автомобілі, пластикові й металеві частини автокрісла можуть перегрітися. Використовуйте захисний чохол для автокрісла Thule Maple, щоб захистити дитину від нагрівання в автокріслі, та обов'язково перевіряйте автокрісло на наявність гарячих елементів, перш ніж садити дитину в автокрісло.

s20. Завжди використовуйте вкладку для немовлят, поки ваша дитина не досягне зросту 60 см. Вкладка для немовлят є елементом безпеки і може бути замінена лише оригінальною Thule вкладкою для немовлят.

s21. Для посиленого захисту заднього сидіння вашого автомобіля компанія Thule рекомендує використовувати захисний чохол заднього сидіння Thule перед установленням системи автокрісла.

s22. Не використовуйте аксесуари або запасні частини, крім схвалених виробником. Гарантія анулюється, якщо використовуються неоригінальні деталі або аксесуари.

s23. Будьте обережні, купуючи вживану або раніше куплену дитячу утримуючу систему. Купуйте лише дитячу утримуючу систему з відомою історією. Пошкодження, отримані в результаті сильних навантажень або аварії, можуть бути невидимими. Якщо ви сумніваєтеся, зверніться до місцевого дилера або служби підтримки клієнтів.

s24. Не рекомендовано використовувати цю дитячу систему фіксації через 7 років після дати виготовлення.

УСТАНОВЛЕННЯ

ISOFIX Встановлення підстави

s25. Перед першим використанням бази зніміть пластикову смужку з батарейного відсіку в нижній частині бази.

s26. Установлюючи дитячу систему фіксації, переконайтеся, що на дисплеї бази підтверджується встановлення вашої дитячої системи фіксації. Світлодіодні індикатори та звукові сигнали підтверджують правильне/неправильне встановлення. Якщо немає звукового сигналу або видимої світлодіодної індикації, перевірте батареї. Батареї можна замінювати лише на 2 батареї 1,5В AA/LR06. Для отримання додаткової інформації прочитайте інструкцію з експлуатації бази ISOFIX.

s27. Перш ніж розмістити базу на сидінні транспортного засобу, розкладіть опору знизу бази й переконайтеся, що зігнуту рукоятку AcuTight повністю опущено на базі.

s28. Переконайтеся, що роз'єми ISOFIX на базі надійно прикріплено до точок кріплення автомобіля ISOFIX. Ви маєте почути «клацання», а світлодіодні індикатори роз'ємів ISOFIX мають світитися зеленим кольором, що вказує на те, що базу було правильно приєднано до точок кріплення автомобіля ISOFIX.

s29. Кілька разів покрутіть зігнуту рукоятку AcuTight вперед і назад, доки база міцно не зафіксується на сидінні автомобіля. Щойно буде прикладено правильне зусилля збірки, спостерігатиметься перевищення крутного моменту зігнутої рукоятки AcuTight.

s30. Витягніть опорну ніжку, доки вона не торкнеться безпосередньо підлоги автомобіля. Коли опорну ніжку повністю розкладено й повністю висунуто в стійке положення на підлозі автомобіля, світлодіодний індикатор опорної ніжки засвітиться зеленим кольором.

s31. Якщо світлодіодний індикатор світиться червоним і чути звук, перевірте положення опорної ніжки та окремі ISOFIX роз'єми. Регулюйте положення, доки не пролунає звуковий зворотний зв'язок, а світлодіодний індикатор не засвітиться зеленим.

s32. Переконайтеся, що між опорною ніжкою та підлогою автомобіля немає предметів або простору. Якщо на підлозі автомобіля є відсіки для зберігання, зверніться до виробника автомобіля.

s33. База завжди має залишатися надійно встановленою в транспортному засобі. Знімайте базу лише для чищення та обслуговування або в разі зміни автомобіля.

Установка автокрісла

s34. Установіть автокрісло у вертикальне положення. Положення автокрісла горизонтально дозволяється тільки тоді, коли автомобіль не рухається або в разі встановлення автокрісла на коляску.

s35. Перш ніж піднімати автокрісло, переконайтеся, що ручка для перенесення знаходиться у вертикально зафіксованому положенні безпеки.

s36. Обов'язково повертайте автокрісло в положення для водіння, доки не пролунає «клацання», а світлодіодні індикатори не засвітяться зеленим.

s37. Завжди тримайте автокрісло та базу в положенні для водіння в автомобілі, навіть коли вони не використовуються.

s38. Не залишайте автокрісло й базу невстановленими в автомобілі, навіть якщо автомобіль порожній. У разі екстреного гальмування або аварії незакріплене автокрісло може травмувати інших пасажирів або вас самих.

s39. Не допускайте контакту автокрісла із салоном автомобіля, наприклад із бічною стороною дверей автомобіля або переднім сидінням. Завжди стежте за тим, щоб автокрісло не було притиснуто до будь-якої поверхні під час закривання дверей автомобіля.

s40. Слідкуйте за тим, щоб жорсткі предмети та пластикові деталі не застрягли під рухомим сидінням або в дверцятах автомобіля.

s41. Переконайтеся, що автокрісло не затиснуте та не обтяжене багажем чи іншими важкими предметами.

s42. Переконайтеся, що багаж або окремі предмети належно закріплено. Незакріплений багаж може спричинити серйозні травми дітей і дорослих у разі нещасних випадків.

Встановлення 3-точкового ременя

s43. Для правильного встановлення за допомогою триточкової системи ременів безпеки прочитайте інструкцію користувача автокрісла та дотримуйтесь інструкцій у довіднику від виробника автомобіля.

s44. Встановіть автокрісло у вертикальному положенні так, щоб ручка для перенесення була в передньому положенні (положення проти відскоку) до ніг дитини.

s45. Переконайтеся, що ремінь безпеки затягнутий без провисання і не перекручений.

s46. Потягніть за ремінь безпеки автомобіля, щоб переконатися, що він щільно затягнутий уздовж усіх зелених маркувань на автокріслі.

s47. Переконайтеся, що автокрісло надійно закріплене та залишається стійким на сидінні автомобіля.

Дитина

s48. Саджаючи дитину в автокрісло, переконайтеся, що плечові ремені безпеки перебувають на правильній висоті та на рівні плечей дитини.

s49. Переконайтеся, що підголівник розташовано на правильній висоті. Голова дитини має бути розташована по центру підголівника автокрісла, отримуючи підтримку з обох боків, щоб запобігти нахилу вперед або в боки. Верхня частина голови дитини має бути розташована не вище ніж на 2 см (0,8 дюйма) над верхньою частиною підголівника, коли він перебуває в найвищому положенні.

s50. Коли голова дитини перебуває вище найвищого дозволеного положення, це означає, що дитина переросла автокрісло, й ви повинні замінити його на автокрісло для дітей, що ще вчяться ходити.

s51. Ремені безпеки мають бути не перекручені й затягнуті без зайвого простору. Між ременем і дитиною має бути відстань не більш як два пальці (1 см). Якщо місця більше, відрегулюйте й додатково затягніть ремінь безпеки.

s52. Переконайтеся, що ремені надійно прикріплені до пряжки.

s53. Уникайте використання щільного одягу або ковдр, які заважають фіксації або затягуванню ременя безпеки. Натомість укрийте дитину ковдрою, коли ремені безпеки вже надійно застібнуто.

s54. Ніколи не кладіть на шию дитини предмети з мотузкою, такі як шнурки капюшона, шнури пустушки, іграшки тощо.

ВИКОРИСТАННЯ

s55. Переконайтеся, що всіх пасажирів проінформовано про те, як вивільнити дитину в разі надзвичайної ситуації.

s56. Перед кожною поїздкою переконайтеся, що дитяча утримуюча система встановлена правильно.

s57. Якщо дитина намагається послабити дитяче утримуюче пристрій під час подорожі, негайно зупиніть автомобіль і надійно закріпіть дитину в автокріслі, перш ніж продовжити.

s58. Ніколи не регулюйте дитячу утримуючу систему під час руху.

s59. Ніколи не виймайте дитину з автокрісла, коли автомобіль рухається.

s60. Обов'язково робіть часті перерви під час тривалих подорожей автомобілем, щоб якомога частіше діставати дитину з автокрісла.

Коляска

s61. Використовуйте лише з відповідними адаптерами для автокрісел, призначеними для колясок Thule, й іншими сумісними адаптерами для автокрісел. Для отримання додаткової інформації про встановлення адаптерів для автокрісел зверніться до місцевого дилера або відвідайте сайт thule.com.

s62. Не перевищуйте обмеження ваги адаптера автомобіля, оскільки від цього залежить вага автокрісла на колясці.

s63. Завжди застосовуйте стоянкове гальмо на колясці перед установленням автокрісла

s64. Не штовхайте й не піднімайте коляску за допомогою ручки для перенесення автокрісла.

s65. Переконайтеся, що автокрісло надійно прикріплене до коляски, не хитається і не відстібається.

s66. Перевірте всі насадки та кріплення, щоб переконатися, що всі запірні механізми правильно зафіксовані.

Літак

s67. Дане автокрісло сертифіковане для використання в літаках. Заздалегідь зв'яжіться з авіакомпанією, щоб перевірити, чи прийнятне ваше автокрісло для використання на борту. Не забудьте перевірити, чи підійде ширина та висота вашого автокрісла до сидіння літака.

s68. Установлення цього автокрісла на сидіння літака дозволяється лише з використанням Пристрій для укорочення ременя сидіння Thule.

s69. Щоб встановити пристрій для укорочення ременя, прикріпіть його до ременя безпеки в літаку відповідно до інструкції з експлуатації автокрісла. Пристрій для укорочення ременя сидіння Thule продається окремо. Для отримання додаткової інформації зверніться до місцевого дилера або відвідайте сайт thule.com.

ОЧИСТКА ТА ОБСЛУГОВУВАННЯ

s70. Регулярно перевіряйте дитячу систему фіксації на наявність пошкоджень та ознак зносу. Переконайтеся, що кріплення не зігнуті, не зламані, не відсутні та не ослаблені. Регулярно оглядайте тканину на наявність розривів, зношених частин або будь-яких інших ознак пошкодження.

s71. Не використовуйте агресивні засоби для чищення; Вони можуть пошкодити матеріал конструкції дитячої утримуючої системи.

s72. Періть текстильний чохол для сидіння, чохол підголівника й підкладку в пральній машині за температури не більш як 30 °C.

s73. Тканини на сидінні автомобіля можна чистити вручну. Точкове очищення або ручне прання м'яким милом і теплою водою. Повісьте до повного висихання на повітрі.

s74. Очистіть ремені безпеки та сонцезахисний навіс вологою ганчіркою.

s75. Компанія Thule використовує мастило Gleitmo 300 для зменшення тертя на тросах Bowden і забезпечення тривалості роботи функцій користувача.

s76. Не змащуйте пряжки й застібки. Пряжка має застібатися із чутним «клацанням». Якщо звук «клацання» відсутній, зверніться до служби підтримки.

s77. Зніміть дитячу утримуючу систему з сидіння автомобіля, якщо вона не використовується протягом тривалого періоду часу. Зберігайте в прохолодному сухому місці, де ваша дитина не матиме до нього доступу. Уникайте тривалого перебування під прямими сонячними променями.

PL

WAŻNE — PRZECZYTAJ UWAŻNIE TE INSTRUKCJE I ZACHOWA ZACHOWAJ JE NA PRZYSZŁOŚĆ. W PRZYPADKU NIEPRZESTRZEGANIA TYCH INSTRUKCJI BEZPIECZEŃSTWO DZIECKA MOŻE BYĆ ZAGROŻONE.

⚠ OSTRZEŻENIE

NIEWŁAŚCIWE STOSOWANIE INSTRUKCJI PRODUCENTA MOŻE PROWADZIĆ DO POWAŻNYCH OBRAŻEŃ LUB ŚMIERCI.

OGÓLNE

s1. Ten produkt posiada homologację ECE R129/03 i może być używany tylko w regionach i krajach, w których obowiązuje ten standard.

s2. Nie jest przeznaczony / autoryzowany / przetestowany do użytku w Kanadzie / Stanach Zjednoczonych Ameryki.

s3. W tym foteliku samochodowym dla niemowląt można przewozić dzieci o wzroście 40–75 cm i wadze nieprzekraczającej 13 kg, wyłącznie tyłem do kierunku jazdy. Dzieci od 0 do 15 miesięcy muszą być przewożone tyłem do kierunku jazdy. Należy regularnie monitorować wzrost niemowlęcia, aby zapewnić, że fotelik jest zawsze ustawiony w pozycji odpowiedniej do wzrostu i wieku dziecka. Więcej informacji można znaleźć w instrukcji obsługi fotelika samochodowego. W razie wątpliwości należy skontaktować się z lokalnym sprzedawcą lub działem obsługi klienta.

s4. Thule zaleca przewożenie dzieci tyłem do kierunku jazdy tak długo, jak to możliwe.

Zalecenie to jest podyktowane wynikami badań nad urazami powstającymi wskutek zderzeń. Przewożenie dziecka tyłem do kierunku jazdy zapewnia mu najwyższy możliwy stopień ochrony.

s5. Przed zakupem fotelika upewnij się, że może on być prawidłowo zamocowany w Twoim pojeździe. Fotelik można mocować na bazie ISOFIX lub za pomocą samochodowych trzypunktowych pasów bezpieczeństwa. Mocowanie fotelika dwupunktowym pasem bezpieczeństwa jest dozwolone wyłącznie w samolotach. Więcej informacji na temat zgodności fotelika z pojazdami udzieli lokalny sprzedawca. Możesz także przejść do aplikacji pomagającej dobrać odpowiednie foteliki do samochodów dostępnej w witrynie thule.com i wykonać instrukcje opisane w instrukcji obsługi Twojego samochodu.

s6. Nie wolno przewozić dzieci w fotelikach samochodowych na fotelu pasażera wyposażonym w aktywną przednią poduszkę powietrzną. Przewożenie dzieci w fotelikach na takich fotelach wymaga wcześniejszego wyłączenia poduszki powietrznej. Rozwinięcie się poduszki powietrznej może doprowadzić do poważnych obrażeń lub nawet śmierci dziecka.

s7. Ten produkt jest przeznaczony przede wszystkim do użytku w samochodach i wózkach dziecięcych.

s8. Nigdy nie zostawiaj dziecka bez opieki w foteliku samochodowym.

s9. Nie pozwalaj dzieciom bawić się tym produktem.

s10. Nie należy używać urządzenia przytrzymującego dla dzieci, jeśli zostało ono poddane gwałtownym obciążeniom podczas wypadku. Urządzenie przytrzymujące dla dzieci należy wymienić po wypadku, nawet jeśli nie ma widocznych uszkodzeń.

s11. Nie wolno używać fotelika samochodowego, jeśli jakakolwiek jego część jest uszkodzona lub jest on niekompletny.

s12. Nie wolno wykonywać żadnych modyfikacji dziecięcego fotelika samochodowego ani instalować w nim żadnych dodatków bez uzyskania zgody urzędu wydającego homologację typu. Nieprzestrzeganie tego zakazu może doprowadzić do poważnych obrażeń lub śmierci. Nieprzestrzeganie tego zakazu może doprowadzić do poważnych obrażeń lub śmierci.

s13. Ten fotelik samochodowy nie jest przeznaczony do spania przez długi czas.

s14. Ten fotelik samochodowy nie zastępuje łóżeczka dziecięcego. Jeśli dziecko musi spać, należy je umieścić w odpowiednim łóżeczku lub łóżku.

s15. NIEBEZPIECZEŃSTWO UDUSZENIA: Wcześniaki, niemowlęta z problemami z oddychaniem i niemowlęta poniżej 4 miesiąca życia są najbardziej narażone na uduszenie. Przed użyciem należy skonsultować się z lekarzem.

s16. NIEBEZPIECZEŃSTWO UDUSZENIA: Zdarzały się przypadki uduszenia, gdy dzieci podróżowały w niedokładnie lub zbyt luźno zapiętej uprzęży. Dziecko musi być zawsze prawidłowo zapięte w foteliku, nawet gdy jest on używany poza pojazdem.

s17. Nie stawiaj fotelika samochodowego na podniesionych powierzchniach, takich jak stół lub krzesło.

s18. Nie wolno używać fotelika bez tapicerki. Tapicerka z tkaniny pełni dodatkową funkcję zabezpieczającą i można ją wymieniać wyłącznie na oryginalną tekstylną tapicerkę Thule do fotelika samochodowego.

s19. RYZYKO POPARZEŃ Ze względu na to, że skóra dziecka jest delikatna i wrażliwa, może łatwo ulec oparzeniu wskutek kontaktu z nagrzaną powierzchnią. Jeśli planujesz pozostawić fotelik w samochodzie na dłuższy czas, zalecamy przykrycie go jasnym kocem, aby zapobiec jego nagrzaniu w bezpośrednich promieniach słońca. Pozostawienie nieprzykrytego fotelika w pojeździe może doprowadzić do nagrzania jego metalowych i plastikowych elementów do wysokiej temperatury. Zalecamy używanie pokrowca Thule Maple na fotelik samochodowy, aby zapobiec narażeniu dziecka na przegrzanie. Przed umieszczeniem dziecka w foteliku samochodowym należy zawsze sprawdzić, czy jakiekolwiek elementy fotelika nie są nadmiernie nagrzane.

s20. Zawsze używaj wkładki dla niemowląt, aż dziecko osiągnie wysokość 60 cm. Wkładka dla niemowląt jest zabezpieczeniem i może być zastąpiona jedynie oryginalną Thule wkładką dla niemowląt.

s21. W celu zapewnienia jak najlepszej ochrony tylnej kanapy pojazdu Thule zaleca założenie na nią specjalnego ochraniacza Thule, a dopiero na nim dziecięcego fotelika.

s22. Nie używaj akcesoriów ani części zamiennych innych niż zatwierdzone przez producenta. Gwarancja traci ważność w przypadku użycia nieoryginalnych części lub akcesoriów.

s23. Należy zachować ostrożność przy zakupie używanego lub wcześniej zakupionego fotelika dla dzieci. Kupuj tylko fotelik dla dzieci ze znaną historią. Uszkodzenia wynikające z gwałtownych naprężeń lub awarii mogą być niewidoczne. W razie wątpliwości skontaktuj się z lokalnym sprzedawcą lub Działem Obsługi Klienta.

s24. Nie używać fotelika dla dzieci 7 lat po dacie produkcji.

MOCOWANIE

ISOFIX instalacja bazowa

s25. Przed pierwszym użyciem podstawy zdejmij plastikowy pasek z komory baterii na spodzie podstawy.

s26. Mocując fotelik, postępuj według wskaźników prawidłowego mocowania widocznych na wyświetlaczu bazy. Wskaźniki LED i sygnały dźwiękowe informują o prawidłowym lub nieprawidłowym zamocowaniu. W przypadku braku sygnału dźwiękowego lub widocznych wskaźników LED sprawdź baterie. Baterie należy wymieniać wyłącznie na 2 x 1,5 V AA/LR06. Więcej informacji można znaleźć w instrukcji obsługi bazy ISOFIX.

s27. Przed umieszczeniem bazy na fotelu pojazdu rozłóż podporę znajdującą się na jej spodzie oraz opuść korbę AcuTight całkowicie na bazę.

s28. Upewnij się, że zaczepy ISOFIX bazy są bezpiecznie przymocowane do punktów kotwiczenia ISOFIX pojazdu. Prawidłowe zamocowanie bazy do punktów kotwiczenia ISOFIX pojazdu zostanie potwierdzone wyraźnie słyszalnym kliknięciem i zapaleniem zielonych wskaźników LED zaczepów ISOFIX.

s29. Następnie wielokrotnie pociągnij korbę AcuTight do przodu i do tyłu, aż baza zostanie nieruchomo zablokowana na siedzeniu pojazdu. Wystarczy użyć odpowiedniej siły, aby dokręcić system mocowania.

s30. Wysuń podporę, aż znajdzie się ona w bezpośrednim kontakcie z podłogą pojazdu. Gdy podpora jest całkowicie rozłożona i całkowicie wysunięta do stabilnej pozycji na podłodze pojazdu, wskaźnik LED podpory zaświeci się na zielono.

s31. Jeżeli zaświeci się czerwony wskaźnik LED, któremu będzie towarzyszył dźwięk, sprawdź ustawienie podpory i poszczególne zaczepy ISOFIX. Reguluj ustawienie, aż pojawi się zielony wskaźnik LED i potwierdzenie dźwiękowe.

s32. Upewnij się, że między podporą a podłogą pojazdu nie ma żadnych przedmiotów ani odstępów. Jeśli w podłodze pojazdu znajdują się schowki, skontaktuj się z producentem pojazdu.

s33. Baza musi być zawsze bezpiecznie zamocowana w pojeździe. Należy ją demontować tylko w celu czyszczenia i konserwacji lub w razie konieczności przełożenia fotelika do innego samochodu.

Instalacja fotelika samochodowego

s34. Podczas jazdy fotelik samochodowy musi być zawsze ustawiony w pozycji pionowej. Pozycja leżąca jest dozwolona tylko w trakcie postoju lub po przełożeniu fotelika na ramę wózka.

s35. Przed podniesieniem fotelika samochodowego upewnij się, że jego uchwyt jest ustawiony w pozycji pionowej i zablokowany.

s36. Przed podróżą fotelik musi zostać obrócony do odpowiedniej pozycji. Prawidłowe ustawienie zostanie potwierdzone kliknięciem i zapaleniem zielonych wskaźników LED.

s37. Fotelik i baza powinny być zawsze ustawione w samochodzie w pozycji do jazdy, nawet gdy nie są używane.

s38. Nigdy nie zostawiaj fotelika samochodowego ani bazy niezamocowanych w pojeździe, nawet gdy nie ma w nim dziecka, ponieważ w razie kolizji lub nagłego hamowania niezabezpieczony fotelik może stwarzać zagrożenie dla kierowcy lub pasażerów.

s39. Nie pozwól, aby fotelik samochodowy

stykał się z wnętrzem pojazdu, np. z boku drzwi samochodu lub przedniego siedzenia. Zawsze upewnij się, że fotelik samochodowy nie jest zaklinowany na żadnej powierzchni podczas zamykania drzwi pojazdu.

s40. Upewnij się, że sztywne przedmioty i części wykonane z tworzywa sztucznego nie zostały uwięzione pod ruchomym siedzeniem lub drzwiami pojazdu.

s41. Upewnij się, że fotelik samochodowy nie jest uwięziony ani obciążony przez bagaż lub inne ciężkie przedmioty.

s42. Upewnij się, że bagaż lub luźne przedmioty są odpowiednio zabezpieczone. W razie wypadku niezabezpieczony bagaż może spowodować poważne obrażenia u dzieci i dorosłych.

Instalacja 3-punktowy pasów

s43. Aby dowiedzieć się, jak prawidłowo zamocować trzypunktowe pasy bezpieczeństwa, zapoznaj się z instrukcją montażu fotelika samochodowego i instrukcją obsługi pojazdu.

s44. Zamocuj fotelik w pozycji pionowej z uchwytem w pozycji wysuniętej do przodu w kierunku stóp dziecka (pozycja zapobiegająca odbiciu od oparcia fotela).

s45. Upewnij się, że pas bezpieczeństwa jest zaciśnięty bez luzów i nie jest skręcony.

s46. Pociągnij za pas bezpieczeństwa, aby upewnić się, że jest on ciasno przewleczony przez wszystkie punkty na foteliku samochodowym, oznaczone kolorem zielonym.

s47. Sprawdź, czy fotelik samochodowy jest bezpiecznie i stabilnie zamocowany na siedzeniu.

Dziecko

s48. Umieszczając dziecko w foteliku samochodowym, sprawdź, czy pasy naramienne znajdują się na właściwej wysokości i na poziomie ramion dziecka.

s49. Upewnij się, że zagłówek jest ustawiony na odpowiedniej wysokości. W prawidłowym ustawieniu głowa dziecka znajduje się pośrodku zagłówka i jest podparta z obu stron. Zapobiega to pochylaniu głowy do przodu i na boki. Czubek głowy dziecka nie powinien znajdować się wyżej niż 2 cm nad górną częścią zagłówka ustawionego w najwyższym położeniu.

s50. Gdy głowa dziecka znajdzie się powyżej najwyższej dozwolonej pozycji, będzie to oznaczało, że dziecko wyrosło z fotelika i należy wymienić go na model dla małego dziecka.

s51. Pasy uprzęży muszą być ciasno zapięte i nie mogą być skręcone. Odstęp między pasami a dzieckiem nie powinien przekraczać szerokości dwóch palców (1 cm). Jeśli jest więcej miejsca, należy wyregulować uprząż do uzyskania odpowiedniego zapięcia.

s52. Upewnij się, że paski szelek są dobrze przymocowane do klamry.

s53. Nie ubieraj dziecka w zbyt grubą odzież ani nie przykrywaj kocem, zanim zapniesz je w foteliku, aby nie zapiąć uprzęży zbyt luźno. Najpierw zapnij w foteliku dziecko, a dopiero potem przykryj je kocem.

s54. Nie ubieraj dziecka w odzież ze sznurkami wokół szyi, np. w bluzy lub kurtki z kapturem ze sznurkami, nie wieszaj na szyi dziecka smoczków ani zabawek.

UŻYTKOWANIE

s55. Upewnij się, że wszyscy pasażerowie wiedzą, jak uwolnić dziecko z fotelika w nagłym wypadku.

s56. Przed każdą jazdą należy upewnić się, że urządzenie przytrzymujące dla dzieci jest prawidłowo zainstalowane.

s57. Jeśli dziecko spróbuje poluzować pasy podczas podróży, przed kontynuowaniem należy natychmiast zatrzymać pojazd i bezpiecznie zapiąć dziecko w foteliku.

s58. Nigdy nie reguluj urządzenia przytrzymującego dla dzieci podczas jazdy.

s59. Nigdy nie wyjmuj dziecka z fotelika samochodowego, gdy pojazd jest w ruchu.

s60. Pamiętaj, aby podczas dłuższych podróży samochodem często robić przerwy, aby jak najczęściej wyjmować dziecko z fotelika.

Wózek

s61. Fotelik samochodowy powinien być używany wyłącznie z odpowiednimi adapterami dopasowanymi do wózków spacerowych Thule i innymi kompatybilnymi adapterami. Więcej informacji na temat używania adapterów do fotelika samochodowego można uzyskać od lokalnego sprzedawcy lub na thule.com.

s62. Nie wolno przekraczać limitu wagi określonego dla adaptera fotelika samochodowego, ponieważ jest to maksymalna masa fotelika wraz z dzieckiem dozwolona do umieszczenia na ramie wózka.

s63. Przed rozpoczęciem montowania fotelika samochodowej zawsze należy załączyć hamulec postojowy w wózku.

s64. Nie pchaj ani nie podnoś wózka za rączkę noszenia fotelika samochodowego.

s65. Upewnij się, że fotelik samochodowy jest bezpiecznie przymocowany do wózka i nie kołysze się ani nie poluzuje.

s66. Sprawdź elementy mocujące, upewniając się, że wszystkie mechanizmy blokujące są ustawione w prawidłowym położeniu.

Samolot

s67. Ten fotelik samochodowy posiada homologację uprawniającą do korzystania z niego podczas podróży samolotem. Aby upewnić się, że można zabrać fotelik samochodowy na pokład, przed podróżą skontaktuj się z przedstawicielem linii lotniczych. Koniecznie sprawdź, czy szerokość i wysokość fotelika samochodowego pasują do siedzenia w samolocie.

s68. Ten fotelik samochodowy można mocować na siedzeniu w samolocie wyłącznie z użyciem Skracacz pasa bezpieczeństwa Thule.

s69. Reduktor pasa należy przymocować do pasa bezpieczeństwa w samolocie zgodnie z instrukcją obsługi fotelika samochodowego. Skracacz pasa bezpieczeństwa Thule jest sprzedawany osobno. Więcej informacji można uzyskać od lokalnego sprzedawcy lub na thule.com.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

s70. Regularnie sprawdzaj urządzenie przytrzymujące dla dzieci pod kątem uszkodzeń i oznak zużycia. Sprawdź, czy żadne elementy mocujące nie są wygięte, złamane, brakujące lub luźne. Regularnie sprawdzaj tkaninę pod kątem rozdarć, przetarć i innych uszkodzeń.

s71. Nie używaj żadnych agresywnych środków czyszczących, ponieważ mogą one uszkodzić materiał, z którego jest wykonany fotelik samochodowy.

s72. Tapicerka siedziska, zagłówka i wkładki nadają się do prania w pralce w temperaturze do 30°C.

s73. Tkaniny fotelika samochodowego można czyścić ręcznie. Można wyczyścić zabrudzoną powierzchnię lub całość przy użyciu łagodnego mydła i ciepłej wody, po czym powiesić do całkowitego wyschnięcia.

s74. Wyczyść paski uprzęży i daszek przeciwsłoneczny mokrą szmatką.

s75. W celu obniżeniu tarcia na linkach Bowdena i w efekcie zapewnienia długotrwałego niezawodnego działania Thule stosuje smar Gleitmo 300.

s76. Nie wolno smarować klamry ani elementów mocujących. Podczas zamykania klamry powinien być słyszalny dźwięk kliknięcia. Jeśli go nie słychać, skontaktuj się z Obsługą klienta.

s77. Jeśli planujesz nie używać fotelika samochodowego przez dłuższy czas, wyjmij go z pojazdu i przechowuj w suchym chłodnym miejscu poza zasięgiem dziecka. Unikaj długotrwałej ekspozycji fotelika samochodowego na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.

CS

DŮLEŽITÉ – PŘEČTĚTE SI POZORNĚ TYTO POKYNY A UCHOVEJTE SI JE PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ. PŘI NEDODRŽENÍ TĚCHTO POKYNŮ MŮŽE BÝT OHROŽENA BEZPEČNOST DÍTĚTE.

⚠ VAROVÁNÍ

V PŘÍPADĚ NEDODRŽENÍ POKYNŮ VÝROBCE HROZÍ VÁŽNÉ ZRANĚNÍ NEBO I SMRT.

OBECNÉ

s1. Tento produkt je certifikován v souladu s normou ECE R129/03 a může být používán pouze v oblastech/zemích, kde je toto nařízení uplatňováno.

s2. Není určeno / schváleno / testováno pro použití v Kanadě / Spojených státech amerických.

s3. Tato autosedačka pro novorozeně se smí používat pouze proti směru jízdy pro děti o výšce 40–75 cm a hmotnosti maximálně 13 kg. Dítě musí cestovat proti směru jízdy od narození až do 15 měsíců. Pravidelně kontrolujte velikost dítěte a ujistěte se, že je autosedačka umístěna ve správném směru s ohledem na velikost a věk dítěte. Další

informace najdete v návodu k používání autosedačky. V případě pochybností se obraťte na místního prodejce nebo zákaznickou podporu.

s4. Společnost Thule doporučuje, aby vaše dítě bylo během cestování co nejdéle v poloze proti směru jízdy. Toto doporučení vychází ze studií zranění při dopravních nehodách, které ukazují, že cestování v poloze proti směru jízdy poskytuje dítěti větší ochranu než v poloze ve směru jízdy.

s5. Před zakoupením autosedačky si vždy ověřte, zda ji lze správně nainstalovat do vašeho vozidla. Instalaci autosedačky pro novorozeně lze provést s použitím základny ISOFIX nebo s použitím tříbodového bezpečnostního pásu vozidla. Instalace autosedačky s použitím dvoubodového bezpečnostního pásu je povolena pouze na sedadle v letadle. Další informace o kompatibilních vozidlech získáte u místního prodejce nebo na stránce thule.com Asistence pro kompatibilitu autosedaček. Při instalaci postupujte podle pokynů v příručce k vozidlu, kterou poskytuje jeho výrobce.

s6. Nikdy nepoužívejte dětský zádržný systém na sedadle vozidla s aktivovaným čelním airbagem, pokud není airbag deaktivován. V případě aktivace airbagu hrozí riziko usmrcení nebo vážného zranění.

s7. Tento produkt je určen především pro použití ve vozidlech a kočárcích.

s8. Nikdy nenechávejte dítě v autosedačce bez dozoru.

s9. Tento produkt není hračka. Nedovolte dítěti, aby si s ním hrálo.

s10. Nepoužívejte dětský zádržný systém, pokud byl při nehodě vystaven silnému namáhání. Dětský zádržný systém musí být po nehodě vyměněn, i když není viditelně poškozen.

s11. Nepoužívejte dětský zádržný systém, je-li některá součást poškozená nebo chybí.

s12. Dětský zádržný systém neupravujte ani nijak nedoplňujte bez úředního typového schválení. Při nedodržení těchto pokynů hrozí riziko usmrcení nebo vážného zranění.

s13. Tato autosedačka není určena pro dlouhodobé spaní.

s14. Tato autosedačka nenahrazuje dětskou postýlku ani postel. Pokud vaše dítě potřebuje spát, umístěte je do vhodné postýlky nebo postele.

s15. NEBEZPEČÍ UDUŠENÍ: Největší riziko udušení hrozí nedonošeným novorozencům, kojencům s dýchacími problémy a kojencům mladším 4 měsíců. Před použitím se poraďte se svým lékařem.

s16. NEBEZPEČÍ UŠKRCENÍ: Jsou známy případy, kdy se děti uškrtily na uvolněných nebo částečně zapnutých popruzích. Dítě do něj plně upoutejte, i když autosedačku používáte mimo vozidlo.

s17. Nepokládejte autosedačku do vyvýšené polohy, jako je stůl nebo židle.

s18. Nepoužívejte autosedačku bez textilního potahu. Textilní potah je bezpečnostní prvek a je možné jej nahradit pouze originálním textilním potahem pro autosedačku Thule.

s19. RIZIKO POPÁLENÍ: Dětská pokožka je citlivá a může se snadno poranit o zahřáté povrchy. Při umístění ve vozidle po delší dobu přikryjte dětský zádržný systém lehkou přikrývkou, aby byl chráněn před přímým slunečním zářením. Pokud je autosedačka ponechána v autě nezakrytá, může dojít k zahřátí jejích plastových a kovových částí. Před přehřátím můžete své dítě v autosedačce Thule Maple chránit pomocí potahu. Před umístěním dítěte do autosedačky nezapomeňte zkontrolovat, zda nejsou její části horké.

s20. Vždy používejte kojeneckou vložku, dokud dítě nedosáhne délky 60 cm. Kojenecká vložka je bezpečnostní prvek a je možné ji nahradit pouze originální kojeneckou vložkou pro autosedačku Thule.

s21. Pro lepší ochranu zadního sedadla vašeho vozidla doporučuje společnost Thule před instalací autosedačky použít chránič zadního sedadla Thule.

s22. Nepoužívejte příslušenství nebo náhradní díly jiné než ty, které schválil výrobce. Záruka bude neplatná, pokud budou použity neoriginální díly nebo příslušenství.

s23. Buďte opatrní při nákupu použitého nebo dříve zakoupeného dětského zádržného systému. Kupujte pouze dětský zádržný systém se známou historií. Poškození způsobené silným namáháním nebo havárií nemusí být viditelné. V případě pochybností se obraťte na místní prodejce nebo zákaznickou podporu.

s24. Nepoužívejte tento dětský zádržný systém 7 let po datu výroby.

INSTALACE

ISOFIX základní instalace

s25. Před prvním použitím základny odstraňte plastový proužek z prostoru pro baterie na spodní straně základny.

s26. Instalaci dětského zádržného systému můžete zkontrolovat na displeji na jeho základně. Správnou či nesprávnou instalaci potvrzují LED indikátory a zvukové signály. Pokud se neozývá žádný zvukový signál ani nesvítí LED indikátory, zkontrolujte baterie. V případě potřeby je možné baterie vyměnit za 2 kusy 1,5V baterie velikosti AA/LR06. Další informace najdete v návodu k používání základny ISOFIX.

s27. Před umístěním základny na sedadlo vozidla složte nohu podpory zespodu základny a ujistěte se, že klička AcuTight je plně sníženo na základně.

s28. Ujistěte se, že spojovací prvky ISOFIX na základně jsou bezpečně uchyceny ke kotvicím prvkům ISOFIX ve vozidle. Jakmile je základna správně uchycena ke kotvicím prvkům ISOFIX, ozve se slyšitelné „cvaknutí" a LED indikátory spojovacích prvků ISOFIX se rozsvítí zeleně.

s29. Několikrát dopředu a dozadu zatáhněte za kličku AcuTight, dokud není základna pevně uchycena na sedadle vozidla. Při použití náležité síly při instalaci se klička AcuTight přetočí.

s30. Vysuňte opěrnou nožku tak, aby se přímo dotýkala podlahy vozidla. Jakmile je opěrná nožka zcela vyklopená a zcela vysunutá do stabilní polohy na podlaze vozidla, LED indikátor opěrné nožky se rozsvítí zeleně.

s31. Pokud LED indikátor svítí červeně a je slyšet zvuk, zkontrolujte polohu podpěry a jednotlivé ISOFIX konektory. Upravte polohy, dokud se neobjeví zvuková odezva a LED indikátor nesvítí zeleně.

s32. Ujistěte se, že mezi opěrnou nožkou a podlahou vozidla nejsou žádné předměty ani volný prostor. Pokud se v podlaze vozidla nachází odkládací schránky, obraťte se na výrobce vozidla.

s33. Základna musí vždy zůstat bezpečně nainstalována ve vozidle. Základnu vyjímejte pouze za účelem čištění a údržby nebo při výměně vozidla.

Instalace autosedačky

s34. Autosedačku nainstalujte do vzpřímené polohy. V ležící poloze může být dětská autosedačka pouze v případě, že vozidlo není v pohybu nebo jestliže je nainstalovaná na kočárek.

s35. Před zvednutím autosedačky se ujistěte, že je rukojeť pro přenášení ve vzpřímené zajištěné bezpečnostní poloze.

s36. Ujistěte se, že otočíte sedátko v poloze pro řízení, dokud se neozve hlasité "cvaknutí" a LED indikátory nesvítí zeleně.

s37. Ve vozidle vždy ponechte autosedačku i základnu v poloze pro jízdu, i když je nepoužíváte.

s38. Neponechávejte autosedačku a základnu ve vozidle nenainstalované, i když není vozidlo obsazené. V případě nouzového brzdění nebo nehody může nezajištěná autosedačka zranit ostatní cestující nebo vás samotné.

s39. Zabraňte kontaktu autosedačky s interiérem vozidla, například s vnitřní stranou dveří nebo předním sedadlem. Při zavírání dveří vozidla se vždy ujistěte, že autosedačka není zaklíněna o žádný povrch.

s40. Dbejte na to, aby se pod pohyblivou částí sedačky ani ve dveřích vozidla nezachytily pevné předměty nebo plastové součásti.

s41. Ujistěte se, že autosedačka není blokována nebo obtížena zavazadly nebo jinými těžkými předměty.

s42. Ujistěte se, že zavazadla nebo volné předměty jsou řádně zajištěny. Nezajištěná zavazadla mohou v případě nehody způsobit vážná zranění dětem i dospělým.

Instalace 3bodového pásu

s43. Pro správnou instalaci s použitím tříbodového bezpečnostního pásu si přečtěte návod k používání autosedačky. Při instalaci postupujte podle pokynů v příručce k vozidlu, kterou poskytuje jeho výrobce.

s44. Autosedačku nainstalujte do vzpřímené polohy s rukojetí pro přenášení v přední poloze (anti-rebound position) směrem k nohám dítěte.

s45. Ujistěte se, že bezpečnostní pás je utažen bez vůle a není zkroucený.

s46. Zatáhněte za bezpečnostní pás a ujistěte se, že je pevně provlečený kolem všech zelených značek na autosedačce.

s47. Ověřte, že je autosedačka pevně uchycená a že je na sedadle vozidla ve stabilní poloze.

Dítě

s48. Při pokládání dítěte do autosedačky ověřte, že jsou ramenní popruhy ve vhodné výšce a v úrovni ramen dítěte.

s49. Ujistěte se, že je opěrka hlavy umístěná ve správné výšce. Hlava dítěte musí být uprostřed opěrky hlavy na autosedačce a musí mít oporu po obou stranách, aby se zabránilo jejímu překlápění dopředu nebo do stran. Vrcholek hlavy dítěte nesmí být více než 2 cm (0,8 palce) nad horní částí opěrky hlavy, když je v nejvyšší poloze.

s50. Jestliže je hlava dítěte nad nejvyšší povolenou polohou, dítě z autosedačky vyrostlo a je třeba ji vyměnit za autosedačku pro batolata.

s51. Popruhy musí být utažené bez průvěsu a nesmí být překroucené. Mezi popruhy a tělem dítěte nesmí být mezera větší než na dva prsty (1 cm). V případě větší mezery popruhy upravte a ještě více utáhněte.

s52. Ujistěte se, že popruhy jsou bezpečně uchyceny v přezce.

s53. Nepoužívejte silné oblečení nebo přikrývky, které by bránily zapnutí nebo utažení popruhů. Dítě můžete přikrýt dekou, jakmile je bezpečně upoutáno v sedačce.

s54. Nikdy nedávejte dítěti na krk předměty s provázkem, jako jsou šňůrky od kapuce, řetízek od dudlíku, hračky apod.

POUŽÍVÁNÍ

s55. Ujistěte se, že jsou všichni pasažéři informováni o tom, jak dítě v případě nouzové situace uvolnit ze sedačky.

s56. Před každou jízdou zkontrolujte, zda je dětský zádržný systém správně nainstalován.

s57. Pokud se dítě během jízdy pokouší uvolnit ze zádržného systému, okamžitě zastavte vozidlo a před pokračováním v jízdě dítě v autosedačce znovu bezpečně připoutejte.

s58. Nikdy nenastavujte dětský zádržný systém za jízdy.

s59. Nikdy nevyjímejte dítě z autosedačky, když je vozidlo v pohybu.

s60. Během delších cest autem dbejte na časté přestávky, abyste mohli dítě co nejčastěji vyndat z autosedačky.

Kočárek

s61. Používejte pouze s vhodnými adaptéry na autosedačky určenými pro kočárky Thule a dalšími kompatibilními adaptéry na autosedačky. Další informace o instalaci s použitím adaptérů na autosedačky získáte u místního prodejce nebo na webu thule.com.

s62. Nepřekračujte hmotnostní limit adaptéru, protože určuje nosnost autosedačky na vašem kočárku.

s63. Před instalací autosedačky vždy aktivujte parkovací brzdu kočárku.

s64. Netlačte ani nezvedejte kočárek za rukojeť autosedačky.

s65. Ujistěte se, že je autosedačka bezpečně připevněna ke kočárku a nekolísá ani se neuvolňuje.

s66. Zkontrolujte všechny spojovací a upevňovací prvky a ujistěte se, že jsou všechny zajišťovací mechanismy správně zasunuté.

Letadla

s67. Tato autosedačka je certifikována pro používání v letadle. Kontaktujte předem leteckou společnost a ověřte si, zda vám umožní autosedačku použít na palubě letadla. Nezapomeňte ověřit, zda šířka a výška autosedačky bude vyhovovat velikosti sedadla v letadle.

s68. Instalace této autosedačky na sedadlo v letadle je schválena pouze s použitím příslušenství Zkracovač bezpečnostního pásu Thule.

s69. Zkracovač pásu nainstalujete tak, že jej připevníte k bezpečnostnímu pásu letadla podle návodu k používání autosedačky. Zkracovač bezpečnostního pásu Thule se prodává samostatně. Další informace získáte u místního prodejce nebo na webu thule.com.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

s70. Pravidelně kontrolujte dětský zádržný systém, zda není poškozený a zda nevykazuje známky opotřebení. Zkontrolujte, zda nedošlo k ohnutí, odlomení, ztrátě nebo uvolnění zajišťovacích prvků. Pravidelně kontrolujte tkaninu, zda není roztržená, prodřená nebo zda nevykazuje jiné známky poškození.

s71. Nepoužívejte agresivní čisticí prostředky, protože by mohlo dojít k poškození konstrukčního materiálu dětského zádržného systému.

s72. Textilní potah, potah opěrky hlavy a vložku autosedačky perte v pračce na teplotu max. 30 °C.

s73. Tkaninu na autosedačce je možné čistit ručně. Čistěte bodově nebo perte ručně jemným mýdlem a teplou vodou. Poté tkaninu pověste a nechte zcela vyschnout na vzduchu.

s74. Popruhy a stříšku čistěte vlhkým hadříkem.

s75. Thule používá mazivo Gleitmo 300 ke snížení tření na bowdenech a zajištění dlouhé životnosti uživatelských funkcí v průběhu času.

s76. Nemažte přezky a upevňovací prvky. Spona by se měla zapínat zvukem "kliknutí". Pokud se neozve zvuk "kliknutí", obraťte se na zákaznickou podporu.

s77. Pokud dětský zádržný systém delší dobu nepoužíváte, vyjměte jej z vozidla. Skladujte jej na chladném a suchém místě, kam dítě nemá přístup. Zabraňte dlouhodobému vystavení přímému slunečnímu záření.

HU

FONTOS! GONDOSAN TANULMÁNYOZZA ÁT ÉS ŐRIZZE MEG EZT AZ ÚTMUTATÓT! HA NEM TARTJA BE AZ ÚTMUTATÓ JAVASLATAIT, GYERMEKÉT KOCKÁZATNAK TESZI KI.

⚠ FIGYELMEZTETÉS

A GYÁRTÓ UTASÍTÁSAINAK BE NEM TARTÁSA SÚLYOS SÉRÜLÉSÉT VAGY AKÁR HALÁLÁT IS OKOZHATJA.

ÁLTALÁNOS

s1. Ez a termék az ECE R129/03 előírások szerint van tanúsítva, és csak azokon a területeken / azokban az országokban használható, ahol ez az előírás érvényben van.

s2. Nem szolgál, nem engedélyezett, illetve nincs tesztelve a Kanadában és az Amerikai Egyesült Államokban való használatra.

s3. Ezt az autós gyerekülést menetiránynak háttal csak 40–75 cm magas és legfeljebb 13 kg súlyú gyermekek használhatják. A gyermeknek születésétől 15 hónapos koráig menetiránynak háttal kell utaznia. Rendszeresen ellenőrizze gyermeke méretét, és győződjön meg arról, hogy az autósülés a gyermek méretének és életkorának megfelelő irányba néz. További információkért olvassa el az autósülés használati útmutatóját. Ha kétségei vannak, forduljon a helyi kereskedőhöz vagy az ügyfélszolgálathoz.

s4. Thule javasoljuk, hogy utazás közben a lehető leghosszabb ideig tartsa gyermekét menetiránynak háttal. Az ajánlás a baleseti sérülések tanulmányozásán alapul, amelyek azt mutatják, hogy a menetiránynak háttal történő utazás nagyobb védelmet nyújt gyermeke számára, mint az előre néző helyzet.

s5. Az autós ülés megvásárlása előtt mindig ellenőrizze, hogy megfelelően beszerelhető-e a járműbe. A gyerekülés beszerelése történhet az ISOFIX alaprésszel vagy a jármű 3 pontos övrendszerével. Az autós ülést 2 pontos biztonsági övvel csak repülőgépülésre szabad felszerelni. A kompatibilis járművekkel kapcsolatos további információkért forduljon a helyi márkakereskedőhöz, vagy keresse fel a thule.com Autósülés illesztési asszisztens weboldalt, és kövesse a jármű gyártójának kézikönyvében található utasításokat.

s6. Soha ne használja a gyermekbiztonsági rendszert aktivált elülső légzsákkal felszerelt járműülésen, kivéve, ha a légzsák ki van kapcsolva. Halál vagy súlyos sérülés fordulhat elő, ha a légzsák aktiválva van.

s7. Ez a termék elsősorban autókban és babakocsikon használható.

s8. Soha ne hagyja felügyelet nélkül a gyermeket az autósülésben.

s9. Ne hagyja, hogy a gyermekek játsszanak ezzel a termékkel.

s10. Ne használja a gyermekbiztonsági rendszert, ha baleset során erős igénybevételnek volt már kitéve. A gyermekbiztonsági rendszert baleset után akkor is ki kell cserélni, ha nincs látható sérülés.

s11. Ne használja a gyermekbiztonsági rendszert, ha bármely alkatrész törött vagy hiányzik.

s12. Ne módosítsa vagy egészítse ki a gyermekbiztonsági rendszert a típusjóváhagyási hatóság jóváhagyása nélkül. Halálos vagy súlyos sérülés fordulhat elő, ha nem követi ezeket az utasításokat.

s13. Ez az autós ülés nem hosszabb időtartamú alvásra szolgál.

s14. Ez az autósülés nem helyettesíti a kiságyat vagy az ágyat. Ha gyermekének aludnia kell, akkor azt megfelelő kiságyba vagy ágyba kell helyezni.

s15. FULLADÁSVESZÉLY: A koraszülöttek, a légzési problémákkal küzdő csecsemők és a 4 hónaposnál fiatalabb csecsemőknél a legnagyobb fulladásveszély. Használat előtt feltétlenül konzultáljon orvosával.

s16. FULLADÁSVESZÉLY: A gyermekek megfulladhatnak a laza vagy csak részben becsatolt biztonsági öv miatt. Teljesen csatolja be a gyermeket, még akkor is, ha a hordozót a járművön kívül használja.

s17. Ne helyezze az autósülést megemelt felületre, például asztalra vagy székre.

s18. Ne használja az autósülést az üléshuzat nélkül. Az üléshuzat biztonsági elem, és csak eredeti Thule üléshuzattal helyettesíthető.

s19. ÉGÉSI VESZÉLY A gyermekek bőre érzékeny, és megsérülhet a felmelegedett felületekkel való érintkezés esetén. Takarja le a gyermekbiztonsági rendszert egy könnyű takaróval, hogy megvédje a közvetlen napfénytől, ha hosszabb ideig az autóban tartja. Ha az autósülés letakarás nélkül marad az autóban, az autósülés műanyag és fém részei túlmelegedhetnek. Az autósülés huzatának használatával védje meg gyermekét a túlmelegedéstől az autósülésben, és feltétlenül ellenőrizze az autósülést, hogy nincsenek-e forró részei, mielőtt gyermekét a Thule Maple autósülésbe helyezné.

s20. Mindig használja a csecsemőbetétet, amíg gyermeke el nem éri a 60 cm-es magasságot. A csecsemőbetét biztonsági elem, amelyet csak eredeti Thule csecsemőbetét helyettesíthet.

s21. A jármű hátsó ülésének fokozott védelme érdekében a Thule javasoljuk a Thule hátsó ülésvédő használatát az autós ülésrendszer felszerelése előtt.

s22. Ne használjon a gyártó által jóváhagyottaktól eltérő tartozékokat vagy cserealkatrészeket. A garancia érvényét veszti, ha nem eredeti alkatrészeket vagy tartozékokat használ.

s23. Legyen óvatos, ha használt vagy korábban vásárolt gyermekbiztonsági rendszert vásárol. Csak ismert múlttal rendelkező gyermekbiztonsági rendszert vásároljon. Előfordulhat, hogy az erős terhelés vagy ütközés okozta károk nem láthatók. Ha kétségei vannak, forduljon a helyi kereskedőhöz vagy az ügyfélszolgálathoz.

s24. Ne használja ezt a gyermekbiztonsági rendszert a gyártás után 7 évvel.

BESZERELÉS

ISOFIX alaprész felszerelése

s25. Az alaprész első használata előtt távolítsa el a műanyag szalagot az alaprész alján található elemrekeszből.

s26. A gyermekbiztonsági rendszer felszerelésekor győződjön meg arról, hogy az alaprész kijelzője a gyermekbiztonsági rendszer megfelelő beszerelését jelzi. LED-jelzőfények és hangjelzések igazolják a helyes, illetve a helytelen beszerelést. Ha nincs hangjelzés, vagy nem látható LED-jelzőfény, ellenőrizze az elemeket. Az elemeket csak 2 db 1,5 V-os, AA / LR06 méretű elemekre szabad cserélni. További információkért olvassa el az ISOFIX alaprész használati útmutatóját.

s27. Mielőtt az alaprészt a jármű ülésére helyezné, hajtsa ki a támasztólábat az alaprész aljából, és győződjön meg arról, hogy a AcuTight fogókart teljesen leengedte az alaprészre.

s28. Győződjön meg arról, hogy az alaprész ISOFIX csatlakozói biztonságosan rögzítve vannak a jármű ISOFIX rögzítőpontjaihoz. Hangos „kattanást" kell hallani, és az ISOFIX csatlakozókon található LED-jelzőfényeknek zölden kell világítaniuk, jelezve, hogy az alaprész megfelelően van rögzítve az ISOFIX rögzítőpontokhoz.

s29. Húzza az AcuTight fogókart többször előre-hátra, amíg a talp stabilan nem rögzül a jármű üléséhez. Az AcuTight fogókart a megfelelő összeszerelési erő kifejtése után túlnyomatékosodik.

s30. Nyújtsa ki a támasztólábat addig, amíg közvetlenül érintkezik a jármű padlójával. Amikor a támasztólábat teljesen kihajtják, és teljesen kinyújtják stabil helyzetbe a jármű padlóján, a támasztóláb LED-jelzőfénye zölden világít.

s31. Ha egy LED jelzőfény pirosan világít, és jelzőhang hallható, ellenőrizze a támasztóláb helyzetét és az egyes ISOFIX csatlakozókat. Állítsa be a azok helyzetét, amíg meg nem hallja a hangjelzést, és a LED-jelzőfény el nem kezd zölden világítani.

s32. Győződjön meg arról, hogy nincs tárgy

vagy tér a támasztóláb és a jármű padlója között. Ha a jármű padlójában tárolórekeszek vannak, vegye fel a kapcsolatot a jármű gyártójával.

s33. Az alaprésznek mindig biztonságosan rögzítve kell maradnia a járműben. Csak olyankor távolítsa el az alaprészt, ha az tisztítás vagy karbantartás miatt szükséges, illetve ha másik gépkocsiba kívánja beszerelni.

Autósülés beszerelése

s34. Az autósülést a felfelé tekintő háttámlás helyzetben szerelje be. A gyerekülést csak akkor szabad fekvő helyzetben beszerelni, ha a jármű nincs mozgásban, vagy ha az autósülést babakocsira szerelik.

s35. Az autósülés felemelése előtt győződjön meg arról, hogy a hordozófogantyú függőlegesen reteszelt biztonsági helyzetben van.

s36. Ügyeljen arra, hogy az ülést vezetési helyzetbe fordítsa, amíg „kattanás" nem hallatszik, és a LED-jelzőfények zölden nem világítanak.

s37. Mindig tartsa az autósülést és az alaprészt vezetési pozícióban a járműben, még akkor is, ha nem használja.

s38. Ne hagyja az autósülést és az alaprészt nem beszerelt állapotban a járműben, még akkor sem, ha a jármű üres. Vészfékezés vagy baleset esetén a nem rögzített autósülés a vezető vagy az utasok sérülését okozhatja.

s39. Ne hagyja, hogy az autósülés érintkezzen a jármű belsejével, például az autó ajtajának oldalával vagy az első üléssel. A jármű ajtajának bezárásakor mindig ügyeljen arra, hogy az autósülés ne szoruljon semmilyen felülethez.

s40. Ügyeljen arra, hogy a műanyagból készült merev tárgyak és alkatrészek ne szoruljanak be a mozgatható ülés alá vagy a jármű ajtajába.

s41. Győződjön meg arról, hogy az autósülés nincs beszorulva, és nem nehezedik rá poggyász vagy más nehéz tárgy.

s42. Győződjön meg arról, hogy a poggyász vagy a laza tárgyak megfelelően vannak rögzítve. A nem biztosított poggyász baleset esetén súlyos sérüléseket okozhat gyermekeknek és felnőtteknek.

3 pontos öv felszerelése

s43. A 3 pontos övrendszerrel történő megfelelő beszereléshez olvassa el az autósülés használati útmutatóját, és kövesse a jármű gyártójának kézikönyvében található utasításokat.

s44. Az autósülést felfelé tekintő háttámlás helyzetben szerelje be, és a hordozófogantyú előre, a gyermek lába felé tekintsen (visszaütődést megakadályozó pozíció).

s45. Ellenőrizze, hogy a biztonsági öv nincs-e megcsavarodva, és kellően feszesen helyezkedik-e el.

s46. Húzza meg az autó biztonsági övét, hogy megbizonyosodjon arról, hogy szorosan be van-e fűzve az autóülés összes zöld jelzése mentén.

s47. Ellenőrizze, hogy az autósülés biztonságosan van-e rögzítve, és stabilan marad-e a jármű ülésén.

Gyermek

s48. Amikor gyermekét az autós ülésbe helyezi, ellenőrizze, hogy a vállhevederek megfelelő magasságban, a gyermek vállával egy szintben vannak-e.

s49. Győződjön meg arról, hogy a fejtámla megfelelő magasságban van. A gyermek fejének az autósülés fejtámlájának közepével kell érintkeznie, hogy a fejtámla mindkét oldal irányába megtámassza, és megakadályozza az előre vagy oldalra dőlést. A gyermek fejének teteje legfeljebb 2 cm-rel lehet a fejtámla teteje felett, amikor az a legmagasabb helyzetben van.

s50. Ha a gyermek feje a megengedett helyzet felett van, a gyermek kinőtte az ülést, és az autósülést le kell cserélni kisgyermek autósülésre.

s51. A biztonsági öv szíjainak szorosan és csavarodás nélkül kell elhelyezkedniük. A biztonsági öv és a gyermek között legfeljebb két ujjnyi távolság (1 cm) lehet. Ha ennél több hely van, állítsa szorosabbra a biztonsági övet.

s52. Győződjön meg arról, hogy a biztonsági öv szíjai megfelelően rögzítve vannak a csathoz.

s53. Kerülje a vastag ruházat vagy takaró használatát, ha az zavarja a biztonsági öv becsatolását vagy meghúzását. Ehelyett előbb biztonságosan csatolja be a gyermeket, és utána helyezzen rá takarót.

s54. Soha ne helyezzen madzagot tartalmazó

tárgyakat a gyermek nyakába, például kapucnis zsinórokat, cumi zsinórokat, játékokat stb.

HASZNÁLAT

s55. Gondoskodjon arról, hogy a jármű minden utasa tudja, hogyan oldhatja ki a gyermeket vészhelyzet esetén.

s56. Minden utazás előtt ellenőrizze, hogy a gyermekbiztonsági rendszer megfelelően van-e felszerelve.

s57. Ha a gyermek utazás közben megpróbálja meglazítani a gyermekbiztonsági rendszert, azonnal állítsa le a járművet, és biztonságosan rögzítse a gyermeket az autósülésben, mielőtt folytatná.

s58. Soha ne állítsa be a gyermekbiztonsági rendszert vezetés közben.

s59. Soha ne vegye ki gyermekét az autósülésből, amíg a jármű mozgásban van.

s60. Ügyeljen arra, hogy hosszabb autóutak során gyakran tartson szünetet, hogy a lehető leggyakrabban kivehesse gyermekét az autósülésből.

Babakocsi

s61. Csak megfelelő, Thule babakocsihoz készült autósülés-adapterrel vagy más, kompatibilis autósülés-adapterrel használja. Az autósülés-adapterekkel történő felszereléssel kapcsolatos további tájékoztatásért forduljon a helyi kereskedőjéhez, vagy látogasson el a thule.com weboldalra.

s62. Ne lépje túl az autósülés-adapter súlyhatárát, mivel ez határozza meg a babakocsin lévő autósülés súlykapacitását.

s63. Mindig húzza be a féket a babakocsin, mielőtt beszerelné az autósülést.

s64. Ne tolja vagy ne emelje a babakocsit az autósülés hordozójával.

s65. Győződjön meg arról, hogy az autósülés biztonságosan van rögzítve a babakocsihoz, nem billeg, és nem lazul meg.

s66. Ellenőrizze az összes tartozékot és rögzítőelemet, hogy meggyőződjön az összes rögzítő mechanizmus stabil rögzítéséről.

Repülőgép

s67. Ez az autósülés jóvá van hagyva repülőgépen való használatra. Előzetesen kérdezze meg a légitársaság munkatársától, hogy az autósülés használható-e a repülőgépen. Ne felejtse el ellenőrizni, hogy az autósülés szélességben és magasságban elfér-e a repülőgép ülésében.

s68. Ennek az autósülésnek repülőgép ülésére történő felszerelése csak a Thule Biztonsági öv rövidítő használatával engedélyezett.

s69. Az övrövidítő felszereléséhez csatlakoztassa azt a repülőgép biztonsági övéhez az autósülés használati útmutatójának megfelelően. A Thule Biztonsági öv rövidítő külön vásárolható meg. További információért forduljon a helyi kereskedőjéhez, vagy látogasson el a thule.com internetes helyre.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

s70. Rendszeresen ellenőrizze a gyermekbiztonsági rendszert, hogy nincsen-e rajta sérülésre vagy kopásra utaló jel. Ellenőrizze, hogy a rögzítőelemek nincsenek-e elhajlítva, eltörve, nem hiányoznak-e, illetve nincsenek-e kilazulva. Rendszeresen ellenőrizze a szövetanyagot, hogy nincsen-e rajta szakadás, kopás vagy egyéb sérülésre utaló jel.

s71. Ne használjon agresszív tisztítószereket; Ezek károsíthatják a gyermekbiztonsági rendszer építőanyagát.

s72. Mosógépben mosható az ülés textilhuzata, a fejtámla huzata és a betét de max. 30°C-on.

s73. Az autósülés szövetanyaga kézzel tisztítható. Tisztítsa meg vagy mossa le kézzel, enyhe szappannal és meleg vízzel. Felakasztva szárítsa.

s74. Nedves ruhával tisztítsa a hevedereket és a napellenzőt.

s75. Thule Gleitmo 300 kenőanyagot használ a Bowden-kábelek súrlódásának csökkentésére és a felhasználói funkciók hosszú élettartamának biztosítására.

s76. Ne kenje a csatokat és a rögzítőket. A csatnak záródáskor „kattanó" hangot kell adnia. Ha nincs „kattanó" hang, forduljon az ügyfélszolgálathoz.

s77. Távolítsa el a gyermekbiztonsági rendszert a jármű üléséről, ha hosszabb ideig nem használja. Tárolja hűvös, száraz helyen, olyan helyen, ahol gyermeke nem férhet hozzá. Kerülje a közvetlen napfénynek való hosszan tartó kitettséget.

IMPORTANT - A SE CITI CU ATENȚIE ȘI A SE PĂSTRA PENTRU CONSULTARE ULTERIOARĂ. DACĂ NU URMAȚI INSTRUCȚIUNILE POATE FI AFECTATĂ SIGURANȚA COPILULUI.

⚠ ATENȚIE

NEÎNDEPLINIREA INSTRUCȚIUNILOR PRODUCĂTORULUI AR PUTEA DUCE LA RĂNI GRAVE SAU LA MOARTE.

GENERAL

s1. Acest produs este certificat conform ECE R129/03 și trebuie utilizat doar în regiunile/țările în care se aplică acest regulament.

s2. Nu este destinat / autorizat pentru / testat pentru utilizare în Canada / Statele Unite ale Americii.

s3. Acest scaun auto pentru bebeluși trebuie montat doar cu spatele și folosit doar pentru copii cu înălțimea de 40 – 75 cm și greutatea de maximum 13 kg. Copilul trebuie să călătorească în poziție inversă față de sensul de mers până la vârsta de 15 luni. Măsurați copilul cu regularitate pentru a verifica dacă scaunul auto este adecvat și orientat corect pentru mărimea și vârsta copilului. Pentru mai multe informații, citiți manualul de instrucțiuni al scaunului auto. Dacă aveți îndoieli, contactați distribuitorul local sau serviciul de asistență pentru clienți.

s4. Thule recomandă ținerea copilului cu spatele față de sensul de mers în timpul călătoriei cât mai mult timp posibil. Recomandarea se bazează pe studii privind vătămările provocate de accidente, care arată că poziționarea copilului cu spatele îi oferă o protecție mai mare decât cea cu fața.

s5. Înainte de a cumpăra scaunul auto, verificați întotdeauna dacă poate fi montat corect în vehicul. Pentru montare, puteți folosi baza ISOFIX sau centura de siguranță în trei puncte a vehiculului. Fixarea scaunului auto cu o centură de siguranță în două puncte este permisă doar în avion. Pentru mai multe informații despre vehiculele compatibile, contactați dealerul local sau accesați thule.com asistentul de montare a scaunului auto și urmați instrucțiunile din manualul furnizat de producătorul vehiculului.

s6. Nu utilizati niciodata sistemul de siguranta pentru copii pe un scaun auto prevazut cu un airbag frontal activat, cu exceptia cazului in care airbagul este dezactivat. Moartea sau vătămarea gravă poate apărea dacă airbagul este activat.

s7. Acest produs este destinat în principal utilizării în mașini și cărucioare.

s8. Nu lăsați copilul nesupravegheat în scaunul auto.

s9. Nu lăsați copiii să se joace cu acest produs.

s10. Nu folosiți sistemul de prindere pentru copii dacă a fost supus unor solicitări violente într-un accident. Sistemul de prindere pentru copii trebuie înlocuit după un accident, chiar dacă nu s-a deteriorat vizibil.

s11. Nu folosiți sistemul de prindere pentru copii dacă are componente rupte sau lipsă.

s12. Nu aduceți modificări sau adăugiri sistemului de prindere pentru copii fără aprobarea tipului acestora de către autoritatea competentă. Nerespectarea acestor instrucțiuni se poate solda cu vătămarea gravă sau decesul copilului.

s13. Acest scaun auto nu este destinat somnului pe perioade lungi.

s14. Acest scaun auto nu înlocuiește un landou sau un pătuț. Dacă trebuie să culcați copilul, așezați-l într-un cărucior sau pat adecvat.

s15. PERICOL DE SUFOCARE: Sugarii prematuri, sugarii cu probleme respiratorii și sugarii sub 4 luni prezintă cel mai mare risc de sufocare. Înainte de utilizare, asigurați-vă că vă consultați cu furnizorul medical.

s16. PERICOL DE STRANGULARE: Există cazuri de copii care s-au strangulat cu o curea nefixată sau lărgită a hamului. Fixați toate curelele, chiar dacă folosiți scaunul auto în afara vehiculului.

s17. Nu asezati scaunul auto pe suprafete inalte, cum ar fi o masa sau un scaun.

s18. Nu folosiți scaunul auto fără husa textilă a acestuia. Husa textilă a scaunului este un element de siguranță și trebuie înlocuită doar cu o husă de scaun textilă originală Thule.

s19. RISC DE ARSURI Copiii au pielea sensibilă, iar suprafețele fierbinți le pot provoca arsuri. Acoperiți sistemul de prindere pentru copii cu o pătură ușoară, pentru a-l proteja de razele soarelui, dacă rămâne în mașină mai mult timp. În caz contrar, componentele din plastic și din metal ale scaunului auto se pot încinge. Folosiți husa pentru scaun auto Thule Maple pentru a nu-i fi prea cald copilului în scaunul auto și aveți grijă să verificați dacă scaunul auto are componente fierbinți înainte de a pune copilul în scaun.

s20. Utilizați întotdeauna inserția pentru sugari până când copilul ajunge la o înălțime de 60 cm. Inserția pentru sugari este un element de siguranță și va fi înlocuită numai cu o inserție originală Thule pentru sugari.

s21. Pentru o protecție mai bună a banchetei vehiculului, Thule recomandă utilizarea protecției de banchetă Thule înainte de montarea scaunului auto pentru copii.

s22. Nu utilizați alte accesorii sau piese de schimb decât cele aprobate de producător. Garanția va fi anulată dacă sunt utilizate piese sau accesorii neoriginale.

s23. Aveți grijă atunci când cumpărați un sistem de siguranță pentru copii second-hand sau cumpărat anterior. Achiziționați numai un sistem de siguranță pentru copii cu antecedente cunoscute. Este posibil ca daunele rezultate din solicitări violente sau accidente să nu fie vizibile. Dacă aveți îndoieli, contactați distribuitorul local sau asistența pentru clienți.

s24. Nu utilizați acest sistem de siguranță pentru copii după 7 ani de la data fabricației.

INSTALARE

Instalarea bazei ISOFIX

s25. Înainte de a utiliza baza pentru prima dată, scoateți banda de plastic din compartimentul bateriilor, aflat în partea de jos a bazei.

s26. Când montați sistemul de prindere pentru copii, asigurați-vă că afișajul bazei verifică montarea sistemului de prindere pentru copii. Indicatoarele LED și semnalele sonore confirmă montarea corectă/incorectă. Dacă nu există niciun semnal sonor sau indicator LED vizibil, verificați bateriile. Bateriile trebuie înlocuite doar cu 2 baterii tip AA/LR06 de 1,5 V. Pentru mai multe informații, citiți manualul de instrucțiuni al bazei ISOFIX.

s27. Înainte de a așeza baza pe scaunul vehiculului, pliați piciorul de sprijin din partea inferioară a bazei și asigurați-vă că mânerul manivelă AcuTight este complet coborât pe bază.

s28. Asigurați-vă că toți conectorii ISOFIX de pe bază sunt atașați corect la dispozitivele de ancorare ISOFIX ale vehiculului. Dacă auziți un „clic”, iar indicatoarele LED pentru conectorii ISOFIX luminează în verde, înseamnă că baza a fost atașată corect la dispozitivele de ancorare ISOFIX.

s29. Trageți de manivelă AcuTight bazei înainte și înapoi de mai multe ori, până când baza se fixează pe bancheta vehiculului. După ce aplicați forța corectă pentru fixare, manivelă AcuTight nu mai poate fi mișcat.

s30. Extindeți piciorul de sprijin până când atinge podeaua vehiculului. Dacă piciorul de sprijin este complet depliat și extins într-o poziție stabilă pe podeaua vehiculului, indicatorul LED pentru piciorul de sprijin va lumina în verde.

s31. Dacă un indicator LED arată roșu și se aude un sunet audibil, verificați poziția piciorului de sprijin și conectorii individuali ISOFIX . Reglați pozițiile până când există un feedback sonor și indicatorul LED arată verde.

s32. Asigurați-vă că nu există obiecte sau spațiu între piciorul de sprijin și podeaua vehiculului. Dacă există compartimente de depozitare în podeaua vehiculului, contactați producătorul vehiculului.

s33. Baza trebuie să rămână întotdeauna instalată în siguranță în vehicul. Scoateți baza numai pentru curățare și întreținere sau atunci când schimbați mașinile.

Instalarea scaunului auto

s34. Montați scaunul auto în poziție verticală. Scaunul auto pentru bebeluși poate fi montat orizontal doar într-un vehicul care staționează mai mult timp sau pe un cărucior pentru copii.

s35. Asigurati-va ca manerul de transport este in pozitia de siguranta blocata inainte de a ridica scaunul auto.

s36. Asigurați-vă că rotiți scaunul în poziția de conducere până când se aude un "clic" sonor și indicatoarele LED arată verde.

s37. Mențineți întotdeauna scaunul auto și baza în poziția de utilizare în vehicul, chiar dacă nu le utilizați.

s38. Nu lăsați scaunul auto și baza nefixate în autovehicul, chiar dacă bancheta din spate este neocupată. În caz contrar, dacă vehiculul frânează brusc sau are loc un accident, scaunul auto nefixat poate răni șoferul sau pasagerul.

s39. Nu lasati scaunul auto sa intre in contact cu interiorul vehiculului, cum ar fi partea laterala a usii masinii sau scaunul din fata. Asigurati-va intotdeauna ca scaunul auto nu este prins de nicio suprafata atunci cand inchideti usa vehiculului.

s40. Asigurați-vă că obiectele rigide și piesele din plastic nu rămân prinse sub un scaun mobil sau într-o ușă a vehiculului.

s41. Asigurati-va ca scaunul auto nu este prins sau îngreunat de bagaje sau alte obiecte grele.

s42. Asigurați-vă că bagajele sau obiectele libere sunt asigurate corespunzător. Bagajele neasigurate pot provoca vătămări grave copiilor și adulților în caz de accidente.

Fixarea centurii în 3 puncte

s43. Pentru instalarea corecta cu sistemul de centuri in 3 puncte, cititi manualul de instructiuni al scaunului auto si urmati instructiunile din manualul producatorului vehiculului.

s44. Montați scaunul auto în poziție verticală, cu mânerul de transport îndreptat înainte (anti-rebound position, ARD), spre picioarele bebelușului.

s45. Asigurați-vă că centura de siguranță este strânsă bine și nu este răsucită.

s46. Trageti centura de siguranta a masinii pentru a va asigura ca este filetata strans de-a lungul tuturor marcajelor verzi de pe scaunul auto.

s47. Verificati daca scaunul auto este bine fixat si ramane stabil pe scaunul vehiculului.

Copil

s48. Cand asezati copilul in scaunul auto, verificati daca curelele hamului de umar sunt la inaltimea si nivelul corect fata de umerii copilului.

s49. Asigurați-vă că tetiera este poziționată la înălțimea corectă. Capul copilului trebuie poziționat în zona tetierei scaunului auto, pentru a putea primi sprijin din ambele părți, astfel încât să nu se încline în față sau în lateral. Creștetul capului copilului poate depăși tetiera cu cel mult 2 cm atunci când este ridicată la maximum.

s50. Dacă tetiera este mai jos decât capul copilului, înseamnă că scaunul auto este prea mic și trebuie schimbat cu un scaun auto pentru copii mai mari.

s51. Curelele hamului trebuie strânse bine și să nu fie răsucite. Între ham și copil nu trebuie să existe o distanță mai mare de 1 cm (două degete). Dacă distanța este mai mare, mai strângeți curelele hamului.

s52. Asigurați-vă că de asemenea curelele hamului sunt bine fixate la cataramă.

s53. Evitați să îmbrăcați copilul cu haine groase sau să îl înfășurați într-o pătură, deoarece hamul va fi greu de fixat sau ajustat. În schimb, puneți o pătură peste copil după ce l-ați fixat bine în ham.

s54. Nu puneți în jurul gâtul copilului obiecte cu șnur, cum ar fi gluga, suzeta, o jucărie etc.

UTILIZAREA

s55. Aveți grijă să informați toți pasagerii vehiculului cum trebuie scos copilul din scaunul auto în caz de urgență.

s56. Înainte de fiecare călătorie, asigurați-vă că sistemul de siguranță pentru copii este instalat corect.

s57. In cazul in care copilul incearca sa slabeasca sistemul de siguranta pentru copii in timpul calatoriei, opriti imediat vehiculul si fixati bine copilul in scaunul auto inainte de a continua.

s58. Nu reglați niciodată sistemul de siguranță pentru copii în timp ce conduceți.

s59. Nu scoateti niciodata copilul din scaunul auto in timp ce vehiculul este in miscare.

s60. Asigurați-vă că faceți pauze des în timpul călătoriilor mai lungi cu mașina, astfel încât să vă puteți scoate copilul din scaunul auto cât mai des posibil.

Cărucior

s61. Folosiți doar adaptoare de scaun auto adecvate, concepute pentru cărucioarele Thule, sau alte adaptoare compatibile. Pentru mai multe informații despre montarea cu adaptoare de scaun auto, contactați distribuitorul local sau accesați thule.com.

s62. Nu depasiti limita de greutate a adaptorului auto, deoarece acesta determina capacitatea de greutate a scaunului auto pe carucior.

s63. Cuplați întotdeauna frâna de parcare pe cărucior înainte de a monta scaunul auto.

s64. Nu împingeți sau ridicați căruciorul cu mânerul de transport al scaunului auto.

s65. Asigurati-va ca scaunul auto este bine atasat de carucior si nu se clatina sau desprinde.

s66. Verificați toate atașamentele și dispozitivele de fixare pentru a vă asigura că toate mecanismele de blocare sunt cuplate corect.

Avion

s67. Acest scaun auto este omologat pentru utilizarea în avion. Contactați compania aeriană în prealabil pentru a afla dacă puteți aduce scaunul auto la bord. Nu uitați să întrebați dacă lățimea și înălțimea scaunului auto corespund scaunului aeronavei.

s68. Se aprobă montarea acestui scaun auto pe un scaun de avion doar cu Reductor de centură de siguranță Thule.

s69. Pentru montarea dispozitivului de scurtare a centurii, atașați-l la centura de siguranță a aeronavei conform manualului de instrucțiuni al scaunului auto. Dispozitivul Reductor de centură de siguranță Thule se vinde separat. Pentru mai multe informații, contactați distribuitorul local sau accesați thule.com.

CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

s70. Inspectați periodic sistemul de prindere pentru copii, observând dacă este deteriorat sau uzat. Verificați ca închizătorile să nu fie îndoite, rupte, lipsă sau slăbite. Examinați țesătura cu regularitate, pentru a observa orice ruptură sau alt semn de deteriorare.

s71. Nu folosiți produse de curățare agresive; acestea pot deteriora materialul din care este realizat sistemul de prindere pentru copii.

s72. Spălați la mașină capacul textil al scaunului, capacul tetierei și inserția la max. 30°C.

s73. Părțile textile ale scaunului auto pot fi curățate manual. Curățați local sau spălați manual cu un săpun blând și apă caldă. Lăsați să se usuce complet la aer.

s74. Curățați curelele hamului și protecția de soare cu o cârpă umedă.

s75. Thule utilizează lubrifiantul Gleitmo 300 pentru a reduce frecarea de cablurile Bowden, prelungind astfel durata utilizării produsului.

s76. Nu lubrifiați cataramele și dispozitivele de fixare. Catarama trebuie fixată cu un sunet "clic". Dacă nu există niciun sunet "clic", vă rugăm să contactați asistența pentru clienți.

s77. Scoateți sistemul de prindere pentru copii de pe bancheta vehiculului dacă nu îl utilizați mai mult timp. Depozitați-l într-un loc răcoros și uscat, unde copilul nu poate ajunge. Evitați expunerea sa prelungită la soare.

SK

DÔLEŽITÉ – DÔSLEDNE SI PREČÍTAJTE TIETO POKYNY A UCHOVAJTE ICH NA BUDÚCE POUŽITIE. PRI NEDODRŽANÍ TÝCHTO POKYNOV MÔŽE BYŤ OHROZENÁ BEZPEČNOSŤ VÁŠHO DIEŤAŤA.

⚠ VAROVANIE

NEDODRŽANIE POKYNOV VÝROBCU MÔŽE VIESŤ K VÁŽNYM ZRANENIAM ALEBO SMRTI.

VŠEOBECNÉ

s1. Tento výrobok je certifikovaný podľa ECE R129/03 a smie sa používať iba v regiónoch/krajinách, kde sa toto nariadenie uplatňuje.

s2. Nie je určené / autorizované / testované na použitie v Kanade / Spojených štátoch amerických.

s3. Táto detská autosedačka sa môže používať len v polohe proti smeru a môžu v nej sedieť len deti, ktoré dosahujú výšku 40 – 75 cm a ktoré vážia maximálne 13 kg. Dieťa musí cestovať v polohe proti smeru, a to od narodenia do veku 15 mesiacov. Výšku a váhu svojho dieťaťa pravidelne kontrolujte a autosedačku používajte otočenú tým správnym smerom vzhľadom na výšku, váhu a vek dieťaťa. Ďalšie informácie nájdete v návode na používanie autosedačky. Ak si niečím nebudete istí, obráťte na miestneho predajcu alebo oddelenie zákazníckej podpory.

s4. Thule odporúča držať dieťa počas cestovania v polohe smerujúcej dozadu čo najdlhšie. Odporúčanie je založené na štúdiách zranení pri nároze, ktoré ukazujú, že jazda smerujúca dozadu poskytuje vášmu dieťaťu väčšiu ochranu v porovnaní s polohou smerom dopredu.

s5. Pred kúpou autosedačky vždy skontrolujte, či je možné autosedačku vo vašom vozidle správne nainštalovať. Inštaláciu autosedačky pre novorodencov je možné vykonať buď pomocou základne ISOFIX, alebo pomocou systému 3-bodového bezpečnostného pásu vozidla. Inštalácia autosedačky s 2-bodovým bezpečnostným pásom je povolená iba na sedadle v lietadle. Ďalšie informácie o kompatibilných vozidlách získate od miestneho predajcu alebo na webovej stránke thule.com Asistencia pre kompatibilitu autosedačiek. Následne postupujte podľa pokynov v príručke výrobcu vozidla.

s6. Nikdy nepoužívajte detský zadržiavací systém na sedadle vozidla vybavenom aktivovaným čelným airbagom, pokiaľ nie je airbag deaktivovaný. Ak je airbag aktivovaný, môže dôjsť k smrti alebo vážnemu zraneniu.

s7. Tento výrobok je primárne určený na použitie vo vozidlách a na kočíkoch.

s8. Nikdy nenechávajte dieťa bez dozoru v autosedačke.

s9. Nedovoľte, aby sa deti hrali s týmto produktom.

s10. Nepoužívajte detský zadržiavací systém, ak bol pri nehode vystavený prudkému namáhaniu. Detský zadržiavací systém sa musí po nehode vymeniť, aj keď nie je viditeľné poškodenie.

s11. Nepoužívajte detský zadržiavací systém, ak je niektorý komponent poškodený alebo chýba.

s12. Neupravujte ani nedopĺňajte detský zadržiavací systém bez úradného schválenia typu. Ak tieto pokyny nedodržíte, môže dôjsť k vážnemu zraneniu alebo smrti.

s13. Táto autosedačka nie je určená na dlhodobé spanie.

s14. Táto autosedačka nenahrádza detskú postieľku ani posteľ. Ak vaše dieťa potrebuje spať, malo by byť uložené do vhodnej postieľky alebo postele.

s15. NEBEZPEČENSTVO UDUSENIA: Predčasne narodené deti, dojčatá s respiračnými problémami a dojčatá mladšie ako 4 mesiace sú vystavené najväčšiemu riziku udusenia. Pred použitím sa poraďte so svojím lekárom.

s16. NEBEZPEČENSTVO UŠKRTENIA: Deti sa uškrtili vo voľných alebo čiastočne zapnutých popruhoch postrojov. Úplne zadržte dieťa, aj keď sa nosič používa mimo vozidla.

s17. Neumiestňujte autosedačku na vyvýšené povrchy, ako je stôl alebo stolička.

s18. Autosedačku nepoužívajte bez jej textilného poťahu. Textilný poťah autosedačky je bezpečnostným prvkom a môže sa nahradiť iba originálnym textilným poťahom na autosedačku Thule.

s19. RIZIKO POPÁLENIA Detská pokožka je citlivá a na vyhrievaných povrchoch sa môže zraniť. Detskú autosedačku zakryte tenkou prikrývkou, aby autosedačka nebola vystavená priamemu slnečnému žiareniu, keď ju máte dlhší čas v aute. Ak autosedačku necháte v aute nezakrytú, plastové a kovové časti autosedačky môžu byť horúce. Použite poťah na autosedačku Thule Maple, aby dieťaťu nebolo v autosedačke príliš teplo, a vždy pred uložením dieťaťa do autosedačky skontrolujte, či niektoré časti autosedačky nie sú horúce.

s20. Vždy používajte detskú vložku, kým vaše dieťa nedosiahne výšku 60 cm. Vložka pre dojčatá je bezpečnostným prvkom a môže byť nahradená iba pôvodnou Thule vložkou pre dojčatá.

s21. V záujme lepšej ochrany zadného sedadla vozidla odporúča spoločnosť Thule pred inštaláciou systému detskej sedačky použiť chránič zadného sedadla Thule.

s22. Nepoužívajte iné príslušenstvo alebo náhradné diely, ako sú schválené výrobcom. Záruka zaniká, ak sa použijú neoriginálne diely alebo príslušenstvo.

s23. Pri kúpe použitého alebo inou osobou zakúpeného detského zadržiavacieho systému buďte opatrní. Kupujte iba taký detský zadržiavací systém, ktorého históriu používania poznáte. Poškodenie spôsobené nadmerným namáhaním alebo nárazmi nemusí byť viditeľné. Ak si niečím nie ste istí, obráťte sa na miestneho predajcu alebo oddelenie zákazníckej podpory.

s24. Nepoužívajte tento detský zadržiavací systém 7 rokov po dátume výroby.

INŠTALÁCIA

Montáž základne ISOFIX

s25. Pred prvým použitím základne odstráňte plastový pásik z priestoru pre batérie na spodnej strane základne.

s26. Pri inštalácii detského zadržiavacieho systému skontrolujte, že displej základne overil inštaláciu vášho detského zadržiavacieho systému. Kontrolky LED a zvukové signály vám potvrdia správnu/nesprávnu inštaláciu. Ak nie je počuť zvukový signál ani vidieť kontrolky LED, skontrolujte batérie. Batérie sa smú nahradiť iba dvomi 1,5-voltovými batériami veľkosti AA/LR06. Ďalšie informácie nájdete v návode na použitie základne ISOFIX.

s27. Pred umiestnením základne na sedadlo vozidla vyklopte opornú nohu zo spodnej časti základne a uistite sa, že ste kľučku AcuTight plne spustili na zakladňu.

s28. Zabezpečte, aby ISOFIX konektory na základni boli bezpečne pripevnené ku kotvovým úchytkám ISOFIX vozidla. Malo by byť počuteľné "kliknutie" a LED indikátory konektorov ISOFIX by mali svietiť zelenou farbou, čo znamená, že základňa bola správne pripevnená ku ISOFIX kotvovým úchytkám.

s29. Niekoľkokrát zatiahnite za kľuku AcuTight dopredu a dozadu, kým základňa nie je pevne zaistená na mieste na sedadle vozidla. Keď sa použije správna montážna sila, kľuka AcuTight sa už nebude dať viac otočiť.

s30. Predĺžte opornú nohu dovtedy, kým nebude v priamom kontakte s podlahou vozidla. Keď je oporná noha úplne vyklopená a úplne vysunutá do stabilnej polohy na podlahe vozidla, LED indikátor opornej nohy bude svietiť zeleno.

s31. Ak kontrolka LED svieti načerveno a počujete zvukový signál, skontrolujte polohu opornej nohy a jednotlivé konektory ISOFIX. Ich polohu upravujte, kým nezačujete zvukový signál a kontrolka LED nezasvieti nazeleno.

s32. Uistite sa, že medzi opornou nohou a podlahou vozidla nie sú žiadne predmety ani priestor. Ak sú v podlahe vozidla úložné priestory, obráťte sa na výrobcu vozidla.

s33. Základňa musí vždy zostať bezpečne nainštalovaná vo vozidle. Základňu odstraňujte iba pri čistení a údržbe alebo ak ju chcete presunúť do iného vozidla.

Inštalácia autosedačky

s34. Namontujte autosedačku vo vzpriamenej polohe. Ležná poloha detskej autosedačky je povolená len vtedy, keď vozidlo nie je v pohybe alebo pri inštalácii autosedačky na kočík.

s35. Pred zdvihnutím autosedačky sa uistite, že rukoväť na prenášanie je vo vzpriamenej uzamknutej bezpečnostnej polohe.

s36. Uistte sa, že otáčate sedadlo do jazdnej polohy, kým sa neozve počuteľné „kliknutie" a kontrolky LED nesvietia nazeleno.

s37. Autosedačku a základňu vždy majte vo vozidle v jazdnej polohe, a to aj keď sa práve nepoužívajú.

s38. Nenechávajte autosedačku a základňu vo vozidle neinštalované, a to ani vtedy, keď vo vozidle nikto nie je. V prípade použitia núdzovej brzdy alebo nehody môže nezabezpečená autosedačka zraniť ostatných cestujúcich alebo vás.

s39. Nedovoľte, aby sa autosedačka dostala do kontaktu s interiérom vozidla, ako je bočná strana dverí vozidla alebo predné sedadlo. Pri zatváraní dverí vozidla sa vždy uistite, že autosedačka nie je zaklinená proti žiadnemu povrchu.

s40. Uistite sa, že pevné predmety a časti vyrobené z plastu sa nezachytia pod pohyblivým sedadlom alebo vo dverách vozidla.

s41. Uistite sa, že autosedačka nie je zachytená alebo zaťažená batožinou alebo inými ťažkými predmetmi.

s42. Uistite sa, že batožina alebo voľné predmety sú správne zaistené. Nezabezpečená batožina môže v prípade nehôd spôsobiť vážne zranenia deťom a dospelým.

Inštalácia 3-bodového pásu

s43. Pre správnu inštaláciu pomocou systému 3-bodových pásov si prečítajte návod na použitie v autosedačke a postupujte podľa pokynov v príručke výrobcu vozidla.

s44. Autosedačku nainštalujte vo vzpriamenej polohe s nosiacou rukoväťou v polohe dopredu (anti-rebound position) smerom k nohám vášho dieťaťa.

s45. Uistite sa, že bezpečnostný pás je pevne utiahnutý a nie je skrútený.

s46. Potiahnite bezpečnostný pás auta, aby ste sa uistili, že je pevne navlečený pozdĺž všetkých zelených značiek na autosedačke.

s47. Skontrolujte, či je autosedačka bezpečne upevnená a či zostáva stabilná na sedadle vozidla.

Dieťa

s48. Pri umiestňovaní dieťaťa do autosedačky skontrolujte, či sú ramenné popruhy postroja v správnej výške a na úrovni ramien dieťaťa.

s49. Uistite sa, že opierka hlavy je umiestnená v správnej výške. Hlava dieťaťa by mala byť v strede opierky hlavy autosedačky a mala by mať oporu na oboch stranách, aby sa nemohla nakloniť dopredu ani do strán. Horná časť hlavy dieťaťa by nemala presahovať hornú časť opierky hlavy v najvyššej polohe o viac ako 2 cm.

s50. Keď je hlava dieťaťa nad najvyššou povolenou polohou, dieťa z autosedačky vyrástlo a autosedačku musíte vymeniť za autosedačku batoľaťa.

s51. Popruhy postroja musia byť pevne utiahnuté a nesmú byť skrútené. Medzi postrojom a dieťaťom nesmie byť viac priestoru ako na dva prsty (1 cm). Ak tam je viac miesta, postroj upravte a viac utiahnite.

s52. Uistite sa, že popruhy postroja sú bezpečne pripevnené k pracke.

s53. Nepoužívajte hrubé oblečenie ani deky, ktoré sťažujú upevnenie alebo utiahnutie postroja. Radšej dieťa bezpečne upevnite v postroji a až potom naň položke prikrývku.

s54. Nikdy okolo krku dieťaťa neumiestňujte predmety so šnúrkou, ako sú šnúrky kapucne, šnúrky na cumlík, hračky apod.

POUŽITIE

s55. Uistite sa, že všetci cestujúci sú informovaní o tom, ako uvoľniť dieťa z autosedačky v prípade núdze.

s56. Pred každou jazdou sa uistite, že je detský zadržiavací systém správne nainštalovaný.

s57. Ak sa dieťa počas cesty pokúsi uvoľniť detský zadržiavací systém, okamžite zastavte vozidlo a pred pokračovaním dieťa bezpečne pripevnite do autosedačky.

s58. Počas jazdy nikdy nenastavujte detský zadržiavací systém.

s59. Nikdy nevyberajte dieťa z autosedačky, keď je vozidlo v pohybe.

s60. Počas dlhších ciest autom si často robte prestávky, aby ste mohli dieťa vyberať z autosedačky čo najčastejšie.

Kočík

s61. Používajte len s vhodnými adaptérmi autosedačiek určenými pre kočíky Thule a inými kompatibilnými adaptérmi autosedačiek. Ďalšie informácie o inštalácii pomocou adaptérov autosedačiek získate od miestneho predajcu alebo na webovej stránke thule.com.

s62. Neprekračujte hmotnostný limit adaptéra do auta, pretože určuje hmotnostnú kapacitu autosedačky na vašom kočíku.

s63. Pred montážou autosedačky vždy aktivujte parkovaciu brzdu na kočíku.

s64. Netlačte ani nedvíhajte kočík za rukoväť na prenášanie autosedačky.

s65. Uistite sa, že autosedačka je bezpečne pripevnená ku kočíku a nekolíše sa ani sa neuvoľňuje.

s66. Skontrolujte všetko príslušenstvo a upevňovacie prvky, aby ste sa uistili, že všetky zaisťovacie mechanizmy sú správne zapojené.

Lietadlo

s67. Táto autosedačka je certifikovaná na použitie v lietadlách. Vopred kontaktujte leteckú spoločnosť, aby ste si overili, či je vaša autosedačka prijateľná na použitie na palube. Nezabudnite skontrolovať, či sa šírka a výška vašej autosedačky zmestí na sedadlo lietadla.

s68. Inštalácia tejto autosedačky na sedadlo lietadla je schválená iba so skracovačom pásov Thule Skracovač bezpečnostného pásu.

s69. Ak chcete nainštalovať skracovač pásov, pripevnite ho k bezpečnostnému pásu lietadla podľa návodu na používanie autosedačky. Thule Skracovač bezpečnostného pásu sa predáva samostatne. Ďalšie informácie získate od miestneho predajcu alebo na webovej stránke thule.com.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

s70. Pravidelne kontrolujte detský zadržiavací systém, či nie je poškodený a či nevykazuje známky opotrebovania. Skontrolujte, či upevňovacie prvky nie sú ohnuté, zlomené, či nechýbajú alebo nie sú uvoľnené. Pravidelne kontrolujte látku, či nie je roztrhnutá, nemá opotrebované miesta alebo akékoľvek iné známky poškodenia.

s71. Nepoužívajte žiadne agresívne čistiace prostriedky; Tieto môžu poškodiť konštrukčný materiál detského zadržiavacieho systému.

s72. Textilný poťah sedadla, poťah opierky hlavy a vložku perte v práčke pri max. 30 °C.

s73. Tkaniny na autosedačke je možné čistiť ručne. Bodovo vyčistite alebo ručne umyte jemným mydlom a teplou vodou. Zaveste, aby úplne vyschol na vzduchu.

s74. Popruhy postroja a slnečnú striešku vyčistite vlhkou handričkou.

s75. Thule používa mazivo Gleitmo 300 na zníženie trenia bowdenových káblov a zabezpečenie dlhej životnosti užívateľských funkcií v priebehu času.

s76. Pracky a spony nemažte. Zapnutie pracky by mal sprevádzať zvuk „kliknutia". Ak sa „kliknutie" neozve, obráťte sa na zákaznícku podporu.

s77. Vyberte detský zadržiavací systém zo sedadla vozidla, ak sa dlhší čas nepoužíva. Skladujte na chladnom a suchom mieste a niekde, kde k nemu vaše dieťa nemá prístup. Zabráňte dlhodobému vystaveniu priamemu slnečnému žiareniu.

SL

POMEMBNO – POZORNO PREBERITE IN SHRANITE ZA POZNEJŠO UPORABO. ČE NE UPOŠTEVATE NAVODIL, LAHKO OGROZITE OTROKOVO VARNOST.

⚠ OPOZORILO

NEUPOŠTEVANJE NAVODIL PROIZVAJALCA LAHKO PRIVEDE DO RESNIH POŠKODB ALI SMRTI.

SPLOŠNO

s1. Ta izdelek je certificiran v skladu s standardom ECE R129/03 in se sme uporabljati samo v regijah/državah, kjer ta predpisi velja.

s2. Ni namenjeno/odobreno/preizkušeno za uporabo v Kanadi / Združenih državah Amerike.

s3. Ta avtomobilski sedež za dojenčke se lahko uporablja samo obrnjen nazaj za otroke, ki so visoki od 40 do 75 cm in tehtajo največ 13 kg. Otrok mora od rojstva do 15. meseca starosti potovati obrnjen nazaj. Redno preverjajte velikost svojega otroka in se prepričajte, da je avtomobilski sedež obrnjen v pravo smer glede na velikost in starost vašega otroka. Za več informacij preberite navodila za uporabo avtomobilskega sedeža. Če ste v dvomih, se obrnite na lokalnega prodajalca ali oddelek za podporo uporabnikom.

s4. Thule priporoča, da otroka med potovanjem čim dlje zadržujete v položaju, obrnjenem nazaj. Priporočilo temelji na študijah poškodb pri trku, ki kažejo, da je otrok pri potovanju v položaju, obrnjenem nazaj, bolje zaščiten kot v položaju, obrnjenem naprej.

s5. Pred nakupom avtomobilskega sedeža vedno preverite, ali avtomobilski sedež lahko pravilno namestite v vozilo. Avtomobilski sedež za dojenčke lahko namestite s podstavkom ISOFIX ali tritočkovnim pasom. Namestitev avtomobilskega sedeža z dvotočkovnim varnostnim pasom je dovoljena samo na letalskem sedežu. Za več informacij o združljivih vozilih se obrnite na lokalnega prodajalca ali obiščite pomočnika za prileganje avtomobilskega sedeža na spletnem mestu thule.com in upoštevajte navodila v priročniku proizvajalca vozila.

s6. Sistema za zadrževanje otrok nikoli ne uporabljajte na sedežu vozila, opremljenem z aktivirano čelno zračno blazino, razen če je zračna blazina deaktivirana. Smrt ali resna poškodba se lahko pojavi, če je zračna blazina aktivirana.

s7. Ta izdelek je namenjen predvsem uporabi v avtomobilih in na vozičkih.

s8. Otroka nikoli ne puščajte brez nadzora na avtomobilskem sedežu.

s9. Otrokom ne dovolite, da se igrajo s tem izdelkom.

s10. Ne uporabljajte sistema za zadrževanje otrok, če je bil v nesreči izpostavljen nasilnim obremenitvam. Sistem za zadrževanje otrok je treba po nesreči zamenjati, tudi če ni vidnih poškodb.

s11. Sistema za zadrževanje otrok ne uporabljajte, če je kateri koli sestavni del poškodovan ali manjka.

s12. Sistema za zadrževanje otrok ne spreminjajte in ne dopolnjujte brez odobritve določene vrste odobritve. Če ne upoštevate teh navodil, lahko pride do smrti ali hudih telesnih poškodb.

s13. Ta avtomobilski sedež ni namenjen daljšemu spanju.

s14. Ta avtomobilski sedež ne nadomešča otroške posteljice ali postelje. Če mora vaš otrok spati, ga je treba namestiti v primerno otroško posteljico ali posteljo.

s15. NEVARNOST ZADUŠITVE: Nedonošenčki, dojenčki z dihalnimi težavami in dojenčki, mlajši od 4 mesecev, so najbolj izpostavljeni zadušitvi. Pred uporabo se posvetujte s svojim zdravnikom.

s16. NEVARNOST ZADUŠITVE: otroci so se zadušili v ohlapnih ali delno zapetih varnostnih pasovih. Otroka v celoti pripnite, tudi če nosilec uporabljate zunaj vozila.

s17. Avtomobilskega sedeža ne postavljajte na dvignjene površine, kot so miza ali stol.

s18. Avtomobilskega sedeža ne uporabljajte brez tekstilne prevleke sedeža. Tekstilna prevleka sedeža je varnostni element in jo lahko nadomestite samo z originalno tekstilno prevleko Thule.

s19. NEVARNOST OPEKLIN Otroška koža je občutljiva in se lahko poškoduje na segretih površinah. Kadar je sistem za zadrževanje otrok dalj časa v avtomobilu, ga pokrijte z lahko odejo, da ga zaščitite pred izpostavljenostjo neposredni sončni svetlobi. Če avtomobilski sedež ostane nepokrit v avtomobilu, se lahko plastični in kovinski deli avtomobilskega sedeža pregrejejo. Za zaščito otroka pred segrevanjem v avtomobilskem sedežu uporabite prevleko avtomobilskega sedeža Thule Maple in pred namestitvijo otroka v avtomobilski sedež preverite, ali so deli avtomobilskega sedeža segreti.

s20. Vedno uporabljajte vložek za dojenčke, dokler vaš otrok ne doseže višine 60 cm. Vložek za dojenčke je varnostni element in ga je mogoče nadomestiti samo z originalnim Thule vložkom za dojenčke.

s21. Thule za večjo zaščito zadnjega sedeža v vozilu priporoča, da pred namestitvijo sistema avtomobilskega sedeža uporabite zaščito zadnjega sedeža Thule.

s22. Ne uporabljajte dodatkov ali nadomestnih delov, razen tistih, ki jih je odobril proizvajalec. Garancija je nična, če uporabljate neoriginalne dele ali dodatno opremo.

s23. Pri nakupu rabljenega ali že kupljenega sistema za zadrževanje otrok bodite previdni. Kupite samo sistem za zadrževanje otrok z znano zgodovino. Poškodbe, ki so posledica močnih obremenitev ali trka, morda ne bodo vidne. Če ste v dvomih, se obrnite na lokalnega prodajalca ali oddelek za podporo uporabnikom.

s24. Tega sistema za zadrževanje otrok ne uporabljajte 7 let po datumu proizvodnje.

NAMESTITEV

Namestitev baze ISOFIX

s25. Pred prvo uporabo podstavka odstranite plastični trak iz prostora za baterije na dnu podstavka.

s26. Pri nameščanju sistema za zadrževanje otrok se prepričajte, da zaslon podstavka preverja namestitev vašega sistema za zadrževanje otrok. LED-indikatorji in zvočni signali potrjujejo pravilno/nepravilno namestitev. Če ni zvočnega signala ali se LED-indikatorji ne vklopijo, preverite baterije. Baterije lahko zamenjate samo z dvema baterijama 1,5 V AA/LR06. Za več informacij preberite priročnik z navodili za podstavek ISOFIX.

s27. Preden namestite podstavek na sedež vozila, iztegnite podporno nogo s spodnjega dela podstavka in preverite, ali je ročica AcuTight popolnoma spuščena na podstavku.

s28. Prepričajte se, da so vponke ISOFIX na podstavku čvrsto pritrjene na pritrdišča ISOFIX v vozilu. Slišati morate zvok »klika«, LED-indikatorji za vponke ISOFIX pa morajo svetiti zeleno, kar pomeni, da je podstavek pravilno pritrjen na pritrdišča ISOFIX.

s29. Ročico AcuTight večkrat povlecite naprej in nazaj, da se podstavek trdno zaskoči na sedežu v vozilu. Ročica AcuTight prekorači navor, ko je uporabljena pravilna sila za montažo.

s30. Podporno nogo podaljšajte tako, da bo v neposrednem stiku s podom vozila. Ko je podporna noga popolnoma iztegnjena in podaljšana do stabilnega položaja na podu vozila, začne LED-indikator za podporno nogo svetiti zeleno.

s31. Če LED-indikator sveti rdeče in slišite zvok, preverite položaj podporne noge in posamezne vponke ISOFIX. Prilagodite položaje tako, da slišite zvočni signal in da začne LED-indikator svetiti zeleno.

s32. Prepričajte se, da med podporno nogo in tlemi vozila ni predmetov ali prostora. Če so na tleh vozila odlagalni prostori, se obrnite na proizvajalca vozila.

s33. Podnožje mora vedno ostati varno nameščeno v vozilu. Podnožje odstranite samo za čiščenje in vzdrževanje ali pri prestavljanju avtomobilov.

Namestitev avtomobilskega sedeža

s34. Avtomobilski sedež namestite v pokončnem položaju. Ležeči položaj avtomobilskega sedeža za dojenčke je dovoljen le, če se vozilo ne premika ali če avtomobilski sedež namestite na voziček.

s35. Prepričajte se, da je ročica za nošenje v pokončnem zaklenjenem varnostnem položaju, preden dvignete avtomobilski sedež.

s36. Sedež zavrtite v položaj za vožnjo šele, ko zaslišite zvok »klika« in ko LED-indikatorji začnejo svetiti zeleno.

s37. Vedno imejte avtomobilski sedež in podnožje v voznem položaju v vozilu, tudi če ga ne uporabljate.

s38. Avtomobilskega sedeža in podstavka ne puščajte nenameščenega v vozilu, tudi če v vozilu ni potnikov. Nepritrjen avtomobilski sedež lahko v primeru zaviranja v sili ali nesreče poškoduje druge potnike ali vas.

s39. Pazite, da avtomobilski sedež ne pride v stik z notranjostjo vozila, kot je stran vrat avtomobila ali sprednji sedež. Pri zapiranju vrat vozila vedno poskrbite, da avtomobilski sedež ni zagozden ob nobeno površino.

s40. Prepričajte se, da se togi plastični predmeti in deli ne ujamejo pod premični sedež ali vrata vozila.

s41. Prepričajte se, da avtomobilski sedež ni ujet ali obtežen s prtljago ali drugimi težkimi predmeti.

s42. Prepričajte se, da so prtljaga ali razsuti predmeti ustrezno zavarovani. Nezavarovana prtljaga lahko v primeru nesreč povzroči hude poškodbe otrok in odraslih.

Namestitev 3-točkovnega varnostnega pasu

s43. Za pravilno namestitev s 3-točkovnim sistemom varnostnih pasov preberite navodila za uporabo avtomobilskega sedeža in sledite navodilom v priročniku proizvajalca vozila.

s44. Avtomobilski sedež namestite v pokončnem položaju tako, da je ročaj za prenašanje obrnjen naprej (položaj, ki preprečuje odboj) proti otrokovim stopalom.

s45. Prepričajte se, da je varnostni pas zategnjen brez ohlapnosti in da ni zvit.

s46. Povlecite varnostni pas avtomobila, da se prepričate, da je tesno navit vzdolž vseh zelenih oznak na avtomobilskem sedežu.

s47. Preverite, ali je avtomobilski sedež trdno pritrjen in ostane stabilen na sedežu vozila.

Otrok

s48. Pri nameščanju otroka v avtomobilski sedež preverite, ali so trakovi ramenskega pasu na pravilni višini in v višini otrokovih ramen.

s49. Prepričajte se, da je naslon za glavo nameščen na pravilni višini. Otrokova glava mora biti na sredini območja naslona za glavo avtomobilskega sedeža in mora biti podprta z obeh straneh, da je preprečeno nagibanje naprej ali vstran. Vrh otrokove glave ne sme biti več kot 2 cm (0,8 palca) nad vrhom naslona za glavo, ko je v najvišjem položaju.

s50. Ko je otrokova glava nad najvišjim dovoljenim položajem, je otrok prerasel sedež in avtomobilski sedež morate zamenjati z avtomobilskim sedežem za malčke.

s51. Pasovi varnostnega pasu morajo biti zategnjeni brez ohlapnosti in ne smejo biti zviti. Med varnostnim pasom in otrokom ne sme biti več kot dva prsta (1 cm) prostora. Če je prostora več, znova nastavite varnostni pas in ga dodatno zategnite.

s52. Prepričajte se, da so pasovi varnostnega pasu čvrsto pritrjeni na zaponko.

s53. Ne uporabljajte debelih oblačil ali odej, ki ovirajo zapenjanje ali zategovanje varnostnega pasu, ampak otroka pokrijte z odejo, ko je otrok varno pripet v varnosti pas.

s54. Nikoli ne postavljajte predmetov z vrvico okoli otroškega vratu, kot so strune s kapuco, dudne vrvice, igrače itd.

UPORABA

s55. Poskrbite, da so vsi potniki obveščeni o sprostitvi otroka v nujnih primerih.

s56. Pred vsako vožnjo se prepričajte, da je sistem za zadrževanje otrok pravilno nameščen.

s57. Če otrok med potovanjem poskuša sprostiti zadrževalni sistem za otroke, takoj ustavite vozilo in otroka varno pritrdite na avtomobilski sedež, preden nadaljujete.

s58. Med vožnjo nikoli ne prilagajajte sistema za zadrževanje otrok.

s59. Nikoli ne vzemite otroka iz avtomobilskega sedeža, medtem ko je vozilo v gibanju.

s60. Med daljšimi potovanji z avtomobilom pogosto počivajte, da lahko otroka čim pogosteje vzamete iz avtomobilskega sedeža.

Voziček

s61. Uporabljajte samo z ustreznimi nastavki za avtomobilski sedež, zasnovanimi za otroške vozičke Thule, in drugimi združljivimi nastavki za avtomobilske sedeže. Za več informacij o namestitvi z nastavki za avtomobilske sedeže se obrnite na lokalnega prodajalca ali obiščite thule.com.

s62. Ne prekoračite omejitve teže adapterja za avtomobil, saj določa nosilnost avtomobilskega sedeža na vozičku.

s63. Pred namestitvijo avtomobilskega sedeža vedno zategnite parkirno zavoro na vozičku.

s64. Ne potiskajte ali ne dvigujte vozička s ročajem avtosedeža..

s65. Prepričajte se, da je avtomobilski sedež varno pritrjen na voziček in se ne ziblje ali zrahlja.

s66. Preverite vse priključke in pritrdilne elemente, da se prepričate, da so vsi mehanizmi za zaklepanje pravilno vklopljeni.

Letalo

s67. Ta avtomobilski sedež je certificiran za uporabo v letalih. Vnaprej se obrnite na letalskega prevoznika in preverite, ali je vaš avtomobilski sedež sprejemljiv za uporabo na krovu. Ne pozabite preveriti, ali širina in višina vašega avtomobilskega sedeža ustrezata letalskemu sedežu.

s68. Namestitev tega avtomobilskega sedeža na letalski sedež je odobrena samo z nastavkom Kratilnik varnostnega pasu Thule.

s69. Če želite namestiti skrajšalnik pasu, ga pritrdite na varnostni pas letala v skladu z navodili za uporabo avtomobilskega sedeža. Kratilnik varnostnega pasu Thule je naprodaj ločeno. Za več informacij se obrnite na lokalnega prodajalca ali obiščite thule.com.

ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE

s70. Redno preverjajte, ali je sistem za zadrževanje otrok poškodovan in ali so prisotni znaki obrabe. Prepričajte se, da nobeni pritrdilni elementi niso upognjeni, zlomljeni, da ne manjkajo ali da niso zrahljani. Redno pregledujte tkanino in se prepričajte, da ni raztrgana, obrabljena in da na njej ni nobenih drugih vidnih znakov poškodb.

s71. Ne uporabljajte agresivnih čistilnih sredstev, saj lahko škodujejo materialu sistema za zadrževanje otrok.

s72. Strojno operite tekstilni pokrov sedeža, pokrov naslona za glavo in vložek pri največ 30 °C.

s73. Tkanine na avtomobilskem sedežu lahko očistite ročno. Očistite samo posamezna mesta ali ročno operite z blagim pralnim praškom in toplo vodo. Obesite, da se posuši na zraku.

s74. Pasove varnostnega pasu in strehico očistite z mokro krpo.

s75. Thule uporablja mazivo Gleitmo 300 za zmanjšanje trenja na bovdenskih kablih in zagotavljanje dolge življenjske dobe uporabniških funkcij skozi čas.

s76. Ne mažite zaponk in pritrdilnih elementov. Zaponka se mora pritrditi z zvokom "klika". Če ni zvoka "klik", se obrnite na podporo za stranke.

s77. Odstranite sistem za zadrževanje otrok s sedeža vozila, če ga dlje časа ne uporabljate. Shranjujte na hladnem in suhem mestu in nekje, kjer vaš otrok ne more dostopati do njega. Izogibajte se dolgotrajni izpostavljenosti neposredni sončni svetlobi.

BG

ВАЖНО – ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО И ЗАПАЗЕТЕ ЗА СПРАВКА В БЪДЕЩЕ. БЕЗОПАСНОСТТА НА ДЕТЕТО МОЖЕ ДА БЪДЕ ЗАСЕГНАТА, АКО НЕ СЛЕДВАТЕ ТЕЗИ ИНСТРУКЦИИ.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

НЕСПАЗВАНЕТО НА УКАЗАНИЯТА НА ПРОИЗВОДИТЕЛЯ МОЖЕ ДА ДОВЕДЕ ДО СЕРИОЗНИ НАРАНЯВАНИЯ ИЛИ СМЪРТ.

ОСНОВНИ

s1. Този продукт е сертифициран съгласно ECE R129/03 и трябва да се използва само в региони/страни, където се прилага този регламент.

s2. Не е предназначен за / разрешен за / тестван за употреба в Канада / Съединените американски щати.

s3. Това столче за кола за кърмачета се използва само по посока на движението назад за деца, чиято височина е между 40 и 75 cm и които тежат максимум 13 kg. Детето трябва да пътува обърнато назад от раждането до 15-месечна възраст. Проверявайте редовно размера на детето си и се уверете, че столчето за кола е обърнато в правилната посока за размера и възрастта на детето ви. За повече

информация прочетете ръководството с инструкции за столчето за кола. Ако се съмнявате, свържете се с местния дилър или отдела за поддръжка на клиенти.

s4. Thule препоръчва детето да бъде обърнато с лице назад по време на пътуване възможно най-дълго време. Препоръката се основава на проучвания на наранявания при пътни инциденти, които показват, че пътуването с обърнато лице назад осигурява по-голяма защита за вашето дете в сравнение с обърната напред позиция.

s5. Винаги проверявайте, преди да купите столчето за кола, дали може да бъде поставено правилно във вашия автомобил. Бебешкото столче за кола може да се постави или с базата ISOFIX, или със системата с 3-точкови предпазни колани на автомобила. Поставянето на столчето за кола с 2-точков предпазен колан е разрешено само на седалка в самолет. За повече информация относно съвместимите автомобили се свържете с местния търговец или посетете thule.com асистент за съвместимост на столчета за кола и следвайте инструкциите в ръководството на производителя на автомобила.

s6. Никога не използвайте системата за обезопасяване на деца върху седалка на превозно средство, оборудвана с активирана предна въздушна възглавница, освен ако въздушната възглавница не е деактивирана. Смърт или сериозно нараняване може да възникне, ако въздушната възглавница е активирана.

s7. Този продукт е предназначен предимно за използване в автомобили и колички.

s8. Никога не оставяйте детето без надзор в столчето за кола.

s9. Не позволявайте на децата да играят с този продукт.

s10. Не използвайте системата за обезопасяване на деца, ако тя е била подложена на силен стрес при произшествие. Системата за обезопасяване на деца трябва да бъде сменена след произшествие, дори ако няма видими повреди.

s11. Не използвайте системата за обезопасяване на деца, ако някой компонент е счупен или липсва.

s12. Не променяйте и не правете допълнения към системата за обезопасяване на деца без одобрението на Органа за типово одобрение. Ако не следвате тези инструкции, може да настъпи смърт или сериозно нараняване.

s13. Това столче за кола не е предназначено за продължителни периоди на сън.

s14. Това столче за кола не заменя детско кошче или легло. Ако детето ви трябва да спи, то трябва да бъде поставено в подходящо кошче или легло.

s15. ОПАСНОСТ ОТ ЗАДУШАВАНЕ: недоносените бебета, бебетата с респираторни проблеми и бебетата под 4 месеца са изложени на най-голям риск от задушаване. Не забравяйте да се консултирате с вашия лекар преди използване.

s16. ОПАСНОСТ ОТ УДУШАВАНЕ: деца са се удушавали в разхлабени или частично закопчани ремъци на обезопасителния колан. Обезопасете напълно детето дори когато столчето се използва извън автомобила.

s17. Не поставяйте столчето за кола върху повдигнати повърхности, като маса или стол.

s18. Не използвайте столчето за кола без текстилното покритие на седалката. Текстилното покритие на седалката е мярка за безопасност и се заменя само с оригинално текстилно покритие на седалката на Thule.

s19. РИСК ОТ ИЗГАРЯНИЯ: детската кожа е чувствителна и може да се нарани от нагорещени повърхности. Покрийте системата за обезопасяване на деца с тънко одеяло, за да я предпазите от излагане на пряка слънчева светлина, когато стои в автомобила за по-дълъг период от време. Ако столчето за кола е оставено непокрито в колата, пластмасовите и металните части на седалката могат да се нагреят. Използвайте покривалото на столчето за кола Thule Maple, за да предпазите детето си от горещи части на столчето, и не забравяйте да го проверите за горещи части, преди да поставите детето си в него.

s20. Винаги използвайте спалния чувал за бебета, докато детето ви не стане по-високо от 60 см. Спалният чувал за бебета е мярка за безопасност и трябва да се заменя само с оригинален спален чувал за бебета Thule.

s21. За по-добра защита на задната седалка на вашия автомобил Thule препоръчва да използвате протектора за задната седалка Thule, преди да поставите системата за столче за кола.

s22. Не използвайте аксесоари или резервни части, различни от одобрените от производителя. Гаранцията ще бъде невалидна, ако се използват неоригинални части или аксесоари.

s23. Бъдете внимателни, когато купувате втора ръка или предварително закупена система за обезопасяване на деца. Купувайте само система за обезопасяване на деца с известна история. Щетите в резултат на силен стрес или катастрофа може да не са видими. Ако се съмнявате, свържете се с местния дилър или отдела за поддръжка на клиенти.

s24. Не използвайте тази система за обезопасяване на деца 7 години след датата на производство.

ИНСТАЛАЦИЯ

ISOFIX базова инсталация

s25. Преди да използвате основата за първи път, извадете пластмасовата лента от отделението за батерия на дъното на основата.

s26. Когато поставяте системата за обезопасяване на деца, се уверете, че дисплеят на основата проверява как се поставя тя. Светодиодните индикатори и звуковите сигнали потвърждават правилното/неправилното поставяне. Ако няма звуков сигнал или видими светодиодни индикации, проверете батериите. Батериите трябва да се заменят само с нови с размер 2 x 1,5 V AA/LR06. За повече информация прочетете ръководството за инструкции на основата ISOFIX.

s27. Преди да поставите базата върху седалката на автомобила, разгънете опорния крак от долната част на базата и се дръжката дръжката манивелата AcuTight е напълно спусната върху базата.

s28. Уверете се, че конекторите на основата ISOFIX са здраво закрепени към точките за закрепване на ISOFIX на автомобила. Трябва да чуете звук от „щракване“, а светодиодните индикатори за конекторите на ISOFIX трябва да показват зелено, което означава, че основата е прикрепена правилно към точките за закрепване на ISOFIX.

s29. Издърпайте дръжката манивелата AcuTight напред и назад няколко пъти, докато основата се фиксира добре върху седалката на автомобила. Дръжката манивелата AcuTight ще превърти, след като се приложи правилната сила за поставяне.

s30. Удължете опорния крак, докато не докосва пода на автомобила. Когато е разгънат и удължен напълно до стабилно положение върху пода на автомобила, светодиодният индикатор за опорния крак ще покаже зелено.

s31. Ако светодиодният индикатор показва червено и се чуе звуков сигнал, проверете позицията на опорния крак и отделните конектори на ISOFIX. Регулирайте позициите, докато се чуе звук и светодиодният индикатор показва зелено.

s32. Уверете се, че няма предмети или пространство между опорния крак и пода на превозното средство. Ако в пода на автомобила има отделения за съхранение, свържете се с производителя на превозното средство.

s33. Основата трябва винаги да остава надеждно монтирана в превозното средство. Премахвайте само основата за почистване и поддръжка или при смяна на автомобили.

Монтаж на столче за кола

s34. Поставете столчето за кола в изправено положение. Легналото положение на бебешкото столче за кола е разрешено само когато автомобилът не се движи или когато поставяте столчето за кола на детската количка.

s35. Уверете се, че дръжката за носене е в изправено заключено положение за безопасност, преди да повдигнете столчето за кола.

s36. Уверете се, че сте завъртели седалката в позиция на шофиране, докато се чуе "щракване" и светодиодните индикатори покажат зелено.

s37. Винаги дръжте столчето за кола и основата в автомобила в позиция за шофиране дори когато не го използвате.

s38. Не оставяйте столчето за кола и основата немонтирани в автомобила, дори ако превозното средство е незает. В случай на аварийна спирачка или злополука, необезопасеното столче за кола може да нарани други пътници или вас.

s39. Не позволявайте на столчето за кола да влиза в контакт с интериора на автомобила, като например отстрани на вратата на автомобила или предната седалка. Винаги се уверявайте, че столчето за кола не е заклещено срещу никаква повърхност при затваряне на вратата на автомобила.

s40. Уверете се, че твърдите елементи и части, изработени от пластмаса, не остават затиснати под подвижната седалка или във вратата на автомобила.

s41. Уверете се, че столчето за кола не е заклещено или натежало от багаж или други тежки предмети.

s42. Уверете се, че багажът или разхлабените предмети са правилно обезопасени. Необезопасеният багаж може да причини тежки наранявания на деца и възрастни в случай на злополуки.

Монтаж на 3-точков колан

s43. За правилно поставяне със системата с 3-точкови предпазни колани прочетете ръководството с инструкции на столчето за кола и следвайте инструкциите в ръководството на производителя на автомобила.

s44. Поставете столчето за кола в изправено положение с дръжката за носене напред (позиция против отскок) към краката на бебето.

s45. Уверете се, че предпазният колан е затегнат без отпускане и не е усукан.

s46. Издърпайте предпазния колан на автомобила, за да се уверите, че е затегнат здраво по всички обозначения в зелено на столчето за кола.

s47. Проверете дали столчето за кола е здраво закрепено и остава стабилно на седалката на автомобила.

Дете

s48. Когато поставяте детето си в столчето за кола, проверете дали презрамките на раменните колани са на правилната височина и ниво спрямо раменете на детето.

s49. Уверете се, че облегалката е поставена на правилната височина. Главата на детето трябва да бъде в центъра в зоната на облегалката на столчето за кола и да се допира до двете страни, за да се предотврати накланяне напред или настрани. Горната част на главата на детето не трябва да бъде повече от 2 см (0,8 инча) над горната част на облегалката, когато е в най-високото си положение.

s50. Когато главата на детето е над най-високото разрешено положение, значи детето е надраснало столчето и трябва да го смените с детско столче за кола.

s51. Ремъците на обезопасителния колан трябва да бъдат затегнати без отпускане и да не са усукани. Не трябва да има повече от два пръста разстояние (1 см) между колана и детето. Ако има повече място, регулирайте отново и затегнете колана допълнително.

s52. Уверете се, че ремъците на колана са здраво закрепени към ключалката.

s53. Избягвайте използването на дебели дрехи или одеяла, които пречат на закрепването или затягането на колана. Вместо това поставете одеяло върху детето, след като детето е здраво закрепено в колана.

s54. Никога не поставяйте предмети с връзка около врата на детето, като качулка с връзки, биберон на верижка, играчки и т.н.

УПОТРЕБА

s55. Уверете се, че всички пътници са информирани за това как да освободят детето си в случай на извънредна ситуация.

s56. Преди всяко пътуване се уверете, че системата за обезопасяване на деца е правилно монтирана.

s57. Ако детето се опита да разхлаби системата за обезопасяване на деца по време на пътуването, незабавно спрете превозното средство и здраво закрепете детето в столчето за кола, преди да продължите.

s58. Никога не настройвайте системата за обезопасяване на деца по време на шофиране.

s59. Никога не изваждайте детето си от столчето за кола, докато превозното средство е в движение.

s60. Уверете се, че често правите почивки по време на по-дълги пътувания с кола, така че да можете да изваждате детето си от столчето за кола възможно най-често.

Количка

s61. Използвайте само с подходящи адаптери за столче за кола, предназначени за колички Thule, и други съвместими адаптери за столче за кола. За повече информация относно поставянето с адаптери за столче за кола се свържете с местния дилър или посетете thule.com.

s62. Не превишавайте ограничението за тегло на адаптера за автомобил, тъй като той определя капацитета за тегло на столчето за кола, поставено на количката.

s63. Винаги включвайте почивката за паркиране на количката, преди да инсталирате столчето за кола.

s64. Не бутайте и не повдигайте количката с дръжката за носене на столчето за кола.

s65. Уверете се, че столчето за кола е здраво прикрепено към количката и не се клати или разхлабва.

s66. Проверете всички приспособления и скрепителни елементи, за да се уверите, че всички заключващи механизми са правилно захванати.

Самолет

s67. Това столче за кола е сертифицирано за използване в самолети. Свържете се с авиокомпанията предварително, за да проверите дали вашето столче за кола е приемливо за използване на борда. Не забравяйте да проверите дали ширината и височината на столчето за кола ще паснат на седалката на самолета.

s68. Поставянето на това столче за кола върху седалка в самолет е разрешено само с Удължител за предпазен колан Thule.

s69. За да поставите удължителя за колан, прикрепете го към предпазния колан на самолета съгласно ръководството за инструкции на столчето за кола. Удължител за предпазен колан Thule се продава отделно. За повече информация се свържете с местния дилър или посетете thule.com.

ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

s70. Редовно проверявайте системата за обезопасяване на деца за повреди и признаци на износване. Проверете дали няма скрепителни елементи, които да са огънати, счупени, липсващи или разхлабени. Проверявайте тъканта редовно за сълзи, износени петна или други признаци на увреждане.

s71. Не използвайте агресивни почистващи продукти; те могат да повредят материала, от който е направена системата за обезопасяване на деца.

s72. Перете в пералня текстилното покритие на седалката, капака на облегалката и чувала при макс. 30°C.

s73. Тъканите на столчето за кола могат да се почистват на ръка. Измийте на място или измийте на ръка с мек сапун и топла вода. Закачете да изсъхне на въздух напълно.

s74. Почистете каишките на колана и сенника с мокра кърпа.

s75. Thule използва смазочния материал Gleitmo 300, за да намали триенето на кабелите Bowden и да осигури дълголетие на потребителските функции с течение на времето.

s76. Не смазвайте закопчалките и скрепителните елементи. Закопчалката трябва да се закрепи със звук от „щракване“. Ако не чувате такъв, се свържете с поддръжката за клиенти.

s77. Отстранете системата за обезопасяване на деца от седалката на кола, ако не се използва за дълъг период от време. Съхранявайте на хладно, сухо място, където детето не може да я достигне. Избягвайте продължителното излагане на пряка слънчева светлина.

VAŽNO – PAŽLJIVO PROČITAJTE I SAČUVAJTE ZA BUDUĆU UPOTREBU. SIGURNOST DJETETA MOŽE BITI UGROŽENA AKO SE NE PRIDRŽAVATE OVIH UPUTA.

⚠ UPOZORENJE

NEPOŠTIVANJE UPUTA PROIZVOĐAČA MOŽE REZULTIRATI OZBILJNIM OZLJEDAMA ILI SMRĆU.

OPĆENITO

s1. Ovaj je proizvod certificiran u skladu s uredbom ECE R129/03 i smije se upotrebljavati samo u regijama/zemljama u kojima se primjenjuje ova uredba.

s2. Nije namijenjeno / ovlašteno / testirano za uporabu u Kanadi / Sjedinjenim Američkim Državama.

s3. Ova automobilska sjedalica za dojenčad smije se upotrebljavati samo ako je ispravno postavljena suprotno od smjera vožnje i to za djecu visine između 40 cm – 75 cm koja teže najviše 13 kg. Dijete mora putovati okrenuto prema natrag od rođenja do dobi od 15 mjeseci. Redovito provjeravajte veličinu djeteta i osigurajte da je autosjedalica okrenuta u pravom smjeru za veličinu i dob vašeg djeteta. Dodatne informacije pročitajte u priručniku s uputama za autosjedalicu. Ako niste sigurni, obratite se lokalnom trgovcu ili korisničkoj podršci.

s4. Thule preporučuje da dijete tijekom putovanja što je duže moguće držite u položaju okrenutom prema natrag. Preporuka se temelji na studijama o ozljedama u sudaru koje pokazuju da putovanje licem unatrag pruža veću zaštitu djetetu u usporedbi s položajem okrenutim prema naprijed.

s5. Prije kupnje dječje autosjedalice uvijek provjerite može li se ona ispravno postaviti u vaše vozilo. Ugradnja autosjedalice za dojenče moguća je ili s pomoću ISOFIX osnove ili s pomoću sustava pojaseva pričvršćenih u vozilu u tri točke. Postavljanje autosjedalice sa sigurnosnim pojasom pričvršćenim u dvije točke dopušteno je samo na sjedalu u zrakoplovu. Za dodatne informacija o kompatibilnim vozilima obratite se lokalnom trgovcu ili posjetite web-mjesto thule.com Pomoćnik za prilagodbu autosjedalice i slijedite upute navedene u priručniku proizvođača vozila.

s6. Nemojte upotrebljavati dječju autosjedalicu na prednjem sjedalu vozila opremljenim aktivnim prednjim zračnim jastukom, osim ako je zračni jastuk deaktiviran. Posljedice mogu biti smrt ili ozbiljna ozljeda ako je zračni jastuk aktiviran.

s7. Ovaj proizvod je prvenstveno namijenjen za uporabu u automobilima i na kolicima.

s8. Nikada ne ostavljajte dijete bez nadzora u autosjedalici.

s9. Ne dopustite djeci da se igraju s ovim proizvodom.

s10. Nemojte upotrebljavati dječju sjedalicu ako je bila izložena naprezanjima u nezgodi. Dječja sjedalica mora se zamijeniti nakon nezgode čak i ako nema vidljivih oštećenja.

s11. Nemojte koristiti dječju sjedalicu ako je bilo koja komponenta slomljena ili nedostaje.

s12. Nemojte mijenjati ili dodavati dijelove na sjedalicu bez odobrenja tijela nadležnog za tu vrstu proizvoda. Ako ne slijedite ove upute može doći do smrti ili ozbiljne ozljede.

s13. Autosjedalica nije namijenjena za dulja razdoblja spavanja.

s14. Ova autosjedalica nije zamjena za koljevku ili krevet. Ako vaše dijete treba spavati, treba ga smjestiti u odgovarajuću koljevku ili krevet.

s15. OPASNOST OD GUŠENJA: Nedonoščad, dojenčad s respiratornim problemima i dojenčad mlađa od 4 mjeseca izloženi su najvećem riziku od gušenja. Prije uporabe obavezno se posavjetujte sa svojim liječnikom.

s16. OPASNOST OD GUŠENJA: Djeca se mogu ugušiti labavim ili djelomično zakopčanim trakama pojasa. Potpuno vežite dijete čak i kada se nosiljka upotrebljava izvan vozila.

s17. Ne postavljajte autosjedalicu na podignute površine, poput stola ili stolice.

s18. Ne koristite autosjedalicu bez tekstilnog pokrova sjedala. Tekstilni pokrov sjedala sigurnosna je značajka i smije se zamijeniti samo originalnim Thule tekstilnim pokrovom sjedala.

s19. OPASNOST OD OPEKLINA Dječja je koža osjetljiva i može se ozlijediti na zagrijanim površinama. Pokrijte dječju autosjedalicu laganim pokrivačem kako biste je zaštitili od izlaganja izravnoj sunčevoj svjetlosti kada je duže držite u automobilu.

Ako automobilska sjedalica ostane u automobilu nepokrivena, njeni plastični i metalni dijelovi mogu se pregrijati. Za prekrivanje automobilske sjedalice upotrebljavajte navlaku Thule Maple kako biste zaštitili dijete od zagrijavanja u automobilskoj sjedalici. Prije stavljanja djeteta u stolicu, provjerite da li su se dijelovi autosjedalice zagrijali.

s20. Uvijek koristite umetak za dojenčad dok vaše dijete ne dosegne visinu od 60 cm. Umetak za dojenčad sigurnosna je značajka i smije se zamijeniti samo originalnim Thule umetkom za dojenčad.

s21. Za poboljšanu zaštitu stražnjeg sjedala vozila, Thule preporučuje uporabu Thule štitnika stražnjeg sjedala prije ugradnje sustava za držanje djeteta.

s22. Nemojte koristiti dodatnu opremu ili zamjenske dijelove osim onih koje je odobrio proizvođač. Jamstvo je nevažeće ako se koriste dijelovi ili dodatna oprema koja nije originalna.

s23. Budite oprezni pri kupnji rabljene ili second hand dječje sjedalice. Kupite samo dječje sjedalice iz pouzdanih izvora. Oštećenja nastala naprezanjima ili sudarom možda neće biti vidljiva. Ako niste sigurni, obratite se lokalnom trgovcu ili korisničkoj podršci.

s24. Nemojte koristiti ovu dječju autosjedalicu 7 godina nakon datuma proizvodnje.

POSTAVLJANJE

Ugradnja baze ISOFIX

s25. Prije prve uporabe baze uklonite plastičnu traku iz odjeljka za baterije na dnu baze.

s26. Pri ugradnji autosjedalice pobrinite se da osnovni zaslon potvrđuje ugradnju vaše autosjedalice. LED indikatori i zvučni signali potvrđuju ispravnu/neispravnu ugradnju. Ako nema zvučnog signala ili vidljivih LED indikacija, provjerite baterije. Baterije se zamjenjuju samo baterijama veličine 2 x 1,5 V AA / LR06. Dodatne informacije potražite u priručniku s uputama za ISOFIX osnovu.

s27. Prije postavljanja osnove na sjedalo vozila rasklopite potpornu nogu s donje strane osnove i provjerite je li ručka AcuTight potpuno spuštena na osnovu.

s28. Provjerite jesu li priključci ISOFIX na osnovi sigurno pričvršćeni na ISOFIX točke za sidrenje u vozilu. Trebao bi se čuti škljocaj, a LED indikatori ISOFIX trebaju biti zelene boje, što ukazuje na to da je osnova pravilno pričvršćena na ISOFIX točke za sidrenje.

s29. Povucite ručku AcuTight natrag-naprijed nekoliko puta dok baza čvrsto ne sjedne na svoje mjesto na sjedalu vozila. Nakon što se primijeni odgovarajuća sila za sklapanje, ručka AcuTight će klikom označiti trenutak kada je sjadalica ispravno postavljena.

s30. Produžite potpornu nogu dok ne dođe u izravan kontakt s podom vozila. Kada je potporna noga potpuno presavijena i potpuno proširena do stabilnog položaja na podu vozila, LED indikator za potpornu nogu pokazat će zelenu boju.

s31. Ako LED indikator svijetli u crvenoj boji i čuje se zvučni signal, provjerite položaj potporne noge i svaki pojedini ISOFIX priključak. Prilagodite položaje dok ne začujete zvučni signal i LED indikator ne zasvijetli u zelenoj boji.

s32. Uvjerite se da između potporne noge i poda vozila nema predmeta ili prostora. Ako se u podu vozila nalaze pretinci za odlaganje, obratite se proizvođaču vozila.

s33. Osnova uvijek mora biti sigurno ugrađena u vozilo. Uklonite osnovu samo radi čišćenje i održavanje ili pri zamjeni automobila.

Ugradnja autosjedalice

s34. Ugradite autosjedalicu u uspravan položaj. Ležeći ravan položaj autosjedalica dopušten je samo kada vozilo nije u pokretu ili kada se autosjedalica postavlja na kolica.

s35. Prije podizanja autosjedalice provjerite je li ručka za nošenje u uspravnom zaključanom sigurnosnom položaju.

s36. Obvezno okrenite sjedalo u položaj za vožnju dok se ne začuje zvučni škljocaj i LED indikatori ne zasvijetle u zelenoj boji.

s37. Sjedalo i osnovu uvijek držite u vozilu u položaju za vožnju, čak i kada se ne upotrebljava.

s38. Ne ostavljajte autosjedalicu i osnovu u vozilu ako nisu ugrađene, čak i ako u vozilu nema putnika. U slučaju iznenadnog kočenja ili nezgode, neučvršćena automobilska sjedalica može ozlijediti druge putnike ili vas.

s39. Ne dopustite da autosjedalica dođe u dodir s unutrašnjosti vozila, kao što je bočna strana vrata automobila ili prednje sjedalo. Pri zatvaranju vrata vozila uvijek pazite da autosjedalica ne bude zaglavljena ni na jednoj površini.

s40. Pazite da kruti predmeti i dijelovi od plastike ne ostanu zaglavljeni ispod pokretnog sjedala ili u vratima vozila.

s41. Uvjerite se da autosjedalica nije zarobljena ili opterećena prtljagom ili drugim teškim predmetima.

s42. Provjerite jesu li prtljaga ili labavi predmeti pravilno pričvršćeni. Neosigurana prtljaga može uzrokovati teške ozljede djece i odraslih u slučaju nesreća.

Postavljanje pojasa u tri točke

s43. Za pravilnu ugradnju sa sustavom remena u tri točke pročitajte upute za uporabu autosjedalice i slijedite upute u priručniku proizvođača vozila.

s44. Postavite autosjedalicu u uspravan položaj tako da ručka za nošenje bude u prednjem položaju (položaj za blokiranje odskoka) prema stopalima vašeg djeteta.

s45. Provjerite je li sigurnosni pojas zategnut tako da nije labav niti uvijen.

s46. Povucite sigurnosni pojas automobila kako biste se uvjerili da je čvrsto provučen duž svih oznaka zelene boje na autosjedalici.

s47. Provjerite je li autosjedalica sigurno pričvršćena i da li je stabilna na sjedalu vozila.

Dijete

s48. Kada dijete stavljate u autosjedalicu, provjerite jesu li ramene trake sigurnosnih pojaseva na odgovarajućoj visini i razini ramena djeteta.

s49. Provjerite je li naslon za glavu postavljen na ispravnu visinu. Glava djeteta trebala bi biti postavljena u središtu područja oslonca za glavu autosjedalice, uz potporu s obje strane kako bi se spriječilo naginjanje naprijed ili u stranu. Vrh djetetove glave ne smije biti više od 2 cm (0,8 inča) iznad vrha naslona za glavu kada je u najvišem položaju.

s50. Kada je glava djeteta iznad najvišeg dopuštenog položaja, dijete je preraslo sjedalicu i morate je zamijeniti autosjedalicom za veće dijete.

s51. Trake za pojas moraju biti zategnute tako da nisu labave i uvijene. Između pojasa i djeteta ne smije biti veći razmak od dva prsta (1 cm). Ako ima više prostora, ponovno prilagodite i dodatno zategnite pojas.

s52. Provjerite jesu li trake pojasa sigurno pričvršćene na kopču.

s53. Izbjegavajte upotrebu debele odjeće ili pokrivača koji ometaju pričvršćivanje ili zatezanje pojasa. Umjesto toga, stavite pokrivač preko djeteta nakon što je dijete sigurno pričvršćeno s pojasom

s54. Nikada nemojte stavljati predmete s vrpcom oko vrata djeteta, poput vrpca kapuljače, vrpce dude varalice, igračaka itd.

UPOTREBA

s55. Provjerite jesu li svi putnici informirani o tome kako osloboditi dijete iz sjedalice u slučaju izvanredne situacije.

s56. Prije svakog putovanja provjerite je li autosjedalica ispravno postavljena.

s57. Ako dijete tijekom putovanja pokuša olabaviti remene i kopče autosjedalice, odmah zaustavite vozilo i prije nastavka ponovo osigurajte dijete u autosjedalicu.

s58. Nikada ne podešavajte autosjedalice tijekom vožnje.

s59. Nikada ne iznosite dijete iz autosjedalice dok je vozilo u pokretu.

s60. Često uzimajte pauze tijekom duljih putovanja automobilom kako biste dijete što češće mogli vaditi iz autosjedalice.

Kolica

s61. Upotrebljavajte samo s odgovarajućim adapterima za autosjedalice dizajniranima za kolica Thule i drugim kompatibilnim adapterima za autosjedalice. Za više informacija o ugradnji s pomoću adaptera za autosjedalice, obratite se lokalnom trgovcu ili posjetite web-mjesto thule.com.

s62. Nemojte prekoračiti ograničenje težine za adapter za vozilo jer određuje nosivost autosjedalice na kolicima.

s63. Prije postavljanja autosjedalice uvijek uključite parkirnu kočnicu na kolicima.

s64. Nemojte gurati ili podizati kolica s ručkom autosjedalice.

s65. Provjerite je li autosjedalica okrenuta u pravom smjeru kako je opisano u uputama za autosjedalicu.

s66. Provjerite je li autosjedalica sigurno pričvršćena na kolica, da se ne klima ili da se nije olabavila.

s67. Provjerite sve priključke i pričvršćivače kako biste bili sigurni da su svi mehanizmi za zaključavanje ispravno uključeni.

Zrakoplov

s68. Ova autosjedalica certificirana je za upotrebu u zrakoplovu. Unaprijed se obratite zrakoplovnoj tvrtki kako biste provjerili je li vaša autosjedalica prihvatljiva za upotrebu u zrakoplovu. Ne zaboravite provjeriti hoće li širina i visina vaše autosjedalice odgovarati sjedalu zrakoplova.

s69. Ugradnja ove autosjedalice na sjedalo zrakoplova odobrena je samo uz proizvod Skraćivač pojasa za sigurnost Thule.

s70. Kako biste ugradili skraćivač remena, pričvrstite ga na sigurnosni pojas zrakoplova u skladu s priručnikom za uporabu autosjedalice. Skraćivač pojasa za sigurnost Thule prodaje se zasebno. Za više informacija obratite se lokalnom trgovcu ili posjetite web-mjesto thule.com.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

s71. Redovito pregledavajte da li dječja autosjedalica ima oštećenja i znakove istrošenosti. Uvjerite se da su svi djelovi prisutni i da nema savijenih, slomljenih ili labavih kopči. Redovito provjeravajte pohabanost tkanine, istrošena mjesta ili bilo kakve druge znakove oštećenja.

s72. Nemojte upotrebljavati agresivna sredstva za čišćenje, jer to može naštetiti materijalu od kojeg je napravljena dječja autosjedalica.

s73. Strojno operite tekstilni pokrov sjedala, poklopac naslona za glavu i uložak na najviše 30 °C.

s74. Tkanine na automobilskoj sjedalici mogu se ručno čistiti. Očistite mrlje ili ručno operite blagim sapunom i toplom vodom. Objesite da se potpuno osuši na zraku.

s75. Mokrom krpom očistite trake pojasa i nadstrešnicu za zaštitu od sunca.

s76. Thule koristi mazivo Gleitmo 300 za smanjenje trenja na Bowden kabelima i osiguravanje dugovječnosti korisničkih funkcija tijekom vremena.

s77. Nemojte podmazivati kopče i pričvršćivače. Kopču treba zakopčati uz škljocaj. Ako se škljocaj ne čuje, obratite se korisničkoj podršci.

s78. Uklonite autosjedalicu ako se ne će koristi dulje vrijeme. Čuvajte je na hladnom i suhom mjestu, van dohvata djece. Izbjegavajte dugotrajno izlaganje izravnoj sunčevoj svjetlosti.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ - ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΧΡΗΣΗ. Η ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΤΟΥ ΠΑΙΔΙΟΥ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΔΙΑΚΥΒΕΥΤΕΙ, ΕΑΝ ΔΕΝ ΑΚΟΛΟΥΘΗΣΕΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ.

⚠ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Η ΜΗ ΤΗΡΗΣΗ ΤΩΝ ΟΔΗΓΙΩΝ ΤΟΥ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΟΔΗΓΗΣΕΙ ΣΕ ΣΟΒΑΡΟ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟ Η ΘΑΝΑΤΟ.

ΓΕΝΙΚΑ

s1. Αυτό το προϊόν είναι πιστοποιημένο σύμφωνα με τον κανονισμό ECE R129/03 και πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο σε περιοχές/χώρες όπου εφαρμόζεται αυτός ο κανονισμός.

s2. Δεν προορίζεται / έχει εγκριθεί / δοκιμαστεί για χρήση στον Καναδά / Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής.

s3. Αυτό το βρεφικό κάθισμα αυτοκινήτου πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο με φορά προς τα πίσω για παιδιά με ύψος μεταξύ 40 - 75 cm και μέγιστου βάρους 13 kg. Το παιδί πρέπει να ταξιδεύει με φορά προς τα πίσω από τη γέννησή του μέχρι την ηλικία των 15 μηνών. Ελέγχετε τακτικά το μέγεθος του παιδιού σας και βεβαιωθείτε ότι το κάθισμα αυτοκινήτου είναι στραμμένο προς τη σωστή κατεύθυνση για το μέγεθος και την ηλικία του παιδιού σας. Για περισσότερες πληροφορίες, διαβάστε το εγχειρίδιο οδηγιών του καθίσματος αυτοκινήτου. Σε περίπτωση αμφιβολίας, επικοινωνήστε με τον τοπικό αντιπρόσωπο ή την Υποστήριξη πελατών.

s4. Thule Συνιστάται να κρατάτε το παιδί σας σε θέση με φορά προς τα πίσω κατά τη διάρκεια του ταξιδιού για όσο το δυνατόν περισσότερο. Η σύσταση βασίζεται σε μελέτες τραυματισμών από συγκρούσεις που δείχνουν ότι το ταξίδι με φορά προς τα πίσω παρέχει μεγαλύτερη προστασία στο παιδί σας σε σύγκριση με τη θέση με φορά προς τα εμπρός.

s5. Ελέγχετε πάντα πριν αγοράσετε το κάθισμα αυτοκινήτου αν το κάθισμα μπορεί να τοποθετηθεί σωστά στο όχημά σας. Η τοποθέτηση του παιδικού

καθίσματος αυτοκινήτου μπορεί να γίνει είτε με τη βάση ISOFIX είτε με το σύστημα ζωνών 3 σημείων του οχήματος. Η τοποθέτηση του καθίσματος αυτοκινήτου σας με ζώνη ασφαλείας 2 σημείων επιτρέπεται μόνο σε κάθισμα αεροσκάφους. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τα συμβατά οχήματα, επικοινωνήστε με τον τοπικό σας αντιπρόσωπο ή επισκεφθείτε την ιστοσελίδα thule.com Βοηθός προσαρμογής καθισμάτων αυτοκινήτου και ακολουθήστε τις οδηγίες στο εγχειρίδιο του κατασκευαστή του οχήματός σας.

s6. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ το σύστημα συγκράτησης παιδιών σε κάθισμα οχήματος εξοπλισμένο με ενεργοποιημένο μετωπικό αερόσακο, εκτός εάν ο αερόσακος είναι απενεργοποιημένος. Θάνατος ή σοβαρός τραυματισμός μπορεί να συμβεί εάν ενεργοποιηθεί ο αερόσακος.

s7. Αυτό το προϊόν προορίζεται κυρίως για χρήση σε αυτοκίνητα και καροτσάκια.

s8. Ποτέ μην αφήνετε το παιδί χωρίς επίβλεψη στο κάθισμα αυτοκινήτου.

s9. Μην αφήνετε τα παιδιά να παίζουν με αυτό το προϊόν.

s10. Μην χρησιμοποιείτε το σύστημα συγκράτησης παιδιών εάν έχει υποστεί βίαιες καταπονήσεις σε ατύχημα. Το σύστημα συγκράτησης παιδιών πρέπει να αντικαθίσταται μετά από ατύχημα, ακόμη και αν δεν υπάρχει ορατή ζημιά.

s11. Μην χρησιμοποιείτε το σύστημα συγκράτησης παιδιών εάν κάποιο εξάρτημα είναι σπασμένο ή λείπει.

s12. Μην τροποποιείτε ή κάνετε προσθήκες στο σύστημα συγκράτησης παιδιών χωρίς την έγκριση της αρχή έγκρισης τύπου. Μπορεί να προκληθεί θάνατος ή σοβαρός τραυματισμός εάν δεν ακολουθήσετε αυτές τις οδηγίες.

s13. Αυτό το κάθισμα αυτοκινήτου δεν προορίζεται για παρατεταμένες περιόδους ύπνου.

s14. Αυτό το κάθισμα αυτοκινήτου δεν αντικαθιστά βρεφική κούνια ή κρεβάτι. Εάν το παιδί σας χρειαστεί να κοιμηθεί, τότε θα πρέπει να τοποθετηθεί σε κατάλληλη κούνια ή κρεβάτι.

s15. ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΑΣΦΥΞΙΑΣ: Τα πρόωρα βρέφη, τα βρέφη με αναπνευστικά προβλήματα και τα βρέφη κάτω των 4 μηνών διατρέχουν μεγαλύτερο κίνδυνο ασφυξίας. Πριν από τη χρήση, φροντίστε να συμβουλευτείτε τον γιατρό σας.

s16. ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΣΤΡΑΓΓΑΛΙΣΜΟΥ: Παιδιά έχουν στραγγαλιστεί από χαλαρούς ή μερικώς δεμένους ιμάντες. Το παιδί πρέπει να συγκρατείται πλήρως, ακόμα και όταν το κάθισμα αυτοκινήτου χρησιμοποιείται εκτός του οχήματος.

s17. Μην τοποθετείτε το κάθισμα αυτοκινήτου σε υπερυψωμένες επιφάνειες, όπως τραπέζι ή καρέκλα.

s18. Μην χρησιμοποιείτε το κάθισμα αυτοκινήτου χωρίς το υφασμάτινο κάλυμμα του καθίσματος. Το υφασμάτινο κάλυμμα του καθίσματος αποτελεί χαρακτηριστικό ασφαλείας και αντικαθίσταται μόνο από ένα αυθεντικό Thule υφασμάτινο κάλυμμα καθίσματος.

s19. ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΕΓΚΑΥΜΑΤΩΝ Το δέρμα των παιδιών είναι ευαίσθητο και μπορεί να τραυματιστεί αν αγγίξει θερμαινόμενες επιφάνειες. Καλύψτε το σύστημα συγκράτησης παιδιών με μια ελαφριά κουβέρτα για να το προστατεύσετε από την έκθεση στο άμεσο ηλιακό φως όταν το αφήνετε στο αυτοκίνητο για μεγαλύτερο χρονικό διάστημα. Αν το κάθισμα αυτοκινήτου παραμείνει ακάλυπτο στο αυτοκίνητο, τα πλαστικά και μεταλλικά μέρη του ενδέχεται να υπερθερμανθούν. Χρησιμοποιήστε το κάλυμμα παιδικού καθίσματος Thule Maple ώστε το παιδί σας να μην ζεσταίνεται στο κάθισμα αυτοκινήτου και βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν ζεστά τμήματα στο κάθισμα αυτοκινήτου πριν τοποθετήσετε το παιδί σας σε αυτό.

s20. Χρησιμοποιείτε πάντα το ένθετο για βρέφη μέχρι το παιδί σας να φτάσει σε ύψος 60 cm. Το ένθετο για βρέφη αποτελεί χαρακτηριστικό ασφαλείας και αντικαθίσταται μόνο από ένα αρχικό Thule ένθετο για βρέφη.

s21. Για περισσότερη προστασία του πίσω καθίσματος του οχήματός σας, η Thule συνιστά τη χρήση του προστατευτικού πίσω καθίσματος Thule πριν από την τοποθέτηση του συστήματος παιδικού καθίσματος.

s22. Μην χρησιμοποιείτε εξαρτήματα ή ανταλλακτικά άλλα από αυτά που έχουν εγκριθεί από τον κατασκευαστή. Η εγγύηση θα είναι άκυρη εάν χρησιμοποιούνται μη γνήσια ανταλλακτικά ή αξεσουάρ.

s23. Να είστε προσεκτικοί όταν αγοράζετε μεταχειρισμένο ή αγορασμένο σύστημα συγκράτησης παιδιών. Αγοράστε μόνο ένα σύστημα συγκράτησης παιδιών με γνωστό ιστορικό. Οι ζημιές που προκύπτουν από βίαιες καταπονήσεις ή συγκρούσεις ενδέχεται να μην είναι ορατές. Σε περίπτωση αμφιβολίας, επικοινωνήστε με τον τοπικό αντιπρόσωπο ή την Υποστήριξη πελατών.

s24. Μην χρησιμοποιείτε αυτό το σύστημα συγκράτησης παιδιών 7 χρόνια μετά την ημερομηνία κατασκευής.

ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

Τοποθέτηση βάσης ISOFIX

s25. Πριν χρησιμοποιήσετε τη βάση για πρώτη φορά, αφαιρέστε την πλαστική ταινία από τη θήκη μπαταριών στο κάτω μέρος της βάσης.

s26. Κατά την τοποθέτηση του συστήματος συγκράτησης παιδιών, βεβαιωθείτε ότι η τοποθέτησή του επαληθεύεται στην οθόνη της βάσης. Οι ενδείξεις LED και τα ηχητικά σήματα επιβεβαιώνουν τη σωστή/λανθασμένη τοποθέτηση. Αν δεν ακούγεται ηχητικό σήμα ή δεν εμφανίζονται ενδείξεις LED, ελέγξτε τις μπαταρίες. Οι μπαταρίες πρέπει να αντικαθίστανται μόνο με 2 μπαταρίες μεγέθους AA / LR06 1,5 V. Για περισσότερες πληροφορίες, διαβάστε το εγχειρίδιο οδηγιών της βάσης ISOFIX.

s27. Πριν τοποθετήσετε τη βάση στο κάθισμα του οχήματος, διπλώστε το πόδι στήριξης από το κάτω μέρος της βάσης και βεβαιωθείτε ότι η μανιβέλα AcuTight έχει χαμηλώσει πλήρως μέσα στη βάση.

s28. Βεβαιωθείτε ότι οι ISOFIX σύνδεσμοι στη βάση είναι καλά στερεωμένοι ISOFIX στις αγκυρώσεις του οχήματος. Θα πρέπει να υπάρχει ένα ηχητικό "κλικ" και οι ενδείξεις LED για τους ISOFIX συνδέσμους θα πρέπει να δείχνουν πράσινες υποδεικνύοντας ότι η βάση έχει συνδεθεί σωστά στις ISOFIX αγκυρώσεις.

s29. Τραβήξτε τη μανιβέλα AcuTight εμπρός και πίσω αρκετές φορές μέχρι η βάση να ασφαλίσει σταθερά στη θέση της στο κάθισμα του οχήματος. Η μανιβέλα AcuTight θα υπερβεί τη ροπή μόλις εφαρμοστεί η σωστή δύναμη συναρμολόγησης.

s30. Επεκτείνετε το πόδι στήριξης μέχρι να έρθει σε άμεση επαφή με το δάπεδο του οχήματος. Όταν το πόδι στήριξης είναι πλήρως ξεδιπλωμένο και πλήρως εκτεταμένο σε σταθερή θέση στο δάπεδο του οχήματος, η ένδειξη LED για το πόδι στήριξης θα είναι πράσινη.

s31. Αν μια ένδειξη LED είναι κόκκινη και ακούγεται ήχος, ελέγξτε τη θέση του ποδιού στήριξης και τους μεμονωμένους συνδέσμους ISOFIX. Προσαρμόστε τις θέσεις μέχρι να υπάρξει ηχητική ανάδραση και η ένδειξη LED να δείχνει πράσινη.

s32. Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν αντικείμενα ή κενά μεταξύ του ποδιού στήριξης και του δαπέδου του οχήματος. Αν υπάρχουν αποθηκευτικοί χώροι στο δάπεδο του οχήματος, επικοινωνήστε με τον κατασκευαστή του οχήματος.

s33. Η βάση πρέπει πάντα να παραμένει σταθερά τοποθετημένη στο όχημα. Αφαιρέστε τη βάση μόνο για καθαρισμό και συντήρηση ή όταν αλλάζετε αυτοκίνητα.

Τοποθέτηση καθίσματος αυτοκινήτου

s34. Τοποθετήστε το κάθισμα αυτοκινήτου σε όρθια θέση. Η ανακλινόμενη θέση του βρεφικού καθίσματος αυτοκινήτου επιτρέπεται μόνο όταν το όχημα δεν κινείται ή κατά την τοποθέτηση του καθίσματος αυτοκινήτου σε καροτσάκι.

s35. Βεβαιωθείτε ότι η λαβή μεταφοράς βρίσκεται σε όρθια κλειδωμένη θέση ασφαλείας πριν σηκώσετε το κάθισμα αυτοκινήτου.

s36. Φροντίστε να περιστρέψετε το κάθισμα στη θέση οδήγησης μέχρι να ακουστεί ένα "κλικ" και οι ενδεικτικές λυχνίες LED να δείξουν πράσινες.

s37. Διατηρείτε πάντα το κάθισμα αυτοκινήτου και τη βάση στη θέση ταξιδιού στο όχημα, ακόμα και όταν δεν το χρησιμοποιείτε.

s38. Μην αφήνετε το κάθισμα αυτοκινήτου και τη βάση απεγκατεστημένα στο όχημα, ακόμη και αν το όχημα είναι άδειο. Σε περίπτωση πέδησης έκτακτης ανάγκης ή ατυχήματος, ένα μη ασφαλισμένο κάθισμα αυτοκινήτου μπορεί να τραυματίσει άλλους επιβάτες ή εσάς.

s39. Μην αφήνετε το κάθισμα αυτοκινήτου να έρθει σε επαφή με το εσωτερικό του οχήματος, όπως στο πλάι της πόρτας του αυτοκινήτου ή στο μπροστινό κάθισμα. Βεβαιωθείτε πάντα ότι το κάθισμα αυτοκινήτου δεν είναι σφηνωμένο σε καμία επιφάνεια όταν κλείνετε την πόρτα του οχήματος.

s40. Βεβαιωθείτε ότι τα άκαμπτα αντικείμενα και μέρη από πλαστικό δεν παγιδεύονται κάτω από κινητό κάθισμα ή σε πόρτα του οχήματος.

s41. Βεβαιωθείτε ότι το κάθισμα αυτοκινήτου δεν παγιδεύεται και δεν επιβαρύνεται από αποσκευές ή άλλα βαριά αντικείμενα.

s42. Βεβαιωθείτε ότι οι αποσκευές ή τα χαλαρά αντικείμενα είναι σωστά ασφαλισμένα. Οι μη ασφαλείς αποσκευές μπορεί να προκαλέσουν σοβαρούς τραυματισμούς σε παιδιά και ενήλικες σε περίπτωση ατυχήματος.

Τοποθέτηση με ζώνη 3 σημείων

s43. Για σωστή εγκατάσταση με το σύστημα ζώνης ασφαλείας 3 σημείων, διαβάστε το εγχειρίδιο οδηγιών χρήσης του καθίσματος αυτοκινήτου και ακολουθήστε τις οδηγίες στο εγχειρίδιο του κατασκευαστή του οχήματός σας.

s44. Τοποθετήστε το κάθισμα αυτοκινήτου σε όρθια θέση με τη λαβή μεταφοράς στην εμπρόσθια θέση (θέση κατά της επαναφοράς) προς τα πόδια του μωρού σας.

s45. Βεβαιωθείτε ότι η ζώνη ασφαλείας είναι σφιγμένη χωρίς χαλαρότητα και όχι στριμμένη.

s46. Τραβήξτε τη ζώνη ασφαλείας του αυτοκινήτου για να βεβαιωθείτε ότι είναι περασμένη σφιχτά κατά μήκος όλων των πράσινων σημάνσεων στο κάθισμα αυτοκινήτου.

s47. Βεβαιωθείτε ότι το κάθισμα αυτοκινήτου είναι καλά στερεωμένο και παραμένει σταθερό στο κάθισμα του οχήματος.

Παιδί

s48. Όταν τοποθετείτε το παιδί σας στο κάθισμα αυτοκινήτου, βεβαιωθείτε ότι οι ιμάντες ώμου βρίσκονται στο σωστό ύψος και επίπεδο στους ώμους του παιδιού.

s49. Βεβαιωθείτε ότι το προσκέφαλο είναι τοποθετημένο στο σωστό ύψος. Το κεφάλι του παιδιού πρέπει να είναι κεντραρισμένο στην περιοχή του προσκέφαλου του καθίσματος αυτοκινήτου και να στηρίζεται και από τις δύο πλευρές, ώστε να αποφεύγεται η κλίση προς τα εμπρός ή προς τα πλάγια. Η κορυφή του κεφαλιού του παιδιού δεν πρέπει να προεξέχει περισσότερο από 2 cm από την κορυφή του προσκέφαλου όταν βρίσκεται στην υψηλότερη θέση του.

s50. Όταν το κεφάλι του παιδιού υπερβαίνει την υψηλότερη επιτρεπόμενη θέση, το παιδί έχει ξεπεράσει το όριο ύψους του καθίσματος και πρέπει να αντικαταστήσετε το κάθισμα αυτοκινήτου με παιδικό κάθισμα αυτοκινήτου.

s51. Οι ιμάντες πρέπει να είναι σφιγμένοι χωρίς χαλαρότητα και όχι στριμμένοι. Δεν πρέπει να υπάρχει κενό πάνω από δύο δάχτυλα (1 cm) ανάμεσα στη ζώνη και στο παιδί σας. Αν υπάρχει μεγαλύτερο κενό, προσαρμόστε ξανά και σφίξτε περισσότερο τη ζώνη.

s52. Βεβαιωθείτε ότι οι ιμάντες εξάρτυσης είναι καλά στερεωμένοι στην πόρπη.

s53. Αποφύγετε τη χρήση χοντρών ρούχων ή κουβερτών που επηρεάζουν το δέσιμο ή τη σύσφιξη της ζώνης. Αντ 'αυτού, τοποθετήστε μια κουβέρτα πάνω από το παιδί μόλις το παιδί δεθεί με ασφάλεια με τη ζώνη.

s54. Ποτέ μην τοποθετείτε αντικείμενα με κορδόνι γύρω από το λαιμό ενός παιδιού, όπως κορδόνια κουκούλας, κορδόνια πιπίλας, παιχνίδια κ.λπ.

ΧΡΗΣΗ

s55. Βεβαιωθείτε ότι όλοι οι επιβάτες είναι ενημερωμένοι για το πώς να απελευθερώσουν το παιδί τους σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης.

s56. Πριν από κάθε ταξίδι, βεβαιωθείτε ότι το σύστημα συγκράτησης παιδιών έχει εγκατασταθεί σωστά.

s57. Αν το παιδί προσπαθήσει να χαλαρώσει το σύστημα συγκράτησης παιδιών κατά τη διάρκεια της διαδρομής, σταματήστε αμέσως το όχημα και δέστε με ασφάλεια το παιδί στο κάθισμα αυτοκινήτου πριν συνεχίσετε.

s58. Μην ρυθμίζετε ποτέ το σύστημα συγκράτησης παιδιών κατά την οδήγηση.

s59. Ποτέ μην βγάζετε το παιδί σας από το κάθισμα αυτοκινήτου ενώ το όχημα βρίσκεται σε κίνηση.

s60. Φροντίστε να κάνετε συχνά διαλείμματα κατά τη διάρκεια μεγαλύτερων διαδρομών με αυτοκίνητο, ώστε να μπορείτε να βγάζετε το παιδί σας από το κάθισμα αυτοκινήτου όσο πιο συχνά γίνεται.

Καροτσάκι

s61. Χρησιμοποιείτε μόνο με κατάλληλους προσαρμογείς καθίσματος αυτοκινήτου σχεδιασμένους για Thule καροτσάκια και άλλους συμβατούς προσαρμογείς καθίσματος αυτοκινήτου. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την εγκατάσταση με προσαρμογείς καθισμάτων αυτοκινήτου, επικοινωνήστε με τον τοπικό αντιπρόσωπο ή επισκεφθείτε thule.com.

s62. Μην υπερβαίνετε το όριο βάρους του προσαρμογέα αυτοκινήτου, καθώς καθορίζει τη χωρητικότητα βάρους του καθίσματος αυτοκινήτου στο καροτσάκι σας.

s63. Ενεργοποιείτε πάντα το φρένο στάθμευσης του καροτσιού πριν τοποθετήσετε το κάθισμα αυτοκινήτου.

s64. Μην πιέζετε ή ανεβάζετε το καρότσι με την χειρολαβή του καθίσματος αυτοκινήτου.

s65. Βεβαιωθείτε ότι το κάθισμα αυτοκινήτου είναι καλά στερεωμένο στο καροτσάκι και δεν ταλαντεύεται ή χαλαρώνει.

s66. Ελέγξτε όλα τα εξαρτήματα και τους συνδετήρες για να βεβαιωθείτε ότι όλοι οι μηχανισμοί ασφάλισης είναι σωστά ενεργοποιημένοι.

Αεροπλάνο

s67. Αυτό το κάθισμα αυτοκινήτου είναι πιστοποιημένο για χρήση σε αεροπλάνο. Επικοινωνήστε με την αεροπορική εταιρεία εκ των προτέρων για να επαληθεύσετε αν το κάθισμα αυτοκινήτου σας είναι αποδεκτό για χρήση στο αεροπλάνο. Θυμηθείτε να ελέγξετε αν το πλάτος και το ύψος του καθίσματος αυτοκινήτου σας αντιστοιχούν στο κάθισμα του αεροπλάνου.

s68. Η τοποθέτηση αυτού του καθίσματος αυτοκινήτου σε κάθισμα αεροπλάνου είναι εγκεκριμένη μόνο με το εξάρτημα Συσφιγκτήρας ζώνης ασφαλείας Thule.

s69. Για να τοποθετήσετε τον μειωτήρα ζώνης, προσαρτήστε τον στη ζώνη ασφαλείας του αεροπλάνου σύμφωνα με το εγχειρίδιο οδηγιών του καθίσματος αυτοκινήτου. Το εξάρτημα Συσφιγκτήρας ζώνης ασφαλείας Thule πωλείται ξεχωριστά. Για περισσότερες πληροφορίες, επικοινωνήστε με τον τοπικό σας αντιπρόσωπο ή επισκεφτείτε τον ιστότοπο thule.com.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

s70. Ελέγχετε τακτικά το σύστημα συγκράτησης παιδιών για ζημιές και σημάδια φθοράς. Βεβαιωθείτε ότι κανένας συνδετήρας δεν είναι λυγισμένος, σπασμένος, λείπει ή χαλαρός. Εξετάστε τακτικά το ύφασμα για σκισίματα, φθαρμένα σημεία ή οποιαδήποτε άλλα σημάδια ζημιάς.

s71. Μην χρησιμοποιείτε επιθετικά προϊόντα καθαρισμού. Αυτά μπορεί να βλάψουν το δομικό υλικό του συστήματος συγκράτησης παιδιών.

s72. Πλύνετε στο πλυντήριο το υφασμάτινο κάλυμμα του καθίσματος, το κάλυμμα του προσκέφαλου και το ένθετο στους 30°C κατ' ανώτατο όριο.

s73. Τα υφάσματα στο κάθισμα αυτοκινήτου μπορούν να καθαριστούν με το χέρι. Καθαρίστε τις βρώμικες περιοχές ή πλύνετε τα υφάσματα στο χέρι με ήπιο σαπούνι και ζεστό νερό. Κρεμάστε τα για να στεγνώσουν εντελώς στον αέρα.

s74. Καθαρίστε τους ιμάντες και την κουκούλα σκίασης με ένα υγρό πανί.

s75. Η Thule χρησιμοποιεί το λιπαντικό Gleitmo 300 για να μειώσει την τριβή στα καλώδια τύπου Bowden και να διασφαλίσει τη μακρά διάρκεια ζωής των λειτουργιών χρήστη με την πάροδο του χρόνου.

s76. Μην λιπαίνετε πόρπες και συνδετήρες. Η πόρπη πρέπει να στερεωθεί με ήχο "κλικ". Εάν δεν υπάρχει ήχος "κλικ", επικοινωνήστε με την Υποστήριξη πελατών.

s77. Αφαιρέστε το σύστημα συγκράτησης παιδιών από το κάθισμα του οχήματος, εάν δεν το χρησιμοποιείτε για μεγάλο χρονικό διάστημα. Φυλάσσετε σε δροσερό, ξηρό μέρος και κάπου όπου το παιδί σας δεν έχει πρόσβαση σε αυτό. Αποφύγετε την παρατεταμένη έκθεση στο άμεσο ηλιακό φως.

ÖNEMLİ - DİKKATLE OKUYUN VE GELECEKTE BAŞVURMAK ÜZERE SAKLAYIN. BU TALİMATLARA UYMAZSANIZ ÇOCUĞUN GÜVENLİĞİ ETKİLENEBİLİR.

⚠ UYARI

ÜRETICI TALIMATLARINI TAKIP ETMEMEK CIDDI YARALANMALARA VEYA ÖLÜME YOL AÇABILIR.

GENEL

s1. Bu ürün, ECE R129/03 yönetmeliklere uygun şekilde sertifikalıdır ve yalnızca bu yönetmeliğin geçerli olduğu bölgelerde/ülkelerde kullanılmalıdır.

s2. Kanada / Amerika Birleşik Devletleri'nde kullanım için tasarlanmamıştır / izin verilmemiştir / test edilmemiştir.

s3. Bu bebek oto koltuğu, sadece boyu 40 - 75 cm arasında olan ve maksimum 13 kg ağırlığındaki çocuklar için arkaya dönük olarak kullanılmalıdır. Çocuk, doğumdan 15 aylık olana kadar arkaya dönük seyahat etmelidir. Çocuğunuzun vücut ölçülerini düzenli olarak kontrol edin ve oto koltuğunun çocuğunuzun bedeni ve yaşı için doğru yöne baktığından emin olun. Daha fazla bilgi için oto koltuğunun kullanım kılavuzunu okuyun. Şüpheniz varsa yerel satıcınızla veya Müşteri Desteği ile iletişime geçin.

s4. Thule, çocuğunuzu seyahat sırasında mümkün olduğunca uzun süre arkaya dönük pozisyonda tutmanızı önerir. Tavsiye, çarpışma kaynaklı yaralanmalarda„arkaya dönük seyahatin çocuğunuz için öne dönük pozisyona kıyasla daha fazla koruma sağladığını gösteren test çalışmalarına dayanmaktadır.

s5. Oto koltuğu satın almadan önce koltuğun aracınıza düzgün şekilde takılıp takılamayacağını mutlaka kontrol edin. Bebek oto koltuğunun kurulumu, ISOFIX tabanla ya da aracın 3 noktalı kemer sistemiyle yapılabilir. Oto koltuğu yalnızca uçak koltuklarına 2 noktalı emniyet kemeriyle takılabilir. Uyumlu araçlar hakkında daha fazla bilgi için yerel satıcınıza başvurun ya da thule.com Car Seat fit assistant adresini ziyaret edin ve aracınızın üretici kılavuzunda yer alan talimatları izleyin.

s6. Hava yastığı devre dışı bırakılmadıkça, çocuk koltuğu sisteminizi asla etkinleştirilmiş bir ön hava yastığı bulunan araç koltuğunda kullanmayın. Hava yastığı etkinleştirilirse ölüm veya ciddi yaralanmalar meydana gelebilir.

s7. Bu ürün öncelikle arabalarda ve bebek arabalarında kullanılmak üzere tasarlanmıştır.

s8. Çocuğu asla araba koltuğunda gözetimsiz bırakmayın.

s9. Çocukların bu ürünle oynamasına izin vermeyin.

s10. Daha önce bir kazada şiddetli strese maruz kalmışsa, çocuk koltuğu sistemini kullanmayın. Çocuk koltuğu sistemi, gözle görülür bir hasar olmasa bile bir kazadan sonra değiştirilmelidir.

s11. Herhangi bir parçası kırık veya eksikse çocuk koltuğu sistemini kullanmayın.

s12. Tip Onay Kuruluşunun onayı olmadan çocuk koltuğu sisteminde herhangi bir değişiklik veya ekleme yapmayın. Bu talimatlara uymamanız hâlinde ölüm veya ciddi yaralanmalar meydana gelebilir.

s13. Bu araba koltuğu uzun süreli uykular için tasarlanmamıştır.

s14. Bu araba koltuğu bebek karyolası veya yatağın yerini almaz. Çocuğunuzun uyuması gerekiyorsa, uygun bir karyola veya yatağa yerleştirilmelidir.

s15. BOĞULMA TEHLİKESİ: Prematüre bebekler, solunum problemi olan bebekler ve 4 aylıktan küçük bebekler boğulma riski altındadır. Kullanmadan önce mutlaka doktorunuza danışın.

s16. BOĞULMA TEHLİKESİ: Gevşek veya kısmen takılı emniyet kemeri kayışları çocuklarda boğulma tehlikesine neden olabilir. Taşıyıcı aracın dışında kullanıldığında bile emniyet kemerinin tam olarak takıldığından emin olun.

s17. Araba koltuğunu masa veya sandalye gibi yükseltilmiş yüzeylere yerleştirmeyin.

s18. Araba koltuğunu kumaş koltuk örtüsü olmadan kullanmayın. Kumaş koltuk örtüsü, güvenlik özelliğidir ve yalnızca orijinal Thule kumaş koltuk örtüsü ile değiştirilmelidir.

s19. YANIK RİSKİ: Çocukların cildi hassastır ve sıcak yüzeylerle temas etmesi halinde zarar görebilir. Uzun süre araçta bırakıldığında doğrudan güneş ışığına maruz kalmasını önlemek için çocuk koltuğu sistemini hafif bir battaniye ile kapatın. Araba koltuğu ,araç içersinde üstü açık bırakılırsa plastik ve metal parçaları aşırı ısınabilir. Çocuğunuzu, araba koltuğunun ısısından korumak için Thule Maple araba koltuğu örtüsü kullanın ve çocuğunuzu koltuğa yerleştirmeden önce araba koltuğunda ısınmış parçalar olup olmadığını kontrol edin.

s20. Çocuğunuzun boyu 60 cm olana kadar mutlaka bebek döşeği kullanın. Bebek döşeği, güvenlik özelliğidir ve yalnızca orijinal Thule bebek döşeği ile değiştirilmelidir.

s21. Thule, aracınızın arka koltuğunun daha iyi korunması için araba koltuğu sisteminizi kurmadan önce Thule arka koltuk koruyucusu kullanmanızı önerir.

s22. Üretici tarafından onaylananlar dışında aksesuar veya yedek parça kullanmayın. Orijinal olmayan parça veya aksesuarların kullanılması durumunda garanti geçersiz olacaktır.

s23. İkinci el veya daha önce satın alınmış bir çocuk koltuğu sistemi satın alırken dikkatli olun. Yalnızca geçmişi bilinen bir çocuk koltuğu sistemi satın alın. Şiddetli streslerden veya çarpışmalardan kaynaklanan hasarlar görünmeyebilir. Şüpheniz varsa, yerel satıcınızla veya Müşteri Desteği ile iletişime geçin.

s24. Bu çocuk koltuğu sistemini üretim tarihinden itibaren 7 yıl sonra kullanmayın.

MONTAJ

ISOFIX taban kurulumu

s25. Tabanı ilk kez kullanmadan önce plastik şeridi tabanın alt kısmındaki pil bölmesinden çıkarın.

s26. Çocuk koltuğu sistemini monte ederken taban ekranının çocuk koltuğu sisteminizin monte edildiğini doğruladığından emin olun. LED göstergeler ve sesli sinyaller ile montajın doğru/yanlış olduğu onaylanır. Sesli sinyal veya görünür LED göstergeleri yoksa pilleri kontrol edin. Piller yalnızca 2 x 1,5 V AA/LR06 boyutundaki pillerle değiştirilmelidir. Daha fazla bilgi için ISOFIX taban talimatları kılavuzuna bakın.

s27. Tabanı aracın koltuğuna yerleştirmeden önce tabanın altındaki destek ayağını açın ve AcuTight krank kolunun tamamen tabana doğru indirildiğinden emin olun.

s28. Tabanda yer alan ISOFIX konnektörlerin araca ISOFIX güvenli bir şekilde sabitlendiğinden emin olun. Bir "klik" sesi duyulması ve ISOFIX konnektörlerin LED göstergelerinin yeşil renkte yanarak tabanın, ISOFIX araca doğru şekilde sabitlendiğini göstermesi gerekir.

s29. Taban, araba koltuğuna sıkıca kilitlenene kadar AcuTight krank kolunu birkaç kez ileri ve geri çekin. Doğru montaj kuvveti uygulandığında AcuTight krank kolunda yüksek düzeyde tork oluşur.

s30. Destek ayağını aracın zeminiyle doğrudan temas edene kadar uzatın. Destek ayağı tamamen açılıp araç zemininde sabit bir konuma yerleştirildiğinde destek ayağı LED göstergesi yeşil renkte yanar.

s31. Bir LED göstergesi kırmızı gösteriyorsa ve duyulabilir bir ses varsa, destek ayağı konumunu ve bağımsız ISOFIX bağlantıları tekrar kontrol edin. Sesli bir geri bildirim gelene ve LED göstergesi yeşil yanana kadar konumları ayarlayın.

s32. Destek ayağı ile araç zemini arasında herhangi bir nesne veya boşluk olmadığından emin olun. Aracın zemininde saklama bölmeleri varsa, araç üreticisi ile iletişime geçin.

s33. Taban her zaman araçta güvenli bir şekilde takılı kalmalıdır. Tabanı yalnızca temizlik ve bakım için ya da aracınızı değiştirdiğinizde çıkarın.

Oto koltuğu montajı

s34. Araba koltuğunu dik şekilde takın. Bebek araba koltuğu, yalnızca araç hareketsizken veya bir bebek arabasına takıldığında yatay konumda olabilir.

s35. Araba koltuğunu kaldırmadan önce taşıma kolunun dik ve kilitli güvenlik konumunda olduğundan emin olun.

s36. "Klik" sesi duyulana ve LED göstergeler yeşil renkte yanana kadar koltuğu sürüş konumuna döndürdüğünüzden emin olun.

s37. Kullanılmadığı zamanlarda bile oto koltuğunu ve tabanını daima araçta sürüş konumunda tutun.

s38. Araçta kimse olmasa bile araba koltuğunu ve tabanını araca takılı olarak bırakın. Sabitlenmemiş bir araba koltuğu, ani fren veya kaza durumunda diğer yolcuların veya sizin yaralanmanıza neden olabilir.

s39. Araba koltuğunun, araba kapısının yan tarafı veya ön koltuk gibi aracın iç kısmına

temas etmesine izin vermeyin. Araç kapısını kapatırken daima oto koltuğunun herhangi bir yere sıkışmadığından emin olun.

s40. Sert cisimlerin ve plastik parçaların hareketli koltukların altına veya araç kapısına sıkışmadığından emin olun.

s41. Araba koltuğunun bagaj veya diğer ağır nesneler tarafından sıkıştırılmadığından veya üzerine ağır malzemeler konmadığından emin olun.

s42. Bagajın veya gevşek nesnelerin uygun şekilde sabitlendiğinden emin olun. Güvenli olmayan bagajlar, kaza durumunda çocukların ve yetişkinlerin ciddi şekilde yaralanmasına neden olabilir.

3 noktalı kayış montajı

s43. 3 noktalı kemer sistemi ile doğru kurulum için oto koltuğunun kullanım kılavuzunu okuyun ve araç üreticinizin el kitabındaki talimatları izleyin.

s44. Araba koltuğunu, taşıma kolu ileri konumda (geri tepme önleyici konum) bebeğinizin ayaklarına doğru olacak şekilde dik konumda kurun.

s45. Emniyet kemerinin tam olarak sıkıldığından ve bükülmediğinden emin olun.

s46. Emniyet kemerini sıkıca sabitlemek için araba koltuğunun üzerindeki yeşil işaretler boyunca çekin.

s47. Araba koltuğunun güvenli bir şekilde sabitlendiğini ve araç koltuğunda sabit kaldığını kontrol edin.

Çocuk

s48. Çocuğunuzu araba koltuğuna yerleştirirken, omuz emniyet kemeri kayışlarının doğru yükseklikte ve çocuğunuzun omuz hizasında olduğundan emin olun.

s49. Koltuk başlığının doğru yükseklikte olduğundan emin olun. Çocuğunuzun başı, araba koltuğu başlığının ortasına gelmeli ve öne veya yanlara devrilmeyi önlemek için her iki taraftan desteklenmelidir. Çocuğunuzun başının üst kısmı, en yüksek konumdayken koltuk başlığının üst kısmını 2 cm'den (0,8 inç) fazla geçmemelidir.

s50. Çocuğunuzun başı izin verilen en yüksek konumdan daha yüksekteyse koltuk çocuğunuza uygun değildir ve yürümeye başlayan çocuklara yönelik araba koltuğu kullanmanız gerekir.

s51. Emniyet kemeri kayışları tam olarak sıkılmalı ve bükülmemelidir. Emniyet kemeri ile çocuğunuz arasında iki parmaktan (1 cm) fazla boşluk olmamalıdır. Daha fazla boşluk varsa emniyet kemerini yeniden ayarlayın ve daha fazla sıkın.

s52. Emniyet kemeri kayışlarının tokaya güvenli bir şekilde takıldığından emin olun.

s53. Emniyet kemerinin bağlanmasını veya sıkılmasını engelleyen kalın giysiler veya battaniyeler kullanmaktan kaçının. Bunun yerine, çocuk , emniyet kemeri ile güvenli bir şekilde bağlandıktan sonra, üzerine bir battaniye yerleştirin.

s54. Kapüşon ipleri, emzik ipleri, oyuncaklar vb. gibi çocuğun boynuna asla ipli nesneler koymayın.

KULLANIM

s55. Tüm yolcuların acil durumlarda çocuklarını koltuktan nasıl çıkaracakları konusunda bilgilendirildiğinden emin olun.

s56. Her yolculuktan önce çocuk koltuğu sisteminin doğru şekilde kurulduğundan emin olun.

s57. Çocuk yolculuk sırasında çocuk koltuğunu gevşetmeye çalışırsa, devam etmeden önce aracı hemen durdurun ve çocuğu araba koltuğuna güvenli bir şekilde bağlayın.

s58. Sürüş sırasında çocuk koltuğu sistemini asla ayarlamayın.

s59. Araç hareket halindeyken çocuğunuzu asla araba koltuğundan çıkarmayın.

s60. Çocuğunuzu mümkün olduğunca sık araba koltuğundan çıkarabilmeniz için uzun araba yolculuklarında sık sık mola verin.

Puset

s61. Yalnızca Thule bebek arabaları için tasarlanmış uygun araba koltuğu adaptörleri ve diğer uyumlu araba koltuğu adaptörlerini kullanın. Araba koltuğu adaptörleriyle montaj işlemi hakkında daha fazla bilgi edinmek için yerel satıcınıza başvurun veya thule.com adresini ziyaret edin.

s62. Bebek arabanızdaki araba koltuğunun ağırlık kapasitesini belirlediğinden, araba koltuğu adaptörünün ağırlık sınırını aşmayın.

s63. Oto koltuğunu takmadan önce daima çocuk arabasındaki park frenini çekin.

s64. Bebek arabasını araba koltuğunun taşıma kolu ile itmeyin veya kaldırmayın.

s65. Araba koltuğunun bebek arabasına güvenli bir şekilde takıldığından ve sallanmadığından veya gevşemediğinden emin olun.

s66. Tüm bağlantıları ve bağlantı elemanlarını kontrol ederek kilitleme mekanizmalarının doğru şekilde takıldığından emin olun.

Uçak

s67. Bu araba koltuğu uçakta kullanım için onaylanmıştır. Araç koltuğunuzun uçakta kullanıma uygun olup olmadığını doğrulamak için havayolu firması ile önceden iletişime geçin. Araba koltuğunuzun genişliğinin ve yüksekliğinin uçak koltuğuna uyup uymayacağını kontrol etmeyi unutmayın.

s68. Bu araba koltuğu, yalnızca onaylı Thule Kemer Kısaltıcı kullanılarak uçak koltuklarına takılabilir.

s69. Belt Shortener'ı, araba koltuğunun talimat kılavuzuna göre uçak koltuğunun emniyet kemerine takın. Thule Kemer Kısaltıcı ayrı olarak satılır. Daha fazla bilgi için yerel satıcınıza başvurun veya thule.com adresini ziyaret edin.

TEMİZLİK VE BAKIM

s70. Çocuk koltuğu sisteminizde hasar ve aşınma belirtileri olup olmadığını düzenli olarak inceleyin. Bağlantı elemanlarının bükülmediğinden, kırılmadığından, eksik veya gevşek olmadığından emin olun. Kumaşta yırtık, aşınmış noktalar veya başka hasar belirtileri olup olmadığını düzenli olarak kontrol edin.

s71. Çok etkili temizlik ürünleri kullanmayın; Bunlar çocuk koltuğu sisteminin yapı malzemesine zarar verebilir.

s72. Kumaş koltuk örtüsü, koltuk başlığı kılıfı ve döşek, çamaşır makinesinde maksimum 30 °C'de yıkanabilir.

s73. Oto koltuğundaki kumaşlar elde temizlenebilir. Yumuşak sabun ve ılık su ile temizleyin veya elde yıkayın. Tamamen kuruması için asın.

s74. Emniyet kemeri kayışlarını ve güneşliği ıslak bir bezle temizleyin.

s75. Thule, Bowden kablolarındaki sürtünmeyi azaltmak ve kullanıcı işlevlerinin zaman içinde uzun ömürlü olmasını sağlamak için yağlayıcı Gleitmo 300'ü kullanır.

s76. Tokaları ve bağlantı elemanlarını yağlamayın. Toka bir "klik" sesiyle sabitlenmelidir. "Klik" sesi yoksa, lütfen Müşteri Desteği ile iletişime geçin.

s77. Uzun süre kullanılmayacaksa, çocuk koltuğu sistemini araç koltuğundan çıkarın. Serin ve kuru bir yerde ve çocuğunuzun erişemeyeceği bir yerde saklayın. Ürünün doğrudan güneş ışığına uzun süre maruz kalmasını engelleyin.

중요 - 이 지침을 주의 깊게 읽고 나중에 참고할 수 있도록 보관하십시오.

⚠ 경고

이 지침을 따르지 않으면 어린이 사망 사고 또는 중상 사고가 발생할 수 있습니다.

일반

s1. 이 제품은 ECE R129/03에 따라 인증을 받았으며 이 규정이 적용되는 지역/국가에서만 사용해야 합니다.

s2. 캐나다/미국에서는 사용하도록 설계/승인/테스트되지 않았습니다.

s3. 이 유아용 카시트는 신장이 40~75cm이고 체중이 최대 13kg인 어린이를 대상으로 후방으로만 사용해야 합니다. 어린이는 출생 시부터 생후 15개월까지 후방으로 이동해야 합니다. 자녀의 체형을 정기적으로 확인하고 카시트가 자녀의 체형과 연령에 맞는 올바른 방향을 향하고 있는지 확인하십시오. 자세한 내용은 카시트의 사용 설명서를 참조하십시오. 확실하지 않은 경우 가까운 지역 판매점이나 고객 지원에 문의하십시오.

s4. Thule은 이동 중 되도록 어린이가 후방을 향하도록 할 것을 권장합니다. 이 권장 사항은 후방을 향한 채로 이동 시 전방을 향한 자세를 취한 경우에 비해 자녀가 안전하다는 사실을 보여주는 충돌 부상 연구를 기반으로 합니다.

s5. 카시트를 구매하기 전에 항상 카시트가 차량에 제대로 설치될 수 있는지 확인하십시오. 유아용 카시트는 ISOFIX 베이스 또는 차량의 3점식 벨트 시스템을 사용해서 설치할 수 있습니다. 항공기 좌석에서만 2점식 안전벨트를 사용해서 카시트를 설치할 수 있습니다. 호환되는 차량에 대한 자세한 내용은 가까운 판매점에 문의하거나 thule.com의 카시트 Fit Assistant를 사용하여 차량 제조업체 사용 설명서의 지침을 따르십시오.

s6. 에어백이 비활성화되지 않는 한, 활성 상태인 전면 에어백이 장착된 차량 시트에서 어린이 고정 시스템을 사용하지 마십시오. 에어백이 작동되면 사망 사고가 발생하거나 중상을 입을 수 있습니다.

s7. 이 제품은 주로 자동차와 유모차에 사용하도록 제작되었습니다.

s8. 어린이를 카시트에 방치하지 마십시오.

s9. 어린이가 이 제품을 가지고 놀지 않도록 하십시오.

s10. 사고로 인해 어린이 고정 시스템이 강한 충격을 받은 경우에는 사용하지 마십시오. 사고 후에는 눈에 보이는 손상이 없더라도 어린이 고정 시스템을 교체해야 합니다.

s11. 부품이 파손되었거나 없는 경우 어린이 고정 시스템을 사용하지 마십시오.

s12. 형식 승인 기관의 승인 없이 어린이 고정 시스템을 개조하거나 추가하지 마십시오. 이 지침을 따르지 않을 경우 사망 사고 또는 중상 사고가 발생할 수 있습니다.

s13. 이 카시트는 장시간 수면 시 사용해서는 안 됩니다.

s14. 이 카시트는 아기 침대나 침대를 대신할 수 없습니다. 반드시 어린이가 잠든 다음 적합한 아기 침대나 침대로 자리를 옮겨 주어야 합니다.

s15. 질식 위험: 미숙아, 호흡기 질환이 있는 유아, 4개월 미만 유아의 경우 질식 사고가 발생할 위험이 큽니다. 사용하기 전에 반드시 의료진과 상담하십시오.

s16. 질식 위험: 헐렁하거나 부분적으로 버클이 채워진 벨트 스트랩으로 인해 어린이 질식 사고가 발생한 적이 있습니다. 차량 외부에서 캐리어를 사용하는 경우에도 아이를 안전하게 감독하십시오.

s17. 테이블이나 의자와 같이 돌출된 표면에 카시트를 배치하지 마십시오.

s18. 시트 직물 커버 없이 카시트를 사용하지 마십시오. 시트 직물 커버는 안전 기능이며 정품 Thule 시트 직물 커버로만 교체해야 합니다.

s19. 화상 위험 어린이의 피부는 민감하며 뜨거운 표면으로 인해 부상을 입을 수 있습니다. 어린이 고정 시스템을 차 안에 장기간 보관할 경우 직사광선에 노출되지 않도록 가벼운 담요로 덮어 두십시오. 카시트를 덮지 않은 채로 차에 두면 카시트의 플라스틱 및 금속 부품이 뜨거워질 수 있습니다. Thule Maple 카시트 커버를 사용하여 자녀가 카시트로 인해 화상을 입지 않도록 방지하고 자녀를 카시트에 앉히기 전에 카시트에 뜨거운 부품이 있는지 확인하십시오.

s20. 아이의 키가 60cm가 될 때까지 항상 유아용 인레이를 사용하십시오. 유아용 인레이는 안전 기능이며 정품 Thule 유아용 인레이로만 교체해야 합니다.

s21. Thule에서는 차량의 뒷좌석을 더욱 안전하게 보호하기 위해 카시트 시스템을 설치하기 전에 Thule 뒷좌석 프로텍터를 사용할 것을 권장합니다.

s22. 제조업체에서 승인하지 않은 액세서리나 교체 부품을 사용하지 마십시오. 정품이 아닌 부품이나 액세서리를 사용할 경우 보증이 무효화됩니다.

s23. 중고 또는 이전에 구입된 전적이 있는 어린이 고정 시스템을 구입할 때 주의하십시오. 사용 이력을 알 수 있는 어린이 고정 시스템만 구입하십시오. 강한 충격이나 충돌로 인해 손상을 받은 경우 눈에 띄지 않을 수 있습니다. 확실하지 않은 경우 가까운 지역 판매점이나 고객 지원에 문의하십시오.

s24. 제조일로부터 7년이 지난 어린이 고정 시스템은 사용하지 마십시오.

설치

ISOFIX 베이스 설치

s25. 베이스를 처음 사용하기 전에 베이스 바닥의 배터리 칸에서 플라스틱 스트립을 제거하십시오.

s26. 어린이 고정 시스템을 설치할 때 베이스 디스플레이가 어린이 고정 시스템 설치를 확인하는지 살펴보십시오. LED 표시등 및 신호음으로 설치가 올바른지, 잘못되었는지 확인할 수 있습니다. 신호음이 들리지 않거나 LED 표시가 보이지 않으면 배터리를 확인하십시오. 배터리는 1.5V AA/LR06 크기 배터리 2개로만 교체해야 합니다. 자세한 내용은 ISOFIX 베이스 사용 설명서를 참조하십시오.

s27. 베이스를 차량 시트에 놓기 전에 베이스 바닥에서 서포트 렉을 접고 AcuTight 크랭크 핸들이 베이스에서 완전히 내려졌는지 확인하십시오.

s28. 베이스의 ISOFIX 커넥터가 차량의 ISOFIX 고정 장치에 단단히 연결되어 있는지 확인하십시오. '딸깍' 소리가 나고 ISOFIX 커넥터의 LED 표시등이 녹색으로 나타나야 베이스가 ISOFIX 고정 장치에 제대로 연결된 것입니다.

s29. 베이스가 차량 시트에 단단히 고정될 때까지 AcuTight 크랭크 핸들을 앞뒤로 여러 번 당기십시오. 올바른 조립력이 가해지면 AcuTight 크랭크 핸들이 토크를 초과하게 됩니다.

s30. 서포트 렉이 차량 바닥에 직접 닿을 때까지 확장하십시오. 서포트 렉을 완전히 접고 차량 바닥의 안정적인 위치로 전부 늘렸으면 서포트 렉의 LED 표시등이 녹색으로 나타납니다.

s31. LED 표시등이 빨간색으로 보이고 소리가 들리면 서포트 렉 위치와 개별 ISOFIX 커넥터를 확인하십시오. 피드백이 들리고 LED 표시등이 녹색으로 나타날 때까지 위치를 조정합니다.

s32. 서포트 렉과 차량 바닥 사이에 물건이나 공간이 없는지 확인하십시오. 차량 바닥에 수납공간이 있는 경우 차량 제조업체에 문의하십시오.

s33. 베이스는 항상 차량에 단단히 설치된 상태를 유지해야 합니다. 청소 및 유지 보수를 위해서나 차량을 바꿀 때만 베이스를 분리하십시오.

카시트 설치

s34. 카시트를 똑바로 세우십시오. 유아용 카시트는 차량이 움직이지 않거나 유모차에 카시트를 장착할 때만 눕힐 수 있습니다.

s35. 카시트를 들어올리기 전에 운반 손잡이가 똑바로 잠긴 안전 위치에 있는지 확인하십시오.

s36. '딸깍' 소리가 나고 LED 표시등이 녹색으로 바뀔 때까지 시트를 주행 위치로 돌려야 합니다.

s37. 카시트와 베이스를 사용하지 않을 때도 차량 내에서는 항상 주행 위치를 유지하십시오.

s38. 차량이 비어 있는 경우에도 카시트와 베이스를 차량에 설치하지 않은 채로 두지 마십시오. 비상 브레이크를 밟거나 사고 발생 시 카시트가 고정되지 않으면 다른 승객이나 운전자 본인이 부상을 입을 수 있습니다.

s39. 카시트가 차량 도어 측면이나 앞좌석과 같은 차량 내부에 닿지 않도록 하십시오. 차량 도어를 닫을 때 항상 카시트가 어떤 표면에도 끼지 않도록 하십시오.

s40. 플라스틱으로 만들어진 단단한 물건과 부품이 이동식 시트 아래나 차량 도어에 끼지 않도록 하십시오.

s41. 카시트가 짐이나 기타 무거운 물체에 의해 갇히거나 무게가 실리지 않도록 하십시오.

s42. 짐이나 헐거운 물건이 제대로 고정되어 있는지 확인하십시오. 고정되지 않은 짐은 사고 발생 시 어린이와 성인에게 심각한 부상을 입힐 수 있습니다.

3점식 벨트 설치

s43. 3점식 벨트 시스템을 올바르게 설치하려면 카시트 사용 설명서를 읽고 차량 제조업체의 사용 설명서에 있는 지침을 따르십시오.

s44. 카시트를 똑바로 세우고 운반 손잡이를 아기의 발 앞쪽(반동 방지 위치)으로 놓으십시오.

s45. 안전벨트가 느슨해지지 않고 꼬이지 않게 조여졌는지 확인하십시오.

s46. 안전벨트를 당겨 카시트의 모든 녹색 표시를 따라 단단히 고정되도록 하십시오.

s47. 카시트가 단단히 고정되어 있고 차량 시트에 안정적으로 장착되었는지 확인하십시오.

어린이

s48. 어린이를 카시트에 앉힐 때 어깨 벨트 스트랩이 아이의 어깨 높이에 맞는지 확인하십시오.

s49. 헤드레스트가 올바른 높이에 있는지 확인하십시오. 어린이의 머리가 카시트의 헤드레스트 영역 중앙에 위치해야 하며, 앞뒤로 또는 옆으로 기울어지지 않도록 양쪽에서 지지받아야 합니다. 어린이의 정수리는 가장 높은 지점이 헤드레스트 상단에서 2cm(0.8인치) 이상을 넘지 않아야 합니다.

s50. 어린이의 머리가 허용된 가장 높은 지점보다 높으면 어린이가 시트에 맞지 않게 성장한 것이므로, 카시트를 유아용 카시트로 변경해야 합니다.

s51. 벨트 스트랩은 헐거워지거나 꼬이지 않게 조여야 합니다.
벨트와 아이 사이에는 손가락 두 개(1cm)만큼의 공간만 있어야 합니다. 공간이 이보다 넓으면 벨트를 다시 조정하고 더 조이십시오.

s52. 벨트 스트랩이 버클에 단단히 연결되어 있는지 확인하십시오.

s53. 벨트 착용이나 조임을 방해할 수 있는 두꺼운 옷이나 담요를 사용하지 마십시오. 대신 아이를 벨트로 단단히 고정하고 그 위에 담요를 덮어주십시오.

s54. 후드 끈, 고무 젖꼭지 줄, 장난감 등 끈이 있는 물건을 아이 목 근처에 두지 마십시오.

사용

s55. 모든 탑승자에게 비상 시 어린이를 내리는 방법에 대해 알리십시오.

s56. 주행 전에 어린이 고정 시스템이 올바르게 설치되었는지 확인하십시오.

s57. 주행 중 아이가 어린이 고정 시스템을 풀려고 시도하는 경우 즉시 차량을 정차하고 카시트에 아이를 단단히 고정시킨 후 다시 주행하십시오.

s58. 주행 중에는 절대로 어린이 고정 시스템을 조정하지 마십시오.

s59. 차량이 움직이는 동안 절대로 어린이를 카시트에서 내리지 마십시오.

s60. 장거리 자동차 이동 중에는 되도록 자주 휴식을 취해 아이를 카시트에서 내려주십시오.

유모차

s61. Thule 유모차용으로 설계된 적절한 카시트 어댑터 및 기타 호환 가능한 카시트 어댑터만 사용하십시오. 카시트 어댑터 설치에 대한 자세한 내용은 가까운 지역 판매점에 문의하거나 thule.com을 방문하십시오.

s62. 카시트 어댑터의 중량 제한을 초과하지 마십시오. 유모차에 있는 카시트의 적재 중량이 이로 인해 결정됩니다.

s63. 카시트를 설치하기 전에 항상 유모차의 주차 브레이크를 잠그십시오.

s64. 카시트의 운반 손잡이로 유모차를 밀거나 들어올리지 마십시오.

s65. 카시트가 유모차에 단단히 장착되어 있고 흔들리거나 헐거워지지 않는지 확인하십시오.

s66. 모든 부착 장치와 고정 장치를 점검하여 모든 잠금 장치가 올바르게 맞물렸는지 확인하십시오.

항공기

s67. 이 카시트는 항공기 사용 인증을 받았습니다. 사전에 항공사에 연락하여 카시트를 기내에서 사용할 수 있는지 확인하십시오. 카시트의 너비와 높이가 항공기 시트에 맞는지 확인해야 합니다.

s68. Thule 안전벨트 단축기를 사용해서만 항공기 좌석에 카시트를 설치할 수 있습니다.

s69. 벨트 단축기를 설치하려면 카시트 사용 설명서에 따라 항공기 안전벨트에 연결해야 합니다. Thule 안전벨트 단축기는 별매품입니다. 자세한 내용은 가까운 지역 판매점에 문의하거나 thule.com을 방문하십시오.

청소 및 유지 보수

s70. 어린이 고정 시스템의 손상 및 마모 징후가 있는지 정기적으로 점검하십시오. 고정 장치가 구부러지거나 부러지거나 빠졌거나 느슨하지 않은지 확인하십시오. 천의 찢어짐, 마모된 부분 또는 기타 손상 징후가 있는지 정기적으로 검사하십시오.

s71. 어린이 고정 시스템의 구성 소재가 손상될 수 있으므로, 강한 세정제를 사용하지 마십시오.

s72. 시트 직물 커버, 헤드레스트 커버 및 인레이를 최대 30°C에서 세탁기로 세탁하십시오.

s73. 카시트 천은 손세탁할 수 있습니다. 부분 세탁하거나 순한 비누와 온수로 손세탁하십시오. 널어서 자연 건조로 완전히 말려줍니다.

s74. 젖은 천으로 벨트 스트랩과 선 캐노피를 닦으십시오.

s75. Thule은 lubricant Gleitmo 300을 사용하여 Bowden 케이블의 마찰을 줄이고 시간이 지남에 따른 사용자 기능의 수명을 보장합니다.

s76. 버클과 고정 장치에 윤활유를 바르지 마십시오. 버클은 '딸깍' 소리가 나도록 조여야 합니다. '딸깍' 소리가 나지 않으면 고객 지원에 문의하십시오.

s77. 장기간 사용하지 않을 경우 어린이 고정 시스템을 차량 시트에서 분리하십시오. 서늘하고 건조한 곳, 어린이의 손이 닿지 않는 곳에 보관하십시오. 직사광선에 장시간 노출되지 않도록 주의하십시오

AR

مهم - يُرجى قراءة هذه المادة بعناية والاحتفاظ بها للرجوع إليها في المستقبل. قد تتأثر سلامة الطفل إذا لم تتبع هذه التعليمات بدقة.

⚠ تحذير

عدم اتباع تعليمات الشركة المصنعة قد يؤدي إلى إصابة خطيرة أو الموت.

عام

s1. هذا المنتج معتمد وفقًا لـ ECE R129/03 ويتعين استخدامه فقط في المناطق/البلدان التي يتم فيها تطبيق هذه اللائحة.

s2. غير مخصص / مصرح به / تم اختباره للاستخدام في كندا / الولايات المتحدة الأمريكية.

s3. يجب استخدام مقعد السيارة المخصص للرضع هذا في الوضع المواجه للخلف، حيث يكون مناسبًا للأطفال الذين يتراوح طولهم بين 40 و75 سم والذين يبلغ وزنهم 13 كجم كحد أقصى. ويجب أن يسافر الطفل في الوضع المواجه للخلف منذ الولادة وحتى عمر 15 شهرًا. تحقق من حجم طفلك بانتظام وتأكد من أن مقعد السيارة في الاتجاه الصحيح المناسب حجم طفلك وعمره. ولمزيد من المعلومات، اقرأ دليل التعليمات الخاص بمقعد السيارة. إذا كانت لديك أسئلة أو مخاوف، فعليك الاتصال بالموزع المحلي أو قسم خدمة العملاء.

s4. Thule يوصى بإبقاء طفلك في وضعية مواجهة للخلف أثناء السفر لمسافة طويلة. وتستند التوصية إلى دراسات تشير إلى أن وجود الطفل في الوضعية المواجهة للخلف يوفر حماية أكبر له مقارنةً بالوضعية المواجهة للأمام عند وقوع اصطدام.

s5. تحقق دائمًا قبل شراء مقعد السيارة مما إذا كان يمكن تثبيت مقعد السيارة بشكل صحيح في سيارتك. يمكن تركيب مقعد السيارة للأطفال إما بالقاعدة ISOFIX المخصصة له أو بنظام حزام الأمان ثلاثي الربط بالسيارة. يُسمح بتثبيت مقعد سيارتك بحزام الأمان ثنائي الربط فقط على مقعد الطائرة. لمزيد من المعلومات حول المركبات المتوافقة، اتصل بالوكيل المحلي أو تفضل بزيارة thule.com مساعد تركيب مقعد السيارة واتبع التعليمات الواردة في دليل الشركة المصنعة لسيارتك.

s6. لا تستخدم أبدا نظام تثبيت الأطفال على مقعد السيارة المزود بوسادة هوائية أمامية نشطة، ما لم يتم إلغاء تنشيط الوسادة الهوائية. يمكن أن تحدث الوفاة أو الإصابة الخطيرة إذا تم تنشيط الوسادة الهوائية.

s7. هذا المنتج مخصص بشكل أساسي للاستخدام في السيارات وعربات الأطفال.

s8. احذر ترك الطفل في مقعد السيارة دون رقابة مطلقًا.

s9. يحظر ترك الأطفال تلعب بهذا المنتج.

s10. لا تستخدم نظام تثبيت الأطفال إذا تعرض لضغوط عنيفة في حادث. يجب استبدال نظام تثبيت الأطفال بعد وقوع حادث حتى لو لم يكن هناك ضرر واضح.

s11. لا تستخدم نظام تثبيت الأطفال إذا كان أي مكون منه مكسورًا أو مفقودًا.

s12. احظر إجراء أي تعديل أو وضع أي إضافات على نظام تثبيت الأطفال دون موافقة نوع هيئة الموافقة. يمكن أن تحدث وفاة أو إصابة خطيرة إذا لم يتم اتباع هذه الإرشادات.

s13. مقعد السيارة هذا غير مخصص للنوم لفترات طويلة.

s22. لا تستخدم الملحقات أو قطع الغيار بخلاف تلك المعتمدة من قبل الشركة المصنعة. سيكون الضمان باطلا إذا تم استخدام أجزاء أو ملحقات غير أصلية.

s23. توخ الحذر عند شراء نظام تثبيت الأطفال مستعمل أو تم شراؤه مسبقًا. احرص فقط على شراء نظام تثبيت أطفال يكون بتاريخ معروف. قد لا يكون الضرر الناتج عن الشد العنيف أو الاصطدام ظاهرًا. وفي حالة ساورك الشك، اتصل بالموزع المحلي أو خدمة دعم العملاء.

s24. لا تستخدم نظام تقييد الأطفال هذا بعد 7 سنوات من تاريخ الصنع.

s25. **تركيب**

تثبيت قاعدة ISOFIX

s26. قبل استخدام القاعدة لأول مرة، احرص على إزالة الشريط البلاستيكي من حجرة البطارية في الجزء السفلي من المقعد.

s27. عند تركيب نظام تثبيت الأطفال، احرص على التأكد من شاشة القاعدة تتحقق من آلية تثبيت المقعد. تؤكد مؤشرات LED والإشارات الصوتية التثبيت الصحيح/غير الصحيح. إذا لم تكن هناك إشارة مسموعة أو مؤشرات LED مرئية، فتحقق من البطاريات. يجب استبدال البطاريات ببطاريتي LR06 بحجم AA وقدرة 1.5 فولت. لمزيد من المعلومات، اقرأ ISOFIX دليل تعليمات القاعدة.

s28. قبل وضع القاعدة على مقعد السيارة، افتح الدعامة من أسفل القاعدة وتأكد من خفض مقابض الرافعة AcuTight بالكامل على القاعدة.

s29. تأكد من أن موصلات ISOFIX الموجودة على القاعدة متصلة بإحكام بنقاط الربط ISOFIX بالسيارة. يجب أن سماع "نقرة" وظهور مؤشرات ISOFIX LED باللون الأخضر مما يشير إلى أن المقعد قد تم توصيله بشكل صحيح ISOFIX بنقاط الربط.

s30. اسحب مقبض الرافعة AcuTight ذهابًا وإيابًا عدة مرات حتى يتم تثبيت القاعدة بإحكام في مكانها على مقعد السيارة. سيتجاوز مقبض الرافعة AcuTight الحد المطلوب من عزم الدوران بمجرد تطبيق قوة التجميع الصحيحة.

s14. مقعد السيارة هذا لا يحل محل سرير الأطفال أو السرير العادي. إذا احتاج طفلك إلى النوم ، فيجب وضعه في سرير أطفال أو أي سرير آخر مناسب.

s15. خطر الاختناق: الأطفال الخدج والرضع الذين يعانون من مشاكل في الجهاز التنفسي، والرضع الأقل من سن 4 أشهر هم الأكثر عرضة لخطر الاختناق. احرص، قبل الاستخدام ، على استشارة الطبيب الخاص بك.

s16. خطر الخنق: يمكن أن يختنق الأطفال في أحزمة الأمان المربوطة جزئيًا أو بصورة فضفاضة. اربط الطفل بإحكام حتى عند استخدام الحامل خارج السيارة.

s17. لا تضع مقعد السيارة على الأسطح المرتفعة ، مثل طاولة أو كرسي.

s18. لا تستخدم مقعد السيارة بدون الغطاء النسيجي للمقعد. الغطاء النسيجي للمقعد بمثابة ميزة أمان ويجب استبداله فقط بغطاء نسيجي أصلي Thule للمقعد.

s19. احذر أيضًا خطر الحروق، حيث إن جلد الأطفال حساس وقد تتسبب الأسطح الساخنة بحدوث إصابة. احرص على تغطية نظام تثبيت مقعد الطفل ببطانية خفيفة لحمايته من التعرض لأشعة الشمس المباشرة عند تواجده في السيارة لفترة طويلة. إذا تم ترك المقعد مكشوفًا داخل السيارة ، فقد ترتفع درجة حرارة الأجزاء البلاستيكية والمعدنية من مقعد السيارة. Thule Maple استخدم غطاء مقعد الطفل لحماية طفلك من السخونة في مقعد السيارة، وتأكد من فحص مقعد السيارة بحثًا عن الأجزاء الساخنة قبل وضع طفلك في مقعد السيارة.

s20. احرص دائمًا على وضع وسادة الرضع حتى يصل طفلك إلى ارتفاع 60 سم. تمثل وسادة الرضع ميزة أمان ويجب استبدالها فقط بوسادة أصلية Thule للرضع.

s21. لتعزيز حماية المقعد الخلفي لسيارتك، توصي، Thule باستخدام واقي المقعد الخلفي Thule قبل تركيب نظام المقعد بالسيارة.

s41. تأكد من أن العناصر الصلبة والأجزاء المصنوعة من البلاستيك لا تعلق تحت مقعد متحرك أو في باب السيارة.

s42. تأكد من أن مقعد السيارة غير محاصر أو مثقل بالأمتعة أو الأشياء الثقيلة الأخرى.

s43. تأكد من تأمين الأمتعة أو الأشياء السائبة بشكل صحيح. قد تتسبب الأمتعة غير المؤمنة في إصابات خطيرة للأطفال والبالغين في حالة وقوع حوادث.

تركيب حزام من 3 نقاط

s44. للتثبيت الصحيح لنظام الحزام ثلاثي الربط، اقرأ دليل تعليمات مقعد السيارة، واتبع الإرشادات الواردة في دليل الشركة المصنعة لسيارتك.

s45. ثبت مقعد السيارة في الوضع العمودي بينما يكون مقبض الحمل في الوضع الأمامي (الوضع المضاد للارتداد الانعكاسي) باتجاه قدمي طفلك.

s46. تأكد من شد حزام الأمان بدون ارتخاء أو التواء.

s47. اسحب حزام أمان السيارة للتأكد من أنه مشدود بإحكام على طول العلامات الخضراء الموجودة على مقعد السيارة.

s48. تأكد من تثبيت مقعد السيارة بإحكام وبقائه ثابتا على مقعد السيارة.

طفل

s49. عند وضع طفلك في مقعد السيارة، تأكد من أن أحزمة حزام الكتف ضمن الارتفاع والمستوى المناسبين لكتف الطفل.

s50. تأكد من وضع مسند الرأس على الارتفاع الصحيح. حيث يجب أن يتمركز رأس الطفل داخل مسند الرأس لمقعد السيارة، مع وجود دعم على كلا الجانبين لمنع حدوث ميل للأمام أو إلى الجانبين. يجب ألا يزيد الجزء العلوي من رأس الطفل عن 2 سم (0.8 بوصة) فوق الجزء العلوي من مسند الرأس عندما يكون في أقصى ارتفاع له.

s51. عندما يكون رأس الطفل أعلى من أعلى موضع مسموح به ، يكون الطفل قد تجاوز المقعد ويجب عليك تغيير مقعد السيارة إلى مقعد سيارة طفل صغير.

s31. .قم بتمديد ساق الدعم حتى تتلامس مباشرة مع أرضية السيارة. عندما يتم طي ساق الدعم بالكامل وتمديدها بالكامل إلى وضع ثابت على أرضية السيارة ، سيظهر مؤشر LED لساق الدعم باللون الأخضر.

s32. إذا ظهر مؤشر LED باللون الأحمر وكان هناك صوت مسموع، فتحقق من موضع ساق الدعم والموصلات الفردية ISOFIX . اضبط المواضع حتى حدوث صوت مسموع وظهور مؤشر LED باللون الأخضر.

s33. تأكد من عدم وجود أشياء أو مسافة بين ساق الدعم وأرضية السيارة. إذا كانت هناك حجرات تخزين في أرضية السيارة ، فاتصل بالشركة المصنعة للسيارة.

s34. يجب أن تظل القاعدة مثبتة دائما بإحكام في السيارة. قم بإزالة القاعدة فقط للتنظيف والصيانة أو عند نقل السيارات.

تركيب مقعد السيارة

s35. قم بتثبيت مقعد السيارة في الوضع الرأسي. يُسمح بضبط مقعد الأطفال بالسيارة على وضع الاستلقاء عندما لا تكون السيارة في حالة حركة أو عند تثبيت مقعد السيارة على عربة الأطفال.

s36. تأكد من أن مقبض الحمل في وضع الأمان المقفل العمودي قبل رفع مقعد السيارة.

s37. احرص على تدوير المقعد إلى الوضع الأمامي (وضع القيادة) حتى سماع صوت "نقرة" وظهور مؤشرات LED باللون الأخضر.

s38. احتفظ دائما بمقعد السيارة والقاعدة في وضعية القيادة في السيارة، حتى عندما لا يكونا قيد الاستخدام.

s39. احرص على ترك مقعد السيارة والقاعدة مثبتين في السيارة حتى لو لم يكن أحدًا بها. حيث إن عند حدوث فرملة مفاجئة أو وقوع حادث، قد تحدث إصابة للركاب أو السائق بسبب المقعد غير المثبت بشكل صحيح.

s40. تجنب ملامسة مقعد السيارة مع الجزء الداخلي للسيارة، مثل جانب باب السيارة أو المقعد الأمامي. احرص دائمًا على عدم تثبيت مقعد السيارة على أي سطح عند إغلاق باب السيارة.

s65. لا تقم بدفع أو رفع عربة الأطفال باستخدام المقبض المخصص لحمل مقعد الطفل بالسيارة.

s66. تأكد من أن مقعد السيارة متصل بإحكام بعربة الطفل ولا يتمايل أو ينفك.

s67. تحقق من جميع المرفقات والسحابات للتأكد من تعشيق جميع آليات القفل بشكل صحيح.

الطائرات

s68. مقعد السيارة هذا معتمد للاستخدام في الطائرات. اتصل بشركة الطيران مسبقًا للتحقق مما إذا كان مقعد سيارتك مصرحًا للاستخدام على متن الطائرة. تذكر أن تتحقق مما إذا كان عرض مقعد سيارتك وارتفاعه يناسبان مقعد الطائرة.

s69. تم التصريح بتثبيت مقعد السيارة هذا مع أداة تقصير حزام الأمان من Thule فقط.

s70. لتثبيت أداة تقصير الحزام ، قم بتوصيلها بحزام أمان الطائرة وفقا لدليل تعليمات مقعد السيارة. يباع أداة تقصير حزام الأمان من Thule على حدة. لمزيد من المعلومات، اتصل بالموزع المحلي أو قم بزيارة thule.com.

التنظيف والصيانة

s71. افحص بانتظام نظام تثبيت الأطفال بحثًا عن التلف وعلامات التآكل. تأكد من أن المشابك ليست منحنية، مكسرة، مفقودة أو مفكوكة. افحص القماش بانتظام بحثًا عن وجود تمزقات أو بقع بالية أو أي علامات تلف أخرى.

s72. لا تستخدم منتجات التنظيف القوية، قد تضر هذه المواد المستخدمة في أنظمة تثبيت الأطفال.

s73. يغسل في الغسالة الغطاء المنسوج للمقعد وغطاء مسند الرأس والبطانة عند درجة حرارة 30 درجة مئوية كحد أقصى.

s74. يمكن تنظيف الأقمشة الموجودة على مقعد السيارة يدويًا. يتم تنظيف البقع أو غسلها يدويًا بالصابون مصنوع من مواد لا تسبب الحساسية وماء دافئ. اترك الأقمشة لتجف تمامًا في الهواء الطلق.

s75. نظف أحزمة الأمان ومظلة الشمس بقطعة قماش مبللة.

s76. يستخدم Thule مادة التشحيم Gleitmo 300 لتقليل الاحتكاك على كابلات Bowden وضمان طول عمر وظائف المستخدم بمرور الوقت.

s52. يجب شد أحزمة الحزام بدون ارتخاء أو التواء. يجب ألا يكون هناك فاصل أكثر من إصبعين (1 سم) بين الحزام وطفلك. إذا كان هناك فاصل أكبر، أعد ضبط الحزام وشدّه أكثر.

s53. تأكد من تثبيت أحزمة الحزام بشكل آمن على الإبزيم.

s54. تجنب استخدام الملابس السميكة أو البطانيات التي تتداخل مع تثبيت الحزام أو شدّه. وبدلًا من ذلك، ضع بطانية فوق الطفل بمجرد تثبيت الحزام بشكل آمن عليه.

s55. لا تضع أبدًا أشياء تحتوي على خيوط حول رقبة الطفل، مثل أحبال القلنسوة، وأسلاك اللهاية، والألعاب وما إلى ذلك.

استخدام

s56. تأكد من إبلاغ جميع الركاب بكيفية فك حزام الأمان لأطفالهم في حالة الطوارئ.

s57. قبل كل رحلة ، تأكد من تثبيت نظام تثبيت الأطفال بشكل صحيح.

s58. إذا حاول الطفل فك نظام التثبيت أثناء الرحلة، فقم بإيقاف السيارة على الفور واربط الطفل بإحكام في مقعد السيارة قبل متابعة القيادة.

s59. لا تقم أبدا بضبط نظام تثبيت الأطفال أثناء القيادة.

s60. لا تقم أبدا بإخراج طفلك من مقعد السيارة أثناء حركة السيارة.

s61. تأكد من الحصول على استراحات بشكل متكرر أثناء الرحلات الطويلة بالسيارة حتى تتمكن من إخراج طفلك من مقعد السيارة من وقت لآخر.

عربة أطفال

s62. استخدم فقط مع مهايئ مقاعد السيارة المناسبة المصممة لعربات الأطفال وغيرها من مهايئ مقاعد السيارة المتوافقة. Thule لمزيد من المعلومات حول التثبيت مع مهايئ مقاعد السيارة، اتصل بالوكيل المحلي أو تفضل بزيارة thule.com.

s63. لا تتجاوز الحد الأقصى لوزن مهايئ السيارة، لأنه يحدد قدرة تحميل مقعد السيارة على عربة الأطفال الخاصة بك.

s64. قم بتعشيق الفرامل دائمًا في عربة الأطفال قبل تثبيت مقعد السيارة.

s77. تجنب تشحيم الأبازيم والمشابك. يجب أن يغلق الإبزيم بصوت "نقرة". إذا لم تسمع صوت "نقرة" ، فيرجى الاتصال بقسم خدمة العملاء.

s78. أزِل نظام تثبيت الأطفال من مقعد السيارة إذا لم تكن ستستخدمه لفترة طويلة. احفظه في مكان بارد وجاف وفي مكان لا يستطيع طفلك الوصول إليه. تجنب التعرض لفترات طويلة لأشعة الشمس المباشرة.

Thule Sweden AB
Borggatan 5
335 73 Hillerstorp, Sweden
info@thule.com
www.thule.com

© Thule Group May 2024. All rights reserved.